

1984



# ბერძნული კულტურის ამავესწლი



5. 1984





სკპ ცენტრალური კომიტეტის პოლიტბიუროს ზეპროგნის კანდიდატი,  
საქართველოს კომარტინის ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდგრად  
ამ. ელუარდ ჭავარძენავა „საპატიო ნიშნის“ ორდენს გადასცემს თაგილი-  
დის ს. შავარდანის სახელობის სომხური დრამის სახელმწიფო თასარს.

# ମହାତ୍ମାଗାନ୍ଧୀ ପଣ୍ଡାଙ୍ଗ



5

1984

ସେୟତ୍ରେମଦ୍ଦେଶ୍ୱର--ତ୍ୟକ୍ତିମଦ୍ଦେଶ୍ୱର

ଫେଲୋଶିପ 27-୩

ସେୟତ୍ରେମଦ୍ଦେଶ୍ୱର  
ମୋହନକାଳୁରୁ  
କ୍ଷେତ୍ରପଦ୍ଧତିବିଦୀ  
ବିଜ୍ଞାନାତ୍ମୀୟ

ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ

ఖరిడాపత్రాలు

పెళుళు కాటివాళ్లాలు

సాంకేతికపరిషత్తు ప్రాణిభిలా:

01 శాఖల్కాయిల్లాలు,  
బోడుల శురువాతిల్లాలు,  
మిటాల విషాపు,  
శాసెం కింకనాపు,  
శాషుల క్రమాశిల్పాలు,  
ఎంపిల అంపితాశిల్పాలు,  
హృదాంత తెచ్చులు,  
ఎంపిల శాఖల్కాయిల్లాలు,  
శాశుల శాఖల్కాయిల్లాలు,  
బోమ శాఖల్కాయిల్లాలు,  
తమిలు నీపుల్లాలు,  
బెంగాలు బెంగాల్లాలు  
తామాళ కిల్లాలు,  
అంపిలల జాపెల్లాలు.

ఖరిడాపత్రాల గింజావారియా

టిప్పణిస్-C80007

పికోవిస నెం 11-ఏ

తెలుగుప్రాంతి

99-90-96

సాంకేతికపరిషత్తు తమిలుల్కాల ప్రాంతికాలియా

აცალი  
თეატრულობი  
სახორცი

F-5024

მიიწურა კიდევ ერთი თეატრალური სცენი. დაისურა კიდევ ერთი წლის საინტერესო შემოქმედებითი ფარდა და დაგვიტოვა ცეკვები იმაზე, თუ როგორ უნდა ვიშოვოთ, როგორ უნდა წარვგმართოთ შემოქმედებითი ცხეყრება, რომ უფრო ნაყოფიერი იყოს მოსავალი, კმა-კოფილი და შემოქმედებითი სიხარულით აღსავს იყოს ჩენი მაყურებელი.

ოქტომბერში ჩატარებულ საქართველოს თეატრალური საზოგადოების პლენურშე, რომელიც სწორედ ვანცლილ თეატრალურ სეზონს მოედნენა (მა პლენურში დაწყრილებით ანგარიში გამოქვეყნდება ჩენი ფურნალის უახლოეს ნომერში), ითქვა თუ რა მიუტანა ამ სეზონმა გაყურებელს, თუ რა იყო იგი მისშენელოვანი, ღირებული, რა ადგილს დაიჭირს ეს სეზონი ქართული თეატრის ისტორიაში.

დღევანდველ თეატრალურ პროცესზე თავის კეთილდასურველ ჟგავლენას ახდენს სკკ მთავრობისა და სკკ ცენტრალური კომიტეტის 1983 წლის ივნისის პლენურმის გადაწყვეტილებები. სწორედ ურილობამ, ამ დიდში პარტიულმა ფორმება, აღნიშნა საბჭოთა ხელოვნების წარმატებები და კიდევ უფრო გააფართოვა თავისუფალი შემოქმედებითი შრომის ფარგლები, ხოლო სკკ ცენტრალური კომიტეტის პლენურზე, რომელიც სწორედ იღებდოვის საკითხებს მიეღვნა, სკკ ცენტრალური კომიტეტის გენერალური მდივნის, საბჭოთა კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარის პ. უ. ჩერნენკოს მოხსენებაში და სსრკ მწერალთა კავშირის 50 წლისთვისადმი მიძღვნილ პლენურზე წარმოთქმულ სიტყვაში გამოითქვა ერთობ მნიშვნელოვანი და საურადებო რეკომენდაციები და წინადაღებანი, რომელთა შემოქმედებითი ათვისება კიდევ უფრო საინტერესოს, კიდევ უფრო მნიშვნელოვანს გახდის ჩენებს შემოქმედებას, უწინარეს ყოვლისა, კი თეატრალურ პრაქტიკას.

სსრკ მწერალთა კავშირის საიუბილეო პლენუმზე  
ამხ. კ. უ. ჩერნენკომ გამოსთქვა მეტად საყურადღებო

დებულებანი. კარგად უნდა გვახსოვდეს მისი სიტყვები: „არა მონია შეცდე, თუ ვეტევი, რომ საერთოდ ლი-ტერატურისა და ხელოვნების წარმოადგენს იმ ზემოქმედების რეალური კრიტერიუმს წარმოადგენს იმ ზემოქმედების რეალური სიძლიერე, რომელსაც ისინი ხალხის იდეურ-ზნეობრივი სახის ჩამოყალბებაზე ახდენენ“.

გარდა ამ სამი ღიღმნიშვნელოვანი დოკუმენტისა, ქართული ოფატრის მოღაწეოთ აქვთ კიდევ სხვა სახელ-მძღვანელო დოკუმენტები, რომლებიც არა მხოლოდ შემოქმედებითი წინსვლის გზას გვიჩვენებენ, არამედ იძლევიან პასუხს მრავალ კითხვაზე, ერთგვარ გასაღებს მრავალი პრობლემის გადასაჭრელად. ესენია: საქართველოს კპ ცენტრალური კომიტეტის დადგენილება საჩაირონო და საქალაქო ოფატრების მდგომარეობის გაუმჯობესების თაობაზე და ასევე საქართველოს კპ ცენტრალური კომიტეტის დადგენილება თბილისის ჭ. ფალია-შვილის სახ. ოპერისა და ბალეტის ოფატრის შემოქმედებითი ცხოვრების შემდგომი განვითარების პერსპექტივებს რომ სახავს.

თვალხილული და აშკარაც არის საქართველოს კომ-ბარტიის ახეთი ზრუნვის კეთილსასურველი ნაყოფი. სულ მოკლე ხანში თბილისის სამეცნი თეატრი ერთ-ერთი საუკეთესო შემოქმედებით კერად გადაიქცა, ჩვენი სამეცნი თეატრის სცენზური განხორციელებული სპექტა-კლები საკავშირო კრიტიკის ყურადღების ცენტრში მოექცა. სწორედ თეატრის განვითარების პერსპექტივებზე ლაპარაკობდა იდეოლოგიურ მუშაკთა რესპუბლიკურ კრებაზე, რომელიც 29-30 ივნისს გაიმართა საქ. კპ ცკ შენობაში, თბილისის ოპერისა და ბალეტის სახელმწიფო აკადემიური თეატრის სამხატვრო ხელმძღვანელი ჭანსულ კანიძე. მის გამოსვლაში იყო გულისტკივილი წარსულის შემოქმედებითი შეცდომების გამო და რაც შთავარია, იყო გულწრფელი, დაუკეტელი დაინტერესება თეატრის მა-ლალი პროფესიონალიზმით, მისი ხვალინდელი ღლით. შემთხვევითი არ არის, რომ გასულ სეზონში სწორედ სა-მეცნი თეატრს მოუწია დიდი შემოქმედებითი სიხარუ-ლის მინიჭება მაყურებლისათვის. სწორედ ამ თეატრის საკონკრეტულობის მიხედვით, მისი გამოსვლაში იყო გულისტკივილი, შემსრულებლობითი ოსტატობის მაღალმა ღონემ მიანიჭა ჩვენს მაყურებელს განსაკუთრებული ესთეტიკური სიამოცნება.

შემოთხენებულ იდეოლოგიურ მუშაკთა კრებაზე სკეპტიკურალური კომიტეტის პოლიტბიუროს წევრობის კანდიდატის, საქართველოს კპ ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდივნის ე. ა. შევარდნაძის საბოლოო სიტყვა გამსჭვალული იყო ქართული თეატრალური ხელოვნების განვითარების აქტიური დაინტერესებით. არასოდეს ქა-

რთული თეატრი არ ყოფილა გარემოსილი ისეთი ზრუნვით, როგორც დღეს — ჩვენ საქმე გვაქვს სათეატრო ხელოვნების განვითარების გულშრფელ, სერიოზულ და ობიექტურ დაინტერესებასთან. სწორედ ამ გარემოებამ განაპირობა ის, რომ თანამედროვე ქართულ თეატრს იცნობენ არა მარტო ჩვენი კავშირის ყოველ კუთხეში, არამედ მის ფარგლებს გარეთ, მსოფლიოს მრავალ ქვეყნაში. დღეს ქართულ თეატრს მაღალი შემოქმედებითი რეპუტაცია აქვს. ამიტომ შეტის სიდინჭით, გულისყრით უნდა მივაჰყროთ მზერა მომავალ თეატრალურ სეზონს.

ა) სეზონმა ბევრ კითხვას უნდა გასცეს ვასუხი. უწინარეს კი კიდევ უფრო ნათლად, კიდევ უფრო სახერად უნდა წარმოჩნდეს სცენაზე ჩვენი დროის აქტივური პიროვნება, ადამიანი, რომელიც თავისი შრომით, ყოფით, იძრძვის სკვა XIX ერილობის, სკვაც პლენუმების გადაწყვეტილებათ, პრინციპების, რეკორენდაციების ცხოვრებაში დაწერებისა და გატარებისათვის. მაყურებელს უნდა ვაჩერებოთ პოზიტიური გენი, მრავალმხრივ საინტერესო ადამიანი. არადა, ჩვენი ყოველდღიური ცხოვრება მრავალ ასეთ გმირს წარმოშობს. ასეთ გმირებს შეიძლება შევხვდეთ საკოლმეურნეო მინდვრებას, თუ ფაზრიგა-ქარჩებში, პარტიულ, თუ შემოქმედებით მუშაკთა შორის. ჩვენი უურნალი დროდადრო აქვეყნებს ციფრობრივ მონაცემებს, რომელშიც აისახება მაყურებლის დასწრება ქართული დრამატურგიის მიხედვით შექმნილ პიესებზე. ეს გახლავთ ერთგვარი სოციოლოგიური გამოკვლევა, რომელიც საყურადღებო სურათს ხატავს — მაყურებელი განსაკუთრებულ დაინტერესებას იჩენს თანამედროვეობისადმი მიძღვნილი ქართველი ავტორების პიესებისადმი. იგი ყოველთვის ირჩევს სცენაზე იხილოს ის პრობლემები, რაც თავად აღელვებს, იხილოს თანამედროვე ადამიანები. რასაკვირველია, ყოველი დრამატურგი, თეატრი უნდა ესწრავვოდნენ მაღალმხატვრული ქნილებებისაკენ, მაგრამ ფაქტია, რომ ჩვენი მაყურებელი ზოგიერთ ნაკლაც ჰპატიობს თანამედროვეობის ამსახველ სპექტაკლს. ეს გარემოება მისი კომპრომისიანი ბუნებით კი არ აისხება, არამედ ღრმა დაინტერესებით სცენაზე იხილოს ნამდვილი, მისთვის ასლობელი ცხოვრება. ამასთან ერთად უურადღება უნდა მივაქციოთ თეატრებში მაყურებლის მოზიდვის საკითხს. „მრავდის“ მოწინავეს (20. X. 1984) კრიტიკას სათანადო განალიზება სჭირდება.

კიდევ უფრო მნიშვნელოვანი ის გახლავთ, რომ მომავალი სეზონი ერთგვარი წინადლეა, მოსამზადებელი პერიოდია იმ სეზონისა, რომელიც სკვა XVII ერილობას ემთხვევა.

ქართული თეატრი მუდავ გაზრდებული შემოქმედებითი შრომით ეგვენებოდა სკპ ყრილობებს და დარწმუნებული ვართ არც ანგერად შეირცხვენს თავს, ამიტომ საჭიროა დროულად შევუდგეთ საყრილობო სამზადისს, მოგვაზოთ ჩეცნეთ საინტერესო პრობლემების წრე, გავაღირობოთ კონფრატები დრომატურგიასთან, მივცემას დაგვეთა. ეს ინიციატივა კი თეატრილან უნდა წამოვიდეს. ამას ითვალისწინებს დღევასდელი სათვატრიო პრაქტიკა.

ამას წინათ საქართველოს კაც ცენტრალურ კომიტეტი ში მიწვეულნი იქვენენ თეატრების პარტიული ორგანიზაციების მდივნები. გაიმართა ერთობ საინტერესო საუბარი შემოქმედებით საკითხებზე.. ამ თათბირმა კიდევ ერთხელ ცხადყო, თუ რაოდენი პასუხისმგებლობა აკისრია პარტიულ ორგანიზაციას თეატრის შემოქმედებითი ცოლოვრების სწორად წარმართვაში. დღეს შეიძლება მარტინი იმანავილი არ მონაცილეობდეს რეპერტუარის შესრულებაში. რეპერტუარი ხოლ სახეა თეატრისა. რეპერტუარი გვაჩვენებს თუ რა მასშტაბებს ესწრავის რევისუალა, მსახიობები, რა პრობლემები აღვლებათ მათ, რაზე უნდა ესატანონ მაყურებელს. ჩვენს თეატრებში კი, განსაკუთრებით სარაიონო და საქალაქო თეატრებში, არცთუ იმვითად წააშეცდებით შემოხვევით ავტორთა პიესებს. ზოგჯერ ამგვარ ავტორებს „ადგილობრივ კალიებს“ ეძახიან. შესაძლოა, ადამიანი იყოს რესპუბლიკური გაზითის კარგი კორექტონდებტი, მშენებელი, მასწავლებელი, მაგრამ ეს სრულიადაც არ ნიშნავს, რომ მას ძალუქს დრამატურგის მძიმე მანტიის ჩხარება. ახეთ თვითონშარდ ავტორებს თეატრში უმეტეს წილად არაპროფესიონალიზმი მოაქვთ, რაც ერთობ არა-კეთილსახურველ ზეგავლენას ახდენს აქტიორულ ანსამბლზე და თუ არა პარტიული ორგანიზაცია, სხვა ვინ უნდა იყოს სწორი სარეპერტუარო პოლიტიკისათვის მებრძოლი. სწორედ ამის თაობაზე იყო ლაპარაკი საქართველოს კომპარტიის ცენტრალურ კომიტეტში გამართულ თათბირზე. ამ შემოხვევაში პარტიულ ორგანიზაციას არავრად არგებს მოკრძალებულობა, მითუმეტეს ინტერესობა.

რესპუბლიკის პარტიული ხელმძღვანელობის ქსოდენ  
გულწრფელ დანტერენციებას, შეჩრუნველობას, ქართულია  
თეატრის ყოველმა მუშავემა ენერგიული შემოქმედებითი  
უროშით უნდა უპასუხოს. მგვარი შრომის გარეშე ჭარ-  
ბისუდგრენლია ისეთი შედეგის მიზწვა, რომელიც საკა-  
დრისი იქნება ქართული თეატრის საკავშირო, საერთა-  
შორისო პრესტიჟისათვის.

## „გეგმი ვარო ართავალოსა“

სპეციალური კომიტეტის პოლიტბიუროს უკროგის  
პანდიდატის, საქართველოს პა ცენტრალური კომიტეტის  
პირველი მდივნის ახ. ე. ა. შევარდნაძის სიტყვა  
თბილის სტ. შავაბაძის სახ. სოჭური თვატრის  
125 ლიტერაციის ცდანიშნავ საიუბილეო სადამოუ

125 ტლისთავის პლანიშენაზ საიუბილეო საღამოზე

ქვეყნის ამასაგებო!

ପାତିକିରଣେରାଙ୍ଗ ଶେଷକରଣ!

ამბათ უცელა ერთსულოვნად ვიტქობთ, რომ ორდენის გადაცემა მუდამ საჭირო ცერემონია. იგი ორმაგად სახეიში სდება, როცა წარჩინების მაღლილი ნიშანი გადაცემია არა ერთ პიროვნებას, არამედ კოლექტივს. სულ სხვაა ორდენი მკერძოება და სულ სხვა — დარიუშებები.

ასეთი შესანიშვნაცა შოლოენა ხდება დღეს ჩვენთან: თბილისის შაუჩიანის სახელმისამართის სახელმწიფო სომხურ დრამატულ თეატრს „საპატიო ნიშნის“ ორ-დღინი გადაიკვეთა.

„სამარტინ ნუშენი“ ორლენი განსაკუთრებული, საერთო-სახალხო პატივის გამოხატულებაა. ეს პატივი შეიძლო დღეს თქვენს თვალზეს.

ნება მისიძეთ მთელი ჩვენი საზოგადოებრივის სახელით მსურვალედ და გულიოთადაც მოგიღებულო ასეთი მაღალი ჭილდო და ასეთი საერთო-სახალხო პატივი, და თქვენი სახელით სულიოთ და გულათ გადაუცხადო მაღლობა ჩვენი ლენინური პარტიის ცენტრალურ კომიტეტს, სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პარტიულისმ, პირადაც კონსტანტინე უსტინის ქე ჩერჩენკოს ასეთი განსაკუთრებული ურალდებისა და ასეთი მაღალი უფასახდისათვის. ეს ჭილდო კადეც ერთი გამოყლინება კომუნისტური პარტიისა და საპონთა სახელმწიფოს ზრუნვისა საბჭოთა სოციალისტური კულტურის უძღვებობი განვითარებისათვის, რომელიც შეიცავს ჩვენი ქვეყნის თითოეული ხალხის კულტურისა და ყოვა-ცხოველების უცვლებელ ძირისა თვისებებსა და ტრადიციებს, კადეც ერთი განვითარებისათვის.

„საპატიო ნიშნის“ ორდენი — ეს ჭილდო, უწინარეს კოვლისა, ჩვენი ხალ-  
ხების მეგობრობისა და ძმობისა, და ასანაზნავის, რომ მეგობრობისა და ძმო-  
ბის ღლევანდელ ღლევასწაულზე თავი მოიყარეს მომე ხალხის წარმოგზავ-  
ნილებმა მოსკოვიდან, ერცინიდან, ბაქოდან, და რომ ეს მეგობრების ფორმული  
ეჭვობა სსრ კავშირის კონსტიტუციის — საბჭოთა ხალხების მეგობრობისა და  
ძმობის ამ დაადი ქარტის ზეიმის შემდეგვე. ამიტომ, ნება მიმოქეთ, მთელი  
სულითა და გულით, მზრულებელ და გულოთადად მივესალმო უკელა ჩვენს  
ძეგის და მიუღა ძალუ სასურველ სტუმარს.

„ଶାକାରୁଣ ନେଇବାସ“ ଏହଙ୍କରିଣ କିମ୍ବଳଦା ମିଶ୍ରମ ଟଙ୍କେରି ତୋତରୀଯରୁ କୁଣ୍ଡେଖ୍-  
ତୁଳିବା, ଖରମ୍ଭୁଲ୍ଲାଙ୍କ ଉଠିବାରୁସ ପ୍ରାଣିବିଶ୍ଵରୁ, ଖରମ୍ଭୁଲ୍ଲାଙ୍କ ଧରନ୍ଦରୁଙ୍କ ଶାକାରୁଣରୁ  
ନାହିଁବାରି। ଅବଶ୍ୟକରୁଥାବା ଶାକମ୍ଭାତା ତୋତରୀଯରୁ ନେଇବାରୀବିଶ୍ଵରୁ

„საპატიო ნიშნის“ ორდენი გილოდა სომები მსახლეობის შესანიშნავი პო-

ଏହିବେ, ଦ୍ୱାର୍ଥିତ୍ୱରୁଣୀ ଗ୍ରେନାର୍କ ହିମିଶ୍ଵାନିଟ, ପ୍ରେଟରନ୍ସ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକାନିଟ ଓ ସିଂହାନ୍ତରୁଷିଟ,—  
ରାମଲ୍ଲେବିପ୍ରତି ଡାର୍କ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌ଲେବ୍‌ର ଆବିଳନ୍‌କ ବ୍ୟାମିଶ୍ଵରୀ ଟ୍ରେଟରୀରେ ପ୍ରେଜାଣ୍ଡେ ତଥିଲୋପିଶେ। ମାତ୍ର  
ମାତ୍ରାପ୍ରତ୍ୟେକ ନ୍ୟାଙ୍କେ ଆବ୍ୟାନିନ୍ଦା, ପାଦରାମ ଫ୍ରାଙ୍କିଶୀନି, ବ୍ସାବ ଅଲ୍ପିନାନିନ୍ଦା, ଅର୍ଜୁନ ପ୍ରକାଶନିନ୍ଦା,  
ମାରି ଓ ଏ ଅର୍ଥରେ ଦେଖିବାକୁବେଳି, ମାରିବାକୁବେଳି ମନ୍ଦିରାନିନ୍ଦା, ଫ୍ରାନ୍କିଶୀନିନ୍ଦା  
ଓ ଟ୍ରେଟରୀଲୁହୁରୁ କ୍ରେଟରନ୍‌କ୍ରେଟର ଶତାବ୍ଦୀରେ ଦେଖିବାକୁବେଳି ଏବଂରୁଥିବାକୁବେଳି।

თეატრის პალეოლიტის, დამაზანებულების სახელმოვან ტრადიციებს დღეს განგრძნობენ ემა სტეფანიანი, სერიკ შეკოიანი, ასია უაქონიანი, სოს სოსიანი. ესენი არიან საქართველოს სსრ სახალხია არტისტები, სომხეთისა და საქართველოს სს რესპუბლიკების დამსახურებული არტისტები, ადამიანები, რომლებიც დღეს თეატრის ბირთვებ, მის საფუძველს, მის საძირკეებს შეაღენენ. თეატრალური ხელოვნების განვითარებაში დაიღი წვლილი შეაგვთ საშუალო თაობის ნიჭიერ მსახიობებს, აგრეთვე იმედაშობილ თეატრალურ ახალგაზრდობას.

„საპატიო ნიშნის“ ორდენი ჭილდოთ თეატრის უცელა დროისა და უცელა თაობის რეჟისორებისა, ისტოგებისა, როგორებიც არიან ლევონ კალანტარი, სტეფან კაპანაკიანი, არშავ მურგალანი, ალექსანდრე აბარანი, შავე უჩივიანი, რომან ჩალტიკიანი, მიქაელ გრიგორიანი, და შეატვრებისა — ზაქარ ხიმონიანისა, რომელს წალპანდიანისა, ზაზირ ტერ-მინასიანისა.

დღეს ღრმა კრიულოლების გრძნობით გვინდა ალბიშვილ, რომ სოჭხურ თეატრში ბევრი სცენტრალუ დაცვეს ქართველმა თეატრალურმა მოღვაწებმა — გიორგი უზრულმა, დოლო ანთაძემ, ვასი გოძავაშვილმა, სერგო ჭელიძემ, და-მიტრი ალექსიძემ, გიგა ლორობერიფანიძემ. სცენტრალუებს აფინებრძნენ შაბატვ-ლები ირაკლი გამირებელი, ულენე ახვლედანი, მუსიკას წერდნენ კომპოზიტო-რები დიმიტრი არაურშვილი, ანდრია ბალანჩივაძე, შალვა მშველიძე, კ. მელი-ნეოსულცესი.

„საპატიო ნიშნის“ ორდენი — ეს არის მოწონება და მხარდაჭერა თვალრის სარევერტუარო პლიტიკისა, რომლის სცენაზეც იღგმება სომხური, აგრეთვე რუსული და დასავლეთეკო სული დრამატურგიის საუკეთესო ნაწარმომებები. ქადაგისათან ერთად თვალრი მაურებელს აცნობს თანამედროვე სომეხი მწერლების, მათ შორის ჩევინი ადგილობრივი ავტორების — სურენ ავჩიანის, ბენიკ სერიანანის, აშოტ გაგურიანისა და სხვათა პიესებს.

სასიხარულოა, რომ თქვენს ჩემირტუაზი სავაჭიო ადგილი დაკავეს ილია ჭავჭავაძის, აქვესწი ცაგარლის, ალექსანდრე ყაზბეგის, ზურაბ ანტონი-ვის, ვალერიან გუნიას, სანდრო შანშიაშვილის, შალვა დადიანის, ილო მოსაზღვილის, მახეიძე მერცხლეშვილის, მარიკა ბარათაშვილის და ნოდარ დუმბაძის პიესებშია. ४

ლირსტეანიუნავია, რომ „საპატიო ნიშნის“ ორდენი თეატრს გადაეცემა ახალი სეზონის გახსნის დღესასწაულში. და რომ ეს სეზონი 126-ეა!

დისტანციური ისცე, რომ ტრადიციისამებრ ახალი სეზონი გაიხსნა გაბრიელ სუნდუკიანის უკვდავი „პეტოა“. და როგორ არ გავისხეოთ აქ, რომ თავისი საუკეთესო პირს დიდა სომეხმა დღამატურგმა თვითონ თარგმნა ქართულ ენაშე, ილია ჭავჭავაძემ კი გამოაქვეყნა „ივერიაში“ — მოწინავე ქართული საზოგადოებრიობის შემსრულებელი ირგანოზი.

სპეციალობა დასაბამი მისცა შესანიშვნა ტრადიციას — თბილისის თეატრების მსახიობები გამოღირდნენ მოძრე კოლექტივების სცენებზე. განა ნიშანდობლივა არ არის, რომ გ. სუნდუკიანის დაბადების 100 წლისათვისადმი მიძღვნილ საუბილეო საღამოზე რუსთაველის თეატრში „პეპია“ პირველი მოქმედება მიმდინარებდა სომხურ ენაზე და მასში მონაწილეობდა უცუცესი მსახიობი გე-ვორქ ტერ-დავთიანი, მეორე მოქმედება — ქართულ ენაზე ვასო აბაშიძის მონაწილეობით და მესამე — აზრბაიჯანულ ენაზე მიჩა ალი აბაშივალი მონაწილეობით? ამ საღამოს რეჟისორები კი იუვნენ კოტუ მარჯანიშვილი, სანდორ ახმეტელი, ისაკ ალიხანიანი, ისფალანჯი და დივასი.

სამი ათწლეულის შემდეგ კი რუსთაველის თეატრის სცენაზე დოდო ალექსიძის ახალ დაგემაზი პეპოს როლს ასრულებდა არტემ ლუსინიანი, ხოლო მეორედ — ბაბკენ ნერსესიანი. საინტრეჩოსა, რომ იმავე დღეებში სომხურ თეატრში ზომზიმოვის როლს ასრულებდა ავაკი გასაძე.

სუნდუკიანის გმირების როლები სცენაზე შეუსრულებათ თვალსაჩინო ქართველ მწერლებს პატი წერეთლს, აღექსანდრე ყაზბეგს, რაფიელ ერის-თავს, იოსებ გრიშაშვილსა და თავისი დროის სხვა მოწინავე ადამიანებს. პე-პის როლის შესრულება ისურვა მაქსიმ გორგიმაც, ისე გაიტაცა იგი ამ შესა-ნიშავრა სახეობ.

ნიშანდობლივია, რომ თბილისში, ამ მრავალუროვან ქალაქში, სადაც ქართველები და სომხები ლიტგანვე ცხოვრიბდნენ და ახლაც ცხოვრიბდნენ შეგიძლიულად და სიამტკბილობით, შეექმნა რუსეთში პირველი სომხური პროცესული თეატრი, რომელმაც დიდმანიშვნელოვანი როლი უგასტრულა სომხეთი ხალხს ს უძველესი თეატრალური კულტურის განვითარებაში, ახალი, რეალისტური სომხური თეატრის ჩამოყალიბებაში.

თავისთავდ ეს ფაქტი, მართლაც რომ, უნიკალურია. განა ბევრია ისტორიაში იმის მაგალითი, რომ საუკუნეებზე მეტი წელის წინათ, საკმაოდ მძიმე და ძნელ დროში, ერთ ხალხს შესლებოდა დაერასებინა თავისი ეროვნული თეატრი მეორე ხალხის ტერიტორიაზე? უკვე თავად ეს მოვლენა მოწმობს სომები ხალხის განსაკუთრებულ ნდობას ქართველი ხალხისადმი — მოძმებ ხალხისადმი — და ქართველი ხალხის ასეთავე მძურ გრძნობას სომები ხალხისადმი, მისი კულტურის, მისი ისტორიისადმი, ქართველი ხალხისა, რომლისთვისაც საქართველოს დღიურაქალაქი სომხეური კულტურის ცენტრის შექმნის ფაქტი გახდა მოძმებ სომები ხალხისადმი მისი განსაკუთრებული კეთილგანუყობისაც და პატივისცემის გამომსახულები კიდევ ერთი წილაში.

ს წორედ ამიტომ გვაქვს ს რული საფუძველი ვთქვათ, რომ საქართველოში სომხური თეატრი ეს ჩივითი მოვლენა და ჩივითი თეატრი როდია. ეს მეტია, ციდრე ეროვნული თეატრი, ეს ნამდვილად ონტერნაციონალური კერაა, რომლის დაბადება მოწოდებს ორი მოძმე ხალხის — სომები და ქართველი ხალხების განსაკუთრებით ამაღლებულ — გულთბილ, გულწრცელ და გულითად გრძნობებს ერთმანეთისა და მის ფარგლენისა და უაღრესად მნიშვნელოვან ფაქტად მიგანინა, რამეთუ იგი სცილდება ჩვენი ორი ხალხის კულტურული ურთიერთობის ფარგლებს და ყოველმხრივი ურთიერთობის მაჩვინებლით ხდის.

125 ქულია ხაუტრობელ ლამპრად ათია საჭართველოში სომხური კულტურის ეს შესანიშნავი კერ, რომელიც ნათელ შუქს ჰვენი ჩვენი ხალხების — სომეხი და ქართველი, ქართველი და სომეხი ხალხების საუკუნოვან მეგობრობას — მეგობრობას, რომელიც დასაბამს იღებს ათასწლეულების სიღრმეში, და

ქნელია, ალბათ, დაადგინო ის ზღვარი, როცა ეს შეგობრობა ნამდვილ ძმიშაც გადაიზარდა. საჭიროა კი ეს ზღვარი? მთავარია, რომ ნამდვილად ძმური გრძნობა ანათესავებს ჩვენს ორ ხალხს.

„...ძმები ვართ ერთმანეთისა“, — უფრობოდა აკაკი წერეთლი გაბრიელ სუნდუკის. ის კი თავის მხრივ წერილში სწერდა მას: „,ძმაო აკაკი!.. და ე მარად ცოცხლობდეს საყვარელი საქართველო და ქართველი ერი...“

ალექსანდრე აბაშელთან ვკითხულობთ:

„დღესაც ერთად ვართ, როგორც ვუოფილვართ,  
ჭირსა და ლხისში გაუთიშვნია.“

როგორც მოსწრებულად თქვა გიორგი ლეონიძემ, სომები გმირის დავითი სა და ქართველი გმირის გიორგის ხმლები, რომელთა სახეებიც გამოყვანილია უკვდავ „დავით სასუნელიი“, არასოდეს შესჯახებია ერთმანეთს, ხოლო ხელი მუდამ მმური დახმარებისათვის პქონდა ერთმანეთისათვის გაწვდილი“.

ძმობის ერთგულებას ქართველი და სომები მეომრები უცხოელი დამპყრიბელების წინააღმდეგ ერთობლივი ფუცხელი ბრძოლისათვის დაურაჭმავს. იბრ, ძოდნენ რა ერთ მწყობრში, ერთი დროში ქვეშ, საერთო მტრის წინააღმდეგ ისინი იცავდნენ ეროვნულ დამოუკიდებლობას, თავიანთი მიწა-წყლის ტერიტორიულ მოლიანობას. ხოლო ერთმანეთს რომ იცავდნენ, თითოეული მათგანი იცავდა არსებითად საკუთარ თავს. მაგრამ არა მარტო მშედრულ უაყაცობაში, მშვიდობიან შრომაშიც უკველოვის ერთად, ერთმანეთის მხარდამხარ იდგნენ ჩვენი ხალხები. ისტორია მოწმობს, რომ ერთად აგებდნენ ისინი ციხე-სიმაგრე-თა გალავნებს და ერთმანეთის გვერდით, ერთმანეთის მეზობლად ახარებდნენ ვაჲს.

ხოლო, როცა განსაკუთრებით გაჭირდა, ჩვენმა ხალხებმა მზერა მიაპყრეს კეთილ და ერთგულ ჩრდილოელ მეზობელს — დიდ რუსეთს. თითქმის ერთ-დროულად აღვიზნეთ რუსეთის სახელმწიფოს შემადგენლობაში აღმოსავლეთ სომხეთის უსცვლა და გეორგიევსკის ხელშეკრულების დადგება, რომელმაც სა-მუდამოდ დაკავშირა საქართველოს ბედი რუსეთს.

ის იყო ჩვენი ისტორიის დაუკიცარი ნიშანსცეტები. და მთელი ისტორიის მანძილზე, წლებისა და საუკუნეების მანძილზე ჩვენი ხალხები ელტვოდნენ დიად რუსეთს, დიდ რუს ხალხს. ეს საუკუნეები იყო რუსი, სომები და ქართველი ხალხების, უკველა ერის ურლვევი მეგობრობისა და ძმობის, იმ ძმობის განსტკიცებისა და განვითარების საუკუნეები, რომლითაც განსახიერდა ისტორიული ბედის ერთიანობა, თავისუფლებისათვის ბრძოლის ერთიანობა, ნათელი მიზნებისა და დიადი გამარჯვებების ერთიანობა.

ძმობის ტრადიციებით არის გაცისკრონებული ჩვენი ხალხების — სომები და ქართველი ხალხების ლიტერატურები, რომელთა ურთიერთგავლენა, ურთიერთზემოქმედება და ურთიერთგამდიდრება მჩავალ საუკუნეს ითვლის. და თაობიდან თაობას გადაცემა მეგობრობისა და სიყვარულის ეს მატიანე, რომელიც განადალებს ქველ და თავისთავად კულტურებს — ქართულ და სომხურ კულტურებს.

ძმობის გრძნობა აძლევდა ძალას სომები გურგენის ხელს, როცა იგი ღამეებს ათენებდა სანთლის შუქჟე „ვეფხისტუაოსნის“ გადაწერაში. ეს ძველი პერგამინტი, რომელზეც ბატის ფრთით არის გამოყვანილი უკვდავი სტრიქონები, დღემდე შემორჩენილა. არშიაზე გადამწერს ასეთი რამ წაუწერია: ეს უძვირფასესი განდი — ამაღლებული სიყვარულისა და ურლვევი მეგობრობის პი-

ემა გადავწერ ჩემი პატარა ვაჟიშვილისათვის იმ იმედით, რომ ამ ქმნილების სიბრძნე ცხოვრების გზას გაუნათებს და საიმედო დასაყრდენი განდება მისთვის ჭირშიც და ლხინშიც, განუმტკიცებს რწმენას, რომ კეთილი მუდამ სძლევს ბოროტს.

გადავწერ გურგენის საქმე განაგრძეს და განავითარეს მისმა შოთამოავლებრივა: მათ შოთა რუსთაველის პოემა სომხურ ენაზე თარგმნეს. ეს თავისებური პოეტური ესტაცეტა, რომელსაც ჯერ კიდევ გასული სუკუნის შუა ხანებში მისცა დასაბამი სომხური კულტურის ცნობილმა მოღვაწემ სტეფანე ბასტმიანმა, განაგრძო გეორგ ასატურმა, დღეს კი ჩაიბარა პოეტმა ოვანეს კარაიანმა, რომელიც თითქმის ორმოცი წელი მუშაობდა „ვეფუსისტყაოსნის“ თარგმანზე. გაუზვადებლად შეიძლება ითქვას, რომ ეს ნამდვილად პოეტური გმირობაა. ამ თარგმანზე, როგორც დიდი ჰომერის ტრადიციის გაგრძელებაზე, წერდა სიკვდილამდე ცოტა ხინო აღრე ჩვენი რეზო მარგანი.

ჩვენი ორი ხალხის მეგობრობისა და ძმობის ჩატანები ინახავს ბევრ ფაქტს, ბევრ სახელს. და ამ სახელთა შორის უპირველესად უნდა ვასხენოთ მეღლებსისა და მუსიკისის, აშენ არუთინ საიათანის სახელი, რომელსაც ხალხში საიათნოვას უწოდებენ. იგი, როგორც ცნობილია, სამ ენაზე — სომხურ, აზერბაიჯანულ, ქართულ ენებზე უმღეროდა სიყვარულს, სილამაზესა და სამართლიანობას. და მისი სახელი სამი ხალხის მეგობრობისა და ძმობის სიმბოლოდ იქცა. წელს, მაისის ბოლო კვირას, სამოცდამეტედ შეიგრძინენ შობმე ხალხების წარმოადგენლები მის საფლავთან ძველ თბილისში, რომელსაც მთელი სიცოცხლე უძერდება.

ჩვენთვის ყველაფერი ძვირფასი, ყველაფერი ახლობელია მეგობრობისა და ძმობის ამ მატიანებში. ძვირფასია ისიც, რომ თბილისში ცხოვრიბლენ და შოღვაწეობენ საიათნოვა და რაფი, ხაჩატურ აბოვიანი და გაბრიელ სუნდუკიანი, ალექსანდრე შირვანზალე, აკოუ აკოუანი და ნარ-დოსი, სომხური კულტურის მრავალი სხვა სახელოვანი წარმომადგენლი, რომლებმაც მჭიდროდ დაუკავშირება თავიანთი ბერი და შემოქმედება საქართველოს, უძლვნეს მას, მის ხალხს, მის ისტორიას მრავალი გულშიჩამწვდომი სტრიქნი, ღრმა აზერბაიჯანული და გულის სითბოთი გამოჩარი.

ჩვენთვის ძვირფასია ისიც, რომ თბილისთან მჭიდროდ არის დაკავშირებული რუსული ლიიტერატურის ისეთი კორიფეების სახელები, როგორებიც არიან ალექსანდრე პუშკინი და შიხეილ ლერმონტოვი, ალექსანდრე გრიბოედოვი, მაქსიმ გრიგი და შრავალი სხვა, ისიც, რომ მრავალი წელი აქ ცხოვრობდა და ქმნიდა გამოჩენილი აზერბაიჯანული მწერალი და საზოგადო მოღვაწე მირზა ფათალი ახლნდოვი, აზერბაიჯანული კულტურის სხვა თვალსაჩინო მოღვაწენი.

ჩვენთვის ძვირფასია ისიც, რომ თბილისში არის სახლი, სადაც თავისი სიცოცხლის ბოლო ოცი წელი გატარა დიდმა სომხემა მწერალმა ჰომანეს თუმანიანმა. ძვრფასია ისიც, რომ იგი ქართულ მიწაში განისვენებს. ისიც, რომ ბოგდანვეის რაიონის სოფელ განძაში, სადაც დაიბადა ვაპან ტერიანი, გახსნილია მისი სახლ-მუზეუმი და დაგმულია ამ გამოჩენილი სომხეთი პოეტის ძეგლი; ისიც, რომ ტრადიციად იქცა ტერიანის პოეზის დღეები, ყოველწლიურად რომ იმართება ამ რაიონში. გადაჭარბებული არ იქნება თუ ვიტვი: ქართველები ამაღობენ, და არცთუ უსაფუძღლოდ იმით, რომ ისტორიის ყველაზე სისხლიან და ყველაზე ტრაგიკულ მომენტში, როცა სომხებს ფიზიკური განად-

გურების საფრთხე ემშექრებოდა, ბევრზე ბევრი ათასი კაცი შეიფარა და ისნა საქართველომ, რომელიც მათი შემძლებელი სახლი განდა, ხოლო მათი შთამომავალი დღესაც ცხოვრობენ და ურომობენ საჭართველოს საბჭოთა სოციალისტური რესპუბლიკის ხალხების ერთიან ძმურ ჯაში.

და რა თქმა უნდა, ჩეცნოვის ქვირფასი და ახლობელია ის, რომ საქართველოსა და სომხეთს ანათესავებს და აახლოებს მჭიდრო, ურლვევი, წლითი-წლითით მზარდი სახალხო-სამეცნიერო, ეკონომიკური, სამეცნიერო ურთიერთობა, რომ ახალი შინაგარსითა და ახალი ღრმა აზრით ივსება ჩენი რესპუბლიკების, ისევე როგორც ჩენი დიადი ქვეყნის ყველა რესპუბლიკის პარტიული, საბჭოთა, კომისავიზოული ორგანოების ურთიერთმოქმედება.

დღეს ველაპარაკე კარენ დემირჭიანს — სომხეთის სახელმწიფო კომუნისტურის მებრძოლ ხელმძღვანელს, ჩემს დიდ შევობარსა და თანაპატივილს, კაცს, რომლის მიმართაც განსაკუთრებულ სიმპათიას ვდრონ. მან იცის, რომ დღეს თქვენი 125 წლისთავის იუბილეს ვინდით და მთხოვა სომხეთის კომისარტიის ცენტრალური კომიტეტის, და მასი ბიუროს სახლით გულითადად მოგილოცოთ ეს ლირსშესანიშვავი თარიღი, გისურვით დიდი შემოქმედებითი წარმატება და დიდი ხელიორება.

ვიუერობ, არ შევდები, თუ ვიტვი, რომ სომენი და ქართველი ხალხების შეებობრივასა და ძმობას ასაზრილობს ერთი წყარო, ერთი სათავე.

ეს წყარო, ეს სათავე ის განლავო, რომ ინტერნაციონალიზმი, ერთმანეთ-თან მეგობრული, ძმური, ღრმა პატივისცემით აღსავს ურთიერთობა ჩვენი ხალხების ბუნება, ჩვენი ხალხების, საბჭოთა კავშირის უკელი ხალხთა არსია, შეიძლება ითქვას, ეს სისხლში გვაქვს და ეს არის ჩვენი ეროვნული ოვისება, ჩვენი უდიდესი ეროვნული სიმდიდრე, ჩვენი ეროვნული სიამაყის განსაკუთრებული საგანი.

ეს სათავე, ეს წყარო უშრეტია, დაუშობელია. გან ასაზრდოებს თავად ცონვერბა, თავად ჩვენი სინამდვილე, ჩვენი საზოგადოება.

რა ხდის მას ასეთ უხვეს?

რა და, სომხურენოვან ზოგადსაგანმანათლებლო სკოლებში სომხური ენისა და ლიტერატურის სწავლების შემდგომი გაუმჯობესების ღონისძიებანი. არა-და, ვინ არ ციის, რომ ამა თუ იმ ხალხის ენისადმი უურადღება ამ ხალხისადმი სიყვარულს გამოხატავს. ჩესპუბლიკაში ასეთი სომხურენოვანი სკოლები ორასზე მეტია.

ରୁ ଲା, ବୁଝିଏ „ସମ୍ବନ୍ଧକାଳ ପରାଶକ୍ତାନିଃ“ ଗମନପ୍ରେମା, ରମଣୀଙ୍କ ୬୦ ଫିଲୋକାପି  
ଟାରିକ ଫିଲୋକାପି ଚିନାନ ଅଭିନନ୍ଦନକାରୀ.

რა და, თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის არმენოლოგიის კათედრა, საბაც არმენოლოგიის დისკიპლინებს ასწავლიან მისი დაარსების დღიდან და საბაც დიდ სამეცნიერო-კულტურო მუშაობას ეწევიან, და აღმოსავლეთმცოდნეობის ქაულტეტის განცოცილება, რომელიც სპეციალისტ არმენოლოგებს უზებდს;

აგრეთვე თბილისის ა. ს. პუშკინის სახელობის სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტის სომხური ენისა და ლიტერატურის კათედრა, სადაც ასევე არის სომხური განკოცილება, რომელმაც ნაცხარ საკუნძულში გამოიუშვა ათასობით მაღალკალიციური პედაგოგი, კულტურულ-საგანმნითობრივო დაწესებულებათა მუშაკები, სადაც იქმნება უზნალამინტური მეცნიერობა ნაშრომიში

აგრეთვე ქართულ-სომხური ლიტერატურული ურთიერთობის სოლიდური კვლევა, რომელიც წარმოებს ჩვენს სხვადასხვა ინსტიტუტში.

აგრეთვე საქართველოს მწერალთა კავშირის სომხური სექციის — იმ ლოტერატურული გაერთიანების აქტიური შემოქმედებით საქმიანობა, რომელსაც დასაბამი მისცეს ოვანეს თუმანიანება და აკოც აკოფანება. გას შემდეგ ექვთა ათწლეული გავიდა. და ამ ხნის მანძილზე ჩვენში სომხურ ენაზე გამოიკა ათობით პოეტური კრებული, პროზაული წიგნი, სიმბოლურია თავად ამ გაერთიანების შელიწდეულის სახლელი იდება — „ქამუჩავ“, რომელიც ნიშნავს „ჩილე“: სომები მწერლები — იხინი, რომლებიც ცხოვრობენ და მოღვაწეობენ საქართველოში სომხურ-ქართული კულტურული ურთიერთობის ფართი ხიდებს, ჩვენი ხალხების მეგობრობისა და ძმობის ხიდებს აგებდნ.

და ბოლოს, — გიდევ ერთი, სრულიად ახალი ნაკადი ჩევნი კულტურული ურთიერთობის მძლავრ მდინარეში. მიმდინარე სასწავლო წლიდან საქართველოს შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო თეატრალურ ინსტიტუტში შეიქმნა საკრებორო ჭავჭავი, რომელიც სპეციალურად ჩევნ სომხურ თეატრს უმზადდს მსახიობებს. გვა წლები, ახალგაზრდობა დამთავრებს ინსტიტუტს და ამოვა ამ სცენაზე, რათ ღირსეულად განაგრძოს თქვენი შესანიშნვი თეატრალური კოლექტივის სახლოვანი ტრადიციები. მათ უნდა გახსნან ახალი სეზონები! მათ უნდა იზეიშონ თეატრის ახალი იუბილეები და შიომონ ახალი ჯილდოები!

განუზომლდა დიდია ამ მაგისტრალის სიცალურ-ეკონომიკური მნიშვნელობა. დავუკავშიროთ თბღლივის — ახალქალაქს ნოწავს გამჭვინათ ამ სამსახური მნარის შემდგომი, კიდევ უფრო ინტენსიური და ყოველმხრივი განვითარების, შეიძლება კუნძულული და კულტურული პიტკიალის ზრდის უზროთ არსო. ეს მშენებლობა საყოველთაო-სახალხო, ინტერნაციონალური გახდა. გზა გაშეკავთ სომხებს, ქართველებს, რუსებს, აზერბაიჯანელებს, ბერძნებს, სხვა ეროვნებათა წარმომადგენლებს. და, ეს 160 კილომეტრიანი ფოლადის გზა მეგობრობისა და ძმობის კიდევ ერთი ნიდი განხდებს.

შეკვებრობითა და ძმობით არის ალსაჭერის ჩვენი წარსულობის და აწყობლის

საქართველოში სამხსოვი თეატრის 125 წლის ისტორია, ისევე როგორც ხამ-  
ნეთ-საქართველოს კულტურულ ურთიერთობის — ლიტერატურული და ხელ-  
ალური ურთიერთობის ისტორია შევენიერია სწორე დ მით, რომ იგი ვიკი-  
ლებს გჲას თანამეტროვობაში და გვეხმარება დაბაზურგოთ დღიანდილი. ყვე-

ლუანე საჭირობოროტო ამოცანები, რომლებიც სოციალისტური საზოგადოების წილაშვილების.

თბილისი თეატრალური ქალაქია. და სომხური დრამატული თეატრის, ისვევ როგორც საქართველოს ღერძაქალაქის ცენტრი თეატრის, ჩესპერბლიკის ცენტრალური კოლეგიაზე წინაშე დას ერთი საერთო-პარტიული. საერთო-სახლონ ამოცანა — კიდევ უფრო გაამრავალებულონ და გამოდიდრონ ხალხის სულიერი ცხოვრება, ჩამოყალბონ ახალი ადამიანი.

დღეს კრაფოლებით გვინდა აღვნიშვნოთ, რომ ოქვენი თეატრი წარმატებით შევეტას ამ ამოცანას და ის, რაც კ. უ. ჩერნენკომ თქვა თბილისში ყოვნის ძროს პარტიულ პოზიციებზე ჩესპიუბლიკის შემაქმედი ინტელიგენციის შეკავშირების, საქართველოს პოტენციალის უნარიანი გამოყენების შესახებ, — მთლიანად ეხება თეატრსაც.

სოლო „საპატიო ნიშნის“ ორდენი, რომელიც დღეს გამდოცემა თეატრს, გავალებით მიაღწიოთ ასალ წარმატებებს, დალაშქროთ თეატრალური ხელოვნების ასალი მწერლებისათვები.

და, როგორც წინათ, თქვენი დევიზი იყოს: „მუდამ ვიღდეთ ახლოს, მოწინა-  
ვის პიშიცებზე“, ფეხი აფრიკულო დროს, ვიცხოვდოთ მუზემიდი ძიებით!“ თქვენი  
ეს კრედი იშვა საქართველოში დიდი ოქტომბრის გმარჯვებისა და საბოლო  
წყობილების დამკაიდრების პირველი თვეებში, როცა თბილისს სომხური  
დრამის თეატრი სახელმწიფო გახდა და მის ცხოვრებაში, მის ისტორიაში დაიწურა  
ახალი ფურცელი, დადგა ნამდვილი აუკავების ხანა. მაგ, მუდამ დაჩრინენლიყავით  
„ძიების თეატრად“, ნოვატორთა თეატრად. შეინარჩუნეთ ეს სახელწოდება, რომე-  
ლიც იმ დიდშესანიშნავ წელს იშვა. გახსოვდეთ: საშობლოს მაღალი ჭილდო არა  
მარტო დიდი დამსახურების აღიარება, არამედ ავრეთვე მაღალი პასუხისმგებლო-  
ბაა საშობლოს წინაშე და მაღალი მოვალეობაა აღწევდე შეტს, უკეთოსს, მუდამ  
წინ ვიწევდე, მუდამ ექცედე და მუდამ შემართული იყო! გახსოვდეთ: თქვენი  
თეატრი მცხოვრად რევოლუციონერის სტრანე შაუმიანის სახლობისაა, ეს კი  
წინავე, რომ თეატრი მუდამ სუფეს რევოლუციურობის სულისკვეთება, რომ  
მოელო კოლექტივი დალეგებულია ცხოვრობდებს მერმისისაკუნ სწრაფოთ.

პარტია ლიტერატურისა და ხელოვნების მოლვაშების მოუწოდებს ცხოვრობდნენ ხალხის ინტერესებით, იზიარებდნენ მის ჭირსა და ლინს, აქვთიღებდნენ ცხოვრების სიმართლეს, ჩვენს ჟურნალისტურ იდეალებს, იყვნენ კომუნისტური მშენებლობის აქტური მონაწილეობი.

სსრ კავშირის მწერალთა კავშირის გამგეობის საიუბილეო პლენუმზე გამოხვდისას ამხანაგა კ. უ. ჩერნენკომ საგანგებოდ აღნიშნა, რომ „საბჭოთა კულტურა დღეს წარმოგვიდგენა რაგორც ქვეყნის კულტურული ერისა და ეროვნების მიერ შეცენოს სულიერ ღირებულებათა ორგანული შენაღობი. რაც უფრო მძიდროდ არას დაკავშირებული ეროვნული კულტურა სხვებთან, რაც უფრო ინტენსიურად ითვალისწინება მოძმეობა სალხების სულიერი და მხატვრული გამოცდილების იმ თვალისწინებას, რომლებმაც ინტერნაციონალური მნიშვნელობა უძინდა..., მით უფრო მეტი წვლილი შეაქვს მოლის საბჭოთა ხალხის, მოლის ჩვენი საზოგადოების სულიერი ცხოვრების გამდიდრებაში“.

డా కుల్పెడ్: అంతముగా నీవేనీ జీవ్యానికి ఉపస్థితిలో లిల్రిశ్వాసానిష్ట్సాతి తారిఖీలుగా ఉండ సామాజులు నిమిషి సాధక్తాతో బాణిసు గామార్కుచ్చెబసి 40 రీలొస్తాతుగా. నీవు వ్యోమం, రూపం స్వామిక్కురాగి తూఱుకుని స్పృహాశైల్ప శ్రేష్ఠమ్మెదు స్పెర్ఫ్కుట్యుల్చు, రూపిల్చుబిప్ప లిల్రిశ్వాస్సుల్లాడ ఆశాస్వాగ్మ అథ ఇస్తాంచించు రొంగుల్చును. గ్రామభీత ఎలి చెంపించి భేషించు. రూపి-

ల్లిప ఈ డిండ గామిరక్వెబాశి శ్రేణితాన్నిస మటుల్లి క్వెన్నిస, క్వెన్ని ర్హేసప్పుబ్లిక్యుస్ శభదమ్మయ్యెబామా, మాత శొరుస స్టోమ్మిస్ క్షోసాబ్లోమిస్ ట్యామిమాఫ్లుగ్రెన్న్యెబమా, రుమిల్లోబిప్ క్వెల్లాసెంక ద్రుతాడ బద్రమండ్ల్చ్చెన్ త్యాగిన్చ్చె డా తావడాఫ్రెబిం త్యామమండ్ల్చ్చెన్ త్యాగ్రుష్మా.

అఱ, భేతి వ్యాస డాడ్గమ్మెబి డిడి ల్లోసి క్షాంకిస శ్రేణితాన్నిపొంచి సాధించిత క్షాంకిస్ శ్రేణిస శ్రుద్ధుగ్వి మేగమిధమిసా డా మమిసి శ్రేణిస్ శ్రేణిస్, మిసి శ్రేణిస్, త్యా రూ శ్రేణిస్ శ్రేణిస్ న్యాయిస పిల్లువా ఏ మేగమిధమిసా గాన్వితార్థుల్లి స్టోచించిపిసి గ్రేగమించిగ్గిరి డా ప్రోవెల్మిథమిపి స్టోచుమ్మిసి, డా మాశిసాఫ్సామ్రె, క్రమించిమిసాక్యున్ శ్రేణితమి చీనెస్-ల్లిస అమిచ్చాన్చెబిస గ్వాఫాట్చ్చ్చెత్తాశి.

టార్చిమ్మున్బ్యుల్లి వారి, రుమి త్యాత్రుసి, శిసి అమినిస్త్రుసి, క్రమించిస్త్రుసి టామిమాత్రుసిత గామిరమ్మెచ్చెన తావ్స తావునింత అమిచ్చాన్చెబిస. ఆశ్లో త్యాత్రుస్త్రుల్లి క్రమియ్-త్రువ్స సాతావ్యుశి శుధగస గ్విపి శాక్షాంశారిం — త్యాత్రు-మితార్ఘమ్మెన్ల్లి, రుమిల్లుచ డెప్పర్ సిద్ధ్యుసి జ్యారుత్తుల్-స్మిస్తుర్రి ల్లిత్తుర్సాట్చుర్సుల్లి డా మితల్లినాండ సాయిరుత్తు-క్షుల్తుర్సు-ల్లి శుధియొరుత్తుబిసి శ్రేమిల్లుగమి గాన్మత్తుచ్చెబిసాత్విసి. — క్వెన్ని ర్హేసప్పుబ్లిక్యుసా డా క్వెన్నిస డారుషిసి ప్రెంబిల్లి మిల్లుగాట్చ్చె. మాన సాజ్మిసి మిన్డిమ్మెబిం, స్తుల్లితా డా ఇచ్చుల్లిత మిమ్మెచిండా క్రెల్లి. డా నిమ్మిడి గ్వాఫ్చెస, రుమి గ్విపి శాక్షాంశారిం ఆ మిల్లుగాప గమిమిక్కెన్ని తావ్స డా మిసి సాంసిత శ్రేమిల్లుగా ప్రెంరుగిప్పుల్లి క్రెల్లిమిల్లుగాన్నెల్లి, మార్క్ష్యె న్యాంశా-ంపిం, క్రమియ్తువిసి గ్పుల్లిసిశిమ్మెరి అమిచ్చిర్చెల్లి.

తావ్యిస మెసిర్ ర్హేసప్పుబ్లిక్యుసి డారుత్తుల్లిమా డా సాధించిత న్యాంశాంశి, సాజ్మాల్చిసి డా రుమించుల్లిమా క్రెల్లిస్తుప్పుల్లిమా త్యాత్రుసి ప్రు-వెల్మిశెర్రిపి డాశమిర్గెబా ఉండా గ్వాఫ్చిం, శ్రేణిసి త్యాత్రుసి న్యామిచ్చింల్లి శ్రేమియ్-ద్రెబింతి అమిస్సెర్రి, మెత్తాడ ఇంచున్నిస శ్రేమియ్మెద్రెబింతి క్రమియ్కింతిపిసి సాధించి, సాప్మాన్చాప్సెంచ్చెర్రిపి పించుబెబిసి గాన్మిక్షమ్మెబిసాత్విసి. ఏ క్షాంక్షె మింశ్రెన్నెల్లుగాన్నిసి. డెప్పురి రూమ గ్వాప్పెల్లా, మాగ్రామ ఏ మెసిల్లుండ తించుప్పుల్లి న్యాంశెబిం.

మిమ్మి గ్వాఫ్చెస, డార్చిమ్మున్బ్యుల్లి వారి, రుమి తింబిల్లిసి శామించినిసి సాశెల్లు-బిస సాశెల్లుమిషించి స్టోమ్సిర్ డాశమాత్తుల్లి త్యాత్రుసి క్రుల్లివాప, రుమించ ప్రువెల్లు-విస, ర్హేసప్పుబ్లిక్యుసి డారుత్తుల్లి న్యాంశాంశిపింబిసి ఏర్తగ్పుల్లి తాన్సిశ్రేమి న్యెన్నెబా, ఇంచి నెంత్రెన్చాపించాంశిమిసి డా మించెబార్గె సాధించిత డారుత్తుబిసి స్తుల్లిసి క్వెంటెబిం, సామ్మించిసి, డారుత్తిసి, డిడి ల్లెన్నెబిసి సాంశిసి, క్షాంకిసి నెంత్రెర్హేశిసి ఉసాంశుర్రి ఏర్తగ్పుల్లిసి స్తుల్లిసిప్పెంటెబిం మిల్లుమ్మెల్లితా అంచుర్లూశి.

డాశాసిర్సుల్లి, న్యెబా మిబమ్మె, క్యిల్లుచ ఏర్తశ్చెల్ల గ్పుల్లితాండ్లాడ మిగిల్లించిం ప్పుల్లాసి,, „సాంశాత్రిం నొశెన్సి“ ఏర్దుచ్చినిత డాశిల్లిదాంగ్పుబెబా డా మింల్లుల్లి స్తుల్లితా డా ప్పుల్లి త్యాశెశుర్విం త్యాత్రుసి క్రుల్లుయ్కింబిసి ఆశ్లో సాశెల్లువాని మిల్లుశ్రేమెబిం, ఆశ్లో సిప్పెక్తాప్పుబిం — క్యార్గి, మెర్చాల్చుప్పెర్రిం డా సాంశాత్రిం మిల్లుశ్రేమెబిం!

(డామిష్ట్రుటా త్రాశిస గ్రులాల్శి అంశాన్మిగా ఏ. శ్రేవార్లించ్చెమ సామ్మించల్లిస మాల్చి శింల్లిం శ్రేణిసి త్యాత్రుసి డారుత్తిసి).

ବେଳଟି ଲାଗେ 125 ଟଙ୍କା ଦିଆଯାଇଛନ୍ତି ଓ ଆମେ  
ସମ୍ପର୍କ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛି।

თა თეატრალური ხელოვნების განვითა-  
რებაში დამსახურებისათვის.

საქეიმო საღამოს პრეზიდენტში არანა  
ამხანაგები: ე. შევარდნაძე, გ. გაბუნია,  
პ. გილაშვილი, პ. ენერეიძე, ბ. ნიკოლაძე,  
ლიტერატურისა და ხელოვნების თვალ-  
საჩინო მოღაწენი, ს. შაუმიანის სახე-  
ლობის თეატრის კოლექტივის წარმომა-  
ღვნლები.

საღმიმ შესვალი სიტყვით გახსნა  
საქართველოს სსრ კულტურის მინისტრმა  
თ. ბალურაშვილმა.

საცემილე საღმოზე გამოვიდ სკუპ  
ცენტრალური კომიტეტის პლატბიუ-  
როს შევრობის კანლიდატი, საქართვე-  
ლოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტე-  
ტის პირველი მდივანი ე. შევაზრუნავ,  
რომელსაც დამსწრენ გულთბილად შე-  
ხდნენ.

თეატრის დრეკტორმა გ. შავნაზაბეგა  
გულთბილი მაღლობა გადაუხადა პარ-  
ტისა თ მთავრობას ახალი ადამიანას  
აღზრდისათვის შემოქმედებითი კოლექ-  
ტივის სქემიანობის მაღალი შეფასების  
გამო და-აღუთევა, რომ ოვატრის კო-  
ლექტივი ყოველ ღონის იხმარს, რათა  
თავისი შემოქმედებით ღირსი იყოს ჩევ-  
ნი გმირული დროისა, საქმით უბასეუ-  
ხოს ზრუნვას, რომელსაც ლენინგრა-  
ძარტია და მთავრობა არ აკლებენ თე-  
ატრის ყოველდღიურ მუშაობაში.

საიუბილეო საღმოზე გამოვიდნენ სა-  
ქართველოს თეატრალური საზოგადოე-  
ბის პრეზიდიუმის თავმჯდომარე დ. ალ-  
ექსიძე, სომხეთის კომპარტიის ცენტრა-  
ლური კომიტეტის კულტურის განყოფა-  
ლების გამგე ს. ავტოსიანი, აზერბაიჯა-  
ნის სსრ სახალხო არტისტი მ. სარიბეკო-  
ვა, სომხეთის მწერალთა კავშირის გამ-  
გობის თავმჯდომარე ვ. პეტროსიანი,  
თბილისის ცენტრალური კომიტეტის  
შორის ბრიგადის ხელმძღვანელი ნ. არ-  
მალანივა, საქართველოს მწერალთა კავ-  
შირის გამგეობის მდივანი თ. ჭილაძე,  
საქართველოს მწერალთა კავშირის სო-  
მხური სერეკის თავმჯდომარე ბ. სეიდა-

ქართულ მშა-წყალზე სომხეთი კულტურის კერძად ანთებულმა ოვარგმა გააღვივა ხელოვნების წმინდათაშინდა ცეკლი, ასე რომ გააცისკროვნა სომხეთ-სა და საქართველოს მომები ხალხების საუკუნოვანი მეგობრობა. იგი გამდამათ შორის კიდევ ერთი ხილი, გადებული, რომელსაც აშენებდნენ, ამაგრებ-თხენ და ამშვენებდნენ ჩვენი კულტურის კელოვნა სახელოვანი წარმომადგენლები.

თეატრს 125 წელი შეუსრულდა და  
ეს თარიღი აღინიშნება როგორც მჩა-  
ვალერიონცული სცენურის ხელოვნებას  
დადი დღესასწაული. თეატრის განახლე-  
ბულ შენობაში, მის გრაფილსა და ნა-  
თელ, თითქოსდა ახლადდაბადებულ და-  
რბაზში, თეატრალურმა კოლექტივმა 8  
ოქტომბერს მიიღო მაყურებელთა მრა-  
ვალი თაობის მაღლობა და საშობლოს  
მაღალი ჯილდო — „საპატიო ნიშნის“  
ორდენი, რომელიც მას მიენიჭა საჭკო-

ნანი, საქართველოს რუსთაველის სახელმისი თეატრალური ინსტიტუტის სტუდენტი ი. ოცხებიანი, რომლებმაც თეატრის კოლეგიუს გულაბილად მიუღლეს, მიესალმნენ და ხელოვნების სამსახურში ახალი მწვერვალების დაპყრობა უსურეს.

ქართველი და სომეხი ხალხების, ჩვენი მრავალეროვანი სამობლოს ყველა ხალხის მეცნიერებისა და მომის ამაღლვებელ დემონსტრაციად ქციული დღესაჭალის ლაიტმოტივი გახდა სტრიქონები, რომლებითაც იყვანი წერეთელმა

მიმართ გაძრიელ სუნდუკიანს, რომლის შემოქმედებაც მჭიდროდ არის დაფარტებული თეატრის ისტორიისთვის: „შენ სომეხი ხარ და მე ქართველი, მაგრამ ძმები ვართ ერთმანეთისა, ორივე შვილი ერთი მიწა-წყლის, ერთ მიღმოსი და ერთო მთისა“.

თავისი ქართველი ძმებისადმი გაძრიელ სუნდუკიანს საპასუხო ინტეეგბს თე გამოვიყენებო ღლეს იუბილარ თეატრს შეგვიძლია ვუთხრათ: მრავალუამიერ შეს აქტებისა... ნურასოდეს ნუ მოგელებოდეს ნიჭი და შთავონება!

## საქართველოს თეატრალური ცაზოგადოების გამგეობის პლატფორმა

15 ოქტომბერს გაიმართა საქართველოს თეატრალური საზოგადოების გამგეობის მეცხრე მოწვევის VIP პლენუმი, რომელმაც განიხილა საკითხი „რესპუბლიკის თეატრების 1983-84 წლების ხელონის შედეგები და ახალი ამოცანები საქართველოს კაც ცენტრალური კომიტეტის ივლისის (1983 წ.) პლენუმის გადაწყვეტილებათა შუქჟე“.

პლენუმი შესავალი სიტუაცია გახსნა საქართველოს თეატრალური საზოგადოების გამგეობის თავმჯდომარებრივი დიმიტრი ალექსიძემ.

აღნიშნულ საკითხზე პლენუმმა მოიხმინა საქართველოს სხრკულობურის მინისტრის პირველი მოადგილის ია გამრეკელის მოხსენება.

კამათში მონაწილეობდნენ: აჯანყეთის ასსრ კულტურის მინისტრის მოადგილე შოთა აბუთიძე, პროფესორები ნინო შვანგირაძე და ნათელა ურუშაძე, რესპუბლიკის სახალხო არტისტი, სოს თავმჯდომარის პირველი მოადგილე ბადრი კობახიძე, სსრკ ხარ. არტისტი, სსრკ სახელმწიფო და კოტე მარგანიშვილის ხატ. პრემიების ლაურეატი გიგა ლორთქიფანიძე, რესპუბლიკის სახალხო არტისტი, კოტე მარგანიშვილის ხას. სახელმწიფო აკადემიური თეატრის მთავარი რეჟისორი თემურ ჩხეიძე, უზრნალ „საბოთა ხელოვნების“ მთავარი რედაქტორი, თეატრმცოდნების ნოდარ გურაბანიძე, ხელოვნებათმცოდნეობის კანდიდატები ნათელა არველაძე, დალი მუმლაძე და მირა ფიჩხაძე, დრამატურგი გიორგი ხეხაშვილი, მესხეთის თეატრის დირექტორი და მთავარი რეჟისორი ნანა დემეტრაშვილი, სოს სამხრეთ ისეთის განკოცილების თავმჯდომარე ზელისან ჩაბიერა.

პლენუმის მუშაობა შეაგამა დ. ალექსიძემ.

პლენუმის დაწვრილებითი ანგარიში დაიბეჭდება ჩვენი უურნალის უახლოეს ნომერში.

## କାରତ୍ତିଲ୍ଲି ତଥାତିରିସ

## საგასტროლო მერიდიანები

## ეთერ გალუსტოვა

# କୁର୍ମାବ୍ୟାଷତିକ ପାଦଶକ୍ତି ଶୋଧଗୀରୁସ ମହାନ୍ତିର

აქ სიტყვა „პორველი“ ხშირად გაისჩინს, თანაც ყოვლელგვარი უარის წრიო. ცამ-ბირელთა შესხატკილებით რუსთაველის თეატრმაც იგივე გაიმეორა, რადგან კარ-გად იცოდა, ომ „ამ ქა-სამინის ქით, ურალის მილმა გადაუკარგულ დაკლუტვდე-ნელ შორეთში“ განამდე ქართულ თეატრს ჟეზი არ დაუდგას, ალბათ, სწორედ ამ ცითარებამ, აგრეთვე რუსთაველის თეატრის შორს გავარდნილმა ღლებამ, ტომს-ქას და კრასნიიარსკში ქართული სცენის ოსტატთა გამოსვლებს განსაკუთრებული მიზინებით მიანიჭა.

თუ გამოვრიცხავთ თვითმფრინავთან დაკავშირებულ ლამის უბედურ შემთხვევას ავ სიზმარს რომ ჭყადა, რომლის შემდეგაც ბედნიერად გავიღვიძეთ, გასტროლებმა ბრწყინვალედ ჩაიარა. იგი მდიდარი იყო მრავალი დაუციწყარი შეწერ-დრებით, შემცნებითი სასიათის მოგზაურობებით, მაცურებელთა გულმხურვალე მიღებით.

Առօթիքուան Ցեղասպը լրագ, կուսաց, Ցուլմուղց յօնց մոցեթաւուց, ցավուսենց Յշը լայրո, հաց ամ մեարու Կոռաց-Կեռաց իրեաչ Եւցը յօտես, յէսիլուած Վաւցը նեցծու տցալ-յուրս ձերյաս, հազորս տշ Ծըլլուկիօտես, հատա Շորուց մեարուսածմու հցենո օնդրուց յէծու Սոյերոն ցացը յուարտուց յօնց և մանուց Տոնամուջուցք յոցը լցար մոլուղունս ցալայարմա. հացուրտարց և հա կը տուղմուսուրներունս ցալուսեմուցից յօտես և ցուլուտալունս Տառպարոն ցացը յուուուու, Յոմինարուցք մա յշը լունես, հատա, հոյս տացը լունեն Նշը մունտիշը նոն աելոն ցաւոնմուղունեն մատ Տամանծունու, հոմելուսաց ցահնոն աշմուուց, մոմացալուու և կարց Տանու յշը մոտուցաւ օս ացածմուսաց ոնարո դրո, հոպա ոյ Տասէցը լուս մուսածցուած ասաթլուցնեն ուցուսուալ մուհունեն, մեյսու հրցումօս յուրի աւամանեցն.

ამუამად ციბიძირში დუღს და გადმოდუღს შემოქმედებითი, ალმენებლობითი ცხოვრება, რომის წარმოსახენადაც უვლად შეუძლებელია წამდაუშუმ ენაჲე არ მოგადგეთ ეპითეტები — ძლევამოსილი, დარღი, წარმოუდგენელი. აკი უწინ-დებურად გრძელდება ციბიძირის ათვისება, რომელიც მათვე ალარებსთ, სივრცის დაუფლებითათვის ბრძოლის თანაბრრია. მაგალითად, კრასნოიარსკის შხარის დე-ასაქალაქიდან მის უკიდურეს განავირა რაონებში ჩომ ჩაჯრინდეთ, ვიზუნივა

დროა საჭირო, რამითენიც მისცოცხლი ჩასაფრენად — 4-5 საათი. ხოლო წარმოიღვინეთ რა ძნელია, გადავიტანოთ ბუნების საკუთხაო დამამიანთა კეთილდღეობის საკუთხანაში, როცა საჭიროთის ტრიტორიის ერთ მხაოდღებ ცხოვრობს შესლობულ სამზილინნახევარი ადამიანი და თანაც არცოთ ისე კარგ კლიმატურ პირობებში. ამიტომაც ციმბირი ჩვენ წარმოვაიდგა დიდი შრომა-გარჯის, სულით ძლიერი ხალხის მხარედ. მშენებარე მოყდნებზე ჩახავთ პედაგოგებს და წერილობრბებს, საკუთარი ხელით რომ აგებენ აკადემიის ქალაქის კორპუსს, ანუ ჩახავთ მთიანა სტუდენტებსა და პარტიულ მუშავებს, პირუტკებს საზრდოს რომ უმზადებენ, ნახავო ჭირნახულის აღებისას... და არ უნდა გაგივირდეთ, რომ ვათ ასე მგრძნობიარედ, საკუთარი ძალისხმევის მშვიდი ჩრდილო უფავარ თავისი მიწა-წყალი, ამაჟიმობნ კიდევაც, ციმბირის მყვიდრნი რომ არიან. „ჩვენ ნაკრები ხალხი ვართ, მაგრამ ჩეული ნაკრებით“, — ხუმრობენ ისინი.

უკვე ქ. თომსის აეროლორმზე ქართული სცენის მოღვაწეებს ელოდნენ ტრადიციული „ბურ-მარილით“, სიმღერით — „ობილისო“, რუსული მისამარტების საგალობლით, რომელსაც ეროვნულ ტანსაცმლში გამოიყოს ჭაბუკიძი და ქალაშვილები ასრულებდნენ. სასტუმრო, სადაც ჩვენ უნდა დავბარებულებული უავით, შემოგვეგება ლამაზი ტრანსასანტით — „გულითადი სალამი საქართველოდან ჩაოსულ სტუმრებს“, ხოლო ნომერში დავხვდა უურალების გამომსატველი ბევრი რამ და სერვისი. საყმარისია აღნიანონთ, რომ შექმნალი იყო გასტროლების მოსახურების შტაბი, აგრეთვე შედეგნილი იყო ციმბირის ცენტრში თეატრის ყოფნის ურიად გონივრული პროგრამა. ჩაევდიოთ თუ არა, რამდენიმე საათის შემდეგ რაღიომ გამოსცა ინტრიკიუ რ. სტურუასთან, სარეკლამო განცხადება, ცნობა რეპრტიციის დაწყებისა...

რაც შეეხება პრეზენტ, როგორც თუვანი, რუსთაველებებს „ლესლაუტ და სდევდა“, იგი არა მარტო საექტაკლებს ეხმაურებოდა რეცეპტორებით და მაჟურებელთა შთაბეჭდილებებით, ან — წამყვან მსახიობთა პირტრეტების გამოვლენებით (აյ, როგორც კრასნიარსკში, „ლომის წილი“ ერგო რამაზ ჩინგაძეს), არამედ აშეებდა მათს საბატივცმოდ გამართულ უცელა შეხვედრას, მოლებას, მოგზაურობას. დასაწერი კი მართლაც ბევრი იყო — რუსთაველებებს შეინდათ უამრავი საინტერესო შეხვედრა ახალ მაჟურებელთან, უხვად რომ უმასპინძლებოდა გულითადი საუბრით, კვავილებით, სამასხვილო საჩუქრებით, ციმბირული ხინკლებით — პელმენით, თევზის წენიანით — „უჩათი“, კედარის ბალზამით.

რუსთაველებინ ესტუმრენ ნავთობქიმიის გივანტს, რადიოს, ელექტრონა-თურების და კომბაინების ქარხნებს, კრასნიარსკის კაშალო, აკადემიის ქადაქს, ატონისფეროს ოპტიკის ინსტიტუტს, გაიარეს როგორც სამჭიდოის ახვევ აზიან გეოგრაფიულ ცენტრებში. მეგობრობის ხეივანში დარგეს კედრები, მილება ჭერნდათ საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ტომსკის საოლქო კომიტეტი, კრასნიარსკის სამხარეო კომიტეტში... და მაინც უველავე სამასხვილო აღმოჩნდა ტომსკის უნივერსიტეტში გატარებულა დღე, შეხვედრა კრასნიარსკის საქალაქო საბჭოში და „დილა“ სამხედრო ნაწილში.

...ბევრი რამ გვსმენოდა ციმბირისათვის უქველეს ტომსკის უნივერსიტეტის თაობაზე, ოთხი წლის წინათ ასი წლის იუბილე რომ გადაიხადა და მაინც ხელახლა აღმოვაჩინეთ იგი, რადგან საშუალება მოგვეცა, მისი წარსულისა და ღღევანდლობის ამბები უშუალოდ მოგვემინა იმ ადამიანებისაგან, მეცნიერებისა და კულტურის აშ ტაძრის სიამაჟეს რომ წარმოადგენენ. ასე „გაგვიცოცხლდა“

ცოდნის მთელი ულორა პერბარიუმის „დიასახლისის“ ბიოლოგიურ მეცნიერებათა დოკტორის ა. ნ. პოლოვის საუბრით, მოწიფებით რომ გვიჩვენებდა ექსპონატთა შენახვის მათ მიერვე გამოგონილ საშუალებებს, ურავერსიტეტის ჭალაში „გასეირნების“ შემდეგ ცელში ჩაე ვარდით სამცნელერო, კარგა სანი საჭარდაც რომ იქცა, მიბლიოთეკის გამგეს მ. პ. სერებრიაკოვას. მან გვიჩვენა პოეტ ვ. უზევსკის, გრაფ ა. სტროგანოვის და აკადემიკოს-ცენზორის ა. ნიკორძენოს ნაჩუქარი კოლექციით დაუუძნებული ბიბლიოთეკა. ყველაზე დიდი სულისხმრა გი ჩვენ გველოდა უზვიათეს წიგნთაცავებში. იქ ვნახეთ უცვად დასურათხატებული, ტარსიკონის ყდაში ჩასმული დიდებული გამოცემა „ვეუზისტყაოსნისა“ დათარილებული 1888 წლით, სულხან-საბა არბელიანის (!) ლექსიკონის ერთ-ერთი ადრინდელი ხელნაწერი, თქვენ წარმოიდგინეთ, კავკასიის რუკებს მეჩვიდ-მეტე-მეთვრამეტე საკუუნეო ნიმუშებიც კი, და სხვ.

ორმოც კათედრიანი და თორმეტ უკაულტერიანი უნივერსიტეტის შთაბმეჭდავი დათვალიერება დამთავრდა მისი ახლანდელი რექტორის, 44 წლის ი. მაკუშევინის საუბრით, რომელმაც, დიდი მოუცლელობის მიუხედავად, გამონახა ღრმა ქართველ მსახიობებთან შესახვედრად. ოლნავი უკრთოშით (სულ ერთი წელია, რაც იგი ამ საპატიო თანამდებობაზე დაინიშნა), ეს წარმოსაცემი, სპორტული აღნაგობის მეცნიერი, სიყვარულითა და პატივისცემით ღაბარიკობდა საქართველოშე, მის მეცნიერებასა და ხელოვნებაზე, კმაყოფილებით აღნიშნა ჩვენი სტუმრობის დიდი მნიშვნელობა, შემდეგ ყველას მიუძღვა უკაცილები, სამახსოვრო საჩუქრები და ჩვენთვის მომზადებით აგტობუსამდე ჩამოგაცილა.

კრასნიარსკი გულთბილად შემოვცევება, ცაცხვის ბურტყლის ზაფულისეული „თოვლით“, რომელიც მსუბუქი ოეთრი ნოხივით თითქვის მთელ ქალაქს ევინა, ჩვენ სასტუმროდან ჩანდა ძლევამოსილი ენისეი თავისი დასახლებული კუნძულებით და მრავალყილომეტრიანი ხიდით, რჩ შორეულ სააპიროს რომ აერთობდა. დილით წყლის გლუც ჟედაპირზე განცენილი, ასე ვთქვათ, „ჩაუქერებული“ ნისლი, ნება-ნება მიცურავდა შორეთში.

ჩვენთვის ისიც უწევეული იყო, რომ წარმოიდგინა იწყებოდა ლისით-მზისით და ასევე დღიურ-მზისით მთავრდებოდა. ციმბირში მზიანი დამეტი იდგა, თბილი მზიანი დამეტი.

კრასნიარსკში დაგვხვდა აგრეთვე ამ მხარეში საგასტროლო ჩამოსული კადვე ერთი ღრამატული თეატრი — ნოვოსიბირსკის „წითელი ჩირალდანი“. ქართველი მსახიობები, რომელიც ამა თუ იმ სპექტაკლში არ მონაწილეობდნენ, ხშირად ესწრებოდნენ ნოვოსიბირსკელთა წარმოდგენებს, ხოლო თავის მხრივ, ნოვოსიბირსკელნიც მოდიოდნენ ქართულ სპექტაკლებზე, თანაც ზოგიერთ სპექტაკლს რამდენერმა ნახულობდნენ. და, აი, კრასნიარსკის საქალაქო საბჭომ თეატრალურ სტუმართა საპატივცემულოდ სადილი გამართა. ციმბირულ უცვეულრასთან „პირისპირ“ შეცვედრილ ორი თეატრის მსახიობთა შორის გაიმართა გულწრული, ტემპერამენტიანი საუბარი, აზრით გაზიარება ნანახვე. იყო ლაპარაკი ნოვოსიბირსკელ მსახიობთა ნამზევრებზე და რუსთაველელთა დადგმებზე თავიანთი შემსრულებლებით. სადლეგრძელოსთან ერთად იბაღებოდა სიძლერა, რომელსაც იწყებდა თავკაცი რამაზ ჩინკვაძე და მისი თანახმიერი „გუნდი“ კ. გავსაძე, კ. ლადანიძე, კ. საკანდელიძე, გ. გეგეტიონი. გაიმართა თავისებური შეგიბრ-ბაექრობა, დასაცისიში წითელირაღლინსნებს არ სურდა ქართველ კოლეგებს ჩამორჩენლენენ, მერე კი უყოფანოდ დაკარგეს უარ-ხმალი და მსმენელთა როლში უოფნა ამობინეს. ისინი ქართული სიმღერისა და მისი შემსრულებ-

ლების წინაშე აღირთოვანებას არ მალაცდნენ. შევედრა ქალაქის საბჭოულის ხალხთა მეგობრების, ხელოვნების მოდენტერთა სულის თანაზიარობის და ადამიანთა დატმობილების ბრწყინვალე ჟღიმად იქცა.

...მსახიობთა ერთი, არცთუ ისე დიდი ჭვეული საშეღრუ ნაწილს ეწვია. ეს მოხდა წარმომადგენის შემდეგ, რადგან მეტამორფიან შეცევებისა დილის რვა საათზე იყო დანიშნული. მსახიობებს ასე არასდროს უდევევათ... თითქმის არც სძინებიათ... დილის ეკვს საათზე უკვე იმპოდა ელექტროსამართებლების პულიდა და ისინც — ესა თუ ის მსახიობი სასიმღეროდ ხმას როგორ იყენებდა ნაშრეტ-ნაშრეტი წალადანწყით... მაყურებელთა დარჩაში კველა მსურველი ცეცც დაიტა... პირველ რეკვეში სსედომართენი განსაკუთრებული დიმილით გააძლიერებულია ვნენ და მაშინვე შევცვლით, რომ ეს ჯარისკაცები ქართველები იყვნენ. კვლევა საოცარი სიამოწერით აღისხო, მყისცე დაკარგულათ დაზღვეულობა და... კონკრეტის ჩატარების დროის შეცვლებულობაც... სტუპიარითა გამოსვლა იყო უპრალო, ძალიან უტარებული, ნაგრამ საოცარად გულურული, უპრალო გულურადობის ჩამონით ალსავად. შეცველის წარვენა კ. კავაშირის შემართ მოხარისებსა და ხელმისახლენგობებს შევძალეთ ს. სარავიშვილის და ს. კავშაძის სიმღერები. ე. ჭავჭავაძემ შაიგიანა ა. ბრილიკის, ს. ესენინის და ი. გრიშაველის ნაგარშობები რჩიგინალის ერაშე. კ. კავშაძის, ჭ. დალანინის და ე. სახლობულიშვილის ტრიომ განხარა სიმღერის შეკვერული, მერე ცეცვა გაჩაღდა. თანაც აცხვდნენ კველანი: მსახიობებაც და სცენაზე ასული ზაკურებელიც. შეიაჩულობა ღარეულია კველანი: უდოქებად სიცელს ტაშის ქუსილი მოსდევდა, იყო გამამშრეცებული შეძაბილები. ცეცვა-თაშიც მარც სიცელის შეკვერულია — ასევად ს. კავშაძის და ს. ხევაშვილის შესტარულებით. ი. ზაუტაშვილის იმიტაციებში გამოიწვია საცალიც და ცრემლით. ერთი სიცელით, „დაილა“ საშეღრუ ნაწილში ისტო აღმავრომით ჩატარდა, მსახიობებში მიღწეად დადი შემოქმედებითი და მოქალაქეობისავე სისარული განიცადეს, მშებელა სიამოწერა იგრძნეს თვითონ და სხევებსაც აგრძნებინებს, უფროდებულია ეს შეცემული ლოგისმე დავიცემდეს ან მსახიობებს, ან მაყურებს-სუკს.

თუ სცენის ქართველ მოღაწეებთა გამოსვლების წარჩატებას დიფერენციალურად შეკერძოთ, უნდა ვალიაროთ, რომ საყოველთაო ყურადღების ცენტრში, როგორც უკოველთობა, მოქმედა ორივე სახელგანთქმული სპექტაკლი — „წრე“ და „რიჩარდ მესამე“, ადგიული, როგორც საპროგრამო. პრობლემა წარმოდგენისა — „სამიზან ჰქვებაში“ გულთან უტრი მიიტანეს ტომსეველებმა, თუმცა თეატრს ისიც ახსოებს, რომ ეს წარმოდგენა აღრინდელ გასტროლებზე ლვოველებთან კა-დაც უფრო უკეთესად მიიღეს.

თ. ჭილაძის დროამ — „როლი დამწყები მსახიობი გოგონასათვის“ მოწოდება დაისხახურა. თ. ჭილაძის ეს პიესა დადგმის დღიდან თეატრის ყოველ საგასტროში რეკრეტუას მია და ყველავან მოწონებას იმსახურებს. რ. იბრაგიმბეკოვამ სიესა — „დაგრძელვა კადუციონისაში“ მაყურებელთა ყურადღება უფრო ხილება მაღალი სადაცვით და საუმსასრულებლო ხელოვნებით, თუმცა, ძრამატურგის თვალისაზრისით აქა-იქ გააკრიტიკეს კიდეც. მრავლად ითქვა ქება თეატრის სისახლოებზე, ასე ზეცრი რამ რომ ხელოვნიულებათ. თანაც როგორც გამოჩნდა, არა რასატო სცენაზე, არამედ —ცინისირელ შერომელებრთან, მეცნიერებთან და ხელოვნების შეუსაკრძოობის უშუალო აღმაინური ურთიერთობის დროსაც. მითომ უთხეს რუსთაველებრთმა თავიანთ ახალ მაყურებლებს: — „თქვენთან ხელოვნების ცინი შეცვიდუანა, ასეთა კი მიღებიგვარებით შევიძრობის და მობის გზით“. ლა-საპი და მიზანია ეს გზა და რუსთაველის თეატრი კვლავ ამ გზას მიჰყვება.

## სეზონის გეპარდა

17. පොදුංගලියෙන් ගාමීතාරුතා සේ කුණාග-  
ස්ථ ගැනුවෙනුපෙනුයියා පැහැදුළුක් පෙනුයුතුයි.  
පොදුංගලියා දහා මූල්‍ය ප්‍රශ්නයේ එහි තැබුණු  
සෞඛ්‍යතාවයි: „පොදුංගලා නොඳුරුයේය 1983-84  
දුනුවයා නොශ්‍රාන්තය මුදුරුයෙහි වා අභ්‍යන්ත  
විෂයාකෘතියා”.

პლენიში უქაფალი სტუდით გამოსწავ  
ორატორილური სტორედინგის ქუთაისის  
განკორელების თაღმზღვისას, ხელ-  
დამს. მიუღწევის და მიმშვევება.

କେବୁ, ତ୍ରୈତାନ୍ତରାଲ୍ୟରୀ କାଷଖାଗଦିନ୍ୟବଳେ ତାପୁ-  
ଶିଳ୍ପିଭ୍ୟୁଦୟଙ୍କ ମଦିଗାନ୍ତ କ୍ର. କିନିକ୍ଷାଶ୍ଵିତଳୀ, ତ୍ରୈ-  
ତାନ୍ତରମିତ୍ରାଲ୍ୟରେ ମିଶ୍ରତର୍କର୍ମସାଧନୀ, ପ୍ରେଦାଗମନୀ  
କ୍ର. ପାଦମ୍ଭାଶ୍ଵିତଳୀ, କ୍ଷୁତ୍ରାବୀଶିଳ୍ପ ଓ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତିକା ଏବଂ  
ବାଲ୍ଲେତୁଳିବ ତ୍ରୈତାନ୍ତରିକ ଅନୁରୋଧକାରୀ, ବ୍ୟେଳ.  
ହାମିଶ. ମନ୍ଦିରପାତ୍ର ର. ଶୁଣ୍ଠପାତ୍ରା, ଲ. ଥେବ୍-  
କିଲ୍ପିରାଲୀଲିବ ସାବ. ସାବ୍ରାନ୍ତିକିନ୍ତୁ ତ୍ରୈତାନ୍ତରିକ ସାମନ୍ତର  
କାଟିରୀରୀ କ୍ରେଲମଦଙ୍ଗାନ୍ତେଲୀ, ବ୍ୟେଳ. ହାମିଶ. ମନ୍ଦି-  
ରପାତ୍ର ର. କ୍ରାଚୁଲୀଲ ଏବଂ ସ୍ଵତ. ପଲ୍ଲେନ୍ଦ୍ରଭାଇ ବୀ-  
ତ୍ରୁପ୍ତା ଫାକରିଲୀନ୍ତକ୍ଷେତ୍ର ସାମାଜିକତତ୍ତ୍ଵବଳୀ କ୍ର. କ୍ଷୁତ୍ରା-  
ବୀଶିଳୀଲି ସାକାଳାକ୍ଷେତ୍ର କ୍ରମିକର୍ତ୍ତବ୍ୟବ ପରିବାରବନ୍-  
ଧିବ ଏବଂ ଆଗିତାପ୍ରାଚୀନ ବାନ୍ଦିଲ୍ଲାଭବ ପାଥ-  
ପ୍ରୟେ ର. ମାଲ୍ଲାକାପୁଣ୍ଡିରୀ.

840 ପାତ୍ରିକାରୀଙ୍କ

## ლია ღლონტი

### გერმანული

#### პრესა

#### მარჯანიშვილებთა

#### „ოტელოზე“

გაზაფხულზე კოტე მარჯანიშვილის სახელმის სახელმწიფო ოკუპაციურმა თეატრმა სპექტაკლ „ოტელოდა“ მონაშილეობა მიიღო ქ. ვაიმარში გამართულ შექვების დღესამდე. გარდა ვაიმარისა, თეატრმა „ოტელოს“ თოთო წარმოდგენა ითამაშა კარლ-მარქს-შტადტში, ლაიციფიგა და ბერლინში. ამ ქალაქების მაყურებელთავებით საყურადღებო იყო თეატრის პირველი გამოსვლა გერმანიის დემოკრატიულ რესპუბლიკაში, რადგან, როგორც თვითონ მასპინძლები აღნიშვნელნენ, ისინი საბჭოთა თეატრს, უპირველს ყოვლისა, მანეც მოსკოვისა და ლენინგრადის თეატრების მრავალრიცხოვანი გასტროლებით იცნობენ.

სპექტაკლ „ოტელოს“ გამარჯვება პირველი წარმოდგენიდანვე აშეარა განხდა, ხოლო ვაიმარში მაყურებელთა ოვაციებბი ხომ ყოველგვარ მოლოდინს გადასაზრებეს. ვაიმარის სპექტაკლის შემდეგ აღნ-მა გამოაქვეყნა ცნობა, რომელიც იყენებოდა, რომ დასკუნით კოლოკვიტშე „განსაუზორებული ალიარება ჰპოვა მარჯანიშვილის სახელმის საქართველოს სახელმწიფო ოკუპაციური თეატრის მიერ წამომდგენილა „ოტელომ“, რომლის რევასორიც თემურ ჩირიძეა. ქართულ ენაზე გამართულ სპექტაკლს მაყურებელი ბრავოს შეძახილე-

ბითა და სანგრძლივი ტაშით შეეგება: „ბერლინერ ცაიტუნგი“ და „ნოიე დოიტლანდი“, 30 აპრილი 1984 წ.)\*

თთქმის არცერთი გაზეთი არ დარჩენილი გულგრილი მარჯანიშვილელთა „ოტელოს“ მიმართ. „დერ მორგენ“, „ბერლინერ ცაიტუნგი“, „ნაციონალ ცაიტუნგი“, „ნოიეს დოიტლანდი“, „ნოიეს ცაიტი“ და სხვები სპექტაკლს წერილებით გამოეხმაურნენ. თვით ეს ფაქტი და წერილთა სიმრავლე (ათმდე წერილია დაბეჭდილი თეატრის წმონსკლის შემდეგ) სულ ოთხერ გამართულ ერთ სპექტაკლზე მოწმობს გერმანელი მაყურებლისა და თეატრალური საზოგადოებრითობის ღრმა ინტერესს ქართული სპექტაკლის მიმართ, მათ ცნობისწადილსა და აღტიცებას ქართველი რეჟისორით (თ. ჩეჩიძით), მხატვრებით (ო. ქოჩავაძით, ა. სლოვინსკით, ი. ჩიკვაძით), კომპოზიტორით (გ. გაჩეჩილაძე) და რაც მთავარია, მსახიობებით — ო. შელვინეთუხუცესით, ნ. შგალობლიშვილითა და მ. ჭანაშიათი.

გთავაზობთ გერმანელ თეატრალურ კრიტიკოსთა რეცენზიებს მცირე შემოკლებით.

გერმანდ უშერტი, „კაცი მუსხესავით ძლიერი, გრძნობებით აღსაცე“, გამ. „ნოიეს დოიტლანდი“. 5 მაისი. 1984 წელი.

„შექსპირის დღეებთან დაკავშირებით ვამარში დამსწრე საზოგადოებამ გულშროველი ოვაციები გაუმართა ბერლინის „უოლფსბიუნგში“ გამართულ საგასტროლო სპექტაკლს, რომელიც თასილის კატე მარჯანიშვილის სახელმის სახელმწიფო თეატრში ქართულ ენაზე წარმოადგინა.

...პატვი უნდა მივაგოთ მსახიობთა ხელოვნებას, უპირველეს ყოვლისა, კი თთარ მეღვიანეთუხუცესს, ოტელოს როლის შემსრულებელს, გოლიათორი ალ-

\* რეცენზიები თარგმნა ია ხვადაგიანშა.

ნაგობის, მუხასავით ტანძლიერს, ზომიერს, დინქს, დაიდებული გამომსახულობით საშუალებებით დაჭილდებულს. მათ თითქოს სულის სიღრშიდან ამომავალი ძლიერი ხმა აქვს. ...იგი დანარჩენ მსახიობთა მსგავსად, უშუალო კონტაქტს ამუარებს მაყურებელთან. რეჟისორი თემურ ჩხეიძე ენდონა გაუცხოებისაგან თავისუფალი მსახიობური ხელოვნების უცხალობას.

სცენოგრაფებს — ი. ქოჩაიძეს, ა. სლოვინსკას და ი. ჩიკვაძეს ბნელი, პირქვიში ტაცრული ტრიუმი აუგათ, რომლის მარტინი და მარჯვნივ ზარბაზნები დგას. ამ პირქვში გარემოში უცრად თანამედროვე მუსიკის ჟკვეთირი რიტმი იქტერა და სცენის სიღრშიდან ხომალდებ მათრაბის ცენით ოკულო ამობყავთ. იგი ეცემა. ამნაირ დახაუწისს ერთხაშია და უცყავარო კიბრისას მართველის ტრაველის მსკულეობაში. ნაცემ-ნაცემი ორებო სახი გონებით ისხენებს ჭარსულს — ას იშევა მოქმედება.

უდინწევნით შთამშემდეგა II მოქმედების სცენა, იაგო რომ ეჭვს ჩაწევორებს გოლითს. ისძინ საიმარ რუკასთან საბულან. იაგო (ნ. გამომძლიშვილი) დროდაღრი ინტრიგის ისტებს სტურცნის ატელოს. კერძერათ მიზანს ვერ ხდება, თუმცა გავიცნებას კი. ორელო უსწენს, ამოწმებს. სწონის, უკუმანობს. ირყვალებს, ფერობს, ინარჩუნებს სიმშვიდეს, თუმცა, უკვე აინტერესებს. და ჩვენ გერძნობ მის გულუბრუვილობას, შეცდულულობასაც კი. ვერდათ, როგორ დარჩება სიმშვიდე. ასლა მის გონებას საშენდრო რუკისათვის აღარ სცალია. იგი შოთხოვს ანსამბ, დასაბულებას. ამას შოთხება ცვერსაბოცის ამბავი, თითქოს საბულიც არსებობს. მწველად გიჩგიზებს მჭვი, ორელო გრძნობას კარგავს, იგი უკვე იაგოს მსხვერპლია.

III მოქმედებაში ორელოს კუნძულის მმართველობას ჩამოართმევენ. მორჩილად ხდება ამას იგი. ეჭვიანობამ გააოგნა. სხვა აღარაურის თავი არა აქვს,

კერ თავშეეკავებულია, მოყრძალებულიც, უემდეგ კი თითქოს კალაპოტიდან ამოვარდაო, სახოწარეკვეთა იურთქებს მასში. ღრმად დაჭრილი ოტელო ბორგავს. დეზდემონა (მ. განაშია) თაგა იცავს. იაგო ოტელოს დეზდებონას დაღრინობას ურჩევს, ოტელო თავის ხელებს დასჩერებია და სელები უკვე დანაშაულის ჩასადენად აქვთ შემართული. ხოლო დეზდემონას დახრჩობის შემდეგ ჰკულიან შეუძლის პირზეა.

ისე შედება მოქმედება და ისევ ვუბრუნდებოთ დასაწყისს. ღრტვევებულ მავრს ბრალს სდებენ. ოტელო ხდება თავის შეცდომას და ვენებს იღრღნის. მომაკვდავს გამოუცხადება დეზდემონა, იგი ანტებული სანთლით ხელში მიდის მათან.

მართალია, დარღვეულია შექსპირის სიუსტე და თანმიმდევრობა, მაგრამ თეატრი მაღალოსტატური, კანსაღი, უშაულო გრძნებებით დამუხტული სპექტაკლი გვაჩვენა:

ჰელმუტ ულრიხი. „ტრაგიული, შემძრელი ძალა“. გამ. „ნოიეს ცაიტ“. 4 მაისი, 1984 წ.

„ობილისის კოტე მარჯანიშვილის სახელობის თეატრი გერმანიის დემოკრატიულ რესპუბლიკაში გასტროლებში სპექტაკლ „ოტელოთი“—ორიგინალურად ინტერარეტირებული და დაგმეული ტრაგელით წარდგა. თემურ ჩხეიძე, თეატრის სამხატვრო ხელმძღვანელი, უჩვეულოდ იწყებს დადგმას — ხომალდის ტრიუმში ოტელოს უმოწყალოდ ამათრახებენ. ხოლო შემდგომ მოქმედება დეზდემონას მკვლელი ოტელოს მოგონებებითა და ფიქრებით ვითარდება.

თავდაპირველად ზოგი რამ გვეცნაურა, თუმცა, მალე გახდა ცხადი ტრადიციულ ინტერარეტაციას დაპირისპირებული მთელი დიდებული ჩანაფიქრი. მართალია, თავიდან მთლად ნათლად არ ჩანს სპექტაკლის მიმართულება, მხოლოდ ვენეციელი მავრი გამოიყურება არისტოკრატულად და მედიდურად, მხოლოდ მი-

ଦ୍ୱାସାଶର୍କୁଣ୍ଡଳେ, ମିଳେପ୍ରତ୍ୟେକା ରୀ ପ୍ରକାଶିତ୍ୟେତ୍ତେ,  
ନ୍ତରୀଲେ ଲମ୍ବପକ୍ଷା, ତୁମ୍ଭେ ନ୍ତରୀଲେ ପ୍ରେର୍ବଦ୍ଧ  
ଗାଢାଇଲାହୁଣିବ, ଯେ ତାତମ୍ଭୁତ୍ୟୁଲୋଲନବା ଏବଂ  
ମିଳୁଣ୍ଡଶୁରି ସାମର୍ଥ୍ୟପ୍ରଦାତା ଏକୁ, ଯେ ଏହି  
ମ୍ଭ୍ୟାକ୍ରମ, କ୍ରମାଗ୍ରହଣ ମନୋଧିକ୍ରମରେ ମିଳେ  
ଭାବୁଣ୍ଡଳେ ପ୍ରାୟାକ୍ରମୁଣ୍ଡଳେ ଗାଢାଇପ୍ରେର୍ବଦ୍ଧକୁ.

იგოსა და ოტელოს ბრძოლა მოქმედების ბირთვს წარმოადგენს და მასში ოტელოს ტრაგედიის მთელი მსვლელობაა მოქცეული. ეს უცრო მცდარი მინდობით გამოწვეული ტრაგედია, ვიღრე ეკვივანობითა და უნდობლობით. ინტრიკა გა გამარჯვებას ჟემიბოს, ეს ძნელი ასატანია, სულისშემძრელია.

ამიტომ ყოველივე ამას შეტანად უხდება პირქუში დეკორაციები: ხის ხიმალ-დის ტრიუმბი, ვარცელი სცენის მთელ ხალჩებს რომ მოიცავს და განათების ეფექტების ცვლით, მოქმედების სხვადასხვა ადგილად რომ იქცევა. მუსიკის მკეთრობა აქცენტებიც ჩანაფიქრის განსასა ემსახურება. სპექტაკლში წაჩინებია მთავარი და აუცილებელი, ხოლო სხვა დანარჩენი უკანა პლანზე გადაშეული. ის, რაც თავდაპირებელად მხოლოდ ჩანაფიქრად



გვერდენა, საბოლოოდ მთლიანად განს-  
ხელდა. „ოტელოს“ ამგვარი ინტერ-  
ირეტაცია სავსებით დასაბუთებული ჩანს,  
იგი გამოიჩინება თვისებური სტილთ  
და შაშტაბურობით“.

କୌଣସି ଜୀବିଳିମିଳି ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟାପକ ଦେଖିଲୁ  
ଦୀର୍ଘ ଧାରାରେ ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପାଇଲା  
ତାଙ୍କିର ପରିବହନ କରିବାକୁ ପାଇଲା  
”ନାହିଁ ଏହିକିମାନ କିମ୍ବା କିମ୍ବା”

„...თ. ჩხეიძე ტექსტს საკუთარ მიზანს უკერძლებარებს: მას შემოაქვს მეტი და- ძაბულობა, ააღვილებს სცენებს, თავი- სებურად ამინტაუებს... რეჟისორი ყუ- რადღებას ამახვილებს ოტელოს, იაგოს- და დეზდემონას პიროვნებაზე და ამ მო- ქმედ პირთა ცცევის მოზიდებს ეძებს.

დედობმონა სიყვდილის შემდეგ სულის სახით ისევ გამოჩნდება, ხოლო იაზო გაქცევით შველის თავს. ფიგურების თითქოს გამადიდებელი შუშით გხედავთ...

დაგდგმა, უმთავრესად, კამინების თე  
ატრის ხსიათს ატარებს, მაგრამ დროდა-  
დრო ფიგურების სიცრცობრივი დაშო-  
რების შესვეობით უფრო დიდი განცხა-  
მილებებია მინიჭნებული.

၁။ မြေပိုင်ဆွဲတွေ့ကြချေစာ အနီးအနှံ

ბის შემდეგ რატკუჟა დამხობილი, შემ-  
დეგ იგი ოდნავ მიუბრუნდება დარჩას, წა-  
ნალიდება და გაოგნებული დააშტერდე-  
ბა კაშლილ ხელებს და მოგონებებს მიე-  
ცემა. კიბროსშე ჩამოსულ ოტელოს მსა-  
ხიობი წარმოგვიდგენს ფართო, ლაღი  
მონასტებით, იგი ხალისანია, საკუთარი  
ძლიერებისა და უპირატესობის გრძელ-  
ბითა აღსავსე, მისი მანეგები სუვერე-  
ნული და სრულყოფილია. ჩვენს წინ გო-  
ლიათია. და იწყება პიროვნების თანდა-  
თანობით ჯაშლა, რომელიც საბოლოოდ  
ძირს ემსხაბა. მისი ანტიპოდი იაგო, ახ-  
ოვანი და ძლიერი ხმის პატრიონი იორე,  
და იწყება პიროვნების თანდა-  
თანობით ჯაშლა, რომელიც საბოლოოდ  
ძირს ემსხაბა. მისი ანტიპოდი იაგო, ახ-  
ოვანი და ძლიერი ხმის პატრიონი იორე,  
და იწყება პიროვნების თანდა-  
თანობით ჯაშლა, რომელიც საბოლოოდ  
ძირს ემსხაბა. 6. ზგალობლიშვილის ია-  
გოს უკველი პოზიცია დუმილით, სულის  
ხელშების წილიდან გამომდინარე წი-  
ნასშან გაანგარიშებული გეგმებით არის  
გაპირობებული. იგი მოქადაკაცებავით  
უკურას მისთვის ხელსაყრელ ადგილზე  
სვამის. შემპარავი, ფრთხილი, მეტშილად  
მოჩვენებითად გულგრილი, თითქმის ყო-  
ველთვის და ყველგან არის.

მ. ჯანაშიას დეზიგნორნა მოსიუკარულე, ალექსეისანი არსებაა, რომელის მომხსილე-ლელობა მოქმედების განვითარებასთან ერთად, შიშისა და საუჯუღვლის შერწყ-ვის შემსრულებელი და სიმტკიცესა და აქტიუ-რობაში გადაიზრდება“.

ყოვლისა, ამის ფსიქოლოგიური მოტივირების შესაძლებლობებს შეეხება; მაგრამ ამასთან, ზოგიერთი კითხვაც წამოიჩინა.

კნიერ ლენარტსი რეცენზიაში „ქართულად წაყითხული კეთილშობილი მავრი“ („ნაციონალ ცაიტუნგი“, 4 მაისი, 1984 წ.) წერს:

„შექსპირის ტრაგედიის ჩატვირთვის მიზანი მიერ შემოთავაზებული ვერსია მოვლენებს მნიშვნელოვნად კვლავს, მთელი აქცენტი, უპირველეს ყოვლისა, ოტელოსა და იაგოზეა გადატანილი. შექსპირისაგან გადაწვევა და ძირითადი თეატრალური ხერხი ის განლავათ, რომ ჩემი მიერ ინტერპრეტირებული ტრაგედია ოტელოს მოგონებების საჩითა წარმოდგენილი.

სპეცტაკლი იწყება ოტელოს გამათხა-  
ხებით. ზემოდევ მარტო დარჩენილი ოტე-  
ლო ფიქსის იწყებს. იგი ხვდება, რომ  
მისი ტრაგედია სახის ფერთანა დაკავ-  
შირებული. მსახიობი სხიდან იცილებს  
შავ საღებავს. ამგვარად მოგონებების  
გათავაზების დროს სახის კანის ფერს  
აღარავითარი მნიშვნელობა აღარ ეკის-  
რება. ოტელო სახის ფერით სხვებისგან  
აღარ განიჩევა. ხოლო სპეცტაკლის და-  
სასრულს, ჯალთები რომ ისევ შემოდი-  
ან, ერთი მათგანი კვლავ შეად უდებავს  
სახეს.

შექსპირის ტრაგედია თანმიმდევრულად ვითარდება. ეს გახლავთ ოტელოს მიერ სუბიექტურად გაანალიზებული საკუთარი ცხოვრება და საყუთარი თავი. სომალლი უცვლელია, იგია საცყობილოც, ვენეციაც, კვიპროსიც. ოტელო, იაგო, კასიო, დეზდემონა, ემილია — იაგოს ცოლი, მხოლოდ ესენ განსაზღვრავენ ამბას მსვლელობას. დანარჩენი მოქმედი პირები შემცირებულია, ან მათი უზნებელი მხოლოდ აუცილებლობაზე დაყვანილი. ასეთი მიღების შედეგად ოტელოს ტრაგედია სოციალურ-ისტორიული კონტექსტიდან აღმოცენდება. აღნიშვნული ინტერპრეტაციის შეშვეობით მიღწეულია ძალიშვილის რჩმა თანამოთხოვთ.

რი შეფასება, რასაც შთავბეჭდავად გა-  
დმოსცემენ მასახიობები. განსაკუთრებით  
აღნიშვნას იმსახურებენ ო. მელვინეთუ-  
ხუცესი — ოტელო და ნ. მგალობლიშვილი —  
იაგო. ნ. მგალობლიშვილის იაგო,  
გარეგნული მოჩვენებითი უდარდელობის  
მიუხედავად, უაღრესი გონიერებითა და  
მოხერხებულობით აბამს ინტრიგის ხლა-  
რთებს და იგი, უდაოდ ბევრად აღმა-  
ტება ასისთავ კასიოს (რ. ჩხივიშვილი).  
ამდენად მას საკმაო საცუდევლი აქვს,  
იყოს განწყვენებული კასიოსათვის უბი-  
რატესობის მინიჭების გამო. ო. მელვი-  
ნეთუხუცესის ოტელო დაფიქტებული,  
ზოგჯერ მეოცენებებ ბუნების ადამიანია,  
იგი, როგორც სარდალი, ნაკლებადა და-  
ხასიათებული. მისი ურთიერთობა ბავშ-  
ვურად ნორჩ დეზლემონასთან (ზ. ჭანა-  
შია), — ეჭვიანობის შაბამის მოქმედება-  
მდე, — უაღრესი სინაზითა აღსავარ-  
ჩენს წიაშე ორი შეუვარებული ადამი-  
ანია და მათ უორის სრული თანხმობა  
სუვავს. რეუისორის კონცეფციის  
ბირთვს შედგენს ის, რომ იაგოს ინტ-  
რიგით ტრაგიულად დაღუპული შეუვა-  
რებულები სიკვდილის შემდეგ კვლავ  
ერთმანეთს უერთდებან. დეზლემონას  
სიკვდილის ცეცია აავავ დროს დიდი სი-  
უვარულის უკანასკნელი ადსარგაა. რო-  
დესაც გემზე დატკვევებული იტელო  
თავს იკლავს, მას გარდაცვლილი დეზ-  
ლემონა გამოეცადება.

ერთი შეხედვით, ეს მიზანსცენა ზოგა-  
ერთს შეიძლება სენტიმეტრალურადაც  
მოეჩენოს, ამასთან არც შექსპირს აქვს  
ასე, მაგრამ, რაც შეხება დასსა და რე-  
უისურას, უნდა ვაღიაროთ, რომ „ოტე-  
ლოს“ ამგვარი წაკითხვა საკუთარი შე-  
მოქმედებითი, თავის თავში დაწმუნე-  
ბული შემოქმედის კამათია შექსპირთან  
და შესანიშნავდა წარმოდგენილი და-  
მდგმელი ჭვეულის მიერ.

ეს გახლავთ ინტერპრეტაცია, რომე-  
ლიც აზრთა სხვაობას იწვევს და იგი  
როგორც თეატრალური მოვლენა, მხო-  
ლოდ მაშინ შეიძლება საბოლოოდ შე-

ფასდეს, თუ ამ ინტერპრეტაციას თავისი  
ერის კულტურულ გარემოში მოვაქცევთ  
და მასთან მთლიანობაში განვიხილავთ,  
რაც შორეული თბილისიდან ჩამოსულ  
თეატრთან პირველი შესვედრის შემდეგ,  
მხოლოდ პირობითად თუ არის შესაძ-  
ლებელი.

ვაიმარში მაულებულმა, რომლის უმე-  
ტესობა შექსპიროლოგები იყვნენ, დადგ-  
მა დიდი გულისყურით მიიღო და დასა-  
სრულს მონაწილეებს ხანგრძლივი ოვა-  
ციები გაუმართა:

ერნესტ შუმახერისათვის (გაზეთი „ბე-  
რლინერ ცატუნგი“ 3 მაისი, 1984 წელი)  
თემურ ჩხეიძის მიერ შეთავაზებული  
ინტერპრეტაცია ცველაზე უჩვეულოა მათ  
შორის, რაც კი აქამდე უნახავს. ეკვია-  
ნობის ღრამის ხილვას იგი ვარაუდობდა  
იმგვარად, როგორიც საქართველოში ეპ-  
იკური თეატრის ტრადიციების შესატყ-  
ვისად ესახებოდა, მაგრამ ეს ასე არ მო-  
ხდა. ე. შემახერი აღიარებს, რომ მიუ-  
ხედავად ტექსტის და პერსონაჟების შე-  
კვეთას, სცენებით შექსპირული თანამიძ-  
ღვერობით ვითარდებათ.

„რეუისორი უარს ამბობს ტრაგედიის  
ჩვეულ, ტრადიციულ ინტერპრეტაციაზე  
და მთელი ზისი ყურადღება იტელო-დე-  
ზლემონას, იაგო-ემილიას ურთიერთობა-  
თა იოხეკუთხედზე გადაკვეთს. მან თვით  
კასიოს ფიგურაც კი განზე დააკვეთა. და-  
დგმა თავს არიდებს გადაჭარბებული,  
პათეტიკური გამოხატვის საშუალებებს...

ო. მელვინეთუხუცესის ოტელო ძლიე-  
რი, ბრევე, თუმცა, აღარც მთლად ახალ-  
გაზრდაა, იგი კეთილშობილი და დიღბუ-  
ნებოვანია. ჩვენს თვალწინ თანდათან  
იქცევა იგი პირქუმალ; ჩვენს თვალწინ  
თითქოს იმდენად მძიმდება, რომ მოძრა-  
ობის უნარსაც კარგავს. ო. მელვინეთ-  
უხუცესი უმეტესად თავს იჭერს, მხო-  
ლოდ რამდენჯერმე თუ კარგავს თავშე-  
კავების უნარს. ის შინაგანი ცეცხლი, მას  
რომ წვავს, ნაცარში გაზვეული ნაღვერ-  
დალივით დავით მასში.

ნ. მგალობლიშვილის რაგო თხემით ტე-

ვაინ ქართულ თეატრს არ იცნობს, კ-  
რუდნიკის სიტყვები უნდა იჩვენოს.  
იგი უურნალ „თეატრში“ ამ ინტერიე-  
რაციის მთლიანი ჟეფასებისას წერდა:  
„შესაძლოა, რეალისტის ზოგიერთი კონ-  
კრუტული მიგნება, საკამათო იყოს, მაგ-  
რამ, ჩემი აზრით, ერთი რამ უდავოა: თ.  
ჩეხიერებ ტრაგედია ჰელმეტი თეატრალო-  
ბისაგან განთავისულა და ამით მას თა-  
ვისუფალი ამოსუნთქვის საშუალება მი-  
ცეა.“

ერთ სიყარულისა — ასევე ძლიერი სიძუღვლით, სიწყარისა და ძლიერების — აფორაქებით. და რადგან ამბის მხელელისა თტელოს მოგონების სახით გამოიცემა, ეს თანიმდევრობაც სავსებით კანონიერი ხდება. დასასრულის ცოდნა და დასაბუად განშირული ადამიანური ურთიერთობების ხილვები თვალსაჩინოებისათვის გამოიყენდა.

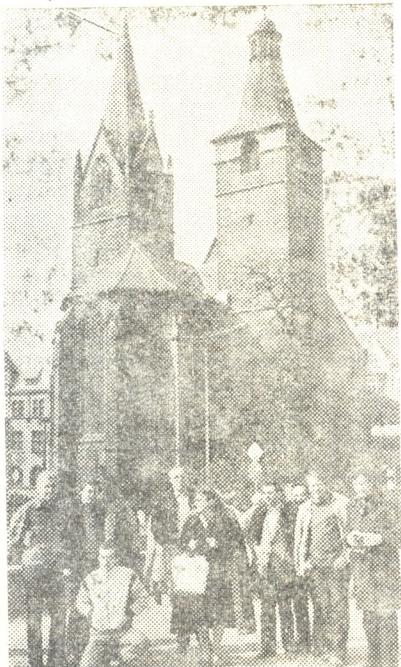
გვარის განადგურების სურვილზე, ღრმა წინააღმდევობებისაგან დაქუცხაცებულ საშყაროში სილამაზის, კუთილშობილების, ყოველივე სრულყოფილის მოსპობის წარიღმზე“.

დაახლოებით იგივე აზრია გამოთქმული გრძმანის დემორატული რესპუბლიკის კიუნსტლერ-აგენტურას ვრცელინფორმაციაში, რომელიც „ნორეს დოჩილანდში“ დაიბეჭდა (5 მაისი, 1984 წ.).

„...დასმა ნაწარმოები თრიგინალური ინტერპრეტაციით წარმოვვიდგინა, იგი ესწრავის ტექსტის შევეცის მეშვეობით უფრო ძლიერად გაამახვილოს ყურადღება მოვლენის ასახუ, კერძოდ, ვენეციელი მავრის ტრაგედიაზე, როგორც საზოგადოებრივი ურთიერთობის ანარეკლზე. რეჟისორი თემურ ჩხეიძე, ამ სა-

ხელგანთქმული თეატრის სამხატვრო სელმძღვანელი, ცდილობს ეროვნული და თანამედროვე თეატრალური ხერხების შერწყმას.“

როგორც დავინახეთ, გერმანული პრესა ერთსულოვანია „ოტელის“ დადგებით შეფასებაში, გულწრფელი აღნიშვნას თვის მოსაზრებებს მის იმგვლივ, ასევე გულწრფელი აქებს რეესიონს, მხატვრებს, კომპოზიტორს, მსახიობებს, გამოთქმას თვის დატებებას ამა თუ იმ საყითხთან დაკაცირებით. მარჯანიშვილის თეატრისათვის ქეირფასია ეს გამოხმაურება, მნიშვნელოვანია გრძმანულ თეატრალურ კრიტიკოსთა მიერ გამოთქმული აზრი, მეტად მნიშვნელოვანი და ძეგლფასია აქლადშექნილი ეს თეატრალური ურთიერთობანი, რაც მხოლოდ სიეკთს მოუტანს თეატრის ხელონებას, მეტ პასუხისმგებლობას დააისრებს მას, რადგან ეს აზრი გამომდინარეობს თვით სპექტაკლიდან, სპექტაკლის მხატვრულ-მოქალაქეობრივი პოზიციიდან, იმ პრინციპებიდან, რასაც სცენაზე თითოეული მისი მონაწილე და მისი შემქმნელი ემსახურება. არცერთი წერილის ფრთხი არ აზრონებს პოლემისტურად, არც შეველ აზრებსა, თუ ემლიერებს გვთავაზობენ, ისინი კვალში შიპყვებან სპექტაკლი და მხოლოდ მათი შემქმნელების პოზიციიდან აზრებენ მთავარ გმირთა საქტურებს და მოქმედებას. მათ ინტერესებო, რა პრობლემაა დასახული სპექტაკლში და როგორ გაღარეს იგი მისა შემქმნელებმა.



## გასილ პიკნიკი

### ს პ ე ჭ ტ ა პ ლ ე ბ ი

## არამიანი ცხოვრების ზზაჯვარებინი

- ახალგაზრდა რეზი-  
სორმა დ. ანდოულა-  
ძემ შემოქმედებით  
წარმატებას მიაღ-  
ზია ლ. თაბუკაშვი-  
ლის „შენსახნ სავა-  
ლი გზების“ დადგმი-  
სას კოტე მარჯანი-  
შვილის სახ. აკადე-  
მიურ თეატრში.
- განვიხილავთ ჰიათუ-  
რის აკაპი ზერეთლის  
სახ. სახელმწიფო თე-  
ატრში განხორციელე-  
ბულ ახალ საექტაპ-  
ლებს.
- ალ. ყაზბეგის გმირე-  
ბი სატელევიზიო თე-  
ატრში.

...ღრმა გულისტყივილით ვტო-  
ვებთ დარბაზს. წარმოდგენა დამ-  
თავრდა. თითქოს ფარლამ გათიშა  
ცხოვრებისა და თეატრის სინამდ-  
ვილე, მაგრამ ეს პირობითი ზღვა-  
რია, რამეთუ თეატრიდან გაგვიყვა  
ფიქრი ადამიანის ბეჭედ. ღილანს  
არ მოგვასვენებს მასზე ფიქრე-  
ბი, — ათასგვარ ცხოვრებისეულ  
სიტუაციებში შეგახსნებთ თავს.  
ამაშია ლაშა თაბუკაშვილის პიესის  
„შენსენ სავალი გზების“ ძალა.

სხვა რა შეიძლება იყოს უფრო  
მაღალზნეობრივი, მოქალაქეობ-  
რივი, ჰუმანური, თუ არა ზრუნვა  
ადამიანზე. ეს, ასე ვთქვათ, ზოგა-  
დად, მაგრამ როცა საკითხი ეხება  
ახალგაზრდა კაცის ბედს, —საწუთ-  
როში მისი ადვილის ქვლევას, —  
პრობლემა განსაკუთრებულ მნიშ-  
ვნელობას იძენს.

ერთობ მოიკიდა ფეხი თანამედ-  
როვე ახალგაზრდობაზე ყოვლად  
ზერელე შეხედულებამ: ამ სტერე-  
ოტიპის არსი ის გახლავთ. რომ  
ახალგაზრდობის ნაკლოვანებანი  
ხშირად განისჯება მათი საქციო-  
ლის შედეგების და არა მისი წარ-  
მომქმნელი საფუძვლების ჩიხედ-  
ვით. მათი ერთობლივი განსხა იძ-  
ლევა მხოლოდ სწორ ახსნას.

ლაშა თაბუკაშვილი გაბეჭუ-  
ლად არღვევს გაბატონებულ ტე-  
ნდენციას. იგი ღრმად სწვდება ჭი-

ბუკის სულიერ ცხოვრებას, ზუსტად შიფრავს პიროვნების ფორმირების პროცესში წარმოდგენილ ათას ნიუანსა და დეტალს. ამასთანავე ინფორმაცია მოდის არა ერთბაშად, არამედ თანდათან, რაც ქიდევ უფრო ცხოველებს გმირის ბედისადმი ჩვენს ინტერესს.

ფსიქოლოგიურად მოტივირებულია კახას საქციელის ყოველი ასპექტი. ადამიანებთან ურთიერთობაში ირკვევა ჭიბუკის ცხოვრების წესი. მას ქმნის არა იმდენად კახა, არამედ უფრო მეტად გარეშე ფაქტორები. კახას ბერზე ღიღ გავლენას ახდენენ საზოგადოებრივი მოვლენები, რთული სიტუაციები, ადამიანთა გულგრილობის მაგალითები, უსამართლობის შემთხვევები. საბოლოოდ ცინი განსაზღვრავენ ქიდეც მის ბედს. მწერალი თანამიმდევრულია თავისი პოზიციის მტკიცებაში. იგი უკომპრომისოდ ხატას რთულ სოციალურ, ფსიქოლოგიურ და ეთიკურ მომენტებს, რომელთა ერთობლიობაც ქმნის კახას ხასიათს.

ამ რთულ, წინააღმდეგობრივ პროცესში დაიბადა ცოცხალი ადამიანი—კახა. იგი ჩვენთვის ახლობელი გახდა ბურჯანაძის შესრულებით. ღრმა ინტერესით მივყვებით მისი ცხოვრების გზას, რაც ასე გვალეოვებს და გვაფიქრებს. ყველაფერი რაც სცენაზე ხდება, ბურჯანაძის კახას ბუნების, მისი რთული ცხოვრების ახსნას ემსახურება. თითქოს ყველაფერი აუმსებდოდა ბურჯანაძის გმირის: ყველამ ხელი ჰქრა, ყველამ გაწირა, შეორენდ ერთმა სხივმა შეანთა მის სულში. სანთელივით აენთო მ. ჭაფარიძის მარიამი. იგი თითქოს პოეტურ მეტაფორადაა კახას ცხოვრებაში. „შენ თუ არ

დაიწვი, მე თუ არ დავიწვი, ბნელა რა გაანათებს?!”... აი, ამგვარად იწვის ჭაფარიძის მარიამი. თუ არა იგი, — კახას სულში ისეთი სიბნელე ჩადგებოდა, რომ მერე ველარავინ ვერ გაანათებდა.

და ეს გია ბურჯანაძის კახას ბრალი როდი იქნებოდა!...

მ. ჭაფარიძის მარიამი და გია ბურჯანაძის გმირი რაღაც დაფარული, შინაგანი კავშირებით მიისტრაფინ ურთიერთისაკენ. ეს შინაგანი ინტუიტური მიღრეკილება დედაშვილური დამოკიდებულების მოღლოთან არის წილნაყარა. რაც ცხოვრებაში დააკლდა, მის ანაზღაურებას ესწრაფვიან უთუოდ. წარმოდგენაში ღიღი ტაქტით. აუხსენელის იღუმალებით არის მსახიობთა მიერ გამოვლენილი ეს უზენაესი მოტივი!...

როცა სამართლიანობას პატივს არ სცემენ, როცა ადამიანის ღირებულება დევალვირებულია, ცხოვრება თავის აზრს კარგავს. აი, ამ ტენდენციის ზუსტ ფსიქოლოგიურ ახსნას იძლევა ბურჯანაძე. იგი შართალია თავიდან ბოლომდე, როგორც მსახიობი, არსად არ ტყუის. შინაგანი სიმართლე როლის არტისტული ცხოვრებისა განაობულია გმირის კეთილმობილური ხასიათით. პირველქმნილი უშუალობა და შინაგანი სისუფთავე გაინც შეუბლალავი დარჩა მის გმირის. მიუხედავად მძიმე ხველირი. გია ბურჯანაძის ხალასი ნიჭი დაშვენებულია სცენური მომხიბვლელობით.

თეატრში სცენური მომხიბვლელობა ყველაფერია. ე. წ. სხივიათო ტაბების შექმნით გატაცებაში, „ძლიერი ნატურით“ დაინტერესებამ, უხეში, ვითომდა მართვარებრი საწყისის წარმოჩენამ, რაც ასე საცნაური გახდა თეატრში და

ქანოში, — გარკვეულად მოადუნა არტისტული სილამაზისადმი ყურადღება. სილამაზე კი სრულიად არ გამორჩიცხავს იმპევე სახასიათო ტიპების შექმნის შესაძლებლობას.

გია ბურჯანაძე რომ არა,—ალბათ, ასე ახლოს არც განიცდებოდა კახას ბედი. მისი ვაჟკაცური სახე, თვალტანადობა ერთობ დაშვენდა კახას ხსიათს.

გ. ბურჯანაძის შესრულებაში იკრძნობა კახას სულის წრიალი, მოუსვენრობა, ბორგვა. ადიდებული მდინარის ტალღებივთ ხან ერთ ნაპირს ასკედება და ხან — მეორეს, რათა გაარღვიოს ჯებირები, მხერები გაშალოს, თავისიუფლად ამოისუნთქოს. ეს არის სიჭაბუქის ვნება და ენერგია, მისი მარადიული მისწრაფება სამართლიანობისაკენ, ცხოვრების აზრის ძიებისაკენ.

ლაშა თაბუკაშვილი და გია ბურჯანაძე ერთ ენაზე ლაპარაკობენ, ერთნაირად განიცლიან კახას ცხოვრებაში წარმოქმნილ დისკარმონიას. პიროვნული სრულქმნილება მხოლოდ დადგებითი და გამკრთალებული მომენტების ჯამი როდია. იგი ღრმად წინააღმდეგობრივიცაა, კონფლიქტურიცაა, მაგრამ მაინც მთლიანი. გია ბურჯანაძე ცდილობს მისმა გმირმა მიაღწიოს ამ მთლიანობას. ეს კი სულიერ გმირობას უდრის, რამეთუ შეტან შეიძიმე გარემოში უხდება ცხოვრება.

ღვთაებრივი სიყვარული სწვევია ბურჯანაძის კახას. სიყვარული აწესრიგებს ხოლმე ადამიანის ცხოვრებას. „სიყვარული აგვამაღლებსო“... და თითქოს კახას ბედიც უნდა შეტრიალებულიყო, მაგრამ ზერელე აღმოჩნდა მ. ზეღვენიძის ირინას სიყვარულიც აქ

საქმე მარტო სიყვარულის დაკარგვაში როდია. მთავარი ის გახლავთ, რომ კახას კიდევ ერთხელ ვერ გაუგეს, არ ესმით იმიტომ, რომ კახას ქცევის ფაქტებს უყურებენ და არა მიზეზებს ამ ფაქტებისა.

მ. ზეღვენიძეს აქეს შინაგანი გაორების საინტერესო წუთები, დაბნეულობის გამომხატველი მართლი დეტალები.

მხოლოდ შედეა ჯაფარიძის მშვენიერი მარიამი ცდილობს პასუხი გასცეს ათასგვარ კითხვას, რომელსაც ბურჯანაძის გმირის ცხოვრება იძლევა. მსახიობი ისე ფაქტზე ეხება კახას სულს, რომ გეგონებათ თითქოს ძვირფასი ვაზა უჭირავს ხელში, — საკმარისია ერთი არასწორი ნაბიჯი და იგი დაიმსხრევა. ფიქრიანი დაღის სცენაზე, — მუდამ შემკრთალი და ღრმად ფიქრიანი. როდის გახდა იგი ასეთი, იქნებ მაშინ კახა რომ შეიტრა მის ცხოვრებაში? ნუ-თუ ცხოვრებამ ახლა შეასენა მარიამს თავისი ქალობის მისია ამ ქვეყნალ? იქნებ სწორედ ახლა იპოვა ცხოვრების აზრი? იქნებ... იქნებ... და ასე დაუსრულებლად იძადება კითხვები. ისინი ქმნიან ჯაფარიძის გმირის შინაგან ხაზს. ათასი კითხვა წამითაც არ სტოვებს მსახიობის სულს. რა სულიერი გოძრაობა! რა სააზროვნო წუთებია!... ძნელია ცველაფერში წვდომა. ხშირად სწორად აუხსნელ ქვეცნობიერ სამყაროშია ჩაფენილი გმირის ფესვები. ძალიან შორეული სიღრმეებიდან იღებს სათავეს ის, რაც თითქოს სულ უბრალო ჩანს. ასე უბრალო, სადა მ. ჯაფარიძის გმირისა და გია ბურჯანაძის კახას საუბარი, ირნას გათხოვების შესახებ, ან დიალოგი კახას და ირინას პირველი

შეხვედრისას. თითქოს არც არა-  
ფერი მომხდარი, არც უცხო კაცი  
შემოსულიყოს სხვის სახლში. სა-  
უბარი იწყება უბრალოდ. უცხო  
ძრავევა სიტუაცია მიზეზთა მიზე-  
ზისა. მთავარი შეხვედრის მოუ-  
ლონელობა კი არა—თვით შეხვე-  
დრის აუცილებლიობაა. მათი ურ-  
თერთობის გარეშე ის ცხოვრება  
არ შესდგება, ის სინამდვილე არ  
დაიბადება, ღლარც ტკივილი იქნე-  
ბა, აღარც ათასი თვესატეხი კითხ-  
ვა. აი, ამ მხატვრულ აუცილებლო-  
ბათა გამო დაწერა ლ. თაბუკაშ-  
ვილმა პირსა. იგი მოამწიფა თვით  
ცხოვრებამ. დრომ, აღმიანთა ურ-  
თერთობაში დაშვებულმა შეც-  
დომებმა. როცა პირსა ასეთი აუ-  
ცილებლობის შედეგად იწერება,  
მაშინ ოსტატობის მხრივ თუნდაც  
ზოგი რომ არც იყოს მიღწეული,  
იგი მაინც ვერ ამცირებს პირსის  
ღირსებებს.

მთავარი კი ითქვა!



კაზა — გ. ბურჯანაძე,  
მარიამი — გ. ჯაფარიძე

აღმდინანს გაფრთხილება უნდა. მეტე და ვინ გაუფრთხილდა კახას-ოთქმის არავინ. ისე დავაუცირა კახა, რომ თბილი გაიმანული ყურაოდება არც უგრძენია. მოკლდა მამის ყურალება, დედის ალექსი. დაშლილმა ოჯახმა, დანგრიულმა კერიამ ფუძე გამოაცალა კახას ცხოვრებას. თვითონინებაზე მცუშვა მისი გზა. სად არ იტარა ბეჭდი. რას არ გადაკვირდა იგი თა ი, ახლა მ. ჯაფარიძის მარიამი ხელავს მის მშარე ხვედრს. იაი გულმოოღვინედ, თითო ტაქტით იწყებს მის გამოსწორებას, მარამ განა წარსულის ჩასწორება შეიძლება?... ავადმყოფთა ისტორია ხომ არ არის, რომ ვისაც როგორ მოეხსიათება, ისე ჩასწოროს. არა, კახა კოცხალი ათამიანია, იგი მოქმედდებს. იბრძვის, იკავს კხვავრების იმ წესს, როგორც აღიზაროა. ამიტომ ძნელია მისი ცამორჩილება. გარემოსათვის კახა უკვე გაუცხოვთ. მ. ჯაფარიძი მარიამი კი იმავლ ცდილობს მის გათვალისწის...

ତୁମ୍ହିରୁ, କାହିଁଠିମ ଅମାନ୍ଦି. ୧୦ ଡ୍ୟୁ-  
ଖାନାଦିଲି ଗମିରମ୍ବ କେମି ଗ୍ରାଙ୍କରିକନାଦିଲି,  
କାମ ମେରୀବିଶି ସିନ୍ଦମ୍ବି ପ୍ରକାଶଲିଙ୍ଗି  
ଏବଂ ବାଣ୍ଯାଳିବା. ମିଳି ଉଲ୍ଲମ୍ବିତ ଚାନ୍ଦରିର  
ତଥିଲମ୍ବି ସିନ୍ଦମ୍ବ, ଏହାଜ୍ୟାରୀ ଏବଂ କଷିତ୍ତ  
ଦା, ଏହାନେବି ଏବଂ ଉଚାରିଗବା...

გ. ბურჯანაძემ შექმნა თანამორ-  
როვე ახალგაზრდის სახე, რომელ-  
ლიც ვერ თავისუფას დადგებითია  
რა უარყოფითის ტრადიციულ  
სქემებში. იგი რთული პიროვნებაა  
(სიყვე რთული ცხოვრების შედა-  
ვი!), რომლის სულშიც ათასგვარი  
საწყისია წარმოქენილი. ნაზ  
ყოლორტებიყით წამოზრდილან ის-  
ინი. მათი განვითარების ტრადიცი-  
ების მართვა კი ბურჯანაძის კახას  
არ შეიქმნა.

და ვისაც საამისო ნებისყოფა  
არ აქვს, — უნდა დაიღუპოს?

აი, კიდევ ერთი მტკიცნებული  
საკითხი, რომელიც ჩვენს წინაშე  
ისმება, გია ბურჯანძე მხატვრული  
ტაქტითა და ზომიერებით ავლენს  
ამ ტენდენციასაც. ეს პიესის რა-  
ლაც ახალი, განსხვავებული პრო-  
ბლემა არ არის. იგი მანიშნებელია  
იმისა, რომ მეტად ღრმად არის  
დაფარული გია ბურჯანძის გმი-  
რის სატკიცარი, რომელიც სხვადა-  
სხვა ფორმით ვლინდება ხოლმე.

გია ბურჯანაძემ ახლახასს და-  
მთავრა თეატრალური ინსტრიტუტი.  
სცენაზე თავისი შეობის დამაკვი-  
ლრებელი ნაბიჯი უკვე გადაღვა.  
უცებ მიიქცია ფართო საზოგადო-  
ებრიობის ყურალება. ქართულ  
თეატრს კარგა ხანია არ შემატე-  
ბია ასე მცავიოდ არტისტული,  
შინაგანად მართალი, გარეგნუ-  
ლად მომზიდვლელი მსახიობი, რო-  
მელიც ქართული სარაინდო რომა-  
ნის გმირივით ქეთილშობილურ  
იდეალებს ამკილრებს სცენაზე.  
შინაგანი ქეთილშობილება გარკ-  
ვეულად არბილებს მისი გმირების  
უარყოფით თვისებებსაც კი...

მარჯანიშვილის თეატრის სპექტაკლი ახალგაზრდულია. არც თუ განებივრებული ვართ მეგვარი წარმოდგენებით, ნიჭიერი მწერლის ლაშა თაბუკაშვილის გულისტიკივილში, გარკვეულად ირეკლება მთელი თაობის საფიქრალი. მწერლის ჩანაფიქრს კარგი შემსრულებლებიც შეხვდნენ. ახალგაზრდა რეჟისორის დ. ანდრულაძისათვის ახლობელი და გასაგები იყო მწერლის მიერ ასახული სინამდვილე. დრამატურგისა და რეჟისორის ერთნაირმა მოქალაქეობრივ პოზიციამ შესაძლებელი გახდა პიესის ფორმა, სპექტაკლის ფორმადაც ქვეულიყო. პრატკირი



მარიამი — მ. ჯაფარიძე

თავსმოხევული აქ არ არის. პიგსა-  
ზე „დაწოლის“ (რაც ასე ხშირია  
თანამედროვე თეატრში!) ნაცვ-  
ლად ახალგაზრდა რეკისორი გვა-  
ჩვენებს პირველწყაროსადმი ერთ-  
გულებას, სიტყვის პატივისცემა  
იგრძნობა მთელ სპექტაკლშიც!..

డ. అంద్రాలాదిస పెగ్జెట్‌ట్రాఫిల్ ఎజ్సెస్ తాగిసి సాక్షే, తాగిసి గాంధిశ్యామేత్తా జీరుతం లక్ష్మి లా మిశన్‌గ్రేట్‌ఓవ్హాన్ సాబుఅంజీరి గాంస్‌క్రొమ్‌ప్రోలో అంత్రిస్‌ట్రుల్ సాక్షేపణి, స్క్రేన్‌ర అంత్రిస్‌ట్రుల్ నుంచి, థార్మాంట్‌గ్రేవ్‌నుంచి మిల్షెష్‌లొంగి శిన్‌గాగ గాన్‌ప్రొప్‌ట్రాఫిల్ బాతా శ్యామ్‌ప్రోలాదిస. ప్రార్థించి గాంధిశ్యామేత్తా మిశన్‌గ్రేవ్‌నుంచి, అంద్రాలాదిస పెగ్జెట్‌ట్రాఫిల్ ఎజ్సెస్ తాగిసి సాక్షే, తాగిసి గాంధిశ్యామేత్తా జీరుతం లక్ష్మి లా మిశన్‌గ్రేట్‌ఓవ్హాన్ సాబుఅంజీరి గాంస్‌క్రొమ్‌ప్రోలో అంత్రిస్‌ట్రుల్ సాక్షేపణి, స్క్రేన్‌ర అంత్రిస్‌ట్రుల్ నుంచి, థార్మాంట్‌గ్రేవ్‌నుంచి మిల్షెష్‌లొంగి శిన్‌గాగ గాన్‌ప్రొప్‌ట్రాఫిల్ బాతా శ్యామ్‌ప్రోలాదిస.

ხიობის ინტერესებს ექვემდება-  
რება. შესანიშნავად არის მიგნე-  
ბული ლიფტის მოძრაობა. მას თა-  
ვისებური რიტმი შეაქვს წარმოდ-  
გნენაში. ლიფტის ყოველ მოძრაო-  
ბას გარკვეული აზრობრივი ფუნქ-  
ცია აქვს. ივი ორგანულ კვშირ-  
შია მოვლენების ცვლასთან. რა  
ეს ხდება არა უბრალო, ასე ვთქ-  
ვათ, წმინდა გამოყენების თავალსა-  
ზრისით, არამედ მიზანდასთანადაც:  
ამიტომ მას ასებითი მნიშვნე-  
ლობა აქვს წარმოდგნის სცენოგ-  
რაფიულ (ო. ქოჩაიძე, ა. სლო-  
ვინსკი, ი. ჩიგვაიძე) გადაწყვე-  
ტაში.

ახალგაზრდა რეჟისორი დ. ანდ-  
ლულაძე ცდილობს წარმოდგენა  
არ გადატვირთოს ზეომეტი დეტა-  
ლებით, ბრჭყალა რეჟისორული  
იყენებით. სისადავისავენ ეს მი-  
სწრაფება, — პრობლემის უკეთ  
წარმოჩენის სურვილითაც არის  
მოტივირებული. ოთახში, სადაც  
მოვლენები იწყება და მთავრდება,  
შექმნილია მართალი ფსიქოლოგი-  
ური ატმოსფერო. მათ მსახიობთა  
გამიზნული ურთიერთობა ქმნის.  
თთოვეულ მოქმედ პირს თავა-  
სებური რიტმი აქვს. სცენაზე გმი-  
რის შემოვლა გარკვეულად  
ცვლის მოქმედების რიტმს. გარეზ-  
ნული ნახაზის მიხედვით, მაგალი-  
თად გ. გელოვანს (თენიზი) თი-  
ქმის მურამ ერთიანიავე სათქ-  
მელი მოაქვს. მაგრამ მისი ყოველი  
შემოსვლა სცენაზე რიტმული  
აქცენტების გარღავთვილებას იწ-  
ევს. მსახიობი ზუსტად გრძნობს! სცენურ სიტუაციას თა ამიტომ  
ადგილად ამყრებს კონტაქტს პა-  
რტნიორებთან. მოქმედების პრო-  
ცესში „შეჭრა“ არ არღვევს სიტუ-  
აციის ფსიქოლოგიურ ქსოვილს,  
მისი უპრეტენიო, მოკრძალებუ-  
ლი გმირის ხასიათში ფსიქოლო-

გიური სიმართლით არის წარმო-  
ჩენილი რაღაც ფარული სევდა,  
რომელიც მარტოობისა, თუ მიუ-  
წვდომელი სურვილების შედევად  
იმაღება.

წარმოდგენაში კარგიდ არის ნ-  
გრძნობი გ. ბურჯანაძის კახის გა-  
რემო. მაყურებელი ყოველ წუთს  
გრძნობს მითონ კონტაქტს. ინ-  
ფორმაცია, როგორცაც წევნ ვი-  
ლებთ, საშუალების გვაძლევს მრა-  
ვალ სპექტრში დავინახოთ გმირი.

მარტოობა სტანდარტი ადამია-  
ნებს. დარღვეული კაერიების და-  
ღვენა საიცოცხლო მოთხოვნილე-  
ბაა. ერთი ადამიანის შეორენე  
ზრუხია ჩვენი საიცოცხლო აუ-  
ცილებლობაა. აი, პრობლემები,  
რომელსაც მარჯანიშვილის თეა-  
ტრის სპექტაკლი ჰქადებს.

მარჯანიშვილის თეატრის სპექ-  
ტაკლში „შენსაქნ სავილი გზები“  
დრამატურგის, რეჟისორის, მხედი-  
ობების შემოქმედებითმა თანაო-  
კომად და ერთხანირად მაღალმა მო-  
ქალაქების გვიამ მნიშვ-  
ნელოვნად გაზარდა წარმოდგნის  
ხასიათი. თეატრი კარგად მოიქცა,  
რომ გზა მისცა ახალგაზრდობას.

ახალგაზრდული ძალების მოსი-  
ნვა, მათი შესაძლებლობების  
გაბედული ძიება მომავალთან არ-  
ის დაკავშირებული. ქართულ თეა-  
ტრს კი ამ მხრივ დიდი საზრუნვა-  
ება!...

ჩვენ საგანგებოდ არ შევჩირ-  
დით სპექტაკლის სუსტ მხარეებზე.  
ასეთი კი სანთლით საძებარი რო-  
დია!... იმდენად მნიშვნელოვნაო  
მიგვაჩნია ახალგაზრდა მსახიობის  
გია ბურჯანაძის უტყუარი წარმა-  
ტება და რეჟისორის პირველი ნა-  
ბიჯი მარჯანიშვილის თეატრში,  
რომ შენიშვნების სურვილი აღარ  
გვრჩება.

კეთილი გზა მათ!...

098% 833078

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ପାତ୍ରିକା

સ્કુલો

სპეციალური

ტის ნაყოფია, ასევე პირველი გაცნობისა შემოქმედებითი მუშაობის პროცესში ძალების მოხინჯვისა და აქეან გამოძინარე პირველი სიხარულის, სწორი მიგნებების, თუ უზუსტობების.

სეზონის შემაგებელით ორატრალური კვარტული ჭიათურის ორატრმა ედუარდი დე ფილიპოს „ცილინდრის“ წარმოდგენით დაწყო, რომელის დადგმაც ექვთვნის შ. რუსთაველის სახელმისი თეატრალური ინსტიტუტის დაპლომანტის გ. გაბილაას (მხატვ. მ. ჯონაძე). ედუარდი დე ფილიპოს მხატვრული ნაწარმოების სასცენო ერაზე გადატანას დიდი გატაცებით, მონდომებით შეეტია დამდგენელი კოსტუმით. საექტაკლის კონსტრუქცია რეაქისორულად ბოლომისე გასჩრებული და მყარი აღმოჩნდა, რომლის საუკეთესო რეაქისორი მიიღოთ პიესის იდეურ-მხატვრული გადაწყვეტა გამოავლინოს ფსიქოლოგიურად მოტივირებული სახე-ნილბების მეშვეობით. რეაქისორი ცდილობს შეემსა ცხოვრებისაგან, სინამდვილისაგან დაროუცნებით ადამიანების ტიპები, „რეალური ცხოვრების ინსცენირება“. გ. გაბილაა თავის სათქმელს უპირატესად სწორედ ამ სახეების გახსნით ლამობს, ვიღრე მიზანსცენების საშუალებებით გამოიხატავთ აზრით. სპექტაკლში „ცილინდრის“ მსახიობები იშვათი გამონაკლისის გარდა, ცოცხლობდნენ ურთიერთქმედების, სცენური ყურადღების, კონტაქტის პირობის სტული დაცვით. სასცენო ხელოვნების ამ ელემენტებზე მხოლოდ იმიტომ შევაჩერეთ ურალლება, რომ დღეს ჭიათურის ორატრის აქტიორულ ხელოვნებაში ზოგჯერ შეინიშნება სცენაზე მსახიობის მხოლოდ „დასწრების“ მომენტი, ტექსტის „წაყითხვის“ მომენტი, ზოგჯერ ცუდი მეტყველებით, სიტუაციების კუთხური, დროძო, იმერული ინტონაციით წარმოოქმისა ბრტყელი „ლახაო“, ჟოველივი ეს, ცხადია, ართულებს რეაქისორის მშენების პირობებს, მაგრამ პროცესისალიზმის სრულყოფა აუცილებელია.

„კოლინდრზე“ ცხოვრების ორთმტრია-  
ლუში მოქცეული ადამიანების სახეები  
ღრმად იძეგდება მაყურებლის მეჩხიერე-  
ბაში. ნატურალისტური ხერხებით გაცო-  
ცხლებულ სცენურ სახეებში იგრძნობა  
კომედიური და ღრმაპატული საწყისების  
სინოვისის სურვილიც დღულარდო და ფი-  
ლიბოს თეატრალური საშუალოს პოზიის  
გასაცოცხლებლად, თუმც საეჭტაკლის  
ყველა ეპიზოდსა თუ სცენურ სახეში ეს  
სურვილი ბოლოებდე ვერ იქცა შედეგად.  
ბეტინა — თ. ირემაძე მსუებ ფურებით,  
თამაში ჰტრინებით გამოხატავს ცხოვე-  
ლად ქცეული ადამიანის ზნებაცემულო-  
ბას — აგოსტინოსა (ნ. ქამიშაძე) და  
როდოლფოსთან (ა. ნასყიდაშვილი) ერ-  
თად. მათ ფარცე საოცარი კონტრასტუ-  
ლი ეფექტით გამოიკვეთა ატილიოს  
სახე, რომელსაც ჩინებულად ანსახიერებს  
მსახიობი აც. ბაჯრაძე. იგი ტაქტისა და  
ზომიერების გრძნობით წარმოგვიჩნენ  
ატილიოს ალექსევებას რიტას მოსაპოვებ-  
ლად, ატილიოს თავდაჯერებულობას. მსა-  
ხიობის ყოველი უსტი, მიმიკა, პლასტი-  
კური გამომსახულობითი საშუალებები  
ცხადყოფენ, რომ ატილიო მდგომარეო-  
ბის ბატონ-პატონია. მსახიობი ელეგან-  
ტურობით, კონტაქტების პერიოდა და ლა-  
ზათით წარმოადგენს ატილიოს სახეს,  
მის ბუნებას. საეჭტაკლში რამ-  
დენიმე აქტიონებულად კარგად შესრულე-  
ბული სცენაა. მაგალითად, ბეტინასა და  
აგოსტინოს კონფლიქტის სცენა, რიტასა  
და ანტონიას (გ. კიანარიძე) ურთიერთ-  
დღულების სცენაა. აღსანიშნავია ისიც,  
რომ აპირობებით სიმახვილე აკლია აგო-  
სტინოს მოთლივებს ვითავსობს.

ସବ୍ୟେତୁକୁଳିର ଜୀବନାଲ୍ପିନୀ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ପ୍ରମ୍ପିତ ହୋଇଥାଏଗାନ୍ ଦା  
ସ୍ଵର୍ଗପାଦକ୍ଷେତ୍ରରେ ହେଲେଣିଲୁଗୁରୁଶାଙ୍କାନ ଦ୍ୱାରା ଖର୍ଚ୍ଛିଲୁ-  
ଲି ରିତ୍ତା — ଜ. ଶାରୀଫାକ୍ତେ „ତତ୍ତ୍ଵାଲ୍ଲାଙ୍ଘଣି-  
ଲିଙ୍ଗ“ ରୁ ମିଶ୍ରାଙ୍କାରୀ କ୍ରମ୍ଭେ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାମାତ୍ରା  
ମିଶ୍ରାଙ୍କାରୀ ହେଲାତ୍ତର୍କରୁଣା ରୂପାକ୍ଷରିତ୍ବଦିନିବିଦ  
ପାଇବାରୁକୁଠାବେ ରିତ୍ତାଙ୍କ ଉତ୍ସବକୁଳରୁ ବୀଯା-  
ରୁଣା ହେଲେଣିଲୁଗୁରୁଶାଙ୍କାନ, ମିଶ୍ର କୁଳାରୁ ମି-  
ଥିବିଦିଲୁଗୁରୁଶାଙ୍କା ତାହା ତତ୍ତ୍ଵାଲ୍ଲାଙ୍ଘଣିକୁଳିର ଶୁଣାରୁ  
ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାମାତ୍ରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାମାତ୍ରା

„ပြုလျှင်စဲရေး“ မံကြော်လွှဲ တန္ထေရာ ဂာဝါဆာ-  
ရာတ ဒို့ကြော်လွှဲ တွောက်လွှာ၊ ဝါဒို ဗြို့ကြော်လွှဲ  
မို့ဖြစ်ရှုလွှဲ။ ဗြို့သိမ်းလွှဲ အိုးအုပ် ပို့မျိုးလွှဲ  
ပေါ်ပေါ်တွောက်လွှဲ ဖွောက်ရောက်လွှဲ အုပ်ချုပ်လွှဲ အာ-  
ရာ-  
နှုန်းကြော် ဂာဇားအွောက်လွှဲ။ မာဂုံရမ မီးအောက်-  
လွှဲပဲ ဖွဲ့လွှဲ မီးအောက် စာအင်ကျား စာအင်ကြော်လွှဲ လွှာ-  
ရာ-  
မို့ဖြစ်ရှုလွှဲ။ ဗြို့သိမ်းလွှဲ အိုးအုပ် ပို့မျိုးလွှဲ  
ပေါ်ပေါ်တွောက်လွှဲ ဖွောက်ရောက်လွှဲ အုပ်ချုပ်လွှဲ အာ-  
ရာ-  
နှုန်းကြော် ဂာဇားအွောက်လွှဲ။

ა. ჩამაძის „მილების დღე“ ჭაოთურის თეატრში რეკისორმა მ. ბუკიაშ განახორციელდა (მხატვ. გ. ცხაგაი). სპექტაკლში რამაზ ავალიანის — აღმასკომის თავმდებომარის როლში მასაბობი როდერ ჩამაძის ვისილეთ. რ. ჩამაძის — ავალიანისათვის მიღების დღე ჩვეული ამბავი, უძილება ითქვას, ჩვევად ქცეულიც კი. იგი აუცილებელად, დინგად თოთქოს-და ყაველებური ინტერესის გარეშე იღებს მთხოვნელებს, მოუხედავად მათი სატკივისისა, თუმცა სულ სხვადასხვა ხასიათისა და პრეტენზიების მქონე პიროვნებებთანა აქვთ საჭმ. მას მხოლოდ სიმორ დაუუშვილის ძალადისის ტრლუასი, გადაჭარბებული სითამაშე თუ გამოიყვანს წინასურისობიდან, და ისიც წამიერად, რაღაც მისი გმირი მართალია კარგად არჩევს შავს თეთრისაგან, მაგრამ მიანა

ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମୋହିଳୀ, କ୍ଷାମିଳେ ଉତ୍ତରଗୁଣୀ କାପାରୀ,  
ଏହି ଶୁଭକାଳେ ମୋଷିମ୍ବା ମିଳନ୍ଦବିଳେ ଘେରିଲା, ପାଇଁ-  
ରେ ଶିବି ପାଇଁମାନିତରୁଗୁଣୀ । ଏ ହାହାନିଦିବ  
ଅବ୍ୟାଳିବାରୀ ଆମ୍ବାପାଦ ଦିନଗରୀଜୀବିତାପ ପାତ୍ରିନ୍-  
ିଂଶି ଏହାମାନିବା, ମାଙ୍ଗଳୀବ ମିଳି ସିମାନିଲୁଙ୍ଗ  
ପାତ୍ରାହୀରା, ମାଙ୍ଗଳୀ — ନିର୍ଭରପିତି ଅନ୍ତର୍ବିନ୍ଦିବ  
ତ୍ରମ୍ଭନ୍ତାରୀ । ଅଧିତ୍ରମାତ୍ର ସବ୍ୟକ୍ତାଗୁଣୀ ଜୀବିନ-  
ିଂଶିପ ଏହି ମିଳନିତି ହିୟାଗୁଣୀ ସିଲିଙ୍ଗିନିତ  
ଦା ଆସ୍ରାଗୁଣ୍ୟବ୍ୟାଳିବିଳି, ମୋହିଳୀଙ୍କୁଠିବ ଏହି  
ବିଳି ପୁରୁଷବିଳି „ମଲ୍ଲୀରୀରା ଏହା କ୍ଷେତ୍ରନିବାବ-  
ିତାବୀ“ ଦ୍ୱାରାବ୍ୟାଶିନ୍ତରୁଥାଏ । ଖ୍ୟାଲିବାର  
ମନ୍ତ୍ରଗାଳୀ, „ମିଳନ୍ଦବିଳେ ଫଳ୍ପୁ“ ଏବଂବାବ ମୋହିଳୀ-  
ଙ୍କରା ଗାନ୍ଧିଜୀବ୍ୟାବା ।

၆. ကျေလာဒွေ့ဝါဝံစ် သုတေသန ရှိလှောင်းပေါ် မာ-  
လဲစ် ဂာဗ္ဗာ၊ ၈၀၁၆၂၉၁၄၅၊ မိန္ဒၢုဒ် ရွှေအားလာ  
ရာဇ္ဇာ ၁၃၁၇ ၂၇ ဧပြီ ၁၉၁၅၊ သာသနရှေ့ဆွဲ ဖြေ-  
ဆွဲခြင် ၂၁၁၀၄၃ အမောအကျမ်းဝါဝံစ်၊ ၁၀၅ စူး။  
နှုန်းလုပ် အမောအကျမ်းဝါဝံစ် ပုံသဏ္ဌာန်

ჭიათურის მაყურებელმა იხილა გ. ბა-  
თაშვილის ახალი პიესა „წერილები  
შეილებს“ — რეჟისორ თამარ კვალიაშვი-  
ლის დაგმით. პიესა მაყურებელს ქადვე  
ერთხელ შეასხენებს აღამიანის ზეობ-  
რივ ნორმებს, სიმარტლისა და პატიოს-  
ნების ერთგულებას, სიკვარულს.

ୟରତ-ୟରଠି ଶ୍ଵାସୁରାଦଳେବୀ ଶ୍ଵେତକୃତ୍ୟାଲୀ  
ହୁଗୋରିପ୍ର ଏତୁନୀରୁଣ୍ଡା, ଯେ ଉର୍ବୁସିନୀରୁଣ୍ଡା  
ରୁ ମେତ୍ରଗୁରୁଣ୍ଡା ଗୁରୁନୀରୁଣ୍ଡାତ ଗାନ୍ଧିଲ୍ଲାତ  
ଗୁରୁଗୁଣ ଏବଂ ଶିଦିବି „ଗୁରୁନାନ୍ଦାବୀ“ ନିବ୍ରେ-  
ନିର୍ଗ୍ରେବା (ନିବ୍ରେନିର୍ଗ୍ରେବା ଅତୁରାନ୍ତିର୍ବା ବ. ଗୁରୁନା-  
ନାନ୍ଦାବୀ), ରମଣିବି ରାଜ୍ୟଗୀତ ରୂପାତ୍ମକିବି ମତ-  
ବାର ଉର୍ବୁସିନୀରି ଲ. ବ୍ୟାନାନ୍ଦାବୀ ଶ୍ଵେତବନୀ,  
ବ୍ୟାନାନ୍ଦା ମେତ୍ରଗୁରୁଣ୍ଡା ଗୁରୁନୀରୁଣ୍ଡା — ଘ. ଗୁ-  
ପ୍ରେଷ୍ଟରାନ୍ତିର୍ବାନ୍ତି. ତଥୀପି ପରିନିର୍ମାଣିତ ନାନ୍ଦାରମନ୍ଦବିଦି  
ନିବ୍ରେନିର୍ଗ୍ରେବାରେ କାରକ୍ଷେତ୍ରବିଦିବାନ୍ତ ଏହି ଯେ  
ନାନ୍ଦାରମନ୍ଦବା ଫାଳଦ୍ୱୟରୁଣ୍ଡା. ଆଏ ମାଗାଲୋ-  
ଟାଙ୍କ ଶ୍ଵାସୁରପଦ୍ମିବାତାବି ଗୁରୁଗ୍ରଦାରୀ ହୀନ୍ଦା  
ରୁ ରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠତତ୍ତ୍ଵବୀରେ ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନିବିତ ମନୋ-  
ରମ୍ପରେବ ଲ୍ଲେବାନ ଗୁରୁନିନ୍ଦାଶ୍ଵାଳିନ୍ଦା ପୁରୁଷ,  
ରମଣିବି ମନୋରମ୍ପରେବ ଶ୍ଵାସିତ ଶ୍ଵାସୁରପ-  
ଲିବ ତାଙ୍କିନ ମାଲ୍ଲକ୍ଷେ ଲାଭକ୍ଷେତ୍ରାଦି ଲା-  
ମିଦ୍ରାହୁରୁପଦ୍ମାଦ ନେବାରେବା ଏମ ଲାଭମାନିବ  
ଲାଭମାତ୍ରିତିମିତ ଲାଭାବଦ୍ୟ ପ୍ରକ୍ରିଯାବିଦି ଗଢା. ଏହି  
ବାରିରୁ ବ୍ୟାନାନ୍ଦା ଶ୍ଵେତକୃତ୍ୟାଲୀବ ଶ୍ରେଷ୍ଠତତ୍ତ୍ଵବୀ  
ନାନ୍ଦାରମନ୍ଦବା ନାନ୍ଦାରମନ୍ଦବା ଏହି ଯେ ମାନ୍ଦିବ  
ଶ୍ଵେତକୃତ୍ୟାଲୀବ (ମୀତା. ନ. ଗୁଣିଲାଶ୍ଵାଳିନ୍ଦା) ଶ୍ଵେତବିଦି  
ଲାଭକ୍ଷେତ୍ରାଦି ଏବଂ ଶ୍ଵେତକୃତ୍ୟାଲୀବ ଏହି ଯେ  
ରମଣିବିତ ଏବଂ ଗୁରୁଗ୍ରଦାରୀ ନିବ୍ରେ-  
ନିର୍ଗ୍ରେବା, ଏବଂ ରମଣିବି ଗାନ୍ଧିବିନ୍ଦିକ୍ଷବିନ୍ଦାତ  
ଶ୍ଵେତକୃତ୍ୟାଲୀବ, ଯେ ଶ୍ଵେତବିଦି ଏହାରମନ୍ଦବା  
ନାନ୍ଦାରମନ୍ଦବା ନାନ୍ଦାରମନ୍ଦବା ଏହି ଯେ ମାନ୍ଦିବ  
ଶ୍ଵେତକୃତ୍ୟାଲୀବ (ମୀତା. ନ. ଗୁଣିଲାଶ୍ଵାଳିନ୍ଦା) ଶ୍ଵେତବିଦି

ერთად ისტაციურად აგებს მიზანს ცენტრი, რომელიც ცალკეული ახალი საბჭოთა საქართველოს გარიყერა-  
უზე ძველი ყოფისა და ჩვევების ნგრძ-  
ვასა და ახლის დამკიდრებას. განსაკუ-  
თხებული შთამბეჭდიანით გამოიჩინება  
ცენტრი კომერციულთა შეჯახებისა ვა-  
ლენის მსახურებათან, ორ ერთობების  
ური პოზიციის მწვავე შეჯახება. ცენტ-  
რებული წარმოსახული გრძელი მაგიდა ამ-  
სცენაში ტელესის გუმბათის მსახურებისა-  
თვის აღმართულ კიბედ აღიმება, ხოლო  
შემდგომ ამ შეტაკების დროს დალუპუ-  
ლთა განსაკვენებლად. ეს ფიცრული კი-  
ბე სპექტაკლში ერთგარი სიმბოლოს  
იერს იღებს — ხიდის სიმბოლურ გამო-  
სატულებას ძველისა და ახლის ურთიერ-  
თბრძოლისა და, ახალი ყოფის დამკიდრ-  
ებისა გზაზე. ამავე დროს, საკიროებისა-  
შებრ მას მაყურებელი ადვილად აღიქ-  
ვას ხან მაგიდად, ხან კიბედ, ხან სიმ-  
ბოლოვად, იმ შინაარსის მიხედვით, თუ რა  
მიზნით იყენებენ მას სპექტაკლის გმი-  
რები თავიანთი სცენური ცხოვრების  
ამა თუ იმ მონაკვეთში. ჩეუისორი ლ.  
სვანაძე ძალზე ბუნებრივად და შთამბეჭ-  
დავად ახერხებს დაანახოს მაყურებელს  
ლევან გაფრინდაშილის შინაგანი ხილ-  
ვები, რომელიც ერთის მხრივ მის ხი-  
შაბუკეს გვაცნობს, გვაწვდის ცნობებს  
ამ გმირის ბიოგრაფიის შესახებ, ხოლო  
მეორეს მხრივ გვახედებს ლევან გაფრინ-  
დაშილის პიროვნებად ჩამოყალიბების  
პროცესშიც. გადართვა გმირის ცხოვრე-  
ბის ერთი პერიოდიდან მეორეში, მიღ-  
წეულია დაჭარმაგებული ლევან გაფრინ-  
დაშილის ერთგარი განჩილებით. ავან-  
სცენისაცენ მოახლოებულ, ფიქრებში წა-  
სულ ლევან გაფრინდაშილის სახეს თ-  
ნავ უნათებს მბუტავი შუქი, ხოლო  
გმირის უზრებ უკან მისი ახალგაზრდო-  
ბის სურათები ცოცხლდება. სოფიოს ხა-  
ხის ორი პერიოდის — ხანდაზმულობისა  
ახალგაზრდობის — წარმოსასახავად ჩეუი-  
სორი იყენებს სხვა ხერხს. ხანდაზმული  
სოფიო (მსახ. დ. გაფარიძე) მოუთხრობს

სპეცტაკლსა და ინსცენირებაშიც ჟვე-  
ლა მოვლენას აკავშირებს ერთმანეთთან  
და კრავს ავტორი (მსახ. ი. მაღრაძე).  
მისი ჩართვა მოქმედდებაში, მაულენბლის  
გადართვა ერთი სცენიდან მეორეში ორ-  
განკულია. მასახობი მოვლენებისადმი უ-  
ცვეტი ინტერესით, აქტიური დაწყიდე-  
ბულებით, სპეცტაკლის დასაშუალიდან-და-  
სასახულამდე უცნობოდებით უზრადდე-  
ბათ წასმისათვას მაულენბლის. აქვთ უც-  
ნიშნავთ, რომ ავტორის სამუშაო შაგა-  
და ტრიბუნას წააგავს, ხოლო ამ ტრი-  
ბუნის წინა კედელს გამოსახულია საა-  
თი, რომელიც ცხრა საათს გვაწვენებს  
სპეცტაკლში გაუგებარია ამ საათის ფუნ-  
ქცია.

„ဗျာရ်နာဇူဝါ“ မြားလောက်ဖြေ သိပ်ဖော်ကြလွှာ-  
နှင့် ဂားအဲလော ဗြိလာတ် ရီလာမိစာဝါ လျော်သာ၏  
ခုခွဲနှင့် ဒုဝေလို ဆောင်ရွက် ပေးပို့ မြို့သာ-  
ဝါတဲ့ ဒါကိုလျော် ဂာမ်ဟိုဝိုစာတော်ဘွဲ့ ပြုခြင်-  
လွှာပဲ ဂာရုကြော့လွှာ အမြဲ့မြဲဖြော်ရေ မြို့သာ-  
ဝါ မြမ်စာစွဲလှာဝို့ ထုခွဲလွှာပဲပွဲလွှာ မြို့သာ-  
ဝါဝို့ စာပြာရို ထုခွဲလွှာပဲပွဲလွှာ လွှာပဲပွဲလွှာ

უშუალობის წყალობით იმთავითვე ინა-  
დირებს მაუზრებელთა გულს. მასხიობი  
განსაკუთრებული ძალით წარმოაჩენს  
ლევან გაფრინდაშვილის ტკივილს შვი-  
ლის ავადმყოფობის გამო. იგი თვალთ-  
ხეცულს ალექსანდრეს წინაშე, თუმც  
მისთვის შემზარევა ალექსანდრეს ვაჭ-  
რობა წამლის გასამრგელოსათვის. მასხი-  
ობი შძიმებ ნაბიჯებით, ხელკოშე დაყრ-  
დნობით, ხევნებ-ხევნებით უახლოვდება  
ალექსანდრეს სარდაფის, საიდანაც სორო-  
ში გამომწვდელული თავიდეთ გამოჰ-  
ყოფს თავს ალექსანდრე — რ. ჩაჩანიძე.  
ალექსანდრე ერთი უბირი კაცია, რომე-  
ლიც თითქოსდა მორიდებულად მოთა-  
ვებულა სარდაფში და თავისი შერმოით  
ცხოვრობს, „სწორედ იგი გველინება  
ვითომდა სხვებისათვის ხელის გამზარ-  
თავად, წამლის შორნაში თუ უულის სე-  
სხებაში, მაგრამ კვლეულერი ეს ნიღაბია  
მისთვის, ამ ადამიანისთვის უცხოა  
ზეორძივი კანონები, მთავარია სარტყიანი  
სეჭმე. კომპრომისი ამ საკითხში კი არ  
არსებობს. მასხიობი რ. ჩაჩანიძე ამ ეპი-  
ზოლურ როლში სახის სწორი გადაწუ-  
პეტათ, ტემპორიტის სწორი უცემნებ-  
შით, სახის გარეგნული გამომსახველი  
საუზალებების სწორი მიგნებით ქმნის  
ამგვარ „მღრღნელთა“ დასამახსოვრებელ  
სახეს.

გამოსახურადებლად, რომ გამომძიებელთან წარმართულ სცენაში მაყურებლისათვის აშკარა ხდება ამ ადამიანის დრამატული ბედი და მაინც სპექტაკლის ფინალში უდანაშაულოდ დამნაშავე, მოყვასისადმი მზრუნველი ცისი გისისების ფონზე, რეგი გამოისახება როგორც ცხოვრებისაგან ნაგვები ადამიანი, რომელსაც ჰერიზედ დაატყდა თავს უბედურება, მაგრამ მის სულში მაინც ვერ გათოლა პატიოსნების, სიმართლის, სიყვარულის, თანადგომის გრძნობა.

„ဗုဏ်ဆုတ္တရီ” စ. ဝက်မာစ် မရှေ့လာရွိ၊  
ဒ. မခဲ့လာပေးစ် စာမျက်နှာ၊ ၆။ ဘွဲ့အောင်စွဲ  
လာအစွမ်၊ မခဲ့လာပဲ့ မာဖွံ့ဖြိုးလွှဲ ဖြောက်နှုန်း  
စာအောင်ပါး အာမာန်ရှုံးလောက်တော်၊ ၁၁ ဘုတ်အံ-  
ရွှေနာက်တော်၊ ပျော်ရွှေနှင့်မာ ဓာတ်အမြတ် ဖွောက်-  
နှုန်း၊ ဤဟတ်ဖြစ်ပေး အင်စာမိမဲ့ဖွံ့ဖြိုးလောက်ပါး  
အကြိုင်းပေါ်စာအောင်ပါး။

ბოლო საერთაშორისო რომლითაც დასრულდა ჭიათურის თეატრის კვირეული გახლდათ ლ. თაბუკაშვილის პიესა „შენ-სკენ სავალი გზები“.

ଓରୁନ୍ଦାବ ହୁଲ୍ଲଶି ଗୋବିଲ୍ଲେ ଏ ଆଲ୍ପାଶିର୍ଦ୍ଦା ମେହିନୀରେ ମେ ମନ୍ତ୍ରାଳୟରେ କାମ କରିବାକୁ ପାଇଁ ପରିଚାରିତ ହୁଅଛି।

მარიამისა და ონეგიზის სახეები განა-  
სახიერეს მსახიობებმა ი. ჭიშკარიანმა და

ს პეტერბურგის დამდგენლ რეჟისორს ლე-  
ვან სვანაძეს ნაწარმოები გააზრდებული  
კექს როგორც ახალგაზრდა კაცის პირო-  
ვნებად ჩამოყალიბების პროცესის დას-  
ტურისი. ამაზე შეგვანიშვნება სცენაზე წარ-  
მოსახული ოთახის კედლებზე გამოსახუ-  
ლი მაიმუნის ფიგურებით, რომელებიც მი-  
აი განვითარების სსვალასსა ეტაპს ასა-  
ვავს და თანდათან უასლოვდება აღამია-  
ის იერს. (მხატვ. ე. ჭოხაძე).

საექტაკლიის დასაწყისში გააფირებული სირენის კივილი, სროლის ხმა, პროექტორის შუქი, გამალებით რომ ვიღაცას დაექცებს, კახას ცხოვრებაზე, მის სამყაროზე მეტყველებს, რასაც უმდგომ ციდევ უფრო ანგითარებს მისი შინაგანი რილვები. რეჟისორი უემდეგნაირად წარმოგვისახავს ამ სცენებს. მარიამის სახლში კახასა და ონგიზის პირველ დიალოგს ჩამდენერმე ჩაჩესავს კახას გათიშვა გარესამყაროსგან. იგი უსცემერის და უსტენს თენგიზს, მაგრამ მისი გულისყრისავაგანაა. მას ესმის მილიციელის ფეხის მამა, სირენის კივილი, ელანდება დევნა, ჭავერა. ერთხელ სცენას საკორაზე უემდეგდარი დეხებმოყვეთილი ხეიბარიც კიაკადასჭრის. აქედან კი რეჟისორი ლოგიკურად გადადის სიცხიანი კახას ბოდვის სცენაზე, სადაც პირველად უემდეგრება საყურებლის ცნობიერებაში თეთრ კაბაში გამოწყობილი ირინა, გვირილების გვირგვინით შემწული, მაგრამ კახას მო-

ს პეტრაკულში პირსის სიუჟეტის შესაბა-  
მისად ვითარდება ამბგბი. კახას აპარი-  
ტორებენ, მაგრამ ფინანში პირსისაგან გა-  
ნსცვავებით აფტორის აზრს იმის თაობა-  
ზე, რომ მოიძებნა კახასაკენ სავალი გზა,  
რეჟისორი თვალზიღულს ხდის. კახა  
კვლავ ყვავილების თაიგულით ბრუნდე-  
ბა შარიამთან.

აღსანიშვნავია, რომ მსახიობი ი. ჭიშკა-  
რიანი კარგად გამოხატავს უშვილო ქა-  
ლის მარიამის ბუნებაზე დედის გრძნო-  
ბის გაღვიძებას. ისიც უნდა აღინიშნოს,  
რომ მარიამისა და თენგრის პირველი  
დიალოგი ძალური გატამიულია, რიტმულად  
მოძუნებული, ხოლო დაალოგი — კონ-  
ტულებრი თენგრისა და მარიამს შორის  
აყვანილია ტრაგიულ ტონალობამდე, და  
იგი უფრო ისტერიულობას გამოხატავს.  
მეტ აზრობრივ მანვილებას და ინტონა-  
ციის მრავალუროვნებას მოითხოვს მა-  
რიამის ბოლო მონოლიტური დედის —  
ახალგაზრდობის გაფრთხილების, მათკენ  
სავალი გზების სათუთად მიყვლევის თა-  
ობაზე.

## მანანა გეგეშქორი

# აღექსანდრე ყაზბეგის გმირები ველენე ახანტე

პირველი სატელევიზიო სპექტაკლის შექმნის დღიდან დაწურეს ალბათ, ამ საქმით დაინტერესებულმა ადამიანებმა იგ სპეციალისტი ნიშნების ძიება, მსოლოდ სატელევიზიო წარმოდგენას რომ ახასიათებს.

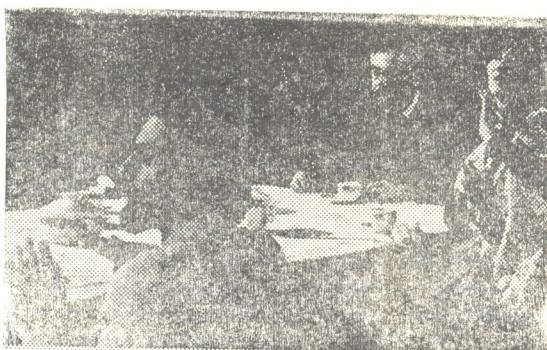
სატელევიზიო სპექტაკლებს არც ისე დიდი წნის ისტორია აქვთ. ტელევიზრაზე საჩვენებლად დაგმული წარმოდგენა არც დრამატული თეატრის ქვენილებაა და არც — კინემატოგრაფის, თუმცა, ხელოვნების ორივე დარგთან ბევრი რამ აქვს საერთო. თავისი ბუნებით კი მათგან ძლიერ განსხვავდება. ოეატრალური და-დგმების საცეკვრლო მაყურებელს თეატრში იშვევები, კინოფილმების სანახა-ვად კი — ფინოთეატრში, სატელევიზიო სპექტაკლი სახლში „ესტურება“ ტელეშაყურებელს, რომელსაც შეუძლია სავა-რებელში ნებიერად ჩაჭდეს და ტელევი-რანზე მიმდინარე მოვლენებს უმზიროს. ერთ-ერთი უმთავრესი ვითარება, რომე-ლიც სატელევიზიო სპექტაკლებს შემქ-მნელებშა უნდა გაითვალისწინონ, სწორედ ესაა. უძირველეს ყოვლისა, ამ თვალსაზ-რისითაა საინტერესო საქართველოს სა-ტელევიზიო თეატრის ახალი დადგმა — აღექსანდრე ყაზბეგის „განკიცხული“ (რეჟისორი ნანა კვასხვაძე).

საქართველოს ტელევიზიისა და რატონი მაუწყებლივის სახელმწიფო კომიტე-ტის თეატრალურ გადაცემათა მთავარი რედაქტორის, ანუ სატელევიზიო თეატრის რეპერტუარში წამყვანი ადგილი უჭი-რავს კლასიკურ და თანამედროვე ქარ-თულ ლიტერატურას — ილა შევჭავა-ძის, მიხეილ ჭავახიშვილის, დავით კლი-აშვილის, კონსტანტინე გამსახურდიას, ლეო ქაჩელის, ნოდარ დუშბაძის, ალ-ექსანდრე ჩხაძის, გურამ დოჩანაშვილისა და სხვათა ნაწარმოებებს, აღექსა-ნდრე ყაზბეგის გმირები კი პირველად გაცოცხლდნენ სატელევიზიო ცერანზე.

„განკიცხულის“ ფაბულა ამგვარია: მდიდარ მებატონებს, საშიშესულ პორ-ფირ გელასიანს ცოლად ჰყავს მასზე ძლიერ უმცროსი ქალი — მარი. მათთან ერთად ცხოვრობს პორფირის გაუთხო-ვარი და სოფიო, რომელიც ვიდრე ოჭ-აშში რძალი მოვიდოდა, ყველაფრის ბა-ტონ-პატრონი და მარძანებელი იყო. გე-ლასიანების ცხოვრება მშვიდად და უძ-რტკინველად მიმდინარეობს. სწორედ ამ დროს ჩამოდის მათთან სტუმარად პორ-ფირის ნათესავი, ოცი წლის ლევანი. შა-სა და მარის ერთმანეთი მოეწონებათ, პორფირი არამცუ ხელს არ უშლის ამ ურთიერთობას, არამედ პირიქით, ჰვე-ლანაირად უწყობს ხელს. იგი ხომ ცოლს ყველაფრის ნებას აძლევს, იღონდ ხალ-ხმა არ გაიგოს, იღონდ საზოგადოებაში არ მოეჭრას თავი. როდესაც მარი ქმარს გაურას მოთხოვს, პორფირი სასტიკ უარ-ზეა. იგი ყველაფრის აეკოებს იმისათვის, რომ ამბავი მისი სახლის კელლებს არ გასცდეს, ყალბ წერილებს თხზავს, მა-რისა და ლევანს ცალ-ცალკე აკითხებს მათ, ახლა უკვე ცდილობს დაშოროს ისინი ერთმანეთ. შეურაცხყოფილი ლე-ვანი ბიძის სახლს ტოვებს. მარისათვის აუტანელია პორფირის ცოლობა, იგი ქმრის ოჭახიდან გარბის. პორფირი და სოფიო მას გიუად გამოაცხადებენ და ფი-ქიატრიულ სავალყოფიში მოათავსებენ. ამათა ლევანის მიერ მარის გამოხსნის

ერთ საინტერესო მთლიანობად აქცევს  
და ერთ საერთო სათქმელს უმორჩილებს.

შიუტედავად ამისა, „განკიცხული“, მანც მსახიობური სპექტაკლია. თვით რეალისტურა იქითვენა მიმართული, რომ სატემებით უმთავრესად მსახიობთა საშუალებით მითიანოს მაყურებლამდე. მეტად თავისებური კონტაქტი მყარდება ტელევიზრანის საშუალებით. მსახიობსა და მაყურებელს შორის. სატელევიზიო სპექტაკლებში ჩშირად შემოჰყავთ ან წამყვანი, ან პერსონაჟი „ავტორისაგან“, რომლის საშუალებითაც ხდება მაყურებელთან კონტაქტის დაყარება. ამგვარ ხერხს ნანა კვასხავდეც მიმართავს. მის სპექტაკლში მოქმედი ყველა გმირი საკუთარ თავს თვითონ ახასიათებს ავტორისებული ტექსტით. წარჩოლებების მსვლელობის დროისაც, პერსონაჟის ცხოვრების მიზუნელოვან, საკვანძო მომენტში, პერსონაჟი პირდაპირ მიმართავს ტელემყურებელს. ამგვარად, ალექსანდრე ყაზბეგის ნაწარმოების თხრიბითი ტექსტი სატელევიზიო სპექტაკლის ყველა მოქმედ გმირზე ნაწილდება. ხოლო რეალისტის პოზიციას, მის დამოკიდებულებას ნაწარმოებში მომხდარი მოვლენების მიმართ ერთი პერსონაჟი გამოხატავს — ახალგაზრდა ყმაწვილი (თეატრალური ინსტიტუტის სტუდენტი ლევან წულაძე), რომელიც იშევებს და ამთავრებს სპექტაკლს, ამასთანავე ყველა უმნიშვნელოვანებს მოვლინას ათვარის ღია სახის.



სიუნა

ສາທິກລະນະວິຊີມ

სპეციალობან

„განკიცხული“

ლაფრის მოწმე გარეშე პირია. მის ოდნავ  
დამცინავ, ირონიულ მზერას არაფერი  
გამოეპარება.

ადამიანის სულის მოძრაობის ფაქტზე ნიუანსებზე აგებს მარის სახეს მასპინ მანან სურმავა. მისი გმირის რთული პიროვნებაა, ნაკლიც აქვს, უცდომებსაც სიადის, ზოგჯერ გადამჟყვეტი ნაბიჯის გადაღმის ძალა არ ყოფნის, მაგრამ მარი მაინც სცენტრულის ერთადერთი პერსონაჟია, რომელიც ცდილობს როგორმე დააწიოს თავი სიცრუის საშინელ ატმოსფეროს, პორფირის ოჯახში რომ სულევს. მისი ცდა განწირულია. მასპინ ლევანზე შეყვარებულ ქალს კა არ თამაშობს, მისი დამკიდებულება ამ ადამიანისადმი გაცილებით უფრო რთულია — ლევან მარისთვის სხის ერთადერთი საშუალებაა. შექმნილ ვითარებაში მას მხოლოდ ლევანს იმედი აქვს, მხოლოდ ლევანს შეუძლია გაიუვანოს მარი ამ საშინელი სახლიდან. სცენტრულის ორი მოქმედი გმირის ურთიერთობა თავდაპირებად უფრო მსუბუქ თამაშს ჰყავს, შემდეგ ქალი ნელ-ნელა ჩრდილდება, რომ ლევანის დახმარებით გაუძნელდება თავი დააწიოს აუტანელ ვითარებას, მარი უკვე აშეარა ბრძოლას უცხადებს პორფირის, სცენის და ყველივე იმას, რასაც ისინი ასე უფრთხილდებიან. განსაკუთრებით დასამასხოვრებელია უსიტყვი სცენა, როდესაც სასოწარკვეთილი მარი პატარა ბავშვივით გულამოსკვნილი ტირის თავის ითახში. და საშველდა უხმიბს ლევანს, რომელმც მიატოვა. „როგორ დაიღიალე“ — ამბობს მარი და ამ სიტყვებს მიღმა იგრძნობა, რამდენი განუცდია მას, რამდენი გადაუტანია. საინტერესო და ზუსტია მანან სურმავას გმირის კოსტუმის ევოლუცია სცენტრულის განმავლობაში — დასაშუალები იყი სახეიმიღდა მორთული, თითქოს სხვა არაფერი დარჩენია, გარდა იმისა, რომ კაბების ცვლით გაერთოს, თანდათანობით მისი ჩატარებულობა გაცილებით უფრო საღა და უბრალო სცენა. ყოველივე ამას

წარმოლევნაში უპირასიპირდება სოფიონის (მასახოობი რუსულან კინაძე) მეცნიერ სტილის კასტუმები. საერთოდ ამ ინიც ბერსონაჟის ურთიერთობა თავიდანვე კონფლიქტურია — რ. კინაძის სოფიონ-ძლიერი, ძალაუფლების მოყვარული ქალია. მის მახვილ მზერას არაუკრი გამოვეპარება. ოჯახის მეტრინობასაც იგი უძლევება, იუპანანებდასაც, მის სახელის შეცხვენას ხომ არ დაუშვებს.

დავით გიორგობაძის ლევანისაღმა  
თავდაპირველად სიმპატიოთაც კი განეწყობი,  
მაგრამ ნელ-ნელა ირკვევა, რომ  
იგი დიალდ არ განსხვავდება ბორფირი-  
საგან, არც ნებისყოფა აქვს, არც —ძალა,  
გადამწუშვერი ვაჟკაცური წაბიჯის გადალ-  
გზას უფროთის, ლევანის საქორელთა  
ლოგიკა საინტერესოდ არის აგრძული  
რეჟისორისა და მსახიობის მიერ, დ. გი-  
ორგობაძინ ზუსტად მიჰყება მას, მკა-  
ცრად წარმოაჩინს მოქმედ პირის შინა-  
გან სამარარში მომზღვარ უმცირეს ცვლი-  
ლებასაც კი; განსაკუთრებით პორტირ-  
თან უკანასკნელი შეხვერდის სცენაში,  
სადაც ლევანის უსუსურობა სრულიად  
აქციარა.

ნანა კვასევაძის „განკუცულში“ კარგი  
მსახიობური ანსამბლი ჟიყვრა. მასშიც  
გამოიჩინა ქართული სცენის იხეოთ მ-  
ტატი, როგორიცაა გურამ საღარაძე,  
გ. საღარაძის პორტრეტი თავის თევზი  
ათარებს მის გარშემო უქმნილი მდგო-  
მარეობის მთელს ტრაგოდიას. მას უყვარს  
მარი, უყვარს თავისებურად, ოლონწე  
ცოლი „კარგად იყოს“ და ლევანს მიან-  
დობს, სხვებმა კი არაუგრი არ უნდა შე-  
იტყონ. პორტრეტის ყოველ ვარიენტას ეკ-  
რანსე, მის ყოველ სიტყვასა თუ მოძრა-  
ობას, დააბული მდგომარეობის მტანგ-  
ველი შეგრძნება ახლავს. მოღოს დაბე-  
ნაერებული კაცი სიმრალულსაც კი იწ-  
ვებს. ეს გრძნობა განსკუთობებით აუკა-  
რაა პორტრეტისა და ლევანის უკანასკნე-  
ლი შეხვედრისას. ლევან პორტრეტისაგან  
მოითხოვს მარი საგვეუთიდან გამოისხე-  
ნო. იხინი სულეას უსქედან და ლეინოს

სვამერ. ლევანი თანდათან წაკლებ კატე-  
გორიული ხდება, პორფირი კი — სულ  
უფრო და უფრო საცოდავი. ბოლოს სუ-  
ფრასთან ჩემი რო მთვრალი არარაო-  
ბა, ერთი დაბეჭივებული და გაუბეღუ-  
რებული, მეორე კი — ტრაპანა, ცუჭად  
რომ იქანება — „მე გავანთავისუფლებ  
მარის!“, მაყურებელმა უკვე მშვენივრად  
იცის, რომ ლევანისთანა ადამიანი ამას  
ვერასდროს ვერ გაკეთებს. ეს სცენა  
ერთ-ერთი საკუთხესოა მთელს სპექტა-  
ლში.

„განკიცხულში“ გარდა პროფესიონალი  
მსახიობებისა, თეატრალური ინსტიტუ-  
ტის სამსახიობო ფაკულტეტის სტუდენ-  
ტებიც მონაწილეობენ — ნინო თაჩხნი-  
შვილი (მაშო) და ლევან წულაძე (ქმაწ-  
ვილი კაცი) მათი სატელევიზიო დებიუ-  
ტი მომავლი შემოქმედებითი გზის კარგ  
დასაწყისად შეიძლება მივიჩნიოთ.

ძალზე ზუსტია ნ. კვასხვაძის დადგმის  
რითმული სტრუქტურა. თხრობა უაღ-  
რესად მშვიდად იწყება, პორფირის ოქა-  
ხში უძრტვინველად ცხოვრობენ, ყველა  
შეგუებულია ამ მდგომარეობას, მაგრამ  
იმ წუთიდან, როგორც კი ლევანი მარის  
ნუგეშად და იმედად მოევლინება, ქალი  
აშვარა კონფლიქტზე მიდის, სპექტაკლიც  
რიტმულად დაძაბული ხდება, ატმოსფე-  
რო იმუტება, კადრების მონაცვლეობა  
და მონტაჟიც უფრო დინამიურია. ბო-  
ლოს ყველაფერი თვის ადგილს უბრუნ-  
დება, თითქოს არც არაფერი შეცვლილ  
გმირთა ცხოვრებაში, ისინი ადრინდელ  
მშვიდ არსებობას განაგრძობენ.

რევისორი ნანა კვასხვაძე თვის სპექ-  
ტაკლში მხოლოდ ერთ სატელევიზიო  
სპეციალისტს იყენებს. ესაა ე. წ. „ორმავი  
ექსპოზიცია“. მისი დანიშნულება ამ ტე-  
ლენაშარმობში ყოველთვის ზუსტია, ამ-  
ასთანავე, სწორი აზრობრივი და ემოცი-  
ური დატვირთვის მატარებელი. „ორმავი



მარი — მანანა სურმავა

ექსპოზიციის“ შემოხვევაში, კინოსა თუ  
ტელეკორანზე, ერთსა და იმავე მომენტში  
ჩნდება ორი კამერით მიღებული გამოსა-  
ხულება. ამ სპეციალის საშუალებით  
მოაქვს რევისორს თავისი სატელები. იგი  
ძირითადად მაშინაა გამოყენებული, რო-  
დესაც მარის ან ლევანის ფიქრები, მათი  
განსხაა გახმოვანებული; თითქოს პირო-  
ვნების გაორების, ერთ ადამიანში ორი  
კონფლიქტური საწყისს ორთაბრძოლის  
გამომხატველია. ქალ-ვაჟის პირველი სე-  
რიოზული სასიყვარულო სცენა ბალში  
თამაშდება. ყველაზე მნიშვნელოვანი მო-  
მენტში კადრში უონად შემოდის ბადე,  
თითქოს იმის ნიშნად, რომ ეს ურთიერ-  
თობა განშიორულია, თავილანვე ხაფანგშა  
მოწყველეული. მისაგან თავს ვერ დაიხს-  
ნი. ბადე სპექტაკლის ბოლოსაც გამოჩ-  
ნდება — ასლა უკვე წინა პლანზე, მის

უკანაა მარი, რომელიც ლევანისადმი მიწერილ წერილს კითხულობს. იგვე მეორებმა ფინანშიც, როცა ქალი უძვე ჭყუიდან შემცდარია. აյ რეჟისორი „ორმაგი ექსპოზიციის“ ეფუძნებს — მარისან ერთად ეკრანზე ჩნდება ლევანის სახეც, რაც გირის პალუცინაციას უფრო ჰგავს, ვიდრე ნამდვილ, რეალურ პიროვნებასთან შეხვედრას.

დაბოლოს, კიდევ ერთხელ გვინდა გავისხენოთ ლ. წულაძის გმირი — ახალგაზრდა ყმაწვილი, ყველაფერს თვალურის რომ აღვნებს. იგი მარისა და ლევანის ცხოვრების უმნიშვნელოვანებს მომენტში ჩნდება ეკრანზე, იმ დროს, როდესაც გმირებმა რაღაც გადაწყვეტილება უნდა მიიღონ, ისეთი ნაბიჯი უნდა გადადგან, ძირფესვიანად რომ შეცვლის მათს ცხოვრებას. მაგრამ არც ერთ მათგანს ამის ძალა არ შესწევს. იმიტომაც ისე ირონიულად მოგვითხოოს მათი განცდების თაობაზე ყმაწვილი კაცი ვფიქრობთ, სწორედ იგი გამოხატავს რეჟისორის დამკიდებულებას „განკიცხულის“ პერსონაჟთა და მასში გათამაშებული ამბის მიმართ. სატელევიზიო ორატრიუ კარგი საქმე ისახავს. უცხადლოა, საკამათოც. არცთუ უნაკლო. (კარგი იქნებოდა უფრო მყაფიოდ ყოფილობით წარმოჩნდილი ეკრანზე სოფიოსა და მარის კონფლიქტი; წარმოდგენაში უენიშნება ტექნიკური ხასიათის ხარვეზებიც), მაგრამ მიუხდავად ამისა, შეუძლებელია კმაყოფილებით არ აღვინშნოთ სპექტაკლის უმთავრესა ღირსებანი, რომელიც მას სატელევიზიო ორატრიუს საუკეთესო სპექტაკლი „კიდევაც ღიზრდებიან“. სოლო თბილისის ახალგაზრდულმა (მეტების) თეატრმა გრუშასის „ჭაზი“, ეშარი და სიყვარული.

გამოდებით იცავენ კიდეც მას. თავის დაღწევა ამისგან მხოლოდ ერთხულებს შეუძლიათ, უდიდესი სულიერი ძალის აღმანებას. სპექტაკლის პერსონაჟებს შორის მხოლოდ მარი შეებრძოლა ამ ხიცეულს და ემსხვერპლა კიდეც. დანარჩენები მშვიდად შეეგუნ ჩველავერს. ასევე ულრტვინველად განაგრძობენ ცხოვებას. და კიდევ ერთი ღირსება, რომელიც წარმოდგენას უდაოდ აქვს, ესაა საშახიობო განცდის სიწოლელე, ურისელისძაც ალბათ წარმოუდგენელია ნამდვილი სატელევიზიო სპექტაკლი. სწორედ ამიტომ, სიხარულით გვინდა აღვნიშნოთ, რომ საქართველოს სატელევიზიო ორატრიუ შეიქმნა ძალიერ საინტერესო ნაწარმოები — აღლესანდრე უაბეგის „განკიცხული“.

## ხობის თეატრონში

ხობის რაიონის მშრომელებისათვისაც დადგა თეატრალური სტენი — აქ, პ. კობაძინის სახლმუზეუმის თეატრონის სცენზე თბილისის პანტომინის თეატრისა წარმოადგინა თავისი ერთი საუკეთესო სპექტაკლი „კიდევაც ღიზრდებიან“. სოლო თბილისის ახალგაზრდულმა (მეტების) თეატრმა გრუშასის „ჭაზი“, ეშარი და სიყვარული.

ხობელმა მაყურებელმა გულთბილად მიიღო ორივე თეატრი. თეატრონში ჩელავაც გაიმართება რესპუბლიკის თეატრების სპექტაკლები.

# უცხოები თეატრები ენციკლოპედიის ფურცელებზე

შარშან ციურიძეში გამოიცა ერთობ სოლიდურ დონეზე შედგენილი თეატრალური ენციკლოპედია (გამომცემლობა „ორელ ფუსლი და შევბიშ ჰალი“, გამომცემელი ჰენინგ რიშბიტრი), რომელშიც მნიშვნელოვანი ადგილი აქვს დათმობილი ქართულ თეატრსა და მის მოღვაწეთ. ენციკლოპედიაში მოთავსებულია მასალები ქართულ თეატრზე, ვლ. ალექსი-მეჩესიშვილის, კ. მარჯანიშვილის, დ. ალექსიძის, რ. სტურუას თაობაზე. უნდა აღინიშნოს, რომ რუსული სამცოთა რეჟისურიდან მასში წარმოდგენილი მხლობლივ და ტოვსტონოვო და ან. ეფროსი.

უცვლელად ვბეჭდავთ ენციკლოპედიაში წარმოდგენილ მასალას ქართულ თეატრსა და მის მოღვაწებზე.

**ქართული თეატრი.** საქართველოს საბჭოთა რესპუბლიკაში 1977 წლისათვას არსებობდა 28 პროფესიული თეატრი, აქედან 13 თბილისი. ამ თეატრებს შორის პირველია 1922 წელს კ.მარჯანიშვილის მიერ დაარსებული რუსთაველის თეატრი. კ. მარჯანიშვილმა 1928 წელს ჩამოყალიბა მეორე თეატრი, რომელიც დღესაც მის სახელს ატარებს. რუსთაველის თეატრის ხელმძღვანელი: 1926-1936 წ. წ. იყო ს. ახმეტელი, ამ თეატრში 1926 წლიდან მოღვაწეობდნენ მსახიობები: ზაქარიაძე, 1928 წლიდან — ანგაფარიძე, რომელიც 1938 წლიდან მარჯანიშვილის თეატრშია. ორივე თეატრის რეესისრი სხვადასხვა არის იყო დიმიტრი ალექსიძე, რომელიც თვისი საგასტროლო სპექტაკლებით საყველაოდ გახდა ცნობილი. რეესისრი არმიკო სტურუა სამოციანი წლებიდან მოღვაწეობს რუსთაველის თეატრში.

**ალექსი — მესხიშვილი,** ვლადიმერ სარდიონის ძე (ალექსეევ, მეშიევ, ლადო მესხიშვილი) (1857-1920 წწ.) ქართველი რეესისრი და მსახიობი. მოსკოვში სწავლობდა მედიცინას, შემდეგ თბილისში მასწავლებლობდა. თამშობდა მოვარულთა თეატრალურ წარმოდგენებში. 1887 წელს თბილისის დრამატული დასის წევ-

რი წდება. 1887-1890 და 1906-1910 წლებში რუსულ თეატრში მოღვაწეობს. 1906-1907 წლებში მოსკოვის სამხატვრო თეატრშია, 1890-1896 წლებში და 1920 წლიდან ხელმძღვანელობს დრამატულ თეატრს თბილისში. 1897-1906 წლებში ალექსიშვილი ქუთაისში რეესისრიბს. მისი როლებია: კარლ მორი, ჰამლეტი, ოტელო, ედგარ („მეფე ლირი“) ურიელ აკასტა (გუცკოვა) ტარტუფი. მისი რეესისრიბით განხორციელდა „ოეიქრები“ (1905 წ.). გოგოლის „შეშლილის დღიურები“ და სხვა. ქართულ ენაზე თარგმნილი პირველი. ალექსიშვილი იყო ტემპერამენტიანი, შათაბეჭდავი მსახიობი. ითვლება ქართული რეალისტური თეატრის დამაარსებლად და ქართველ მსახიობთა უწრავლესობის მასწავლებლად. მან პირველმა შექმნა ანსამბლური თეატრი.

**ალექსიძე** დიმიტრი. დაბ. 1910 წელს. სარეკტორო განათლება მიიღო მოსკოვში. 1934 წლამდე. თბილისის რუსთაველის თეატრის მთავარი რეესისრი, შემდეგ თბილისის მარჯანიშვილის თეატრის ხელმძღვანელი. დადგები: „ოიდიპოს მეფე“ (სოფოკლე, 1956 წ.), ჰამლეტი (1960 წ.), „სამგროშიანი ოპერა“ (ბრე-

ტბი, 1964 წ.), „ანტიგონე“ (სოფორქე, 1966 წ.), „ღონი კარლოსი“ (შილერი, 1971 წ.), „ფრანგელები“ (არისტოფანე, 1975 წ.). ლიტერატურა: ი. ფიძესი, საბჭოთა ჩეკისორები თავიანთი თეატრის შესახებ 1976 წ.

შაჩავანიშვილი კონსტანტინე ალექსან-  
დრეს ძე (1872-1933 წ.წ.) თავისი მოღვა-  
წყობა საქართველოში დაიწყო როგორც  
მსახიობმა ქუთასსა და თბილისში. 1901  
წლიდან რეკისორია, 1906-1909 წლებში  
უკრაინაშია, 1911-1913 წლებში მოს-  
კვიცის სამხატვრო თეატრში, ხოლო  
1913 წლს სტანისლავსკისთან თანხმი-  
ციაში ტარიოვთან ერთად ქმნის თვალ-  
სუფალ თეატრს. დაღმგება: „შევინარი  
ელენე“ (ოფენბახი), 1916-1922 წლებში  
ძირითადად პეტროგრადშა. ეჭ 1920  
წლს დგას მასობრივ რევოლუციურ  
წარმოღვენებს. 1922-1928 წლებში მუ-  
შაობს თბილისის რესთაველის თეატრში.  
1928-1930 წლებში ქუთასში ააჩვენს ახ-  
ლო თეატრს, რომელიც 1930 წლის შექ  
დეგ თბილისში გადმოიდის და დღეს მე-  
ორე ქართულ, მისი სახელმისი თეატრია  
ითვლება. დაღმგებით „ცხვრის შეართო“,  
(ლონგ დე ვეგა, 1919 და 1922 წ.წ.) „მა-  
სტერია ბუფი“ (მაიკონსკი, 1926 წ.)

ଲେଖକ ପାଠୀରୁ ମାତ୍ର

ერთობ სასიხარულო ფაქტია, რომ ცნობები ქართულ დრამატულ თეატრსა და მის მოღვაწეთა თაობაზე გამოჩენდა ესოდენ სოლიდურ ენციკლოპედიაში, მავრამ დასანანია, რომ არც ქართული თეატრი და არც მისი მოღვაწენი აქ სრულად არ არიან შარმოლენინი.

შულდასაწყვეტია ის გარემობაც, რომ ენციკლოპედია ვერ დაიკვერის ფაქტების სიზუსტეს: არასწორია თარიღები, რეჟისორთა დაგვების ნუსხა. ასე მა-გალითად, კ. მარგარაშვილი ოცნებობდა, მაგრამ არ დაუდგამს კ. მარჯველაშვილს „მისტერია ბული“, კ. მარგარაშვილი რუსთაველის თეატრს ხელმძღვანელობდა 1922-26 წლებში და შემდეგ იგი ამ თეატრს არ მიბრუნებდა, ვ. არჯავარიძე გაცილებით აღირე წარიდა რუსთაველის თეატრიდან, ვიდრე აქ არის აღნიშვნული, დ. ალექსიძე მხოლოდ პარებრა და ღოვგაც პარებს არისოფანებს „ურჩინველების“ დაგვამს. ჩ. სტურუას არ დაუდგამს „პრინცესა ტურანდოტი“ და ა. ჭ. ჩერენ ორიოდეზე გავამახვილეოთ ყურალდება, ლატუსუსები სხვაც ბევრია მაგრამ ყველაფერი ეს ცხადია, არ ამცირებს ამ ღილი ფაქტის მნიშვნელობას, რა-ღან უდავოა, რომ ქართული თეატრის თაობაზე ცნობების გამოჩენა ასეთ სო-ლიდურ გამოცემაში, დასტურია იმისა, თუ როგორ ამაღლდა ქართული საბჭოთა თეატრის საერთაშორისო ავტორიტეტი.

„ଏହାମିଳାନ୍ — ମାତ୍ରା ଲା „ଶିକ୍ଷଣାଲୀ, ହେଉ  
ପୁରୋତ୍ତମାନିଟ“ (ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ) ସାଂକ୍ଷେପେତ୍ତା  
ପ୍ରକାଶିତ ସିନ୍ତର୍ଜ୍ଞଶ୍ଵର (ଶ୍ରୀରାମଲୁହର) ଟେବାର୍ତ୍ତରୀଙ୍କ  
ନିର୍ମାଣ ଶିଖିଲୁଥିବାକୁ ଅତିରିକ୍ଷେ ଗୁରୁତ୍ବିର୍ଦ୍ଧ  
ଲେଖିବ ମନ୍ଦିରଶିଖିରେ ମାତ୍ରାକାନ୍ତିର୍ମିଶ୍ଵରିଣୀ ମେନ୍ଦିଲ ଏବଂ  
ରୂପରେ ଉପାଦିତାକୁ ଯାତାର୍କୁ ଲା ଦ୍ଵିତୀୟ ରୂପ  
ଦ୍ୱାଗରୁଗୁରୁ ସାମାଜିକନବାଦୀ. ତାଙ୍କିଲି ମହାବାଲ  
ମେନ୍ଦିରକାଳିତି, ଅବାଲୀ ଦ୍ୱାତ୍ରେତୁପ୍ରାଚୀରୀ ଲା ଦେଖି  
ଲୁପ୍ତିପ୍ରାଚୀରୀ ଦେଖିବାକୁ ପ୍ରାଚୀରୀରେ ଗାତ୍ରାର୍ଗଭାବିତ  
(ଅନ୍ତର୍ମଳକାଳ ଟେବାର୍ତ୍ତର) କ୍ରେଗିନ୍ସ ଦା କାନ୍ଦି-  
କାରଣ୍ତିକ ମିଶର କ୍ରିମିଶ୍ଵରିନ୍ଦ୍ରିଯବ୍ୟାଲୁ ମାରାଫା  
ମେନ୍ଦିଲି ଗ୍ରେଗଲିନ୍କ୍ରେବ୍, ଏକାଗ୍ରହିତୁ ପରିଗର୍ବି-  
ଶୁଲ୍ଲି ଦା ଉତ୍ତରାକାଶ ମନ୍ଦିରରେ ଟେବାର୍ତ୍ତର  
ଲୁପ୍ତିରେ ମିଲିଲାର୍ଜି ଦା ଫାରିଟ୍ରାଲ୍ ଟେବାର୍ତ୍ତରିଲ  
ଗ୍ରେଗିନ୍କ୍ରେବ୍ରାକ୍ରେବ୍ରାକ୍ ଏକାଗ୍ରହିତୀ ମନ୍ଦିରକୁଣ୍ଡଳରେ  
ନି କାଳିଲି ପ୍ରେମକାରୁଦ୍ଧବ୍ୟାଲୁ ଏକାଗ୍ରହିତି  
ଦ୍ୱାରା.

სტრუქტურა რობერტ. თბილისის რუსთა-  
ველის ოფატრის ქართველი რეკისორი:  
დაღმგები „სეჩინელი კეთილი კაცი“ (ბრექტი, 1969), „კავკასიური ცარიცის  
წრე“ (ბრექტი, 1975), გრუშე — იაზ  
გეორგიალი, აზლაკი — სამაზ ჩხილაძე,  
„პრინცესა ტურანორტი“ (კ. გოცი, 1977),  
„რიჩარდ III“ (შექსპირი). „კავკასიური  
ცარების წრით“ გამულები ჰქონდა დასავ-  
ლოში, სპექტაკლები დაღგა საარბრიუ-  
კენსა და დოკუმენტაციები.

## ალექსანდრე ჩხაიძე

# პირვე ეპოქა გურგარეთში

ვარნის აეროპორტის საბაჟოს მოხელე რატომდაც ძალიან დაინტერესდა ჩემი საზღვარგარეთული პასპორტით. საძოვთა მოქალაქეები ჩვეულებისამებრ სწრაფად გადიან ხოლმე ამ პროცედურას ბულგარეთის სახალხო რესპუბლიკაში. ამითომ, ცოტა არ იყოს, გამაცვირეა ჩემდამი ახეთმა ყურადღებამ. იმ მოხელემ მეორე იხმო, ახალგაზრდა ქალი და რაღაც უთხრა. ქალმა მე მომართა, წამომარჩანდოთ, საკონტროლო პუნქტის ვრცელი დარბაზი გამატარა და მომცრო ოთახში შემიძლევ.

— გამარჯობათ, ბატონო ალექსანდრე! — შემომესმა.

გაოცემულმა მიმოვისხდე, ახალგაზრდა ვაჟი მიღიმის, მიხაკებს მაწვდის და მეუბნება:

— მე ბაღრი ლომიძე ვარ.

მის გვერდით შუალის, შავვირებანი მამაკაცი დგას, ისიც მიღიმის:

— მე კი თქვენი რეუისორი, რეგებ სადიკოვი გახლავარო.

უცელაური გასაგები გახდა. ვარნაში წინათაც ცყოფილვარ, მაგრამ ზამთარში, მკვდარი სეზონის დროს, ამიტომ ერთი სული მქონდა რვალი შემეცდო ამ სახელმისამართის საკურორტო ქალაქისათვის, მისი შესანიშნავი პლატფორმის, მაგრამ მასპინძლები მამუშიდებენ, ამას კიდევ მოვესწრებით, ახლა კი უნდა ვიჩქაროთ, სილისტრაში გველოდებიან.

— იქ საჭმაოდ ბევრი და სასიამოვნო სიურპიზი გელით, — იღიმება რეგებ სადიკოვი.

ჭერჩერობით მხოლოდ ის ვიცი, რომ სილისტრის თეატრში დაიღვა „ჩინარის მანიუესტრი“, რომ ამ დღისას მარტინ ქალაქის საკმაოდ რთული და საინტერესო ისტორია აქვს, აქაური თეატრიც ერთ-ერთი უძველესია ბულგარეთში. ვიცი აგრძელვე, რომ ახლა სილისტრაში ცხოვრობენ ჩემი ძევითი ბლაგოვეგრადელი მეგობრები — უმიზუ და მარინა კიოსტებენვები. ემილი ჩაშინ ნიკოლა ვაძაროვის თეატრს უდაბა სათვავში, მარინა ამ თეატრის წამუელი მსახიობი იყო. ემილი ბლაგოვეგრადის ცცელაშე დაგმულ „ჩილშეც“ თამაშისდა ერთ-ერთ როლს. ახლა ემილ კიოსტებენვე სილისტრის თეატრის დირექტორა და ალბათ, ძველი მეგობრობის ჩაღლაც ურცვა, „ჩინარის მანიუესტრის“ არჩევანში.

დღეს ემილს და მარინას სპექტაკლი აქვთ, ამიტომ ვერ მოახერხეს ვარაზი დახვედრას, მეუბნება ბულგარელი ბაღრი ლომიძე, ახალგაზრდა მსახიობი სტონან ხალაჩევი.

ჩვენი გზა ჩრდილოეთისაკენ მიემართება. ბულგარეთის სხვა კუთხებისაგან განსხვავებით აქ ძირითად ველ-მინდვრებია, სათუთად მოვლილი და დაშიშავებული. რეგებ სადიკოვი დროს არ ჰყარგავს და მიუვრბა ამ მხარეზე, მის ისტორიაზე, ღლევანდელ ცხოვრებაზე. გზის ორივე მხარეს მაჩვენებელ ბოძებზე ვერდებათ სოცელებისა და ქალაქების დასახულებას. რუსული გვარებიც გვხვდება, იმათი, ვისი მეტაურობითაც გარავისულა რუსთა არმიამ თურქთა ბატონიშისაგან აქაურობაო. — მეუბნებიან მასპინძლები.

ნახევარზე მეტი გზა რომ გავლიერ, შავარმარჯვნივ ზოლებიანი ბოძი შევნიშნე. იმ მხარეს რუსენეორია, ამისნენ ჩემმა რეჟისორმა. არც მავთულხლარო, არც გადახნული მიწის ზოლი. არც აქეთა და არც იქეთა მხრიდან სახლგარს არავინ იცავს. არც არავინ არღვესო, მეუბნებიან მასპინძლები.

რეგებ სადიკოვი მალიმალ დაცემების

საათს, დათქმულ დროშე პირებს ჩახვლას, მაგრამ ამის გამო ლდნავადაც არ უმატებს სიჩქარეს, არ არღვევს მოძრაობის წესებს. მანქნის პატრონი ვარ და მაინტერესებს, რამდენად მკაფრი არიან აქაური ავტოინსპექტორები. ძალიანო, მეუბნება რეგები, თანაც კედელივით შეუვალი, ისიც კი ვერ მაშველის, შენის-თანა საპატიო სტუმარი რომ მიმედის. თუმცა, გზაში (არც შემდეგ) არც ერთი ინსპექტორი არ ტინახავს ოვალად.

რეგებმ დათქმულ დროშე მიიყენა თავისი „ლადა“ თეატრს. შენობაში ფეხი შევდგით თუ არა, ტაშის გრიალი შემომესმა. ალბათ, სკექტავლი დამთავრდა. რეგები მეტუმრები, სილატრელი შაუტ-რებლები ეგებებიან ქართველ სტუმარს.

კულიისებში გავდივარო. ჟკვე ვიდაც მეხვევა და შეონის. ეს მარინა, ემილის მეუბლე. თვათონ ემილი ჭრ კიდევ სცენაზეა, მაყურებლებს უკრავს თავი. აი, ისიც ერთმანეთს ძველი მეგობრებივით ვნედებით. სხვა მსახიობებიც გამოჩინდენ. ზოგიერთები იმ სახელით და გვარით მეცნობიან, „ჩინარის მანიუესტში“ რომ მონაწილეობენ. მე მათ ხვალ ვნახავ სცენაზე. დღეს კი...

— დღეს ჩემი სტუმარი ხარ, — მეუბნება რეგებ საღიოვა.

რეგების მეუბლე — აიუერი ისე მიღებს კარს და მეგებება, თითქოს დიდი ხნის უნახავ მეგობარს ელოდნენ ამ ოჯაში.

სუურასთან კიდევ ერთი სტუმარი ზის. თუმცა, ვასილენ ვახვებს მთლად სტუმარიც არ ეთქმის. იგი მეზობელ ქალაქ რუსედანაა; ცნობილი თეატრიცოდნეა; იქაურ თეატრში მუშაობს სალიტრატურო ბიუროს გამგედ. „ჩინარის მანიუესტში“ მე დაწერე რეცენზია, და გაზუა „სილისტრენსკა ტრიბუნას“ მიღებს წინ.

ხოლო შემდეგ, რასაც ვახილენ ვახოვა აშბობს, ეს მართლაც მოუღოძნელია ჩემთვის:

— ისე როგორც თქვენთან, ირშაბათი ჩვენთანაც გამოსავლელი დღეა თეატ-

რებში, მაგრამ, ქართველი ავტორის ჩამოსკლასთან დაკავშირებით გადავშევირტეთ მაინც წარმოვალგინოთ „სამიდან ექვსამედე“.

მე ამის თაობაზე არაფერი ვიცოდი! „სამიდან ექვსამედე“ თურმე კარგა ხანია იღებება რესეს თეატრის ცენაზე. თვითონ ვასლენ ვასეპს უთარებშია იგი. რტყების თვალს მიგრავს და მიღმის. ეს იგი, ხვალ, კვირალებს, ხლოისტრაში ვნახულობობ „ჩინარის მანიუესტს“, ხოლო ზეგ, ორშაბათის, რუსეს თეატრში — „სამიდან ექვსამედე“.

მაგრამ საურპრიზი თურმე ამითაც არ მთავრდება.

— საშუალო, რომ ჩვენი სტუმარი მიღორე სინთა ჩამოსული, — აშიობს ვასევა, — ორემ შეიძლებოდა სოფიის სპექტაკლაც ენაზა.

გარეც მოუღოდნელია ჩემთვის. სოუის ახალგაზრდულ თეატრსაც დაუღამს „სამიდან ექვსამედე“.

მავინდება, ამ რამდენიმე წინათ ვერა ლორთვითანიძებ სწორედ ამ თეატრში დადგა ს. ალიოშინის „პალატა“.

ვახილენ ბლაგოვეგრადელთა „ჩინარის მანიუესტიც“ უნახავს და ამ ცოტა ხნის წინათ ბულგარებში საგასტროლოდ ჩამოსული რიგის იან ჩაინისის სახელმძის აკადემიური თეატრის მიერ ჩამოტანილი „თავისუფალი თემაც“, სადაც ერთ-ერთ როლს ასრულებდა გამოჩენილი ხაძონთა მსახაობი, სსრ კავშირის სახალო არტისტი ვია არტმანი.

ვახილენ ვასევი საღლეგრძელებს ამთავრებს იმით, რომ ქართველ ავტორს ულოცავს მისთვის უნგმოსავლიან ბულგარულ ხეზონს.

აი, ეს მართლაც, რომ სიურპრიზია! ისიც პირველსავე დღეს! სულ რამდენიმე ხათობს წინ კი მე ჭრ კიდევ თბილობები ვიტავი და ასუური ვიცოდი ყოველდღე ამის თაობაზე.

...დღეს სპექტაკლია, მაგრამ მანამდე დანიშნულა შეცედრა თეატრის დასთან. წუხელ მასპინძლებმა მკითხეს, როდის

შერჩივნა ეს შეხვედრა, სპექტაკლამდე თუ სპექტაკლის შემდგრ. მე სპექტაკლამდე ვმოგობინე. უკვე დადგმულ და მრავალშერ წარმოდგენილ სპექტაკლზე საჭაროდ აზრის გამოთქმა, რეჟისორის ან მსახიობის ნამუშევრის შეფასება არ მიმართა მიზანშეწონილად. ეს როგორდაც ვერ ეგუება საერთო საჭირო განწყობილებას, მით უტრო, საზღვარგარეთ, როცა ავტორს მაღლობის მეტი არაფერი ეთქმის. თუმცა, კიოსტებეკოვამ მითხრა, რომ მსახიობებთან სპექტაკლის შემდეგაც მომისდება შეხვედრა, აზრთა გაცლა-გამოცვლა, ამჟამად უკვე ავტობუსზომ. ხვალ რუსეთში გამგზავრების სურვილი ბევრ მათგანს გამოიუწვევას და გზაში, ამბათ, „ჩინარის მანიფესტეც“ გვეწება საუბარი.

ჩემი ხუთდღიანი ყოფნა ბულგარეთში ისეა დაპროგრამებული, რომ იტყვიან, სულის მოსათქმელი დრო ალარ რჩება. სპექტაკლების ნაციის გარდა, ბუნებრივია, უნდა გავცენ თავად ქალაქს, ახლომდებარე ისტორიულ ძეგლებს. შემდეგ შეხვედრები პარტიის საოკრუგო კომიტეტში, კულტურის საქმეთა კომიტეტში, ბულგარეთ-საბჭოთა კავშირის მეგობრობის საზოგადოებაში, უურნალისტებთან...

შეგუშრობას მიწევენ, რეგები და მისი შეულლე — აიცერი. ისინი ეროვნებით თურქები არიან. ისტორიულ ქარტებითა მოწევ და მონაწილე წინაპართა შთამომავალი. ბევრი მათგანი დარჩა ბულგარეთში, ეზიარა აქურ ცხოვრებას და კულტურას. რეგებ სადიკოვო საქმიანდ ცნობილი რეჟისორია, ხოლო იაფერი — მსახიობი. „ჩინარის მანიფესტში“ ვთამაშობო, მეუბნება.

თეატრის დასათან შეხვედრამდე მოვიარეთ ქალაქი და მისი გარეუბნები, ანტიკური ხანის ნანგრევები და რუსეთ-თურქეთის ომისძროინდელი ისტორიული აღგილები, დავათვალიერეთ სამსატვრო გალერეა და ეთნოგრაფიული მუზეუმი.

მართლაც რომ წარუშლელი შთამაშ-

ლოდება დატოვა ბუნების ისეთმა საოცრებამ, როგორიცაა ეროვნული ნაკრძალი „სრებირაა“, სილისტერიდან აცილდებოდა კილომეტრზე ამავე სახელწოდების სოფელთან რომ შედგარების. ეს არის ფრინველთა ნამდგვალი სამყარო ღია ცის ქვეშ, რომელიც უსხვოვარი დროიდან აჩებობს. რვას შექტარზე გადაშლილი აქაური ტებები და ლერწმის ლაქაშები, სადაც 1830 დასახულების ფრინველი ბინადრობს. ვათ შორის, შთოლს ეცრობაში უზიშვიათესი ვარსები და ყანჩები. დაზამთრებისას ისინი აქაურობას ტოვებენ და თბილი ქვეყნებისაც იღებენ გეზს, აღრიან გაზაფხულზე კი კვლავ უბრუნდებიან თავიანთ ბუდეებს. აქ იღებენ დროებით ბინას აგროვე შესახვენებლად და დასახურებლად ჩრდილოეთიდან სამხრეთისაგან გადაფრენილი ფრინველთა გუნდები. ამ ცოტა ხნის წინათ ნაკრძალთან აიგო სილისტრის საოკრუგო ისტორიული მუზეუმის ფილიალი, სადაც მოწყობილი შესანიშნავი გამოიუწენა ნათელ წარმოდგენას იძლევა ამ ბუნებრივი მუზეუმის ისტორიაზე, აქაურ ცროთოსან ბინადრებზე. მძლავრი ტელესკოპები კი საშუალებას იძლევა სულ ასლოს დაინახო და დაკვირდე მათს უკველდღიურ ცხოვრებას.

მოგზაურობისას მაღაზიებშიც შევიარე და დაცრტმუნდი ბულგარელთა ცხოვრების საგამოდ მაღალ დონეზი. პარტიის საოკრუგო კომიტეტში შეხვედრისას ერთ-ერთმა მდივანმა, თეღორა ტონევაშ, დაწვილებით მიამბო, თუ როგორ მიაღწია ქევენის ეკონომიკამ, სახელდობრ, სოფლის მეურნეობამ თვალსაჩინო აღმავლობას. სამეურნეო სისტემისა და მატერიალური დაინტერესების ისეთი წესის დაკვირდებით, რომელიც ჩვენში „აბაშის ექსპერიმენტის“ სახელწოდებითაც ცნობილი კერძოდ, სილისტრაში სასურსათო პროგრამის წარმატებით განხორციელებას ძირითადად იმით მიაღწიოს, რომ მოწეული მოსავლის უმეტესი ნაწილი ადგილზევე მუშავება დარგობრივ

სამრეწველო საწარმოებში და პირდაპირ  
მაღაზიებში იგზავნება.

ცოტა არ იყოს საბეღლების სიმრავ-  
ლემ გამაკვირვა. ცხენებულ მოსახერ-  
ხებელი და ადვილად შესანახა ეს უწყი-  
ნარი და გამრჩე პირუტყვიო, ამისსნებს.  
ამით აქაურობა კასტოს მაგონებს მეოქი,  
რომ ვთვიდი, მასპინძლებმა მოთხრეს, ალ-  
ბათ, სწორედ ამიტომაც იხარა ამ კუთხე-  
ში „რწამითოლობა“.

„შესველია თეატრში იმით დაწყო, რომ ემილ კიოსტებეკოვამა დასს მოუთხრა ბლაგოვეგრადის ოკრუგისა და აქარის ატრინომიური რესპუბლიკის მეგობრობასა და კულტურულ ურთიერთობაზე, ნიკოლა ვაპცაროვის სახელმის თეატრის გასტროლებში ბათუმში, ასევე ბლაგოვეგრადში დაღმულ „ხილზე“.

მსახიობები, უპირველეს ყოვლისა, იმ-ით დაინტერესდნენ, თუ როგორ დაწერა „ჩინარის შანიცეცეტი“, რამდენად ცხოვრებისეულია მისი პრობლემატიკა, როგორ დაიღვა ეს პიესა საქართველოში, საბჭოთა კავშირის სხვა ქალაქებში. თუ-მცა, ბევრი რამ მათ უკვე იცოდნენ ამის შესახებ, ჩვენს უზრუნველ-გაზეობებში სხვა-დასხვა ძროს გამოქვეყნებული რეცენზი-ებიც წაეკითხათ, ერთ მათგანს კი მოს-კოვის ლეინიური კომპარატირის სახელო-ბის თვატრშიც ენახა ეს სპეციალური მარკ ზახარიავის დადგმით.

მასპინძლებმა მიამდეს, თუ როგორ მიიღო „ჩინარის მანიულესტი“ ბულგარელმა მაყურებელმა, განსაკუთრებით სოფლებში, სადაც თეატრი გასვლით სცენტრულებს მართავს. საკარილაც განუწილავთ ეს სცენტრული, ბევრი რამ ახლობელი აქტორინილა მათვის; კუსის სასწავლებელიც, მითხრეს აქაურმა „ჩინარელებშია“.

ბერტ სტურუას საყველთანდ ცნობილ  
საექტაკლებს — „რიჩარდ მესამე“ და  
„გავასიური ცარცის წრე“...

სერით პრობლემებზეც ვილაპარაკეთ, უპირველეს ყოვლადა, თეატრისა და მა- უშრებლის ურთიერთობაზე. ისე რო- გორც ჩვენთან, იქაც მაკლდა თეატრს მაყურებელი. კინ და ტელევიზია, რა თქმა უნდა, ახდენს გავლენას ამაგრე. თუ- მცა, პიესას და სპექტაკლს გააჩინაო, ეს- ეც მითხრეს. თანამედროვე პიესას უფ- რო ეტანებათ მაყურებელი. მაგრამ კარ- გი პიესები ნაკლებადაა. სააბონენტო- სისტემა, როგორც წესი, არ არსებობს ბულგარეთის თეატრებში. მაყურებელთა მოზიდვის უფრო სხვა ფორმებს აჩვი- ბინებრე, მაგალითად, ცალკეული ორგა- ნიზაციების კოლექტიურად დასწრებას. გასვლითი სპექტაკლები, როგორც სჩანს, ჩვენსე უფრო ორგანიზებულად და საინ- ტერესოდ ტარდება. ამისთვის პირობე- ბიც უფრო ხელსაყრდელია, კეთილმოწყო- ბილი კლუბები და კულტურის სახლები.

ადგილობრივი ხელისუფლების უკველ-  
ლილური ზრუნვის საგანია სცენის მუშაკ-  
თა ცხოვრების პირობები. განსაკუთრე-  
ბით ეს ახალგაზრდობის მიმართ იგრძნო-  
ბა. თეატრალური ინსტიტუტის დამთავ-  
რების შემდეგ დაწყებდა მსახიობი იგზა-  
ვნება რომელიმე პროვინციულ თეატრში  
სამწლიანი კონტრაქტით. ამ წესს მტკი-  
ცედ იცავენ. პირიქით, ახალგაზრდას მი-  
უსახია კიდევ პროვინციისაკენ. ჭერ ერ-  
თი, იქ სამუშაო მეტი ექნება, რეპერტუ-  
არში მტკიცედ დამტკიდებებს ადგილს;  
საოცნებო როლებსაც შეასრულებს. არც  
ისაა მეორეხარისხისონანი საქმე, რომ ახ-  
ალგაზრდა მსახიობს იმ ქალაქში ერთო-  
თასიანი ბინა ხვდება, ხოლო თუ ცოლ-  
შეილიანია — ორთახიანი, ყოველათი-  
რად გაწყობილი, ავეგია ეს, ტელევიზო-  
რი თუ სამზარეულოს ჯამ-ჭურჭლელი. შე-  
ოვთონ უცხოვრობდი ერთ-ერთ ასეთ  
ბინაში. კონტრაქტის დამთავრების შემ-  
დეგ შეუძლია სხვა თეატრში გადასვლა  
მიწივით ან კიდევ საკუთარი სურვი-

ଲୋତ。 ମିଳ ଏକାଗ୍ରିଲ୍ ପ୍ରକାଶକ ହେବା କଥିଲେବୁ-  
ଲୋ ମେଲାନିମାନ; ଡିନେଶାଚାର୍ଯ୍ୟ ଯେ ଏହା ମାରକୁ  
ଶୈଳ୍ପିକା ପ୍ରେସର୍ ମୁଖ୍ୟମାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରିକଲ୍ଲଦ୍ୱାରା  
ବିନ୍ଦୀଟାଙ୍କିଳା, ଏକାଗ୍ରି ଅଧିକ ଧରନ୍ ଆଲ୍ଲଦ୍ୱାରା  
ଫାର୍ମ, ଏକାଗ୍ରି ମେଲାନିମାନଙ୍କିଳା ମରିଲା କି,  
ଦୂର୍ଭବ୍ୟରୁହିଗୀରା, ଚରିଦିଲ୍ ମାଧ୍ୟମରୁହିଲ୍ଲିଙ୍କ ଏକ୍ତିକ୍-  
ର୍ଯ୍ୟେସ ଟାକ୍ରିନ୍କିଳ୍ ଶେରିନ୍ଦ୍ରିଯିମାନଙ୍କିଳିବାର୍ଥିବା।

ଓলঁড়া গাম্ভীর্যাণ্ড স্কোৰ দ্বা নিৰ্বাচিত হুন-  
যো ইক্কাৰে, রম শেখুৰেজুৰীৰীৰ অৱগতৰূপ-  
তি হৈসুল আকলাগৈহৰা মোকাবিলৰ প্ৰেৰ  
পুষ্টিৰেখন সামনালৈ দৰিদ্ৰতাৰে প্ৰেৰণ  
দৰিদ্ৰ দ্বা শৈশবজীবনৰ সামনে, জুতিৰেণুলৈ  
প্ৰণয়নীৰা, প্ৰেৰ প্ৰাপ্তিৰেণুলৈৰ দৰিদ্ৰত।  
এইসো গৈত্ৰে ধৈৰ্যার্থাবত এই অৱগতৰূপৰ  
চুক্তিৰ সাক্ষীৰা, নিৰ্বীৰীৰা, দৰিদ্ৰৰ কৃতিযুদ্ধী  
মোকাবিলৰীৰা। সাক্ষীৰা কাৰ্যালীৰ কৃতিযুদ্ধী-  
চুক্তিৰ পাৰ্কতীৰীৰ প্ৰেক্ষণৰূপীৰ কৃতিযুদ্ধীৰ  
প্ৰেক্ষণীয় ধৈৰ্যার্থাবত আকলাগৈহৰাৰ  
আকলাগৈহৰাৰ দৰিদ্ৰতাৰে প্ৰেৰণ  
পুষ্টিৰেখন সামনালৈ দৰিদ্ৰতাৰে প্ৰেৰণ

ასეთივე ჭრუნვას გამოიჩენენ თეატრის-  
სადმი.

„დრამათურგიისაოცის, ალბათ, რეესოლისა და მასპინძელისოცისაც, ძალზე შეიშვნელოვანია პირველი ფრაზა, რომლითაც იწყება პიესა ან სცენტრაცია. აი, ევანცენაზე გამოჩენა ბაზრი ლომიძე — სტოიან ხლამევი, წარმოთქვა ის პირველი ფრაზა და მის ხმაში, თვალებში, მოძრაობაში მაშინვე დავინახე და ვიგრძენი წერენაც, ხასათის სიტყვიცეც, ენერგიაც, რის გამოც მათ დაუჭრეს პარტიის რაიკომის პირველმა მდივანმა არჩილ გავაშელმა (კირილ სტამენოვი), უფლისმა თავმჯდომარებმა. თანასოფლელებმა, თვრამეტი წლის უმაწვილყაც ანდეს კომუნისტების თავდაციმა, ხოლო უემ-დეგ მხარი დაუჭირეს ცხოვრების განახლების მიხეულ „მანიულეტს“.

ပိုကြော်လာ မြေဆောင်ရေးမှ ဒာဏ်ဆဲ နဲ  
အဲလာ ဖာလီ တွေဆဲစ လူရဲ့သဲ ဘာသံပြော-  
ရှု. အရာအျိုးလျှော့ စာဝန်ခြေရေးဦး၊ နေဂြာက်  
လွှာပြောဆဲစ မာဗျာရ်ပွဲလဲ၊ လာဖ အဲလာ ပြော-  
နော် ညွဲပါ။ မာဇာန် စာဝန်ဆောင်ရွက် မာတ ဗု-  
ာ ဂုဏ်ဆဲ၏ ပို့သာဖ နဲ ပြောပါတယ်ဖဲ့  
လျှော့ အဲရဲ့သဲဖဲ့ ဗျာရ်ပွဲသာလ အဲလာနဲ့လွှာ-  
ပါ အရာအျိုး လွှာပြောဆဲပါ။ မာတ စာဝန်တာ ပြ-  
ဟတ်ဖော် တာနှုန်းလွှာပါပဲ။ မာဂျာမ ပြဟိ-  
ုံး၊ ပေါ်တဲ့ အဲ ပျော်၊ အေဖြော် တွေ့နာမော်တိ  
ပဲ၏ ပျော်ပေါ်၏ တာဒိုက်မာရေးဦးပါ။ အဲ-  
ရောက်ပြောဖ စာဝန်တာ စာဝန်ပါပဲဖဲ့ တွေ့မြို့ပါ  
ဝိသံဆဲဖ ဒုတိယဲ့ ပြောရောတ မိုးပါ၊ တဲ့ဆိုတာဖ  
သိပေါ်ပဲ။

...სილასტრის თეატრში „ჩინგარის მანი-უფსტით“ დამთავრა თავისი წლევანდული სეზონი, მაგრამ ჩემთვის ბულგარული სეზონი კერ კიდევ არ დასრულდებულა, ხვალ რუსეში „სამიდან ექვსამდე“ შელოდება და მე კიდევ უცრო ვდელავ, რადგან რუსე კარგა მოზრდილი ქალა-ქია, თუ არ ვდები, სიდიდით და მოსა-სწორობის რაოდენობით — მეოთხეა ბუ-ლგარეთში. თანც ვასილენ ვახევი მეუბ-ნება, ჩემნა საქალაქო საპჭოს თავმჯ-ოომარებ სამგერ ნახა ეს სპექტაკლიო.

...ამაღამ გიოსტებეკოვების სტუმარი

კიოსტებეკოვებიდან რომ გამოველით,  
ლამის სიმყუდროვეში უცებ შემოვვესმა:

— මේ යා මතෙහි පාලනය් විසින් දාගුවෝබත, ජයවලා රෝස්කූන්ටානි දා බාහිර ජීවිතවාරියා

ასოვანი, ხმაურიანი მატაცაცი ისე მეხ-  
ვევა, რომ არც მეტობა. თუმცა, მალე  
ირკვევა, რომ ჩვენ თითქმის ვიცნობთ  
ერთმანეთს. ბულგარეთიდან ვამზგზავნი-  
ლი და გაზეთ „ზარია უოსტროკაში“ დაბე-  
ჭილი ივანე პეიიჩევის კორესპონდენცი-  
ით გავიგე პირველად სიღიძესტრაში დაღ-  
გმულ „ჩინარის მანიულსტრუ“. პეიიჩევი  
ყოფილი უურნალისტია, აქაურ გაზეთს  
რედაქტორობდა, შემდევ აღმოსავლური  
ისტორიითა და ლიტერატურით დაინტე-  
რესებულა, შუა აზიაში უცხოვრია. კარ-  
გა ხანს, საკანლიდატო დისერტაციაც იქ  
დაუცავს, ქართულ კულტურასაც ჩინე-  
ბულად იცნობს, ახლა სილისტრის პედა-  
გოგიური ინსტიტუტის კათედრის გამგება.

იგანე მიბოლიშვილს, სოციალი მომიხმდა  
გამგზავრება ინსტიტუტის საქმეებზეო და  
ამ შუალამისას შინ მეტარიცება. საბოლო-  
ოდ უკითხაშედით, რომ ზეგ, ქალებ შუ-  
მენიდან დაბრუნების შემდეგ, ვეწვევი  
პირიცვებს.

....,სავითან ექვსამდე“ რამდენიმე თე-  
ატრაზი ვნახე სხვადასხვა ენაზე, მაგრამ  
ეს ჩამდიდლად ერთერთი საინტერესო  
სპეციალი იყო. დუშეკო დობრევას ისეთ-  
ნაირად დაედგა პიესა, თითქოს თორმე-  
ტი მთხოვნელი კი არა, მაყურებლებით  
სავსე დარბაზი მიიღო იმ ორშაბათ დღეს  
აღმასრომის თავშედომარებ ავალიანამა-  
სტეფანოვმა. ბულგარეთში გამგზავრების  
დღეს რეჟისორ ფალერიან კვაჭაძეს შევ-  
ხდი, ერთხელ კიდევ ავწონ-დავწონეთ,  
თუ ვის უნდა განეხსახიერებია აღმასრო-  
მის თავშედომარის როლი თრსერიან

ဖြေလီမံပါ၊ ပုဂ္ဂန်လျှော့ ကိုင်စဲပုံစွဲတော်ခါ၊ ရေဆံ့  
လာသံပ ဖြောနတ်လျှော့ရာ တွင်အော်ဝါဝါဝါ လာဒုဂ္ဂ-  
တော် လော်ပြော၏။ စီ သာလာများ၊ ဘာတူလာရာ၊ ဂာ-  
ဗော်ရာ စံဖြောနကုပ္ပါဒ် ဘာဂျာဝါရ်၏ အိ ရေ-  
လီမံပါ၊ လှဲသံပ သာဌာလျှော့ခြင် စာဒ်ပဲပ တာဒိဇိდ-  
မာရာရေး၊ စာမိုးရေး ရာများ ဖြန့်သွား သဲ ပေါ်ပြားဖြ-  
လော့၊ ဖွဲ့ဖြောများ စံဖြောနကုပ္ပါဒ်ပဲပ နေပါ-  
ဒ်ပဲပ ဖြောန ဖြောနလျှော့ရာ ရှိခိုး အလွှဲလွှဲ မျှော်-  
ဝာရာ၊ မာဂျာရာမ မြေ ဒြော ဖြောနကုပ္ပါဒ်ပဲပ  
ရေလီမံပါ၊ အပေါ်ပြားရောင်းရာ။

ის საბამო სცენაზე ავტორის ასელით  
და ტრადიციული თავის დაკვრით არ და-  
მთავრებულა ცელაცერი — იქვე გაიმა-  
რთა სახელდახელო პრეს-კონფერენცია,  
ხოლო შემდეგ ამ საუბარმა მსახიობთა  
სახლში უფრო საქმიანი და პროფესიუ-  
ლი ხასიათი მიიღო.

დუშეთ დობრევი მეუბნება რომ მო-  
მავალ სეზონში მიწვეულია ქალაქ პლე-  
ვენის თეატრში ამ პიესის დასაგენელაც  
და პირობას მართოვს, რომ იქ მანგი  
აუცილებლად შევხვდებით პრემიერის  
დღეს.

...ვარის აეროპორტში გამომშვიდობებისას რეგებ სადიკოვო ერთხელ დადგენას ესენებს, რომ გავუძგავნო ახალი პირს, აგრეთვე ჩვენებური ფურნალ-გაზეობის, თუ კი გამოვაკვეყნებ აქაურ შთაბეჭდილებებს, თან მთხოვს, სადმე უშოვო ქართული ენის თვითმასწავლებლი.

...მე ახლა ვწერ ბულგარულ შთაბეჭი  
დილებებზე ჩვენი თეატრალური უზრუნა-  
ლისათვის და მაღაზიებში ვექებ იმ  
წიგნს, რეკლემ სადიკოვმა რომ მოხოვა.

## ზორია სიღორეპო

დიმიტრი ალექსიძე და  
ურანოვია  
პრინცესი ხელოვნება

პრიუესონინა ნადუედა შალუტაშვილმა ასე გამსაზღვრა დამიტრი ალექსიძის რეჟისორული მოღვაწეობის არსი:

„დღისთვის ალექსიძისთვის რეჟისორის დანიშნულება იმაში გამოიხატება, რომ ასწერავის სტერტავლის ყველა მონაწილე თავის თანამოაზრე აქციოს, აადრედვოს, ააფორიაქოს ისინი ნაწარმობის თემით, იდეით და მათთან ერთად „შეახსია სტერტავლა“. თითოეულ ახალ დაფლეხზე მუშაობას დ. ალექსიძე ისე იწყებს, რომელს ჩრდილის ულაშე გადატევათ, თითოეულ დაფლეხს დაიდ რაოდ აარას ააჭრება. მუშაობაშის სავსეა უმოქმედდებითი ცეცხლით, შეფარებულია პირების მსახიობებში, შეატარებულია, მის გატაცებას საზღვარი არ აქვს“.

თავად მე ბევრგზე ცეკვილებარ მოშემ დამიტრი ალექსიძის „შემოქმედებითი წევისა“. არაერთხელ აცულდებულივარ და აღტაცებაში მოუყვანისარ „სტერტავლის თბზვის“ პრიცესს, რომელშიც ქართველი რეჟისორი და უკრაინელი მსახიობები მონაწილეობდნენ.

როგორც ცნობილია, საბოცან წლებში დაიმიტრი ალექსიძე დაზღვრა ინტენსიურად და ნაფიცერად მოღვაწეობდა კივის ივანე ფრანგის სახელითის აკრემიურ ცეკვტრში (იგი რეჟისორთა კოლეგიას თაგვაცობდა). აյე მან ცნობილ ოსტატებთან და ქტიონრული ხელოვნების ფრანკოლთა სკოლის ახალგაზრდა წარმომადგრნებით თანადგომით უეჭვნა არაერთი და ორი უესანიშნავი სტერტავლა: კლასიური რეპრტუარიდან — სოფოკლეს „ანტიგონე“ (1965 წ.) კ. გუცოვის „ურიელ აკოსტა“ (1967 წ.) ა. ც. დენერისა და ც. ც. დაუმუნუარის „დონ სეზარ დე ბაზინი“ (1969 წ.) საბოცან რეპრტუარიდან: გიორგი მდივანის „ტერეზას დაბადების დღე“ (1969 წ.) მიკოლა კულიშის „პათეტური სონატა“ (1966 წ.) ალექსანდრე კარენინის თხი პეტა „ხსოვნა გულისა“ (1969 წ.) და ვ. ი. ლენინის დანადების ასი წლისთავისადმი მიძღვნილი „სიმართლე“ (1970 წ.).

მე წილად მნიშვნელი დღით პატივი ივანე ფრანკის თეატრში არა მარტო დავს-წერბოდი კონკრეტულის ახალი პიესის ყველა რეპეტიციას (მსახიობების მიერ ტექსტის პარეფლი სამაგილო კითხვითან პრეტერიანდე), არამედ გამსენორციელებინა სტერტავლის დამდგენილისა და როლების უესრულებელთა გაწეული მუშაობის თეატრიციელნებითი უიქსაცა — ანალიზი ყვილა ეტაცხე. ამავე დროს მოწმე ვიზუაფი იმისა, თუ როგორ ისვერტებოდა სტერტავლი, როგორ იქრდებოდა მისი უგადენებ მაყურებელზე. სამისიდან რომიცხველ მეტ წარმოიდგენას დავესწარი.

მე მსედველობაში მაქვს ალექსანდრე კორნეიჩუკის დრამა „ხსოვნა გულისა“, რომელიც ცდის სიმღერად იქცა დრამატურგისათვის. სტერტავლის პრემირა

1969 წლის 4 დეკემბერს შედგა (რეუისორი დიმიტრი ალექსიძე, შესატვარი მირონ კაბრიანი, კომპოზიტორი მიროსლავ სკორიკი, ქორეოგრაფი გრიგორი პრიგორიცი).<sup>1</sup>

სპექტაკლ „სიკვდილისას“ როლების მომავალ შემსრულებლებთან კარგა ხელი ადრე რეუისორი არაერთხელ შენვდა პიესის ავტორს, ეს შესველრები კირვის ახლოს, ღნებრისიჩარა თვალშარმტაც აგარაკზე მიმდინარეობდა. სწორედ, აქ, პლიუტში, 1969 წლის ზაფხულში ღრამატურგმა თავისი ახალი პიესა წაუყითხა დიმიტრი ალექსიძეს. რეუისორი დიდი მღელვარებით იგონებს ამ შესველრებს.

— ძალიან ცოტას თუ ხელეშიცება ისე კითხვა, როგორც ეს კორენიებულება, — გზინებით, ხატოვნად, იგი მცველობად გამოსატავდა თავის დამოკიდებულებას მოქმედი პირებისადმი, ძალშე ფაქტიზად ხსნიდა მათს სასიათს, ჭმიდა აუცილებელ ატმოსფეროს, ამა თუ იმ სცენის განწყობილებას. იგი წყნარიად კითხულობდა, — ხაშს უსვამს რეუისორი, — ხმადაბლა, თითქოს საკუთარ აზრებს აკვარელით ხატავს, ფრთხილად შეცემადა მსმენელი გმირთა შინაგან სამყაროში.

რეუისორი და ღრამატურგი ხშირად სერიონებს დნებრივი ალექსიძის ხსოვნაში სამუდამოდ აღიბეჭდა ეს მხარული, ბენდიერი, იუმირითა და სუბრიობით აღსავს სერიონებანი. მწერალი მოითხრობდა მას თავის ახალ გმირებზე, მიუფორულობდა როგორც ძალიან ახლობელ, ძვირფას მეგონებრებზე. ამ თუ ადამიანს, შორის იმართებოდა სერიოზული, მდელური საუბრები ჩვენს თანამედროვეზე, მშობელ ქვეყანაზე. ამ საუბრების დროს დრამატურგმა რეუისორს პიესის იდეის თავისი განხარხვა გააცნო.

— სპექტაკლში — ავტორის აზრით, მთავარმა გმირმა ვარსკვლავებისაკენ სავალ გზაზე მრავალი წინააღმდეგობა უნდა გადალისოს, საბჭოთა სახელმწიფოს კეთილდღეობისათვის საკუთარ კეთილდღეობას უნდა შეეღიოს.

რეუისორმა და ალექსიძემ კარგად გაითავისა დრამატურგის ჩანაფიქრი. საკუთარ თავს და როლების შემსრულებლებსაც ერთი ამოცანა დაუსახა — სპექტაკლში ხოტა შეესხა ჩვენი ცოდნის უძრავო, რიგითი აღამიანებისათვის, იმათვის, ვინც ცხოვრების ლენინური პრინციპების ძალისა და სილამაზეს განასახიერებენ.<sup>2</sup>

დ. ალექსიძემ პირველსავე რეპეტიციებზე მსახიობებს დაწვრილებით გააცნო თავისი ჩანაფიქრი, ხსხაშით აღნიშნა, რომ ჩვენ, სპექტაკლის მონაწილეებმა, მაყურებელს უნდა უზრუნოთ ძლიერი, მამაცი საბჭოთა ადამიანების სახეები, რომელიც ცხოვრების მკაცრი და პირქუში სხვლა გაიარეს, გამოიწვიოთ ნერძილებში და სოციალისტური ქვეულის შესწებლებად, მის შესმარიტ პატრიოტური და ექცენტრი. უნდა მივაღწიოთ ისის, რომ სპექტაკლის ნახვის შემდეგ მსაურებელი განიმისტვალის მტკიცე რწმენით — სწორედ ასეთი ადამიანები ქმნიან ისტორიას, სწორედ ისინი ააშენებენ კომუნიზმს.

დამდგმელი მგზნებარედ გაიტაცა პიესის თემამ, იდეამ, მისმა კოლორიტულ-მა, ღრმად ინდივიდუალიზირებულმა, ცხოვრებისეულმა, მართალმა სახეებმა. ეს გატაცება მცავს გადასცნო როლების შემსრულებლებსაც. ისინი მაგნიტის დარად მიიზიდა. უცრო მეტიც, მათ თავად განიცადეს შემოქმედებითი „მაგნიტიზაცია“. სპექტაკლის შემქმნელთა შთაგონება, საერთო აღმაფრენა მაყურებელთა შესველრამდე არ შენელებულა, უფრო მეტიც, ეს განწყობილება მსახიობებს თან ახლდა სპექტაკლის ჩვენების დროსაც, ახლდა და ახალ წახნაგებს იძნდა, — ეს იყო შემსრულებელთა და მაყურებელთა შთაგონებული, ერთობლივი თანადგომით შექვნილი შემოქმედება.

— იცი რა ძნელია, როცა დასავლეთ ევროპის საათი შინ კი არ იქმნება, არამედ ყელანის გამზა. ეს დიდი ტრავლისა თუ არა მარტო იმუშავება.

କୁରାଙ୍କା ପେଣ୍ଟିନ୍ଗ୍‌ରୁହା ମାଲ୍�କ୍ ତ୍ରୀଦିଲ୍ଲା ରୁ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ରୁପକଣ୍ଠ ରୁଷିଷିଳା-  
ରୁଧି ମିଶାକିମହାପ କ୍ରାନ୍ତିକିନୀରେ ଆଶକ୍ତି କାହାରୁକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ?

ევგენი პოლომარეკომ განაცითარა და განავრცო ამ სახის რეჟისორული ინტერპრეტაცია. მან თავისი გმირი პირველ რევეტოციებზე წარმოგვიძეგინა როგორც ძლიერი და მრავალმხრივი ნიჭით მომაღლებული პიროვნება. ტერაჩინის შევეძლო მსახიობი გამზდარიყო (მას ძალზე უკარს სიმღერა და დაიღმული ვოკალური მონაცემებზეც გააჩნია). მაგრამ ძალზე მძიმე და რთული ცხოვრებისეული გზის გვალა მოუხდა. იქდა ციხეში, მუშაობდა ქარხნებში, ეწეოდა აქტიურ პოლიტიკურ ბრძოლას, წერდა ლექციებს. რომანტიულობა, ექსპანსიულობა, გულწრფელობა და უშუალობა გამოიარჩევს ტერაჩინის. დიას, იგი ცოტა ნერვოული პოროვნება, მაგრამ ამავე დროს დიდი შეუპოვრობაც ახსიათებს. მსახიობი ჩატვირტდა და კარგად გაიზირა თავისი გმირის ბოლოებაზე. რამდენი დრო და ენტერესუალია მან საბჭოთა კავშირში გამოიგზავნებას. ვინ იცის, ეგებ სულაც მიხი იცნებაში ნალილიავებრელი სურვილი იყო იტალიის ქალაქის მერთა გვუჯის მოგზაურობის ორგანიზაცია.

სამჭიდო კავშირში ორი რამის გასარკვევად ჩამოვლა

ପେଟ୍‌କ୍ୟୁଲ୍ ପ୍ରାଣୀରୁଷର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାରେ ଏହା (ରୁଦ୍ରିନ୍ଦାର ଗାନ୍ଧିମୁଣ୍ଡଳ ହିଚାଶି ଲ୍ଲଙ୍କିନୀର ରୂପରେ) ଏବଂ ପ୍ରେସରିକାରୀ ଅର୍ଥାତ୍ ଲ୍ୟାନ୍କିନ୍ସ୍ଟରୀ କ୍ରିଯାଦିତିରେ, ମୋଟିଲ୍ଲାର ମେହାଶେଖାର ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା ବ୍ୟାକ୍‌ରୁଷାଶିରୁଲ୍-ର୍ଯୁକ୍‌ପିରୁଲ୍ ପ୍ରାଣପାଦରୁକ୍ତ ଅତିଶ୍ୟାର ପ୍ରାଣରୁକ୍ତ ମନୋର୍ଜୁଲାର୍କ୍‌ସିଃ ଓରିକ୍‌ପ୍ରେଲ୍‌ମ୍‌ବିଲ୍‌ସିଃ);

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍—କୁ ପାଠୀରାଜାଙ୍ଗ ମିଥ ହେବା (ଶ୍ରୀରାଜିନୀଙ୍କ କୃତ୍ସମାବିନିଷ୍ଟଭୂରାଙ୍ଗ ଉପାର୍କୁ ପାଠୀରାଜାଙ୍ଗ ରାଜୀନ୍ଦ୍ର, ଏଥିଲା ଦ୍ୱାରାତ୍ମକର୍ତ୍ତରଙ୍କିଳାଙ୍କ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ରାଜାଙ୍କରେ ଉପ୍ରେସ୍ ହେବା, ବୋଲିମ୍ସ, ରାଜ୍ୟବିକାର ଏବଂ କର୍ଣ୍ଣା, ମିଶାଗନ୍ମ ମିଥ କ୍ରୂଣ୍ଯିବ, ଶାବ୍ଦିରାଜା ଶୁଣନ୍ତରାଳିତରୀଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀତ ଶ୍ରେଣୀତ କିମ୍ବା ଗମିନ୍ଦୁଶାବନ୍ତା, ମାଧ୍ୟାମିତିଶ୍ଵରଙ୍କିଳାଙ୍କ ମିଥରେବା ଏହାଙ୍କର୍ତ୍ତର ଶଶ୍ଵତ୍ତବୀନ୍ଦ୍ରିୟରେଣ୍ଟିକିଳାଙ୍କ ପାଠୀରାଜାଙ୍ଗ)।

ପ୍ରତିକାଳିନ୍ଦ୍ରିୟ ଶାସ୍ତ୍ର ଉପଯୁକ୍ତିରେଣୁମା ଗୋଟିଏକ ପ୍ରାଚୀନୀତିବିଳି ଫିନିକାଲାମିଲ୍ଲାଙ୍କ ଗାମିନାଟାକୁଲ୍ପିତୁ-  
ଲ୍ଲାଙ୍କ ମହିମା ଗାମିନାଟାକୁଲ୍ପିତୁ ସାଧିତା କ୍ଷାଣିତ ସାହେଜ ଦେଖିବାରେ ରାଜାରେ

ანტონიოს, ეკატერინესაც მრავალი წინააღმდეგობის გადალაქვა უზრდება ცხოვრების გზაზე, ვიდრე თავის უცნებაში ნალოლავედ ბელინერებას მაღლებიდება. იგი დაიდი ნებისყოფით გამოიჩინება. როგორც თანიმდევრულ ლენინლა, კარგად აქვს გაუზრებული მსოფლიოს დაპირისპირებულ კლასთა რეალური განალება, მათ შორის არსებული ანტაგონიზმი, რასაც სამწუხაროდ, ვერ ვიტყვით ანტონიოს თაობაზე ეკატერინეს ურთიერთობას ანტონიოსთან იმისშემდგომ პერიოდში მისი განუხორციელებული ოცნებების სინაშვილესთან შეჯახება განსაზღვრავს: მიყვარს, მაგრამ არ შემიძლია, არ მაქვს უფლება მასთან შეერთებისა (შეიღის — ანტონის ულისათვის, რომელსაც სწავს დედის ნათევამი — მამაშენი საჭპოთა მებრძოლი იყო და ომის დროს დაიღუპა). მინდა რომ იყალური ბელინერებით დაკტებე, მაგრამ არ მაქვს უფლება (იმიტომ, რომ იძულებულია გულში ატაროს საიდუმლო, მისი ანტონ, ხომ ძვირდას ანტონიო ტერაბინის შეითავ). მაგრამ

რეფისორისა და მასათვალების ურთობლივი შეზღაობის საპირის მაგალითს წარმოადგენს სპექტაკლის მესამე სურათი და განასაკუთრებით მისი მეოთხე ნაწილი, რომელსაც რეპეტიციების პროცესში სახელად „პრესკონცერნცია“ დარჩევა, „პრესკონცერნციაში“ მონაწილეობდნენ: ანტონიო ტერაჩინი (ე. პონმარენკო), ყვატურინა (ი. ტკაჩინკო), შორეული ნაონბაბის კაპიტანი მაქსიმ მაქსიმოვიჩი (ზ. ზადინიჩოვსკი), ხახტრადო მასათვაბი კირილ სერგეევიჩი (ვ. დალსკი), ყვატურინებს დევდა — გალინა რომანოვნა (პ. კუმაჩინკო).

როგორისის გაზრდებით საბჭოთა ადამიანების უხევედრა და საუცარი ანტონია  
ტერიაჩინისთან გადაიტარდება გულითად, იუმინისარეც თავისებურ პრესკონცერნი-  
ციაში, რომელშიც ორი სამყაროს წარმომადგენლები მონაცილეობენ. დამდგმელი  
ექსრაფონდი მიეღწია სერიოზული საუბრისათვის. რომელიც დროსაც ჩვენი უ-  
ბრალო ადამიანები — სოციალისტური ქვეყნის ბატონ-პატრიონები ნამდვილი დიპ-  
ლომისტებით იქცევიან, ისე, როგორც ეს სახელმწიფო იურებრივი მასტრაბით მაზა-  
როვნე ადამიანებს უჰქოების. მთელი საბჭოთა ხალხის სახელით ისინი გამოსთვევა-  
შენ დამაკრებელ მოსაზრებებს, რომელგბზიაც ლენინური იდეების ძალა და  
ერთგულება გამოსხვივის. „პრესკონცერნის“ თვითეულმა მონაცილემ დამ-  
დგმელისაგან უხმილევი დავალება მიიღო: დაცუათ ყვატერინეს სახლის, მათი სა-  
ხელმწიფოს ლიტერატურა. სწორედ ამან განაპირობა, რომ ისინი პასუხისმგებლობის  
გრძნობით მოყვიდნენ იტალიელ სტუმართა უხევედრას. თვითონეული მათგანი  
სადღესასწაულო ტანხაცელები გამოწყობილია: მსახიობი — საკონცერტო ფრაკ-  
ში, კაპიტანი საპარალო ფორმაში, ყვატერინე და დედამისი — ახალ, ლამაზ კა-  
ბეგში. სასმისებიც კი ეთიყვეტის მიხედვით შეუზრჩევიათ.

— ასე, ისეთი სისუფთავე უნდა იყოს, როგორიც ტაძარშია, — ამბობს ოლქა, — აյ ხომ სპეცუალი სულის, პატიოსანი აღამიანები დაიიდან“.

მეოთხე სურათის მოქმედების გამოხატვის ფერთა პალიტრაში გლოვის ოქაც იზარებულისამდებარებს. ამ თემას აძლიერებს გუნდური სიმღერა, „სტეპით, სტეპით...“ (ეს თავისებური რეკვეგით უკრაინელმა საბჭოთა კომპოზიტორმა ა. პაშკევიჩმა და პოეტმა ნ. წერებულივად შექმნის).

ამ სურათის ცენტრალური გენოზოლიდის მიმოხილვა (იხსევ როგორც მრავალი სსვისა) ამ სტატუსი არ ხერხდება. ერთს კი ვიტყოდი: ანტონიო-პონომარენკო და ვატერინე-ტკაჩინკო „ტაბრის“ შემზღვებულ ატმოსფეროში ცენტრალური გენოზოლის მიუღადა მუშაობის შემსარიტი მხატვრული შთაგონებითა და მხატვრული ელევარეინთ ასრულობდნენ.

გენერალური რეტერიციისას — პიესის ავტორმა ალექსანდრე კორნეიჩუქმა თავი ვერ შეიკავა, მაჟურებელთა ჩანალებული დარბაზიდან გაისმა მისი აღმა-ცეცული ხსა:

— ყოჩალ, ცვეგენი პორფირევიჩ! ყოჩალ, იულია!

ରୂ ପାଇତଳ୍ଲାଙ୍କ, ଉର୍କନ୍ଧୁଳୀ ଶ୍ଵାସିନ୍ଦ୍ରବୀ ପ୍ରାଣତ୍ୱେଳୀ ରୂପିଲେଖିବିଲେ ଏହାକିମାର୍ଗେବିଳ ଏହି ଶକ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେବିଶେ ପ୍ରାଣେଲ୍ଲାଟିବିଲେ ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷଣେ ଲାଗିଥିଲା ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷଣଗଠିତିରେ ମୁକ୍ତେତରାଜ ବାହିନୀରୁକୁଣ୍ଡଳୀ ମିଶ୍ରମିଶ୍ର ପାଲନିତି, ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷଣବେଳେବିଶେନ୍ଦ୍ରନ୍ଧର ଗମିତରେ ମନ୍ଦମେଧେବିଳ ଏହାକିମାର୍ଗେବିଳ ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟୋଦିତ, ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷଣବେଳେବିଶେନ୍ଦ୍ରନ୍ଧର ଉତ୍ତାଲ୍ଲାପିବିଲେ ଏହାକିମାର୍ଗେବିଳ

შემოქმედებითი აზრის აღმაფნენაც. უკელას ძალიან დიდ მაღლობას გიჩდით, მეგობრები!

ეს ნაშროვარი ლირულად შეფასდა. „ხსოვნა გულისა“ დაცემისათვის ჩინა აკორს კორნეიჩის, რეისონს ალექსიძეს, მთავარი როლების შემსრულებლებს მიენიჭათ უკრაინის სასრ ტ. ა. შევჩენკოს სახლობის სახლმშენიშვილ პრემია

უკრაინულ სკონაზე ქართველი რევისორის ნაყოფერმ მოღვაწეობაშ ხელი შეუწყო სხვადასხვა თაობის ოსტატთა აქტორული პალიტრის ფამილიდრებას და გამრავლებულობებას; ამ მოღვაწეობაშ განსაკუთრებით მძღვარი მცირული მიხედვა როგორინმე ახალგაზრდა მსახიობის ნიშის განვითარებას. მათთვის ალექსიძე სომ პირველი რევისორი იყო პროფესიული თეატრის სკონაზე.

სტრუქტა თოლექსნიკისა და მარინე გერასიმენის სამუშაოში დამახსოვრდათ როგორც პროფესიული სცენის რეჟისორთან პირელი შეხვედრა, ისე მათთან ერთად როლებზე მუშაობისას შექმნილი აღმოსფეროც. ისინი მოხველდა შემოწერებითი ზეგავლენის უღილესმა ძალაშ; ემიციურმა განწყობამ, მუშაობისას ამა- ღლებულ და საკლესასწაულო შეგრძნებას რომ ქვემდე;

1981 წლის აპრილში უკრაინის ტელევიზიამ აჩვენა გადაცემა ციკლიდან „ხელოვნების ასტრატეგიის“, რომელიც უკრაინის სსრ სახალხო არტისტს სტუპან ლოვექსენკოს მიერვნა. ამ ტელევიზაცემაში დიმიტრი ალექსიძე მონაწილეობდა. მან ძალზე გულთბილად მოიხსენა უკრაინული სცენის ცნობილი ოსტატი, გაიხ-სენა ჭავათა ხანგრძლივაზე მოქმედებითი და პირადი მეტყველობა.

ამ მსახიობის მრავალ თვისებათაგან რეჟისორმა გამოსყო ერთი, მისი აზრით ძალის მნიშვნელოვანი, — პარტიონირის გრძელება. დასასრულს მან ხაზი გაუსვა, რომ ოლქებს კრიტიკულ მუდამ თავისი გმირის ცხოვრებით ცხოვრობს, რომ იგი ნამდვილად თანამეტეროვან მსახიობია.

დამიტრი ალექსიძის ხელმძღვანელობით დამწუცები მსახიობები წარმატებით ქმნიდნენ მრავალ სცენურ სახეს, შემოქმედებითა და კაუკაციებოდნენ. მისი დახმარებითა და შემწერილი დღის ეს მსახიობები ფრანგულთა კოლექტივის წამყვან ოსტატებად იქცნენ, დამსახურებულად ატარებენ უკრაინის სასრ სახალო და დამსახურებული არტისტების საპათოო წილებებს. ზოგიერთი მათგანი სხვა კოლექტივში გადავიდა და არც იქ შეურცხვებინა დაშვრულებით. ამის თვალსაჩინო მაგალითად მსახიობი ს. კორნელიშვილი — ფრანგულთა თეატრში ანტიგონეს როლის პირველი შემსრულებელი გამოდგა, იგი მრავალი წელი წარმატებით გამოიდას მოსკოვის სამსატურო თეატრის სკრენაზე.

დღისტრი ალექსიძის ალზრდილები სიამაყითა და მოწიფებით ისხნებენ თავიანთ პირველ როლებს. მის სპექტაკლებში სტეპან ლეველენკოს ექვსი ასეთი როლი ჰქონდა: „ურიელი“ („ურიელ აკოსტა“), დონესხარი („დონ სეზარ დე ბაზარი“), გემონი („ანტიოქენე“), ლუკა („პატეტიკური სონატა“) და სხვ. მარიანა გერასიმეგიონ

თოს როლს ასახელებს: ივლითი („ურიელ აკოსტა“), ისმენე („ანტიგონე“) მარინა („პათეტიური სონათა“, რაია („სონა გულისა“).

დიმიტრი ალექსიძის სახელთან დაკავშირებულია საერთაშორისო თეატრალური ურთიერთობების ისეთი ფაქტიც, როგორიცაა ფრანგოლთა სცენაზე მის მიერ განხორციელებულ „ანტიგონეში“ მსოფლიოში სახელგანთქმული ბერძენი შასხიობი ჭალის ასპასია პაპატანასიუს მონაწილეობით. პაპატანასიუს მსოფლიო დიდება დევლობერნაციული ტრაგუდიების გმირებმა — ელიქტრამ, მედეამ, კლიტომენესტრამ მოუტანეს. იგი სამჯერ წარსდგა კიდევლი მაყურებლის წინაშე სიღვალეს „ანტიგონეს“ მიხედვით დაგვიურ სცენტრულში. სცენტრაკლების შემდეგ ანტიგონეს როლის ბერძენმა შემსრულებელმა თავისი შთაბეჭდილებები გაგვიჩიარა გაჭეო „ვეჩერინი კიდევის“ ფურცლებზე.

— ძალზე მიხარის რომ, საბჭოთა კავშირის ერთ-ერთი უძველესი თეატრის სცენაზე გამოვდივარ. უნდა გამოგიტუდოთ: კიდევში გამოსვლამდე, არსად და არასოდეს მითამაშია ანტიგონეს როლი. კიდევურ სცენტრულში მონაწილეობა — ჩემი პრემიერია, განხორციელება დაიდი ხნის ხალილიავები ოცნებისა — სცენაზე შემუქჩა ბერძნული ტრაგუდის ჩემთვის მეტად ჭიროვას პერსონაჟის სახე. ბედნიერი ვარ, რომ სცენტრულში პარტნიორობას მიწევდნენ პრეზიდენტი მარინა გერასიმენი (ასმენე) და სხვები განსაკუთრებული სიუჟარულით მინდა მოვისენით სცენტრალის დამდგმელი, პროცესორი დიმიტრი ალექსიძე, რომელსაც ადრეც ვაცნობდი“.<sup>3</sup>

უკველივე ზემოთქმულის საფუძვლებზე ჩვენ შევვიძლია ჩამოვაყალიბოთ დასკვნები:

უკრაინული სამსახიობო სკოლისა და განსაკუთრებით კი ურანკოლთა სკოლის სამსახიობო ოსტატობის ურთ უკველაზე დამასახიათობებილ თავისებურებას წარმოადგენს: პერიოდულ-რომანტიული ზეარტულობა, რომელიც ერწყმის სცენური ხასიათის გამოხატვას, მოქმედი პირების შინაგან სამყაროში ფსიქოლიგიური ჩაღრმავება და მოცუმულ ვითარებაში მათი ქცევის ცხოვრებისეული სიმართლე; ემოციურობა და მუსიკალურობა; იპპორვიზატორის უნარი, რომელიც ამავე დროს მიზანსცენების ზუსტ ფიქსაციასთანა დაკავშირებული; სახალხო სცენების უტყუარობა; ანსამბლურობა და სხვა. უკველივე ეს კარგად გაისიგრძევანა ქართველმა რეჟისორმა და გამოიყენა უკრაინულ სცენაზე სცენტრულების შექმნის პროცესში. იგი უკრადღებით გურიობა შემსრულებლის ინდივიდუალობას, ურანკოლთა სამსახიობო ტრადიციების თავისებურებას. ამავე დროს რეჟისორს უარი არ უთქვამს ქართული თეატრის გამოცდილებაზე, მის ხავგასმულ ემოციურობაზე, მკვეთრად გამოხატულ პერიოდულ-რომანტიულ, ზოგჯერ მიწვავე-ფსიქოლიგიურ საწყისში.

ქართველი რეჟისორისა და უკრაინელი მსახიობების თანამეგობრობით შექმნილი სცენტრაკლების დამასახიათებელ თავისებურებებს წარმოადგენს: სადადგმო კულტურის საერთო მაღლი ღონე, აშკარად გამოხატული მიღრეკილება კაშკაშა თეატრებისაგენ; სცენტრაკლისა და უანრის უორმის ფაქტიზე შეგრძენება (მას ერთნაირ ხელეწიფება როგორც ელვარე კომედიის, ისე ეპიკური უანრის მონუმენტური ტრაგუდის შექმნა).

სწორედ ამიტომ რეჟისორ დიმიტრი ალექსიძის მუშაობა ურანკოლთა სცენაზე, მისი თანაშშრომლობა უკრაინელ მსახიობებთან წარმოადგენს ორი სამსახიობო სკოლის გამომსახველობითი საშუალებების სინთეზის, უკრაინელი და ქართველი ხალხების თეატრალური კულტურის სტატურა პროგრესული სცენური

ტრადიციებითა და ერთობლივი ნოვატორული ძიებების ურთიერთ გამდიდრების ნაყოფიერ ცდას.

ეს ურთიერთობა და ურთიერთობამდიდრება ეროვნულ თეატრალურ კულტურათა დაასლოების შედეგაა, რომელიც განაპირობა განვითარებული სოციალური პირობებში ადამიანთა ახალი ისტორიული ერთობის — საბჭოთა ხალხის გაჩენაში. ეს სოციალისტური კულტურის სუეროში კომუნისტური პარტიის ლენინური ნაციონალური პოლიტიკის ჰემის თვალისაჩინო ნიმუშია.

როდესაც ეს სტატია დასაბეჭდდა მზად იყო, კიევის ივანე ფრანკოს სახელობის აკადემიურმა თეატრმა გადაწყვიტა სცენაზე დაედგა თანამედროვე უკრაინული დრამატურგის ა. კოლომიეცის ახალი პიესა „რუსული ქვა“, რომელიც კიევის 1500 წლისთავს ეძღვნება.

სსრკ სახალხო არტისტი დიმიტრი ალექსიძე, რომელიც ამუშავდ საქართველოს თეატრალურ საზოგადოებას ხელმძღვანელობს, ძალზე ააჯერდა ფრანკო-ელთა კოლექტივის ხელმძღვანელობის თხოვნას განეხორციელებინა ამ პიესის დაგმა. პიესის დადგმაზე მუშაობისას ქართველმა რეჟისორმა გამოიქვა დიდი კრაიოფილება, რომ მას კვლავ მიეცა საშუალება ფრანკოლელ მსახიობებთან მუშაობისა, რომელთა შორის ბევრი უკვე სახელმომხევილო ოსტატია. ესენი არიან მისი ძველი მეგობრები — სსრკ სახალხო არტისტები ა. გაშინსკი, ვ. დალსკი, უკრაინის სსრ დამსახურებული არტისტები მ. გერასიმენკო. ლ. ხორილევი, მსახიობები ა. ბისტრუშვილი, ი. კოზლოვი, ვ. კოლიად. მათთან ერთად მას მუშაობა მოუხდა ახლადშექრის მეგობრებთან, რომელთა შორის, უპირველეს ყოვლისა, უნდა დავასახელოთ უკრაინის სსრ სახალხო არტისტი, სსრკ სახელმწიფო პრემიის ლაურეატი ვ. ივჩენკო. სწორედ მან შეასრულა მთავარი როლი საიუბილეო სპექტაკლებში. აქ ლაპარაკია თავად კიის შესახებ, რომელმაც უკრაინულ სცენაზე დნეპრისპირა მაღლობებიდან, კიევის დარსების პოეტური ლეგენდიდან შემოაბიგა.

რეჟისორ დ. ალექსიძესთან ერთად „რუსული ქვის“ საიუბილეო დადგმაში მონაწილეობდნენ: საქართველოს სსრ სახალხო მსატვარი ზურაბ ნიურამაძე, საქართველოს სსრ სახალხო არტისტი, ბალეტმეისტერი იური ზარეცკი და უკრაინის სსრ ხელოვნების დამსახურებული მოღაწე ე. სტანკოვიჩი.

როგორც ვხდავთ, ცხოვრება ვრძელდება, უკრაინული და ქართული თეატრალური კულტურის მშური ურთიერთობა წარმატებით ვითარდება.

1 ნ. შალუტაშვილი. მთის ჩანჩქერის დარი. „ტეატრალნაია უიზნ“. 1980 № 10, გვ. 9.

2 იბ. დიმიტრი ალექსიძე. დრამატურგის გვერდით. კრ. „ხსოვნა გულისა“. მოგონებები ალექსანდრე კორნეიჩუქზე. 1978 წ. „დნიპრო“, 273-274 გვ.

3 ბერძენი მსახიობის დებიუტი — „ვეჩერნი კიევ“ 1967 წ. 15 პრილი.

## დიალოგი

ოთარ

ჩემი ძმა:

## თეატრი

### ყოველთვის

### პხერი

— მწერალი ოთარ ჩეიძე საქმაოდ ცნობილია ჩვენი ფართო მკითხველი-სათვის, ცნობილი და შემოქმედებითი ავტორიტეტის მქონე, ისიც ცნობილია, რომ ეს მწერალი ორ მუზას მსახურებს — პროზისას და დრამატურგისას. მწერალი საუბარი გვექნება დრამატურგ ოთარ ჩეიძესთან, რომლის ცხოვრება მჭიდროდაა დაკავშირებული ქართულ თეატრთან. საწინააღმდეგო ხომ არაფერი გექნებათ, რომ სწორედ ამ კუთხით დავიწყოთ ჩვენა საუბარი?

— ჩათრევას ჩაყოლა ხელით, ნათევამია, მართალია რო ცოტა შიჭირს, მაგრამ რას ვიზამთ, ალბათ, საჭიროა ეს საუბარიცა, ოლონდ თავიდანცე უნდა მოგახსენოთ, „დრამატურგი ოთარ ჩეიძე“ რო ცოტა უხერსულად უდერს ჩემს ყურშია, თუმცა, დამიწერია პიესები, ანთუ დაწერებ კადვაცა, თუ ღმერთმა დამაცალა, მაგრამ სხვა არის წერა პიესებისა, დრამატურგობა კიდევ სხვა არის. დრამატურგები თეატრებს განსაზღვრავდნენ, ჰქმინდნენ სახესა თეატრისა, აზრსა, მრრავასსა, დრამატურგები ჰქმინდნენ, რადგან საწყისი მაინც დრამა, მაინც დიალოგია, რა როლიც არ უნდა მიყეულონდეს რეჟისირებასა, სახითასა, მუსიკასა, სცენოგრაფიასა თუ სხვა რამ საშუალებებსა თეატრში, რა როლიც არ უნდა მიყეულონდეს, საწყისი მაინც სიუჟეტია, დიალოგია მაინც საყრდენი, დრამატურგი არის მაინც საყრდენი, საძირკელი. ასეთი შესაძლებლობა მე არ მომცემია, არ გაგრძელებულა ჩემი ურთიერთობა თეატრებთან ის სანგრძლოვად თუ ისე სასურველადა, ჩემი მხატვრული თვალსაზრისი რო გამჭვიარებინა მათთვისა ბოლომდსა; თუმცა დაიღვა რამდენიმე პიესაი ჩემი, რამდენიმე თეატრში დაიღვა, ოლონდ დამთავრდა ამითი ყველაფერი, — დაიღვა და დამთავრდა. ასე არ იქმნება დრამატურგი, ასე არც დრამატურგია არ იქმნება. ისე, როგორც გენებოთ, აყი მოგახსენეთ, ჩათრევას ჩაყოლა ხელით და ეგებ გიპასუხოთ.

— არსებობს მოსაზრება და საქმაოდ ანგარიშგასაწევიც, რომ დრამატურგიას თავისი სპეციფიკა გააჩნია, რომ იგი მოითხოვს პროფესიულ დაოსტატებას, მაგრამ როცა თეატრს, რეჟისორს სურს, აინტერესებს, საქმაო წარმატებით დგამს პროზის ნიმუშებს. შორს რომ არ წავიდეთ ეს მაგალითებიც საქმარისია: არც მის. ჯავახიშვილის „ჯაყოს ხიზნებია“ პიესა და არც ნოდარ ლუმბაძეს უცდია პიესად დაწერება თავისი აღიარებული „მე, ბებია, ილიკო და ილარიონი“, „მე ეხედავ მზეს“, „მარალისობის კანონი“ და მრავალი სხვა. თქვენ როგორც პროზაიკოსი და დრამატურგი — დრამატურგობას კი უარყოფთ, მაგრამ პიესების ავტორი ხომ მაინც ბრძანდებით — რას იტყოდით ამ პრობლემის თაობაზე.

— არა მგონა, რო ეს იყოს სურვილისაგანა, რეჟისორისა, თუ თეატრის სურვილისაგანა, პროზის ჰქმილებას რო იჩევს დასადგმელადა, არა მგონა. ეს იმისი ბრალია, რო არა ჰყავს თავისი დრამატურგი თეატრსა, მე ასე მგონა, ეს

მისი ბრალია რო არ აქმაყოფილებს თანამედროვე ქართული დრამატურგია ქართულ თეატრსა, რასაც რო ამტკიცებენ დამტკიცებითა, თვითონვე ამტკიცებენ და ასაბუთებენ. დავეხსნათ იმასა, თუ რამდენად სწორია, სტუურა, თუ მართლინი არიან, დავეხსნათ ამასა, აյ მთავარია, არჩევანი რო თეატრს. გვუთვის, და რასან არ მოსწონს და რასან უნდა იარსებოს, მიმართავს პროზას, რასან სხვა გზა აღარა ჩერება, რასან საძირკველი ვეღარ უწოდნა, — სცენტრალის ხაძირკველი, დრამა, პიესა, განშოგალებულად რო ას წარმოვიდგინოთ, — ფილონვე მიმართავს, უშუალოდ მიმართავს, რამდენ რო მაინც, რაც უნდა იყოს, პროზა წევარო დრამატურგიისა; ანტიგური მითოსიც მო პროზა იყო რათა თქმა უნდა, ისტორიაც პროზაა, ცხადია, — ადამიანთა ცნობანი, ცნობათა კვანძებია გადახლართული ერთიმეტორში, რასაც რო ამოიყენებს თუ რისი ამონსნაც რო მრაულობებია დრამატურგიასა, — რომანიც პროზაა ცხადია, მაგრამ და აი, როგორც ირკვევა, მისი თამაშიც უცილესა თურმე თეატრში, დრამატურგების ჩარევის გარეშე, მცირეოდენი უცესობებითა, რასაც ზოგჯერ თვითონვე უსწორდება რეჟისორი, ადვილად უსწორდება, და ვინ უწევის რო კადვეაც მაღიერა, რა ადვილია დრამატურგიონა. მაგრამ კადვეაც ისკეპიან ხოლმე. არის ასეთი ბედნიერი გამონაკლისებიცა, თქვენს მიერ მოტანილი მაგალითებიც რომ: წოდან დუმბაძის ნაწარმოებები უკვე კარგა ხანა შეარჩი უდგას ქართულ თეატრსა, — ეკრანს რო თავი დავანებოთ ამ უცმითხვევაში, — და რამდენადაც მე უცმიდლია დავასკვნა, როგორც მაყურებელმა, ისევ თამაშობენ, განსაკუთრებული დრამატურგიული ჩარევის გარეშე, ისევე, როგორც პროზაიკოსს დაუშერია; დადი, მახვილი ხასიათები, უერალოვანი სურათები, სხარის დაილოვი, — ვრცელი დიალოგები, ვრცელი, ხელგაშლილი დაილოგები, — ისე ცოცხალ შთაბეჭდილებას ჰქმნის უცება, ერთბაშადა, რო აღარა ჩერება ადარც რო დროი, აღარც რო ხალისი იმისა, იყიდებო დრამატურგიულ უცებებსა თუ კანონებშე; ანთუ რადა იურქო, — დაილოგი პო ძირითადი ფორმაა დრამისა?.. რაც უცებება „გაყოს ხიშნებსა“, დრამას უახლოვდება აღნავობითა, ისე მოლიანია, ისე ერთნაირია, კომბინირებადა. და ეს — კომბინირება მოლიანობა, კომბინირება ერთონობა პო სწორებ ის არის, მოქმედების ერთიანობა რო ეწოდება დრამატურგიაში?.. — ის არის ცხადია, დრამა ეს არის, მოქმედების ერთიანობა დრამატურგია, ანთუ ესაა კადვე ერთი ძირითად ფორმათაგანი დრამისა. მართალია, უცებიორია. დაირღვი მოქმედების ერთიანობა, მაგრამ უცებირი უცებირია და როცა რეჟისორები უცებირისაცა ჩეხავენ, სწორებ ამიტომა, სწორებ ამ თვალსაზრისითა, მოქმედების ერთიანობის თვალსაზრისითა და ამასაც იტანს უცებირი, რაღაც უცებირი უცებირია, სწორებაც რო უცებირია. და რაც უნდა იყოს, სცენტრალი მაინც მოქმედების ერთიანობას ესტრადების და პროზაული არჩევანია თუ ამდავგარია, მიუახლოვდება დრამასა, მიუახლოვდება, მიატანს იქამდისა, მიატანს, — დრამა ვერ იქნება, რაც უნდა მადალმხატვრული იყოს პროზაული ნაწარმოები, რაც ვიზამთ ახერა: რომანი სხვა ფანრია, დრამა სხვა ფანრია, უორმა განსაზღვრავს სხვადასხვანაირი, გადაკეთებანი ცერას უცელების, უნდა დაუშერის ხელახლადა, თუ ვვინდა, რო დრამა მოვიღოთ რომანობა, ანთუ უნდა გამოიყენოთ სიუჟეტი, მხლილი სიუჟეტი უნდა აიღოთ, მეტი არაური, მეტი არაური, ისევე, როგორც რო მითოსურ სიუჟეტებს გამოიყენებდნენ გველი ბერძნები, სხვანი და სხვანი ისტორიულ სიუჟეტებსა, სხვანი და სხვანი... ნუღარ ჩამოვთვლით სახელებსა, უველას ისედაც რო გახსნენდება. უანრი უანრია, ფო-

ରହି ଫୁଲମା, ଅଳ୍ପର୍ବା ଏଇ ନିର୍ଜ୍ଞବା, ଏଇ ଶ୍ରୀପଦ୍ରୂପବା, ଅଳ୍ପର୍ବା ବୋଲ୍ପଦ୍ରୀତା, ନିରକାତ୍ମକବିଦୀ ଗ୍ରଙ୍ଗନ୍ଧର୍ବାତ, କାଳେ ପାଦିତ, ବୋଲ୍ପଦ୍ରୀତା, ଗ୍ରହାଶୁଣିତ ଏକନିମ, ଗ୍ରହାଶୁଣିତ ଘାମାଶୁଣିତ ଲୟବତ, ଏଥାର୍ଜ୍ୟ କାମାତୀ ଏର୍ପ ଶ୍ରୀପଦ୍ରୂପବି, ଛା ରତ୍ନ କାମାତୀନିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର, ଯେ ମିଥିରିମା, ତ୍ରୈତୁରଳୀ ଶୁନ୍ଦିର ଦ୍ୱାକାନନ୍ଦିନୀର ତାପିଶୁଭାଲ୍ଲା ଏହିର୍ବାନ୍ଦି, କିମ୍ ଶୁନ୍ଦିର ମିଳିକବା “ଲଗବାତୁରଗି ତ୍ରୈତୁରିଲାନା, କାପିମା ଏହି ତ୍ରୈତାବୀ, ଶୁନ୍ଦିର “ମିଳିକିଲୁହାପି” ଶୁନ୍ଦିର ପ୍ରମାଦ ତ୍ରୈତୁରିଲାନା, ମଲନିର ଯେ ବେଳେ, ଶୁନ୍ଦିର ପ୍ରମାଦିତ ଏହି ପରିବାହୀ,

— აქედან გამომდინარე, იქნებ უპრისანც იყოს შეთი კათხვა — თქვენ, ჩინებულმა პროზაიკოსმა, ჩინებული ნოველების უტორჩა ჩაღ დაწყეტ პირების წერა? განა იმ პრობლემებს, რაც პიესებში დამატებული, პროზაში ვერ სძლევდით? თქვენ ხომ რომანების უტორჩა დგრძნდებთ. იქნებ, იქნებ յօ არა უსათუოდ, სხვა რამ წარმართავდა თქვენს ღრამატურგიულ იმპერატორებს? ისეჭრა რა იყო, რომ პროზაში ვერ მოერეოდით, ვერ სძლევდით რა ღრამატურგიაში ინგებეთ მოსევლა.

— თუ რატომ დავიწყე წერა პიესებისა, — ეს ცოდნა უნდებული ამბავის ეგება არცა პლირდეს გასასხვენებლადა, მაგრამ შეკითხვაზ მაინც აღმიძრა მოგონებანი, მოწაცევის დროინდელი მოგონებანი, წარმოლევნებს რო ვმართავდოთ სოფულად, ჟაფესულობითა, არდალევგბზე. ცონილ პიესებს ვერ ცერელით რადა თქმა უნდა, მარტივი პიესებით კიდევ მაყურებელი ვეიზრით მიმდინარეობდეს. უჯრო მიზიდველი აღმოჩნდა სოფულად გავრცელებული ანგდლიტები, ხალისიანი ამბები, თვითონვე რო ჟყვებოდნენ გლეხები სამუშაოზედა, თუ ხალაკოშედა, ჟყვებოდნენ და იცინოდნენ, იცინოდნენ გულიანადა. ეს ამბები თუ შემთხვევი გამოავალისე, მოიწონეს და ხახელი გავითქვეს, მოგვაწვეოს სხვა სოფლებშაცა. ეს იყო პირველი „საგასტროლი“ მოგზაურობა ჩვენი „დასისა“. და ასეთი „დასები“ არსებობდა უკელა სოფელში, ტრადიციულად არსებობდა. და ასეთი დასებიდან საუკეთესო მხასიათებიც შეუტენია ქართულ თეატრს წარსულში. მაგრამ ეს უკვე სხვა ამბავია, სხვა ისტორია, რაღა თქმა უნდა. რაც შეეხება ჩრამატურგობასა, იქ დაიწყო და დამთავრდა იქვე იმპარიბასა, რადგან ეტყობა რო ვერ მოვჭომე, რო რაღაც იხეთიც გამოვიტან ცენაზედა, რო არ უკაშიერა ვილაც-ვილაცევებსა. და დღიძარა თავმჯდომარება: ი რა არი, რო „ტანცაობთო“, სწორედ ასე მითხა, მაჩვენეო. მე გავუშროე ჩემი რეველუონებელი რო უნდა! დაარტყი-მეთქი. არაო, მაგ ბეჭედს თბილისში არტყავენო ვიდიოთხ, თუ სად არტყავდენ თბილისში. ვიკითხე და მირჩიეს, სწავლას მისხედე, ის გირჩევნან, ახლა მაგისი დრო აღარ არისო. ასე დამთავრდა. და მაინც მივუბრუნდი მოვგანებითა. და მაინც განვაგრძობ, თუმცა, არ იღგმება ჩემი პიესები, მართლაც როგორც რო შეეცერება დრამატურგისა, ისე არ იღგმება, და მაინც განვაგრძობ, და მაინც რა მჩქის, როცა არც იღგმება და არც იძგლდება, და როცა შემიძლიან დაწვერო რომანი, დავგეტდო, გამოვცე, როგორც რო წერა? არ ვიცი რა მჩქის, რა ძალა მაღდია, მაგრამ ხდება ისე, რო თემა თუ ხასიათი ჩამოყალიბდება ისეთნაირადა, უსათუოდ რო დრამატურგიულ უანრს რო მოითხოვს, უსათუოდა, უსათუოდა, არა ხერხდება, არა თვებდება პროჭაულ უანრშია, ჩამოყალიბდება ისეთნაირადა, ისე, იმდაგვარად ჩამოყალიბდება. ხასიათი ფორმას განხადვერავს, სიუჟეტიც განხადვერავს ფორმას. უკელა სიუჟეტი დრამატურგიული არ არის, უკელა ხასიათი არ არის დრამატურგიული. მე ასე მემართება ჩემი პატარა გამოცდილებითა, ეს ასედაცა დიდი გამოცდილებითა, დიდზე დიდი გამოცდილებითა დრამატურგიისა, ხაერთოდ ვამბობ, არა ვგულისხმობ მხოლოდ ქართულ ტრამატურგიასა.

— თქვენ ამზობთ ჩემს პირებს არა დამამინდობაგრამ იმდენი გვინახავს თქვენი პირების მიხედვით დაგდგული ცხელების რომ მარტი შეიძლება ყრიდი რამ ვიყითხოთ: ყოველთვის ხართ კი მარტფალი თქვენი პირსის სცენტრი ხატოთ? ყოველთვის გამოუხატავს თეატრს ის, რაც მდგრადი მდგრადი? თუ თქვენ თქვენთვის იყავით და თეატრი კი იმ თამაშდომისას სიტყვებით რომ ვთქვავ, თავისონვის?

— თქვენ იხვ იხვ მეტითხმომ, თუთოს განვითარებულ ვიუო ჩემი პირების მხედვით დაგდგული სცენტრულითა, აღარ შეანც რაც თუ დაგდგული, ჩემია თუ სხვისა, სხვის პონც ბევრი ჩინჩიას, — და ახ, როგორც მაურებელი, პირველყოვლისა მას მოვითხოვ, დიალეგი რო შეაფილ მოსმოლეს სცენიდან, მკაფიოდ, წარლაცა, შეცდომილადა, თავიდან ბლობლისა, გადაჭრებისა თუ ჩანაცატების გარეშე, მკაფიოდა და სახეორალა, ჭიშმარიტად არტისტულადა, ყოველი ხიტება რო მზანი აღმოვდეს, უოელი ხატება და ყოველი აზრი, უოელი წრებასტული ნიუნიქტითა, მოვითხოვ-მეტი, მაგრამ ვითომ რა მოთხოვნა, როცა რო პირს დალეგია და თეატრის ესა, დიალეგი-შეთქი, დალეგია და თეატრული სახეები, ანუ როლები, დიალეგის განსახიერებაა წარმოთქმით პირველყოვლისა, სხვა დანარჩენი მწოლოდ დამხმარე საშუალებარია, მხოლოდ დამხმარე, მეტი არაფერი. და თუ ეს უჭირს, წარმოთქმა თუ უჭირს, წვდომა თუ უჭირს დიალეგისა, ანუ არც-თუ აქმაყოლებს, დავუშვათ ახეცა, ახცე დავუშვათ, მაშინ აფუჩებებს თეატრი დიალეგა, ძირითად ღორისასა თეატრისა, აფუჩებებს და ფართოდ მიმართავს სწორედ დამხმარე საშუალებებსა, მიმართავს ცეკტებებსა სცენურსა და ჰემინის თვალისათვისა რაღაც გარკვეულ მთაცემილებებსა, თვალისათვისა და არა სტენისათვისა, თვალისათვისა და არა სტენისათვისა, ვიმეორებ და მინდა კიდევაც გაიმიტორ, თვალისათვისა და არა სტენისათვისა, მაშინ როდესაც თეატრი სტენის დაწესებულებაა, თეატრი ტაძრია ტაძრი. — ტაძრი უნდა იყოს. მო ახედავა: ტაძრიდან მოდის. დღეს გარეგნოლი უცეკტების აურაცხელი საშუალებანი გააჩნია თეატრს. თავი რო გამოიღონ ჩეუისორებმა, პირს აღარც უნდა, იქვე, რეპერტორიების დროს დაწერილი სცენარითაც შეუძლიანთ რო გაიტანონ თავი. ამას თანამედროვე თეატრს უწოდებენ, როგორც რო ვტყობილობთ ზოგი გამოსცელებითა, მაგრამ თეატრმა სიძველე არ იცის, თეატრი ყოველთვის ახალია, თვისის ტრადიციულობით არის ახალი, შხოლილდაშესოლოდ ტრადიციულობითა, დაშლილი თეატრი დაშლილი თეატრი, არ შეძლება რო ახალი იყოს. კარგა შორს გავივინ გამოტაცა თვალისზრისმა მაყურებლისა, ხოლო თუ რაც შეხება ჩემი ბევერების მიხედვით დაგდგმულ სცენტაცილებსა, მიმწონდა თუ კარგად გადმოცემდნენ, დალეგია და მეტ შემთხვევაში კარგადაც გადმოცემდნენ.

— თქვენი პირმშობის ნოტსათაში მინდა ჩამოვაგდო სიტყვა, თქვენი პირობისა და დრამატურგიისა იყოს მცენების, რომლებშიც თქვენ თანმედროვეობას ასხავთ, ბევრი ასმისათვისვებს თქვენსაც პირობისთან. უწინარეს კი მხედველობაში მაქვესინამოქმედობის დამახტებებს და ასხვის ფორმა, აშენაა, რომ ეს ერთი მთლიანისაორი სხვადასხვა ნიშილია. სულ სხვა ვითარებასთან გვაქვს ასევე როცა ისტორიულ ფილმებშიც აუ-თქვენ მეტწილდ კლასიკურ ფორმას იჩივთ, რომენტული თეატრის წილისაც ისწრაფით. არა ვვონებ, აუ შემთხვევითი დამთხვევები იყოს.

— არა, რა თქმა უნდა, არ შეიძლება, შემთხვევითი იყოს. პარალელ ბრძა-

ნებთ, მართლაც ჩო შეიმჩნევა სიახლოვე თუ ნათესაობა ჩემს ეგრეთწოდებულ თანამედროვე პიესებსა და ჩემივე პრიზაულ ნაწარმოებებს შორის, შეიმჩნევა და ალბათ, სხვაგვარადაც ჩო არ შეიძლება რაღა თქმა უნდა, ოღონდ მაინც თუ სხვა ფორმა ავირჩიე, ეს ხასიათებმა გამოიწვია, როგორც მოგახსენეთ, მაგლა, მაგალითად („ვისია ვისი“), მოთხოვობაში ვერაფრით ჩავტიო რომანისათვის არ გამომაღვა, ვერც ისე მივატოვე, უპატრონოდა, დამენანა და როგორც იქნა მივარგევი კომედია, როგორც იქნა! რაც შეეხება ისტორიული თემების მიხედვით შექმნილ ჩემივე ნაწარმოებებსა, აյ მე მივართავ ისტორიულ გმირებსა და კლასიკურ უანრსა, კლასიკური ჯორისა, ტრაგედიის ფორმა, სწორედაც ჩო შესაფერისად მიმაჩნია გმირისათვისა, შეც მიმაჩნია და ასედაც არის, გმირი სხვაგვარად არც გამოიხატება, გმირი ჩო მონუმენტური სახეა და ტრაგედიაც ჩო მონუმენტური ფორმა, უმაღლესი სახეობაა პოეზიისა, — პოეზიისა, ასც ჩო განსაზღვრავენ თვით კლასიკოსივე თეორეტიკოსები. ეს არჩევანი აღარა, ეს აუცილებლობაა. ის სხვა სჯმეა თუ რამდენად მოვრევიარ ამ უმტკიცესა, უძნელესა, ამ მონუმენტურ ფორმასა, თუ რამდენად მომიხერხებია გამოხატვაი თუ გაცოცხლება ჩევნი გმირებისა, ის სხვა საქმეა, ხოლო აქ ისა და მხოლოდ იმას ვამბობ, გმირი ჩო სწორედ ამ ფორმას მოითხოვს, მონუმენტურსა, კლასიკურსა, რო აღმუართავს შეცრი ძეგლი და უკვდავი ძეგლი, მარად ცოცხალი და მარად უკვდავი, გარდასული ვმირობისა. ჰო... მე აქ გამიტაცა მართლაც ჩო დიდებულმა, მართლაც ჩო ჭეშმარიტა ტრაგედიებმა, და ეს ცოტა ამაღლებულად გამოიგიდა. რას ვიზავთ, ასეა, დიადი დაიდია, მეტი ჩო აღარც აღარაუერი ითქმის. წვდომა ძნელი. რაც უნდა იყოს, შეც მივმართე და კიდევაც მივმართავ ამა სიძნელესა თუ კადევ მოვინდოშებ გაცოცხლებასა ჩევნი გმირებისა, — თუ მომიხერხდება, თუ შევძლებ ცხადია, ცხადია და რაღა თქმა უნდა.

— თქვენ ერთობ მოკრძალებული პიროვნება ბრძანდებით, არ მასივს იდესმე ტრიბუნზე გამოსულიყოთ და პირდაპირი თუ შემოვლითი გზით თეატრისათვის საყველური გეოქვათ ჩემს პიესებს რატომ მეტად არა დგამთო. დღე', კი ამ საყველურის ფორმები საქმაოდ დაიხვეშა. ხომ არ შეიძლება თქვენი ეს თვისება სხვნარად იქნას გაგებული — დღევანდელი თეატრისა არა გშემთ, არა გერათ, რომ იგი სრულყოფილად გამოხატავს თქვენს იდეალს, თუ?

— არა, არა, რა თქმა უნდა არა... საღალა ვილოცოთ, თეატრი ჩო აღარა გვწმდეს, თეატრი მაინც თეატრია, რაც უნდა ჩო, ანთუ თუნდაც რო გროტესკული გახდეს, თეატრი მაინც თეატრია, მაინც უბრუნდება თავის ფორმასა, კლასიკურ ფორმასა, თეატრი მაინც თეატრია, მაინც ტაძარია ჩევნი. ხოლო რაც თუ მე შემხება, პირადად მე თუ ჩემს პიესებსა, რა ვქნა, ვწერ, თორემ თუ არ დაიღმება, დიადად არც მაწუხებს, მართალი რო ვითხრათ, დიადად არ მაღლელებს, გამოგიტყდებთ და დამიჭერეთ, რადგან ჩო ვიცი, წინასწარ ვიცი, შეიძლება რო არც დაიღას, წინასწარ ვიცი, შეგუებული ვარ; ვიცი, რადგან, რო ვიცი, თუ რა რთულია თეატრი თავისთავადა, თეატრი როგორც ოჩანიზმი, როგორც ოჩანიზაცია, როგორც სახელმწიფო დაწესებულება, თუ რა რთულია თუ რა წინააღმდეგობანი ახლავს, ზოგჯერ გამოუვალიცა, ზოგჯერ გადაულახვიცა, ვიცი, შევსწრებივარ, გამიგონია, წამიკითხავს, ვიცი და ვერიდები, მე თვითონ ვერიდები; რა ვქნა რო ვწერ ეს ვეღარ ამიკრძალია ჩემი თავისთ-

— შესხეოს თეატრმა თქვენი „ოველორეთი“ დაწყო შემოქმედებითი ცხოვრება. მიმაჩინა, რომ ეს გახლათ შესანიშავი სპექტაკლი ნანა დემეტრაშვალის — აზრობრუები, ემოციური ქმნილება სცენისა ერთნიანად რომ იმორჩილებდა ადამიანის გულსაც და გონებასაც. შემდეგაც თქვენი რამდენიმე პიესა და-იღგა ამ თეატრის სცენაზე. უფრო ადრე კი გორის თეატრში გამოჩნდით, რო-გორც დაბაძურებული. ასე რომ, შეიძლება ითქვას, იცნიბოთ თბილისგარე თეატ-რების ცხოვრებას, ჩაგითხდნათ მათს მდუღარე ქვაბში. რა პრობლემების გა-დაშევეტა წააღვებოდა ამ თეატრებს, რა წაწევდა წინ მათს ცხოვრებას და საქმეს?

— „თელიორ“, მართლაც, ერთ-ერთი საკუთრესო სპეციალი განლადა მესხეთის თეატრისა, ერთსულოვნებისა და ერთი შეღლუარე ენთუზიაზმის ნაკოფი, რეჟისორისა, ახალგაზრდა რეჟისორისა და ახალგაზრდა მსახიობების ნოთუზიაზმისა, ერთად რო გადასწყვიტეს მესხეთს გამძლვირება და მოღვაწეობა მესხეთის მიწაზე. ასეთი რამ შშირად არა სდება და მაყურებელის ენთუზიაზმიც აშენა ხელოვანთა ენთუზიაზმესა. თეატრი მარტო დასი ჰო არის?.. არა, ცხადა, — მაყურებელი და დასია ერთადა თეატრი: დასი და მაყურებელი. თეატრალური თბილისი ესწრებოდა „თელიორს“ პრემიერასა, რამდენერმე უჩვენეს თბილისშიცა, გასტროლებშე და უამრავი სტუმარი ჩადიოდა შესერთშიცა, ახალი თეატრის გასცენობადა, ამა მგზებარე ახალგაზრდობის გასცენობადა. და ახლდა მაყურებელის მგზებარებაცა, ახლდა, არ ვაჭარებ. მაყურებელი ახლდა თეატრსა, ისეთი მაყურებელი, სწორედ ისეთი, როგორი თეატრიც თითქმის რო კალიბრებოდა, თითქმასმეტე. „ქეთვანსაც“ ახლდა ისეთივე წარმატებაი. ასეთი წარმატება აღარ მოჰყოლია „გიორგიისა“. ეს მესამე ტრაგედია განლადათ ჩემი ამ თეატრში, მესამე და ბოლოი. წარმატება აღარ მოჰყოლია. გვება, პიესის ბრალიც იყო. არ ავინოდები. მაგრამ ამასობაში დრო გვაიდა და რაღაც შეიცვალა თვით თეატრში, რაღაც ისეთი, რაღაც ძირითადი, შრავალწერიმალს, ჩვეულებრივს რო თვით დავანებოთ, ჩვეულებრივსა, თეატრალურსა, უცვლა თეატრს რო ახლავს თანა, რო ვერც ასცდნანა, რო ვერც ასცდება, ეს არაუერი, უცვლაუერი აღმიანურია, ეს არაუერი. რაც მთავარია, ჩამოსცილდა ის მაყურებელი, მაყურებელს აღარ ეყო ენთუზიაზმი. დედაქალაქის მაყურებელმა წაექვთა და მიატოვა, ანთუ მისხედა თვისი საქმესა, თქვენ თქვენი იციოთ და იქ არა კმარა მაყურებელი ამგვარი სტილის თეატრისათვისა, არა კმარა. და უკოცე სპეციალის გვეგმა აქვს თავისი, — ასე არ არის?.. დასიც ცოტა დაირღვა, უკვე „გიორგიმდისა“, მერე კიდევ უფრო. შეიძლება უკეთესებითაც შეიცვა, მე აღარ ვიცა, მაგრამ ის სხვა, ის ერთსულოვნება, ის ერთობლივი გადასწევობილება, ის ენთუზიაზმი, — ენთუზიაზმი, დიდი რამ რო, დიდი, განუზომერი, მაგრამ მაინც რო ერთი ანთებაა, ერთი აღგზებაა და მერე საქმე გაძლებაზეა, ხოლო გაძლება უცვლას არ ძალუებს. რას ვიზამთ ასეა. ასეა: კლასიკური სტილი, რაც უნდა იყოს, მძიმე ტვირთია პატარა თეატრისათვისა. ისიც მართალია, უფრო ხანგრძლივი ურთიერთობა რო მაკავშირებდა გორის თეატრთანა, მაგრამ ხანგრძლივი ყველთვის არა ნაშავას დიდად სასურველსა და ეს ურთიერთობაც არ განლადათ მაინცდამაინც დიდად სასურველი, — ზოგი მოქლე პერიოდის გამოყენებით, როცა კეკვიანი რეჟისორი გამოჩნდებოდა. თუმცა,

— თქვენი პირები ვიციდით „სოლომონმდე“ დადი გზა, ხოლო ეს უკანასკნელი პირი, ჩემი პტიათ, ერთობ საინტერესო გახლავთ. როგორი იყო თქვენი ცხოვრება დრამატურგიაში, რა გავეთიმო მოგვაც ამ დიდმა ცხოვრებამ, დღეს ამ გზაზე შემდგარ ახალგაზრდა კაცს რას ძრავლით, რას უჩქრედით?

— თუ „რა გაკეთოლი მომცა?“ გაკეთოლია... გაკეთოლები... მე სწორედ ამ „გაკეთოლებს“ სოცერილე ამ ჩევნის საუბარში, გრის თერტის რო ავუციო ვერდი. მაგრამ ვერ აცდით, ხიტუვამ იხვევ ის მოიტანა და ერტობა, უნდა ითქვას, ეტუობა: ზოგჯერ თქმა სჭირდეს არა თქმასათ, ეტუობა უნდა ითქვას, — ვარა დაური შეიძლო გაკეთოლება მომცა, ვირაფერი, უკლავ უხეირო, უკლავ უქნევას გაკეთოლები მომცა. აქცენტები განსაჭირო, მე მხოლოდ ორიოდეს დავისხელებთ:

გაკეთობილი I: მოსხენც „ვინდა ვახე“ შეარჩოც ანშლაგიდან, ანშლაგიდან მოსხენებ, ერთი მატურკვეცა გოგო აღავარებებს, არ მომეწონათ და მოსხენებ. შე-  
რე ეს კომედია მარანინშვალის რეატრანს დადგა, — იურ, იღგმებოდა, მოლია  
იაკობი ტრიტო, როგორც მოა წარადა, ჩამოყენდა, სტენიდან, როგორც რო წი-  
სია თვატრისა; არავინ იხე არ აღშეფინიტულ, მოსხენა არავინ მოსვლია ფირა-  
და, პირქითა გამოეხმაურენ მოწონებით, შეიძლება ითქვას, აღტაცებითაცა,  
როგორც რო წერდა ზოგ რეცეპტი.

გადავთოთ III: მასხენე, „ჩვენი ნებისმიერი ბრძანი“ პრემიერაზეც, ანუ ვახ-  
ვაძეზედა, პრემიერის შემდეგა, რაკომის მაშენდებლები მდავნის ოჯახში, ვახშემთხე,  
კაფული მთავარ რექტორაზე რა თვალიაღმდეგ. მოსსნება.

**გადცემის 111:** შეაჩერებს ჩემი წერილები გორის განეზზი, ანთ სერია საერთო სათაუროთა: „უკრილები თეატრის დროების ტერიტორია“, რო მიმოხილავდა ჩენი თეატრისა თუ ჩენი დროში ტერიტორიის მტკვანეულ საკითხებსა გორის თეატრის დაღვების შიგნევითა, თუ სააბითა, რო უნდა გაგრძელებულიყო წლების განმავლობაში, სადამდინაც რო ქენებოდა საპატი ამისა, სალაპარაკო სადამდინაც რო ქენებოდა, შეაჩერებს ანთ შეაჩერა იმპერია რაც მიმდევა, გაუნდელმა რადა თქმა უნდა, ბრძანა და შეაჩერა და ალრა გაგრძელებულა.

ქმარი, მე მგონი, დაქრთანიშებით, რო ვერაცვერ გაკვეთილებია. იტუკი, ეს ვარეუანი ჩარევა არისო, თუ გნებავთ, უცხვში ჩარევა არისო, მაგრამ მაინც ვე-დევი გაჭლდათ შინაგანი წინააღმდეგობისა, თუატრის შინაგანი ინტრიგებისა, როგორც იტყვიან. ამას ისიც აადვილებდა, იმ ხანებში რო აკრიტიკებდნენ ჩემს რომანებსა, არა მხოლოდ რო საზღაურატრურ პრესაშია, არა მხოლოდ რო მწერალთა კავშირის შეკრძგნებულა, ისიც აადვილებდა რაღა თქმა უნდა, შაგრამ პაკვეთილები მაინც გადევთაულები და ვერაცვერი შვილი გაკვეთილებია ცხადია და, რაღა თქმა უნდა. ამაზე ნათქვაში, საითაც გავიქვეცი, იქითაც წავიქვეციო. მაგრამ უცნაური მაინც ის არის, რო მოხსენეს „ვიზა ვები“, ქალაქობრში მოხსენებ, მოიცარეს თავი, ალაპარაკეს, ლოპარაკეს და ზობსენებს, ეს კადევა ბრავდა წესსა და რიგსა, მაგრამ რო მოხსენეს „ჩვენი ნებერი ბიჭი“, ვაშაზე მოხსენეს, — უცნაური მაინც ის არის ზეთი, ის ვაცხვი და ის სადღეგრძელები, — კო-ხელის თემა, მაშინ ვერ დაუშერებ და ასთა იუმორი ადრა მულობის, ის მდგ-

დავათებაც გადატანილია, ტელელია, წარსულია, მაგრამ თეატრი კონფელენის ახალია და თეატრი ხეხება წინააღმდეგობებითა, საერთო ადამიანური წინააღმდეგობებითაცა. დრამატურგი ყველაზე აღვილი გასამცრტებელია ამ წინააღმდეგობებში. დრამატურგი ვანტვების ვაცია, დრამატურგი-მცენე, დრამატურგი, თორემზ დრამის მცენებელნი აღვილდაცა ცხოვრების თეატრის ჟურგშედა და აღვილადაც იტანს თეატრი იმათა. არ გავისხენებ ამის მცავალებებს, აღარც აღარაცერს გავისხენებ, რადგან რაც რო მაგონდება, უფრო წინააღმდეგობან მაგონდება, უფრო ქიშპი თუ მტრული გამოხდინან მაგონდება, ვიდრე მხარდაჭერა, თანადგომა, თუ თვავამოძებაი, — აღმბათ, რო ის უფრო შეტი გახლდა, ისა, მტრული, ვიდრე მცენებრული. ვერა-ფერს გავითანდი მხარდაჭერის გარეშეცა, მცენებრული და ერთგული მხარდაჭერისა, რადა თქმა უნდა, მაგრამ სიავე უფრო მრისხანეა, უფრო მარჯვეცა, — ნათქვამი როა, ერთმა მცენებლებ აჭობა ას მცენოთნებაო, ამაზეა ნათქვამი, ხიავის სიმარტვეზე ნათქვამი. ასი ოსტატი და ერთი მსხვრეველი. და რო მცენებნებით თუ რას ურჩევთ ახალგაზრდა კაცაო, — ურჩევ რო იყოს დრამატურგი, ასი მცენებლებ რო გადაუღეს წინა, იყოს დრამატურგი, დრამატურგი, და არა დრამისმცენებელი. ამასაც დავძინ, „სოლო-მონის“ მცრე რო კიდევ დაცვერე პიესაი, თუმცა, არ დაიღგა არც რო „სოლო-მონი“, მაინც დაცვერე, რორი ქართული ზღაპრის მოტივების მიხედვითა, მაინც დაცვერე, მაინც შევცდი, კიდევ შევცდი, ამ სიბერეზიცა, კვუა ვერ ვისწავლე.

— რომელმა რეესიონმა რომელ თეატრსა და სპექტაკლში გამოხატა ყველაზე სრულად თქვენი პიესისეული სამყარო. დღეს როგორც თანამედროვე თეატრალური ტერენიცა არ ხსიათდება მწერლის მიერ შექმნილი სამყაროს ერთგულებით და თვეისი მოდელის შექმნას იჩერეს, თუ დაგამასოვრდათ რეესიონი, ან სპექტაკლი, რომელიც ამ მხრივ სანაქებო იყო? ამას იმიტომაც ვკითხულობთ, რომ ენობრივი, სტილისტური ხსიათების თვისითავობათ თქვენს პიესებს სხვათაგან სისესხებელი არა აქვს. რამდენად იქნა შენარჩუნებული ეს თავისუფერდობა?

— მე ერთხა ვთხოვდი ყველა რეესიონსა, თუ ყველა თეატრსა, ხადაც, თუ ვამთანაც რო თანამშრომლობა მომიწვევდა, ჩემი პიესა რო წაეყითხათ თავიდან ბოლომდისა სცენაზედა ცხადია, ამასა ვთხოვდი, ვეხვეწებოდი, ვევიდრებოდი, თუნდაც რო ითქვას, დანარჩენი რაც უნდა ექნათ, რაც უნდა ჩაედინოთ, რა რეჟისორული თუ სცენური ხერხებიც უნდოდათ გამოიყენებინათ, თუნდაც თავდაურა დამდგარისევნენ, თუნდაც კუტრში აშოვლებულიყვნენ, არ მეკითხულოდა, არ ვერეოდი, ღონისძიება წაეყითხათ, თუნდაც რო ისე, უბრალოდ წაეყითხათ, უბრალოდ, სიტყვისა თუ აზრის წვლობის გარეშე, ისე, უცინალოდ. მე მაშინებდა დაპალი ღონის მეტყველებისა ჩევნს თეატრში, დაბალი, ღონებ დაქციისა ჩვენს თეატრში, გარდა იმისა რო რეესიონის კალამიც მა-ზანებილა, უციაური კალაზი, რომელსაც რო შეუძლიან ამიშალოს მთელი გვერდები, მთელი რაგი სცენები, ვთქვათ ა, ასეთ რეპლიკებს შორის: „თანახმა ხართ?..“ — „დაას, თანახმა ვარ!..“ ან თუნდაც: „თანახმა ხართ?..“ — „არა, თანახმა არა ვარ!..“ ეს სულერთი, სულერთა, რეპლიკა პო, რეპლიკას მოსდევს, შეუძლიან რო ამოშალოს, შეუძლიან რო გადახაზოს, ესეც მაშინებდა რაღა თქმა უნდა, მაგრამ ის მაინც უფრო მაშინებდა, ის ღონებ დაბალი ღონებ მეტყველებისა. ამას ისედაც მიხდებოდა ლაპარაკი, სხვა სპექტაკლებშიც მსჯელობის დროსა, წერილებშიცა, განხილვებშიცა, ინსტიტუტში რო ვიწვევდით თეატ-

— ევგრან გამომდინარე, მე მაგალითად მაინტერესებს არა იტყობით დღე-ვადელი თეატრის, ქართული თეატრის, ცხადია, ტელევიზიაშე. არის იგი ყოველთვის ეროვნული, ქართული და გმირებული ჩვენს დროის, ხალხის წინაშე დღიური პრიკრენებს? იქნება, სულაც ფართოდ შეეჩერდეთ ამ საკითხები? მარტამ არა ისე, ზოგიერთი ამ კითხვას სცამს და უკვე იცის პასუხი, იცის და წინასწარებულების მიზანს, ხომ აგხალდ ნიღაბი ქართულ რეკისურასო. იქნება სულაც ისე დასკვით კითხვა: როგორ შიმართებაშია ჩვენი დღევანდელობა და ქართული თეატრი?

— რთულია საკითხია, რომელი, რომ თვითონ ჩვენი ეპო-  
ქა, ჩვენი ხალხი, ჩვენი საზოგადოება დას ურთულესი საკითხების, ურთულე-  
სი პრიმულებების წინაშე, ურთულესისა, ურთულესისა! თეატრის გაუჭირდება პა-  
სუხს გასცემ ყველას ერთხმადა თუ თვითოულეს ცალკედო, გაუჭირდება, გა-  
უჭირდება და უჭირს კადევაცა, წახალი და ჩაღა თქმა უნდა. თითქოს უნდა  
გაცემს ჰასუხი, სურარედ რო თეატრმა უნდა გასცემ ჰასუხი თუ გადავხედავთ  
ისტორიას თეატრისა, ანთუ ისტორიას დარამატურგიისა, რაღაც რო დრამა-  
ტურგია თეატრია და თეატრი დრამატურგია, დიას, დიას, თუ გადავხედავთ,  
სურარედ რო თეატრი აგეტდა ჩასუხსა, სურარედ რო თეატრი გამოწვეათავ-

და თავისი დროის გადამწყვეტხა, თუ ურთილეს მოვლენებშია. მაგრამ ვინ უწყის უფრო რთულია ჩვენი ეპოქის მოვლენები, უფრო რთულია და აღმატება, აღმატება დღევანდელი ქართული თეატრის შესაძლებლობასა, ვინ იცის, ვინ უწყის. მოვალეობა მოვალეობაა, შესაძლებლობა შესაძლებლობა, შესაძლებლობა ძალონეც არის და მეტიც არის ძალონეზედა. შესაძლებლობა მხოლოდ თეატრზედაც აღარ არის დამოკიდებული, თეატრიც თეატრია ბოლოსდაბოლონსა და თეატრიც ნაწილია ჩვენი საზოგადოებრივი ვითარებისა. მე მესმის ქვეტეებსტი ამ შეკითხვისა, მესმის და ვიცი, ბევრს რო აჩ მოსწონს ეს გადა... ბეჭული გროტესკი თეატრში, ეს გადაჭეარჩებული ნატურალიზი, გარშევება ეს უდიდენი, პორნოგრაფიული სცენები, ნატურალური სცენები, რო ვერ გადაურჩა თვით შექსპირიცა და რო აიტანს შექსპირი ამასაცა, მაგრამ სხვები რო ვერ აიტანენ, მესმის და ვიცი, რო კამათობენ, რო აჩ მოსწონთ და რო ამტკიცებენ ქართული თეატრი ასცდა სწორ გზასათ. მაგრამ მთავარი მაინც ეს არ არის, უარუალუაც შეიძლება ამისი, შეიძლება რო მოიდაცა და თავისთავად მოსჭამს დროსა. მოდა ცვალებადია, სწრაფუალებადი. საზოგადოებრივი ვითარება კა მოდა არ გასლავთ და არც ასე სწრაფუალებადია, არც რო ნათელია ბევრ შემთხვევაში, რთულია, რთულია და ნათელიც ვერ არის. თეატრი სწორედ ამიტომ მოვლენილა და ბევრსაც ამიტომ მოითხოვენ თეატრისაგანა. მაგრამ ისიც შო ნაწილია ჩვენი საზოგადოებრივი ვითარებისა-მეთქი, — ნაწილია, ნაწილი და თუ საერთოდ განხელებულა პასუხი, ზოგ შემთხვევაში, და თუ მეცნიერებასაც გასძნელებაა, პასუხი, ეგება თეატრიც სიძნელის წინაშე წამდგარა, მხოლოდ წამდგარა, და გადალახავს, როცა იქნება. ყველაური ერთბაშად არა ხდება, მითუმეტეს თეატრში. ოღონდ და მაინც, რამდენიც არ უნდა ვიღაბარაკოთ, თუ რაჭედაც არ უნდა ვიღაბარაკოთ, უტყუარია და უდაოა, რო პოპულარულია დღევანდელი ქართული თეატრი ჩვენშიაცა და ჩვენს იქითაცა, შორსა და შორსა, სხვა არის თუ რა შიშ გვაუიქრებს, — პოპულარული პოპულარულია, უტყუარია და უდაოა. და ქართულია, ქართულია, ესეც უდაოა. უცხო ავტორები, უცხო ავტორებია, მაგრამ თარგმანი ქართულია და ქართული თარგმანი უკვე ქართულია, ქართულია და აღარც უცხოა. ქართველი მსახიობები განასახიერებენ, ქართულ ენაზე განასახიერებენ, ჩვენშიაცა და უცხოეთშიაცა და განასახიერებენ განსხვავებულადა, ენა რო სხვა განლავთ, ხასიათიც სხვა არის ცხადია, ხასიათიცა, ბუნებაცა, რადგან რო ენა ძალაა, დიდი რამ ძალაა, თავისებურებაცაა, უნარიცაა, ნიჭიცა, დიდი რამ ძალაა და ენა ქართულია ქართული თეატრისა. და ტაძარიც ენაა. და ენაა ტაძარი. მსოლოდ ისაა სანალვებელი თუ სადაც მსოლოდ ისაა, საფუძველი რო ქართული არ არის, საძირკველი რო ქართული არ არის, ორიგინალური, ქართული არ არის, დიდად წარმატებული ქართული სპექტაკლისა, — დასანანია, სანალვებელია რაღა თქმა უნდა, სანალვებელია და დამაფიქრებელი. მაგრამ რას ვიზაზთ, შექსპირი მაინც შექსპირია, ისეც შექსპირია ქართულადაც, შექსპირი შექსპირია. და მაინც არ მიმაჩნია ეს პასუხი ამომწურავადა, მე თვითოვე არ მიმაჩნია, მაგრამ გვიჯობს რო შევჩერდეთ აქა, ეგებ ისე ვერ ჩამოვაყალიბო, ახლა, ამჟამადა, გადავდოთ ცოტა სხვა დროისათვისა. ოღონდ ეს მაინც, რო: პოპულარობა სწრაფწარმაფალია მოდასავითა, თუ არ არის ორიგინალური...

— აი, თქვენ რომ ერთ მშეგნიერ დღეს გთხოვთ შეგვიდგინეთ რომელი-მე ჩვენი აქადემიური თეატრის ერთი წლის რეპერტუარი, რომელ ავტორებს

ନୀରମୁଳକାଳସ୍ତରରେ ଏହିପାଇଁ, କୁଣ୍ଡଳ ଶ୍ଵାସଗ୍ରହଣରେ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରୁଥାରୁ, ଏହା ପାଇଁବ୍ୟବସ୍ଥା ଏହି ଶ୍ଵାସଗ୍ରହଣରେ ଏହିପାଇଁ ଦେଖାଯାଇଲା ଏହାରେ ଅଧିକ ପରିମାଣରେ ଶ୍ଵାସଗ୍ରହଣ ହେଉଥିଲା

— როგორი იყო თეატრალური კრიტიკის ზემოქმედება ოვენც შემოქმედებაზე, ასრულებდა თუ არა იგი მიზანებულოვან შემოქმედებით ფუნქციას?

— რო რამებ დაწერილა, ჩემი პიცხების შინედვით შექმნილ სპეციალურებზედა, — მხოლოდ კარგი, მხოლოდ მოსაწონარი, და ეფექტური, ამასი ბრალიცაა, ამ რო მაინცა ვწერ და ვწერ პიცხებსა, რო აღარ ვეშვები. ამას სუმრობად ჩამო-ცოვლით, ცალია.

— მუდამ უჩიიდნენ და დღესაც უჩივან ქართული დრამატურგიის ჩა- მორჩენილობას. როგორია ამ „ჩამორჩენილობაში“, თქვენი აზრით, ქართული თეატრის როლი. ან იქნება ასეცა ვოქვათ — რა როლს ასრულებს ქართული თეატრი ქართული რაზმატურგიის ცხოვრებაში?



# ნიჭირ

გლოდიშვილის ქმ

დ უ მ ბ ა ძ ე



მრავალეროვნულმა საბჭოთა ლიტერატურამ დიდი დანაკლისი განიცადა — 1984 წლის 14 სექტემბერს 56 წლისა ხანგრძლივი ავადმყოფობის შემდეგ გარღაიცვალა გამოჩენილი საბჭოთა მწერალი და სახოგადო მოღვაწე, ლენინური პრემიის ლაურეატი, სსრ კავშირის უმცღლესი საბჭოს დეპუტატი, საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის წევრი, სსრ კავშირის მწერალთა კავშირის გამგეობის მდივანი, საქართველოს მწერალთა კავშირის გამგეობის თავმჯდომარე ნოდარ ვლადიმერის ძე დუმბაძე.

მთელი სიცოცხლე და შემოქმედება ნოდარ დუმბაძემ უანგაროდ მოახმარა საბჭოთა ხელის სამსახურს, კომუნიზმის საქმეს.

ნოდარ ვლადიმერის ძე დუმბაძე დაიბადა 1928 წლის 14 ივნისს ქალაქ თბილისში. თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დამთავრების შემდეგ იგი უურნალისტად მუშაობდა.

ნ. დუმბაძის პირველმა რომანმა „მე, ბებია, ილიკ და ილარიონება“, რომელიც 1959 წელს გამოქვეყნდა, ავტორს საბჭოთა მეითეველების აღიარება მოუტანა. მას მოჰყვა რომანები და ნოველები „მე ვხედავ მზეს“, „მზიანი ღამე“, „ნუ გეშინია, დედა!“ მოთხოვებების ქრებულები და სხვა ნაწარმოებები.

მის რომანს „მარადისობის კანონს“ ლენინური პრემია მიენიჭა. რომანის გმირმა, რომელშიც ხორცი შეისხა ჩვენი თანამედროვის

ბევრმა საუკეთესო თვისებამ, ლირსეული ადგილი დაიყავა საბჭოთა ლიტერატურის დაცებით სახეთა გალერეაში.

— ၆၉၁။ လျှောက် လျှောက်မြို့၏ ပေါ်တွင် နာရီ၏ အမြိုက်ဆုံး ပုဂ္ဂန်များ ဖြစ်ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သည်။

ნორაპ დუბაძის რომანების, ნოველებისა და მოთხოვნების დიდმა ჰემანიზმა, იდეურ-მხატვრულმა ოსტატობამ, ღრმა თავი-სთავალობამ ფართო აღიარება მოუპოვა მათ როგორც წევნს ქვეყანაში, ისე საზოვარებელთაც.

1973 წლიდან ნოტარ ღუმბაძე საქართველოს მწერალთა კავშირის მდივნია, 1981 წელს იგი აირჩიეს სსრ კავშირის მწერალთა კავშირის გამგეობის მდივნად და საქართველოს მწერალთა კავშირის გამგეობის თავმჯდომარევდ.

კომუნისტურმა პარტიამ და საბჭოთა მთავრობამ დიდად დააფასეს 6. ვ. ღუმბაძის ღვაწლი. იგი დაჯილდობული იყო ოქტომბრის რევოლუციის, შრომის წითელი დროშის, „საპატიო ნიშნის“ ორდენებითა და სხვა ჯილდოებით, ორგზის იყო არჩეული სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს დეპუტატად, სკოპ XXV და XXVI ყრილობების დელეგატად. მას მინიჭებული ჰქონდა საქართველოს სსრ შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო პრემია და ლენინური კომიკავშირის პრემია.

კომუნისტი მწერლის, დიდი კულტურისა და პირადი გომხებ-კლელობის ადამიანის, მგზებარე პატრიოტ-ინტერნაციონალისტის ნოდარ ვლადიმერის ქედზე დუმბაძის სახელი მარად იცოცხებს საბჭოთა აღმანების გულში.

„გამარჯობა ჩემი ნოღარ, ეს მე ვარ შენი სოსოი!“...

ასე იწყებოდა ჩემი პირველი მონილოგი ცხოვრებაში. სცენაზე საყვარელ ადამიანს (გარდაცვლილს) როგორც ცოცხალს ისე ველაპარაკებოდი.

გიგა ნერვიულობდა, ამ მონილოგის კარგად და ჟუსტად შესრულებას მოითხოვდა, ძალიან რომ გამიტირდა, ვითხე რა ვქნა-მეთქი?

— როგორც ცოცხალს, ისე ელაპარაკე, თან პასუხს დაელოდე, ვითომ უნდა გაეცეს შმა და შერე გააგრძელე — მითხრა და უფლებული თვაის ადგილზე დადგა.

ჩემი ცხოვრების თითქმის უცელაზე ბედნიერი წლები შენთან იყო დაყავ-შირებული, დღეს სოსოია, თემი, ავთო, ზაზა, ბაჩანა და კუკარაჩა ჩემთან ერთად დაგტირიან.

ჩემსობრივიდან დარჩეული, ბრატისლავიდან, მესამე სეჭანი დაიწყო და „მარადისობის კანონზე“ უცელა ჩილეოთი გაყიდულიან.

როგორ უცლილებოდნენ, როგორ უნდოდათ შენი ნახვა და შენთან საუბარი.

ბედნიერი კაცი ხარ, არსებობ და თარისებობ არა მარტო ქართველების გულში, არამედ უცელავან, სადაც კაცი უცვართ, ადამიანი, სიმართლე, სიცოცხლე, სცილი.

არ უშემვიდობები, მომავალ შეხვედრაშიდე შენს გმირებთან, შენს სიხარულ-თან, წუხბილთან და ფიქრებოთან.

შენი უმცროსი შმა და მეგობარი.

## გლობი ჩავთარავ

რა თითქოს ველოდით კიდევ მის გარდაცვალებას, ორიოდ კვირის წინ გვითხ-ტეს უიმედო მდგომარეობა არისო, მაგრამ მაინც რაოდენ მოულოდნელი და და-მზადება იყო ის, რომ ნოდარი აღარ არის. თითქოს ძალიან ბედნიერი კაცი იყო, ჰქონდა ღილი წარმატებები, ძლიერ შეიყვარა ხალხმა, მაგრამ სიკვდილმა დაგვანა-ხა არი მასი რთული ცხოვრებისა. ეს სიცოცხლისმოყვარე კაცი ავადმყოფობამ დაგაბნა სწორედ მშინ, როცა თითქოს განვლილი ჰქონდა ცხოვრების უცელაზე მძიმე, ლამის ტრაგიული პერიოდები და ახლა უნდა ყოფილიყო ბედნიერი, უნდა დამტკარისობით, რაც მოიპოვა. ნოდარი ავადმყოფობაშიც იყო ისეთი, როგო-რიც ცხოვრებაში, ხელოვნებაში, თითქოს ავადმყოფობის ბოლო თვის განვალო-ბაში კვლავ დაიბრუნა თავისი სიჭაბუკე.

რა ისე მიუხედავად ესოდენ დიდი აღიარებისა, ცველი იმ ჩეგალიებისა, რაც მან მისაქებით დამსახურებულად მოახვოვა, ნოდარი მაინც რჩებოდა ძალზე უბრალო, რ მოაგარულ პიროვნებად უმმიმეს, კრიტიკულ წუთებშიც კი ცილინდრი სიტუაცია რარეგამწვევებინა, ისე მიღვომლა სკოტის, რომ ახალგაზრდობას წადგომილა, რადგანარებოდა, ესხა შეცდომებისაგან.

რა ისე ნოდარ დუმბაძემ უზიდესი როლი ითამაშა ჩემს ცხოვრებაში. გამოუცველ ა პალგაზირდეს ვიყავი, ჩემს გზებს ვეძებდი ხელოვნებაში და მან მაპოვნინა და და-მარტინუნა ქიდევ რომ მთავარია განსაკითხოების ქადაება, ეს გზა ეროვნული რ თემსებით არის განათებული. მისი წარლომით, შემწეობით ცურჩო თამაზა გავიარე ამ გზაზე, რაღვან მისი მწერლობა იყო ჩემი მეგზური.

დღეს ნოდარი აღარ არის, მაგრამ მისი საქართველო, მის მიერ ღანსული ქართველი კაცი, სამყარო, წარუშლელია. ეს სამყარო ძალიან ახლილი ქართული მწერლობისათვის და თუ მაინცდამინც დავწყებათ ანალოგების ძებნას, იგი დავით კლიაშვილივით იყიდებს ქართულ ლიტერატურაში. მისი გრჩია, ისე როგორც

დავით ქლიაშვილის იძერეთ, მთელი საქართველოს შოიცავს. ბევრს არც ესმის ნორაგის სტილი, მასჩია, რომ იუმორი აკნიჭებს ერთს სახეს, ვერ განიხილავს სერიოზულ პრობლემებს, რამდენად ბეცი უნდა იყო, რომ ამ იუმორის მიღმა ვერ დაინახო ქართველი ერი, მასი დიდი ლიტებები.

ରୂପକାଳିତ ଶ୍ରେଣୀରେ

ჩემი უცელავ დღი შემოქმედებით სიხარული შენთან იყო დაკავშირებული, ძმან ნოდარ! სწორედ შენი ხატის შესტულებით მივიღე სცენური ნათლობა და ამისგან მისად დაუკავშირად ჩემთვის შენი სახელი. მე დღეს ავრ ჩამოვთვლი უცელა შენს ლისტებას, თუ დამსახურებას. ეს არც არის საჭირო — სიყვდილმა შენი უცელავ დღი ლისტება ჭარბიაჩინა. ჭარბიაჩინა ის, თუ როგორ უფარ- ხარ შენ მშობლიურ ხალხს, როგორ დაგრილია მთელმა საქართველომ! ამ დღი გლოცაში ეს სიხარულის სხვით იყო. ეს იყო ის დადგება, რამელიც შემთხვევა მოვიტარა იმის წილაშვრულად, რაც შენ მას მიეცი შენი დაიდა ლიტერატურული სამეცნიერო წალენჯირიად. რა ხანმოკლე აღმოჩნდა შენთვის ეს წუთისცველი და რაოდენ ბევრი რამ დაუტოვო შენს ერს, შემს საცვალელ კეცეანს.

იძნებ ტკბილად, ჩემო საყვარელო ძამია, ჩვენ კვლავ მრავალზეს მოგვენატ რება შენი ღულუნა ხმის გატონება. დაგადალდება შენი უბოროთ იუმირი და გული, რომელიც სიცოცეში დაიღიალა, ხლოხისათვის, ქვეყნისათვის კეთილ საშიახრში დაიღიალა. და, ნათელ მზესავით მოენინს უნი ძაგი შენს ხაოსს.

ପ୍ରଥମ ଅନ୍ତିମ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶାକୁଳୀଙ୍କ ଉପଲବ୍ଧିରେ ଲୋକିରି, ଏହାରେ ଅଟେ ମିତାପୁରଙ୍ଗେଇଲାଙ୍କରେ: ଯାହାଙ୍କୁ ଶେଖିଲେ କୁରାଙ୍କ ନାଲାକୁ, କ୍ଷେତ୍ରର ନାଲାକୁ କିମ୍ବା ଶେରି ପ୍ରାଚୀନ ଦେଖାଇଲେ, ଶେରି ଅମିନାଲାକୁ କିମ୍ବା ଅଧିକରିତ ମିନ୍ଦର କିମ୍ବା ସଂପୁର୍ଣ୍ଣକିମ୍ବା ଶେରି ରାଜବିଭବରେ:

— ମିଶାତ୍ରଙ୍ଗନୀରୀ ଶ୍ଵାରିକ୍ ପୁଅର୍ଣ୍ଣ ନିଅତଳୀରେ !

Digitized by srujanika@gmail.com

იმ დღეს, როდესაც ქართველმა ერმა მიწის მიაბარა ნორარ დუმბაძე, ჩეკნა თეატრში მის „საბრალლებო დასკვნა“ მიღიოდა. ეს დამთხვევა ტკივილის მო-გვრევა შემთხვევითობა იყო.

სპეცტუკის დაწყებისას ფარდის წინ გვედი და მშერლის საპატივებლოდ მაყუჩეულს დახვე წამოღვმა კთხოვა. პროფესიონერების უძრავ დავინახა როგორ გაირინდა დარბაზი და როგორ აუკრემლა ხაოსს თვალიზე.

სპეცტალი დაიწყო... ამოქმედლენებ ღუმბაძის გმირები... დაბაზში ცერტიფი-  
ნეთს ენაცვლებოდა მხარული სიცილი და ცრემლნარევი ნაღველი... ს ევანირალ  
არა შეიძლებოდა!

“ უცემ დარბაზი, ასოციაც დასწუსში, კვლავ გაირჩდა და აცრემლდა, სცნიდან ისილორე სალორიძე ლაპტევკობდა:

— ყველაზე გრძელი გზა ის არის, თუნდაც ერთი მტკველი იყოს, რომ წევალ და უკან ვეღოს დაბრუნდები! — მაყურებლის ცრემლები უკვე ამ გზაზე დამდგარ მშერალს ეკუთვნის.

## ჩვენი სცემები

როგორც ცნობილია, სექტემბერში თბილისში ჩატარდა ქალაქ საარბაიუკენისა და საარბის მხარის დღეები. ამასთან დაკავშირებით საარბაიუკენთან უაძმობილებულ ჩვენს დედაქალაქს ეწვივნენ საარღანდის კულტურის მოლექტენი.

**14 სექტემბერს** საარბაიუკენელი თეატრალური მოღვაწენი: თეატრალური მხატვარი ცეკვარდ კრიონი (რომელიც ამჟამად მეტების თეატრში მხატვრულა, ოფორმებს ბ. ბრესტის „გალილეო გალილეის“) და საარბაიუკენის ორამატული თეატრის დირექტორის წარმომადგენელი ჰერმან გშელერი თეატრალურ საზოგადოებას ეწვივნენ. აქ საბჭოთა თეატრალურ კულტურაზე, საქართველოს თეატრალური საზოგადოების ისტორიაზე, მის სადღეისო მიმღადაზე. სტუმებებს ესაზღად თეატრალური საზოგადოების თავმჯდომარე, სსრკ სახალხო არტისტი დ. ალექსიძე.

მიღებაზე ჸ. გშელერმა სთქვა:

— ბეთნიერი ვართ, რომ ას დამობილდა ჩვენი ქალაქები — თბილის და საარბაიუკენი. ამ მეგობრობამ მრავალი სასიხარულო წუთები განვიღეულებინა. ჩვენს ქალაქში დაიღა ქართული ოპერები, პიესები. მოვიწვეოთ მუსიკის-შემსრულებლები. შემოსაზარენ ჩვენი ქალაქი მოხიბლა მეტების თეატრის სპექტაკლებმა. მეგობრობა და კულტურული თანამშრომლობა გრძელდება.

**19 სექტემბერს** საქართველოს თეატრალურ საზოგადოებაში მიიღეს იაპონიის ხელოვნების აყადების წევრი, იაპონიის უმაღლეს ორგენთა მფლობელი, მსახიობია ასოციაციის და თეატრალურ ორგანიზაციათ პრეზიდენტი, „კაბუკის“ თეატრის ტრადიციების დამცველი საზოგადოების პრეზიდენტი უტაემონ ნაკამურა VI, მისი ვაჟი, მსახიობი ნაკამურა-უმპირის და თეატრალური დეპარტამენტის პროდუქსერი ტომოო ტერაკავა.

თეატრალურ საზოგადოებაში სტუმრებს ესაზღად დ. ალექსიძე. შეხვედრაზე სტუმრებმა სთქვეს:

უთაუშინ ნაკამურა: ჩვენი აქ ჩამოსვლის მიზანი ვახლდათ მარგანიშვილის თეატრში განხილულებული ჩიკამაცუს პიესის ნახა. წუხელის ბედნიერება გვქონდა გვენახა მეღვა კუჭუხიის მიერ დადგმული სპექტაკლი. ეს არის ჩინებული, ნატივი ნიმუში თეატრალური ხელოვნებისა. სასტუმროში ჩემს თვალშინ ქაბოველი მისახიობები და იაპონური „კაბუკის“ თეატრი ტრალებდა. სპექტაკლმა ისეთი შთაბეჭდილება მოახდინა, რომ მთელი დამე არ მეტინა. 1986 წელს „კაბუკის“ თეატრი მოსკოვა და ლენინგრადში გამართავს გასტროლებს. დიდი სურვილი მაკვა თბილისშიც ჩამოვიყვანონ ეს თეატრი.

ტომიონ ტერაკავა: ჩიკამაცუს პიესა შუასაუკუნეებშია დაწერილი. მაგრამ მარგანიშვილის თეატრში იგი ძალზე თანამედროვე ნაწარმოებია. კუჭუხიის სპექტაკლის ღიასება ის ვახლავთ, რომ იგი ბრძანდ არ ბაძას „კაბუკის“ თეატრს, მან თავისებურად, ორიგინალურად გაიაზრა „კაბუკის“ ტრადიციები. მსახიობებმა ჩინებულად მოიტანეს მაყურებელთან პიესის აზრი. ამიტომ ისინი დიდ ქებას იმსახურებინ. ძალიან სასიხარულოა, რომ საქართველოში არიან ასეოთ მაღალი ნიჭით დაგილდოებული ხელოვანი.

ნაკამურა-უმპირის: წუხელის ვნახე თუ რა დიდ ენერგიას აქსოვენ ახალგაზრდა მსახიობები სპექტაკლის გამარჯვების საქმეს. მათ ბევრი რამ მიიღეს ჟამშის წლების წინა თაობისაგან. კიდევ ერთხელ მივხვდი, თუ რაოდენ პასუხისმგებლობა მაკისრია „კაბუკის“ თეატრის ტრადიციების ათვისებისათვის.

## პპპპი ვასაძე

# მოგონებები, ზოქები

ტურილად არ უთქვაშს ქართველ ხალხს: დიდ აღმართს დადი დაღმართა, მოსდევსო. 1933-1934 წლების სეზონში რუსთაველის ოეტრის „შემოქმედებითი ცხოვრების მაჯისცემას მოდუნება დაეტუო. ჰელიზედ საუკეთესო სპექტაკლების შექმნის პერიოდი ერთხაშად შეწყდა, — „რდვევა“, „ანთონი“, „ლამაზა“, „ქართა ქალავა“, „ოთონული“ და „ინ ტირანის“ — სანდრო ამერტელმა ხუთი წლის მანძილზე ეს წარმოდგენები ელვისებრ ნათებით განახორციელა. იმავ დროს იგი პარალელურად მუშაობდა შოთა ახსაძა-

ძის, კუკური პატარიძისა და ჩემს დადგმებზე. სულიერი ენერგიის ამგვარჩა ელვისებრმა ერთხაშად ხარჯვამ რომ ხელოვანი დალალოს, არცა გასაკვირი, მაგრამ ოეტრში ვინ გაცლის და განებებს დალლას, — ზიგნიდან შემოქმედებითი მითოვნები, გარედან სახელმწიფო ეროვნული დალდებულებები. ამას თან ერთვოდა მსახიობთა ჭორი, შური, უგუნურება და, სულიერად ისედაც დალლიდ საშა ერთოვად უგუნებოდ, ერთოვად გაღიზიანებული იყო, — სულიერ დალლილისასთან ერთად, უთუოდ ასეთმა ვითარებებებმაც განაპირობებს, რომ 1933 წლიდან ოეტრში დაიწყებული, გამიზნული შემოქმედებითი მუშაობა ვერა და ვერ აეწყო.

დგებოდა ხანა, რომელიც ხელმძღვანელისგან დაუწებით მოიხსევდა ახალი, თანადროულობის შესაბამისი ნაბიჯების გადადგმას, — დრო თავას ამოცანებსა და მოიხსევნებს სასწრაფოდ უკეთავდა სახელმწიფო და უკეთ საკავშირო მნიშვნელობის რუსთაველის

## პპპპი ვასაძის გამოშვევებების ნაწერებიდან

ბოლო ხანს საგრძნობლად გამძაფრდა თეატრმცოდნეთა პროფესიული ინტერესი იცდაათიანი წლების რუსთაველის თეატრში აღძრული კონფლიქტებისასთან. ნაწილობრივ ამითაც ისხსნება არაერთი შეკითხვა თუ მინიჭება სსრ კავშირის სახალხო არტისტის აკადი ვასაძის წიგნის „მოვონებები, ფიქრები“ I ტომის მისამართით, თუ რატომ არ ისახა მასში ხსენებული კონფლიქტები და მათა აღმძერელი მიზეზები.

ეს ვითარება არ შეიქმნებოდა, ა. ა. ვასაძის „მოგონებები, ფიქრები“ თავისი სრული სახით რომ გამოვეყენებულიყო. სხვასთან ერთად შეიჩემა ის თავიც, რომელშიც ზემორეხსენებული მოვლენებია ასახული.

ამის გამო საჭიროდ ჩაეთვალეთ აკადი ვასაძის გამოუქვეყნებელი ნაწერებიან, პირველ ყოვლისა, რუსთაველის თეატრში 30-იანი წლების კოლიზიათა ამსახველი თავის გამოვეყენება.

ა. პ. ვასაძი

თეატრს და მოითხოვდა შემოქმედებითი მეთოდის გადასალისებასაც სინამდვილის იღეურად ასახვის სუეროში. ვერ ვიტუ-  
კი, თოთქოს დროის მოთხოვნებს არ გრძნობდა ახმეტელი. პირიქით, საკმაოდ კარგადაც აღიქვამდა, მაგრამ — დროის მოთხოვნებს იგი თავისი შემოქმედებითი თავისებურებით გრძნობდა და, რო-  
გორც ახლა ვფიქრობ, თავისებურად სწყვეტდა გულში. ახლა იმასაც ვუზე-  
რობ, რომ ამ პერიოდში მას ძევლი რე-  
უსიხორული სურვილები და ოცნებება, განუხერციელებელი ჩანაფიქრები აწვა-  
ლებდა და არ ანებდა შექმნილ ვითა-  
რებაში უსაბამისი შემოქმედებითი გა-  
დაწვეტილება მიეღო.

სათეატრო პოლიტიკის სფეროში მან უთუოდ დროის შეუსაბამო და შემოქმე-  
დებითადაც მცდარი გზა აირჩია, როდე-  
საც ხალხური „ბერიკობის“ ექსტრავაგან-  
ტური ნილებით ფსიქოლოგიურ თეატრ-  
თან დაპირისპირება მოინდომა და სათა-  
ნადოდ არ გაითვალისწინა ჯერ მოსკოვსა  
და მერქა თბილისში, შემოქმედებით დის-  
პუტებზე თუ პრესაში არაერთგზის გამო-  
თქმულ შენიშვნებისა თუ მოთხოვნების  
მნიშვნელობაც და ძალაც. რუსთაველის  
თეატრი თუმცა, გვადიდებდნენ, მაგრამ  
— განა ყველანი და განა ყველაურში?!  
ჩვენდამი გამოთქმული შენიშვნებიდან  
თუ მოთხოვნებიდან ზოგი მცდარი იყო,  
ზოგც — მართალი, მარამ ორივე შემ-  
თხვევაში უთუოდ სერიოზულად უნდა  
გაგვეაზრა და გავეთვალისწინებინა ისა-  
ნი. ასე მაგალითად, ჯერ კიდევ 1930  
წელს მოსკოვში გასტროლების დროს და  
საკავშირო ოლიმპიადაზეც, მიუხედავად  
დიდი წარმატებებისა, მიუხედავად საყო-  
ველთაო ალიარებისა და ალფრითოვანები-  
სა, ცნობილი და გავლენიანი კრიტიკ-  
სები, თეატრმცოდნენი და ოფიციალური  
პირები აფრთხილებდნენ ახმეტელს და  
მთლიანად თეატრს — „არ გადაგვექცია  
შემოქმედებითი მეთოდის ფეტიშად რი-  
ტმი“, „არ ჩავლრმავებულიყავით ეგზო-  
ტიკის ტუვეობაში“, „გაგვეთვალისწინე-

ბინა ბურჟუაზიული ნაციონალიზმის წა-  
ურისე“, „ზომიერება დაგვეცა უოლკ-  
ლორული მასალის გამოყენებისა“ და  
სხვა. 1933 წლის მოსკოვში გასტროლე-  
ბის დროსაც, მიუხედავად კიდევ უფრო  
დიდი წარმატებებისა და ალიარებისა, მოს-  
კოვის პრესაშიც და ღისპუტებზეც საბ-  
ჭოთა თეატრმცოდნენი და კრიტიკოსები  
ალფრონოვანებული და აღმტაცი ქების  
კვალიად. საკმაოდ მცაცრად და გარკვე-  
ვით მიგვითოთხდნენ „სტრაფას გარე-  
განა ეცვეტაბისკენ“, „ხელოვნურად გა-  
რთულებულ სტილს“, კვლავც „ეგზო-  
ტიკის ტუვეობაში კონკრეტ და კარბ გა-  
ტაცებას ფოლკლორული მასალით“, „დე-  
ტალებზე გადატარებული ყურადღების  
გამო იდეური შემოქმედებითი ძალის  
შესუსტებას“, „ცეოდაუზურ-ბურჟუაზიუ-  
ლი წყობიდან შემორჩენილი ელემენტე-  
ბის კრიტიკულად გადამუშავების სისუს-  
ტეს“ და სხვა ამგვარი შენიშვნების შე-  
დეგად ასკვინდნენ, რომ თეატრს ჯერ არ  
გამოუმუშავება თავისი თავისაღმი კრი-  
ტიკული დამტკიცებულების (ფოითრი-  
ტიკის) უნარი და საჭირო იყო მისი მო-  
მავალი მუშაობის გამართვა „იდეური  
შემოქმედების გამძლავრებისკენ და არა  
სასცენო ეკვივილიბრისტიკის გმრავლუ-  
როვნებისკენ“. განვლილი პერიოდის კრი-  
ტიკულად შეფასების სკითხის საქართვე-  
ლოშიც მძაფრად წამოჭრეს ჩევნებს წინა-  
შე მოსკოვში მეორე გასტროლების შემ-  
დეგ და სახელმწიფოებრივ ღონებზე მთე-  
ლის სიმაცრით წამოგვიყენეს აღნიშვნუ-  
ლი იდეურ-შემოქმედებითი მოთხოვნები.

შეორეს მხრივ: როგორც ლიტერატუ-  
რასა და მხატვრობაში, თეატრის სცენრო-  
შიც შემოქმედებითი მიმართულებები  
რეალიზმისკენ, სისალავისკენ, შინაგანი  
სიმართლისკენ, გარეგანი ფორმისეული  
აღჭურვილობის განტვირთვისკენ იხრე-  
ბოდა. და ეს არ იყო მხოლოდ „გარეგა-  
ნი იძულება“ — ეს იყო ავრეთვე ხელო-  
ვნების განვითარების, მხატვრული ინ-  
ტერესების სახეცვლილების ბუნებრივი,  
შინაგანი კანონის ძალისხმევაც. ფორმის

ასევექტებში ისეთ უნიკალურ სიმაღლებს მივაღწიეთ თუნდაც მარტო ჩენენ, რუსთაველის თეატრშია, რომ ამის იქნათ — სადღა? ამის იქნათ — შინაგან სიმართლეში და სახის შინაგანში უნდა განვითაროთ ძიება-განვითარება. უკანასკნელ წლებში ტუშილა როდი განაცხადა მარტივი შემთხვევა: სცენაზე მხოლოდ მსახიობის სიმართლეობის მაგრამ ყველაფერი ეს ცოტა მოვითარებით ვიგრძენი და ყველაფერ ამაზე ასე დაგერებულდა მხოლოდ აქლა ვეფერობ. მაშინ კი, განსაკუთრებით თავდაპირებულად, მცირ აჯიტაცია „ბერიყაობის“ როგორც ხალური სანახაობრივი სცენტრალის ხორციელების ახმეტელისებულმა, — ეს კა არადა, „ბერიყაობის“ დრამატურგიული ქსოვილის შექმნაშიც ჩავედი და, ერთ ხას თავს არ გვიყვადი და მთელი ჩემი მწერლური უნარის მომზადებით ვაწვალებდი ხაშურ-კალაპეს.

მაგრამ სანამდე? მთელი დასა ჩამოტყილი იყო „ბერიყაობაში“. ჭრ პიესა არ გვენობდა ხელთ და მომავალი სცენტრალისითვის დევორაციების ეყიშები უკუკი იხატებოდა, იწერებოდა მუსიკა, ახმეტელი ატარებდა რეპეტიციებს რიბატის მოქედებაში, მეტყველებაში, მაღასტიკაზე... ამ ცნონებებს ხორციელებია აციანი წლების თეატრს უფრო შეესაბამებოდა. ოცან წლებში დასაცევები იქნებოდა ახალი დაუსრულებელი ექსერიმენტები. ოცდაათასი წლებშის საზოგადოებრივ-პოლიტიკურ ვითარებაში და ამ პერიოდისთვის რუსთაველის თეატრის შემოქმედებით ცხოვრებაში დრამატურგიული მასალის, — ანუ სათურებლის გარეშე „ბერიყაობით“ გატაცება, ბოლოს და ბოლოს არასერიონულად და გაუმართლებლად მოინარდა. პიესა არ არსებოდა, მსახიობები ტექსტს თვითონ გთხვადით ხანდახან რეპეტიციების პროცესში, თვით რეპეტიციები კი სახელდახელოდ შექმნილ ეპიზოდებში იგებოდა... ამ ცდებისთვის თანარევისორად კუკური პატარებე აიყვანა ახმეტელმა. შემდეგ, პატარების რევიზიაში დაიდო უკუკი განსახიერებული ალის პატარა, უსიტყვო როლი მაყურებელის მიერების მისამართის გამოსახულის გადასახულება.

ბერიყაობის სტილით ხალური წილების სცენაზე განხორციელების მიზნით ახმეტელმა და პატარებებ პიესის შექმნა, სერგო კულდაშვილს სთხოვეს. სერგოც შეიუდგა მუშაობას. გადაშევიტეს შემოდგომის აზნაურების ნიღაბთა ამსახველი ნაწარმოები დაწერია. პიესისთვის ძირითადად „დარისპანის განაჭირის“ და „სოლომონ მორბელაძის“ ხიუგიტური საჟება გამოიყენეს და გაერთიანეს.

სხვადასხვა ეპიზოდების და მოქმედების ვარიანტებს რომ ვეცნობოდი, პიესა მუსიკალური სცენტრალისითვის სცენიალურად გაკეთებულ ლიბრეტოს უფრო მავინებდა, ვიდრე ქართული ნიღების კონცერტის. პიესაში დავით კლდიაშვილის გმირები თითქმის უცვლელად გამოშესახლდნენ ხასიათებით და ისინი შეცვლილ სიტუაციებიც არ კარგავდნენ თავიანთ სიმწვავეს, სიცოცველეს. დავით კლდიაშვილის გმირები კვლავაც რეალისტური და ცოცხალი იყვნინ. — არ ემორჩილებოდნენ ნიღებებს, ვირ ეთვისებოლდნენ საბერიყაოლ მომართულ ფინანსურიზაციას, — კლავაც სიცოცველეს, საკუთარ ცოცხალ სახეებს მოთხოვდნენ და არა ნიღებებს. უოველივე ამას სანდროც გრძნობდა და ავტორს უამრავ ვარიანტს აკეთებინებდა. დრო კი ულმობელდ მიმქრიდა და აცნება განუკირველებდი რჩებოდა.

სლავინის „ინტერვენცია“ და „ნაბიჭვარი“ გ. ბუხნიკაშვილისა (გამოიკუთებული შეკარისის „სხვისი ბავშვიანი“) რუსთაველის თეატრის შემოქმედებითი სახებისთვის, რა თქმა უნდა, ამ ეტაპზე, დიდს ვერაცერს წარმოადგენდა (1933-1934 წლების სეზონში). ამ წარმოდგენებს, რომ იტყვიან, ამინდის შექმნა არ შეეძლოთ. მართალია, „ნაბიჭვარში“ ჩემი პილატე შეკაიძე და „ინტერვენციაში“ აკავი ხორავას განსახიერებული ალის პატარა, უსიტყვო როლი მაყურებელის სტილით ხალური წილების სცენაზე გადასახულება.

ლომა ძალზე შეიცვარა; მართალია, „ნაბი-  
ჭვარი“ მოლი წელი ანშლაგბით მიღი-  
ლდა, მაგრამ მხატვრული დონით ეს სპე-  
ქტაკლები ვერაცერს მატებდნენ, ერთ-  
გვარად აკნინებდნენ კიდევ თეატრის  
შემოქმედებით სახეს.

უკველივე ამას თან ერთვოდა რუსთა-  
ველის თეატრის ათი წლის იუბილეს მშა-  
დებასთან დაკავშირებული ფორიაქი. 1933 წლის ტრიუმფალური გასტროლების,  
თეატრის არანაზული წარმატებების შემ-  
დეგ გადაწყდა თეატრის იუბილეს გადა-  
ხდა. იუბილესთვის საბჭოთა სინამდვი-  
ლის ამსახველი საქეტაკლი მოგვთხოვა  
რესპუბლიკის ხელმძღვანელობამ, მაგრამ  
შესაფერი ბიყა არ ჩანდა და წარმოდ-  
გნაც ვერ მზადდებოდა. 1933-1934 წლების სეზონის შემოქმედებითი ცხოვრება  
უბირატესად თეატრის ათი წლის საიუ-  
ბილო სამზადის მოვანდომეო.

სანდრო ამეტელის კატეგორიული  
მოთხოვნით რუსთაველის თეატრის შე-  
მოქმედებითი ცხოვრების წელთაღრიცხ-  
ვა 1924 წლიდან დაკაწყეთ (ე. ი. უპი-  
რატესად ამეტელის მოთავობის პერი-  
ოდიდან) და არა 1922 წლიდან, „ცხვრის  
წყაროდან“ — მარჯანიშვილის ხელმძღ-  
ვანელობის დროდან (როდესაც რუს-  
თაველის თეატრმა ჭეშმარიტად პროცე-  
სიული შემოქმედებითი ცხოვრება დაი-  
წყო). შეიძლებოდა წელთაღრიცხვის და-  
წყება 1921 წლიდანაც, როდესაც თე-  
ატრის რუსთაველის სახელი დაერქვა (ანუ  
გასაბჭოების თარიღიდან); შეიძლებოდა  
ჩვენი თეატრის წელთაღრიცხვის და-  
წყება 1920 წლიდანაც, როდესაც დაარ-  
სდა „სახელმწიფო ქართული დრამა“,  
(ანუ იგივე დღევანდელი რუსთაველის  
თეატრი). ნეტავი, ამ უფრო აღრეული  
წლებიდან დაგვეწყოთ თეატრის წელთაღ-  
რიცხვა, და ცოტა გვიან გადაგვეხადა 15  
წლის იუბილე. ამით უთუოდ ბევრ და-  
ვიდარაბას ავიცილებდით თავიდან... ცხა-  
დით, თეატრის დასიც და ჩვენი საზოგა-  
დოებაც საიუბილო თარიღზე ერთი აზ-  
რისა არ იყო, უთანემოებებსა და პაქე-

რობებსაც ჰქონდა აღვილი, შაგრამ სან-  
დრო ამეტელის მოთხოვნა იუბილეს  
თარიღის შესახებ ზემდგომშა ირგანოებ-  
მა დაადასტურეს. დასის უშეტესობა აღ-  
ფრთვანებული მხარს უშეკერდით სეღმ-  
ძღვანელს. უკველას ჩვენი ცხოვრებისეუ-  
ლი, მეტად დუქტერი მდგომარეობა გვა-  
წუხებდა. მეც მსოლოდ მატებას ველოდი  
იუბილესგან და ცხარს უშეკერდი იუბი-  
ლეს, თუმცა მის თარიღზე, მეგობრულ  
ვითარებაში, განსხვავებული მოსახ-  
რება ვუთხარი სეღმძღვანელს და  
წიგნადაც (ხელნაწერის სხით) წარვუდ-  
გინე. როცა ამეტელმა ჩემი ხელნაწერი  
წაიყითხა, მომიწონა, მაგრავ — წიგნი კი  
ვეღარ გამოვცი იუბილესთან დაკავში-  
რებით: წიგნში მე 1918-1919 წლებითან,  
ანუ საწყისებითან, ჩანასაზითან, სტიმუ-  
ლუბითან ვიწყებდი რუსთაველის თეატ-  
რის შემოქმედებით ისტორიას (რა თქმა  
უნდა, მარგანიშვილის გამოჩენის გადამ-  
წყვეტი მნიშვნელობით).

და, ა, მთახულოვდა რუსთაველის თეა-  
ტრის საიუბილე დღეები. ამ იუბილეზე  
დიდ იმედებს ამყარებდა მთელი კოლექ-  
ტივი. ეს იქნებოდა ერთვარი დათვა-  
ლიერება ჩვენი შემოქმედებისა, ერთვა-  
რი მაღლობაც ჩვენი თავადადებული მუ-  
შაობისათვის, რასაც ჩვენი მატერი-  
ალურ-საყოფაცხოვრებო მდგომარეობის  
გაუმჯობესებაც უნდა მოჟოლოდა. იუ-  
ბილეს წინა დღეებში ხშირად ვეკითხე-  
ბოდით ამეტელს, თუ რას გვიძირებდა  
რესპუბლიკის ხელმძღვანელობა, რას ილ-  
ონებდა ჩვენი ცხოვრებისეული პირობე-  
ბის გასაუმჯობესებლად. ამეტელმა ვე-  
რაფერი სანუგეშო ვერ გვაცნობა ამ იუ-  
ბილესადმი რესპუბლიკის ხელმძღვანე-  
ლობის დამოკიდებულებასთან დაკავში-  
რებით. ამ ცნობამ დასში „მუნჯებიც კა  
აალაპარაკა“, თორემ თეატრის აქტივმა  
მოურიდებლად მოითხოვა სათანადო უუ-  
რადღება იმათვან, ვისგანაც ველოდით  
(და დავიძსახურეთ კიდეც!). საწერაფიც  
მოვიწყიერ კრება, რომელზეც პირდაპირ  
მოვითხოვთ პარტიის ცენტრალურ ჭო-

— კი მაგრამ, საშა, ჩეც რატომ არა-  
ფერა ვცით, რომ რესპუბლიკის წამყვა-  
ნი და მასახულებლი მსახიობი ასეთ პა-  
რობებში ცხოვრის, — ჰყოთხეს ახმე-  
ტელს და ისე, რომ მისი პასუხისმოის არ  
დაცულიათ, ხორავას მიუგეხს: ოქვენი პა-  
რობების გასაუმჯობესებლად რაიმეს მო-  
ვიყიდებით, სხვების ვითარებასაც გა-  
მოიძიებთ და შედლებისდღვარად, თან-  
დათან აუგლას დაკაბურებითო...

დაგვპირდნენ თანხის გაღებას საიუბილეო საჩქერისათვის — დასის ფულადი დაგიორუნებისთვისაც და საზოგადოებისთ-

ა აშეტელს რომ ხორავას „გამოხტომა“ ეწყინა, ეს აშკარა იყო. საყვედლურიც უთხრა, რაზეც აყავიმ საყვედლურითვე შიუბნა:

— ჩემთ საშა, მეგონა, დიდი ხნის წინ  
ნათაც გეონდა ჩვენი გაჭირვება ხელმძღვანელობაში  
გაცხადებული და, თუ  
ჩვენი პირადი გასაჭიროთ მათი ზე-  
წუხება მოგერიდა, მე იხეთ დღეში ვარ,  
მოსარიდებული აღარავისთან არაფრიდ  
დაშრის; ტაში ვერც ძლიერს გამითბოსძ  
და ვერც კუჭს ამომიყორავს და, სულთ  
თუ გამტკრა და ლოგინად ჩავვარდა,  
უნდა აღარავისრი გამოადგინდეთ.

ରୂପଗଣରୁ ଅଭିନନ୍ଦନେ, ସାମ୍ବନଧିଲୟୋଗ ଆଶା-  
ଲୋ ଓ ଏହାକେହା ମନୋକାରରେ ଦୀ, ବେଳେ କ୍ଷେତ୍ର-  
ଲୋ ଥାରମନ୍ଦିରଙ୍କରେ ଉଚ୍ଚକଷେତ୍ରରେ ଯେତେ କାହାର  
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର  
”ରୂପଗଣରୁ“.

မြေပွဲရုံးပေါ်လတာ လာရိပာဒီပို့၊ ဖုက္နာချို့၊ အ-  
ကျော်ဖြောက်တွေ လာရိပာဒီပို့ ဂာမိုးအောင်လှု ဖွေ  
မြေကွန်ပို့ဆုံး စံရှိခဲ့ပါ၊ စာတိုင်း၊ ဗျာများ  
ပါ မီအောင်ပို့ဆုံး၊ ရုပ်ပို့ဆုံး ပါ စာလာများ  
မြတ်စွဲပို့ဆုံးလိုနောက် ဂာမိုးအောင်လှု ဖွေ အ-  
ကျော်ဖြောက်တွေ ပွဲသွေး လာလွန်ပါ၏ မာကြော်၊ ဥက္က-  
ဗျားပါ လာ မြတ်လှု လောင်း ဖွေတွဲ-ဗျားတွေပါ၏  
မြတ်လှု ဖွေတွဲပါ၏ ရာမိုးအောင်ပို့ဆုံး ဖွေ ဂာ-  
လိုအောင်ပို့ဆုံး ဖွေတွဲ-ဗျားတွေ၊ ရုပ်ပို့ဆုံးဖြေ  
အလိုအောင်လှု ဖွေ စာတိုင်းပါ၏ မြတ်လှု မြတ်-  
ဗျားပါ၏ ရွှေ့စွာသွေးလှု တွော်ရှိပါ၏ ဂာစ်တွဲ-  
လွှေ့ပို့... စာလာပို့ဆုံး ကြပ်ရှိပို့ဆုံး လွှေ့  
ပို့ပို့ မီအောင်ပို့ဆုံး၊ ပြုမိုးအောင်ပို့ဆုံး

„ର୍ଦ୍ଧବ୍ୟୋମ“, „ଆଶିନୀର୍ଦ୍ଦୁମ୍ଭାବ“, „ଲୂପାହାର୍ଦୁମ୍ଭାବ“, „ନିଃ  
ଶ୍ରୀରାତ୍ରବ୍ୟୋମ“ ଦା „କ୍ଷାରତା କ୍ଷାଲାକ୍ଷାର“। ମନ୍ଦ୍ରବ୍ୟୋମ-  
ବିଦ୍ଯାର୍ଥ, ଉତ୍ସବିନ୍ଦ୍ରବ୍ୟୋମ-ବିଦ୍ଯାର୍ଥ, ଉତ୍ସବାନ୍ଵିତବ୍ୟୋମ-ବିଦ୍ଯାର୍ଥ,  
ବ୍ୟୋମ-ବିଦ୍ଯାର୍ଥିଙ୍କାର୍ଥ, ଦା ଅତ୍ୟକ୍ରମିକାଙ୍ଗାନ୍ତିର୍ଦ୍ଦୁମ୍ଭାବ ମନ୍ଦ୍ରବ୍ୟୋମ-  
ବିଦ୍ଯାର୍ଥ ହାତବ୍ୟୋମିଲନ୍ଦୁର୍ବିନ୍ଦୁର୍ଦ୍ଦୁମ୍ଭାବ ପ୍ରତିବିନ୍ଦୁର୍ଦ୍ଦୁମ୍ଭାବ କ୍ରମିକିଗୁର୍ବିଦ୍ଵାରା  
ଦା ତ୍ୟାଗକ୍ରମିକ ମନ୍ଦ୍ରବ୍ୟୋମ-ବିଦ୍ଯାର୍ଥ ଗ୍ରେହଶ୍ରୀମତୀନ୍ଦ୍ରିକ  
ତାନାମ୍ଭେଦମୟୁଲ୍ଲାଙ୍କଣ ଶ୍ରୀରାତ୍ରବ୍ୟୋମ-ବିଦ୍ଯାର୍ଥ ରାତ୍ରବ୍ୟୋମ-  
ବିଦ୍ଯାର୍ଥିଙ୍କାର୍ଥ, କାର୍ତ୍ତକବ୍ୟୋମ-ବିଦ୍ଯାର୍ଥ, ଜ୍ଞାନବ୍ୟୋମ-ବିଦ୍ଯାର୍ଥ  
ବିଦ୍ୟାର୍ଥିଙ୍କାର୍ଥ, ମନ୍ଦ୍ରବ୍ୟୋମ-ବିଦ୍ଯାର୍ଥିଙ୍କାର୍ଥ।

ମାଗରାମ ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଏକଟରରେ ବନ୍ଦ ହୁଏବାକାର-  
ଲୋକଙ୍କ ଅରା ରୂପ ଆର ମିଳିଲାରା.

სეჭონის დასასრულ ალექსანდრე იმე-  
დაშვილი ბესტუმირა შინ და მთხოვა, წე-  
რილი გადამეცა ახმეტელისთვის. მოვხვ-  
დი (მერე თვალონც მითხრა), რასაც  
სწერდა ვანაწყენებული მსახიობი ხელ-  
მძღვანელს. ახმეტელმა ხომ არცერთი ის  
ძირისა ან უცუსრულა იმედაშვილს, რაც  
რასთაველის თეატრში გამოსვლისთვის  
ადგუაქეა. მე მაინც ვუჩინიე ბატონ ალ-  
ექსანდრეს არ აქვარებულიყო და პირა-  
დად მოლაპარაკებოდა ხელმძღვანელს, —  
წასკლას უოცელთვის მოახწერდო-მოტევა.  
მაგრამ არა მარტო ამაყი, არა ნაკლებ  
ჭიუტი კაცი იყო ალექსანდრე იმედაშვი-  
ლი და წერილი საშას გადავიცი. საშა  
არ მოკლედა იმედაშვილისგან ამას.  
ერთი სიტყვით, იმედაშვილი წავიდა  
თეატრისცან, რომელ მითქმა-მოოქმედა გა-  
მოიწვა.

საერთოდ, 1933 წლიდან საკმაოდ  
ბევრი ერთგული გაუნაწევნდა თე-  
ატრს: ჩვენი სანიტო შანშიაშვილი

ჭერ კიდევ გასტროლების ღრმოს კონფი-  
ლიქტურ სიტუაციაში აღმოჩენდა ახმეტე-  
ლოთან და იშვიათად გვეპარებოლა. საშმა-  
თეატრში მოსვლაც კი აღუკვეთა, რამაც,  
რასაცვირევულია, უხერხული ვითარება  
უქმნა: სანდრო ზანძაშვილმა ზალვა-  
აუხაიძის თანადასწრებით მე მომზართა,  
როგორც ახმეტელის შეგობარს, ამხანა-  
გური სასამართლოს თაგმებომარეობა  
შეკისრა; ბევრი ვამშვიდე სანდრო ზან-  
ძაშვილი და, რომ ვერაცერი გავაწყეო,  
უარი ვტუთახი, რის გამო შეც ასმენდუ-  
რა (სწორაც იყო). ზალვა დადიანმაც თა-  
ვისი წყრომა და გულისტყვივლი ახმეტ-  
ელს საკმაოდ მკაცრი წერილით აუწ-  
ევა...

ბოლო დროს საშა უწინდებურად აღ-  
არ უცრახნილდებოდა თვით მისდამი ქე-  
თილად განწყობილ ადამიანებთან ურთი-  
ერთობებს, რაც დიდი შეცდომა იყო მი-  
სგან და მის მაგინებელთა რიგებს ულ-  
მიცლად ჟრდიდა. მეტიც: არავითარ ან-  
გარიშს აღარ უწევდა, რომ გარშემო-  
მომდევრავი მოკეთების“ გარეტც უა-  
რავი მტერი ჰყავდა და იუბილეს შემდეგ  
ხომ გაუაკეცდა: ისინი ყოველ მის ხა-  
თვევას, თუ ნამოქმედარს უკუღმა აშუ-  
ქებდნენ პრესაში, დასცუტებში. (საერ-  
თოდ ასეა — რაც უფრო მაღლიდება კა-  
ცი, მით უცრო ჩაინიგბით უყურებენ  
კოჭებში და მით უცრო მეტად სიამოვ-  
ნებთ მის ნაცლოვნებთათ გაბუქვაც; უნ-  
აკლო კი ვინ არის?!). ყოვილი „ლეიცე-  
ლები“ სასტიკად ესხმოდნენ თავს რუს-  
თაველის თეატრის სელმძღვანელს. მათ  
არც ახშეტელი ჩებოდა ვალში, მაგრამ,  
ზოგჯერ, სადაც არ იყო საჭირო და წაკ-  
რუება სჭობდა, სწორედ იქ ამწვავებდა  
სიტუაციას. ტრიბუნაზე საშას თავშეუ-  
კავებლობის გამო შემოქმედებითი დაპი-  
რისაირებები პირად დამოკიდებულებებ-  
შიც გადასტრიდებოდა ხორმი.

აქეე უნდა ალვნიშნო: ოცდაოთიანი  
წლები არა მარტო იდეურ-პოლიტიკუ-  
რად მწვავე, არამედ მხატვრული შეინ-

და ულუბებების მხრივაც მრავალმხრივი და  
რთული იყო. პრესის ფურცელებზე სხვა-  
დასხვა მოსაზრებები სულევდა მასტრუ-  
ლი ფორმებისა თუ შიმართულებების  
თაობაზე. როგორც მარჯანიშვილის, ასე-  
ვე რუსთაველის თეატრს ჩაიწერით-ნა-  
კირკიტებით აუსახულდნენ ულრნალ-გაცე-  
თებში. განსაკუთრებით იუბილეს შემ-  
დგე, როდესაც ვერა და ვერ აღწეო ჩვე-  
ნი შემოქმედებით მუშაობა, რუსთავე-  
ლის თეატრს თავს გვესხმოდნენ როგ-  
ორც მხატვრული, ასევე იღებული პოლი-  
ციებიდან, — გვაძრავულდნენ თვითმა-  
ყოფილებას და ადრე მოპოვებული ზიღ-  
წვევით დაშვილებას, თვითმრიტების  
უქონლობას და კრიტიკის უარისკას,  
სინამდვილის პროცედურის საყითხება-  
დან განდგომას, გვიზუნებდნენ რეპრე-  
ტუარს და რევოლუციური სინამდვილის  
ასაკიასადმი ყურადღების მოლუნებას...

აშეტელი ჭიქურ ცვდებოდა კრიტიკას  
და, სამწუხაროდ, იქაც უტევდა, სადაც  
თეატრი შემოქმედებითად მართალი არ  
იყო. მისი ბრძოლის შეთოლები სშირაც  
ძალშე ხცილდებოდა ოფიციალური პაკეტის  
რობის ეთივას. ახე მაგალითად, შან არა  
რატო სათანადო ცნობების მიუღდება  
და რუსთაველის თეატრზე წერა აუკრძალა  
და უზრნალ „საბჭოთა ხელოვნების“  
რედაქციას, არამედ — უზრნალის წარ-  
შომადგენელთა თეატრში მოსვლაც აღ-  
კრეცა, რის გამოც უზრნალის რედაქტო-  
რია ზემდგომ ორგანოებს მიმართა საჩი-  
ვრით. მაგრამ საშა არც განსაკუთხს და  
არც სხვა ზემდგომ ინსტანციებს ადარ-  
გუშუბოდა... ოფიციონზის ოვალში თანდა-  
თან ახე გამოიყვეთა, რომ რუსთაველის  
თეატრის ხელმძღვანელობა იღებულ-ზეხ-  
ტვრული მითითებებისადმი წაყრების  
და უარყოფის პოლიტიკას დაადგა. ყო-  
ველივე ამით, საკმაოდ გაცლენიანი ზე  
რები ახმეტელმა არა მარტო იღებულა,  
არამედ მოქალაქეობრივადაც დაიპირის-  
პირა. უთუოდ დიდი რილი ითამაშა ამ  
ვითარებამ მის წინააღმდეგ შემდგომ ჩა-  
ტარებულ ოპერაციებში.

გარედან დანობეჭულ ცეცხლს, თითქოს განგვიდისად, შიგნიდან ნაცვს უსამდენეს. ისის მაგივრ რომ წინააღმდეგობებს შემოქმედებითი მონილითურობით და ნაცად თანამებრძოლებულები დაურღონიბით გამკლავებოდა, საშა სულ ცივა, საპირისპირო გზას დაადგა, რაშც უკუოდ დადი წელიძი მიუძველოდა თეატრის შილა ჭორებს, მაგრებრძობას, შაამებლობას, წამეჭვებლობას: წვრილამანი ინტრიგები და თეატრის გარშემო თითქმის უოველ-დლიური აყალიბაკლი დამდუშველად მოქმედებდა ჩვენს შუშაობაზეც, უზოთერთობებულც. ზუსტად ვერ ვიტუა, რა მიზეზით, შაგრამ იმუადგა ყველაზე მეტად ხორავა ამოიხედა საშამ, ისასაც ვამჩნევდი, რომ ძევლებურად აღარც შე მენდობოდა, აღარც ირაკლი გამრეკელ... ისე იცცეოდა, თითქოს აღარცერთი აღარაცერში ვჭირდებოდით, თითქოს ჩვენს სახლოვეს — მის თანამებრძოლოთა გული-სუურს და ჩეცევას მისთვის აღარავითარი მინშვერდობა აღარ ჯეონდა. მისი ასეთი დაშორიდებულება თეატრის ხელმძღვანელობის სასიათშიც გამოვლინდა — თეატრის შემოქმედებითი ცხოვრების წაძლოლდაშიც შეიცვალა ბევრი რამ: ახლა ასაშა უკვე ერთპირონცულად დებულობდა პიესებს დასადგერებად და ერთპირონცულად იწონებდა; სარეკისორო კოლეგია თითქმის ფიქციად გადაიქცა.

အောက ဒေဝတ္ထာရောဆီ ကျွော်ရ ပါတာရို့  
„ဖျော်လွှာမိန္ဒီစ အံ့သုံးရောပါး“ င်းပြောနိုင်ရ-  
ဗုံးအံ့သုံးမွဲပို့ဆောင်ရာ ဥပုဂ္ဂ ကြည်းလာသွေ့စွာတောင်  
ဥပုဂ္ဂတဲ့; ဒေဝတ္ထာ အော်ဖြော်လွှာ လူ ဗျာတာ အေ-  
ာ်ပာတဲ့ ဖျော်ဆပါရိုး၊ „ကြည်းလာသွေး ကျိုးရိုး“  
ရှေ့ချော်လွှာဖြော်လွှာ ဦးပေါ်လွှာဖြော်လွှာ အလွန်ရှေ့နောင်;  
လွှာဖြော်လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ  
လွှာ လွှာပေါ်ချော်လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ  
လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ ပေါ်ချော်လွှာ

ამოსდო საშამ. სანდრო შანშიაშვილის „არსენას“ ვარიანტი გავაცანი, — კარგა ხანი იყო სანდროსთან შემოქმედებითი კავშირი მეონდა „არსენას“ შექმნის პროცესში და მისი დაგდგა მინდოდა, — საშამ პიესა რომ წაიკითხა, მოეწონა, თვითონ გადაწყვიტა დაედგა, მაგრამ ამასაც აყვანებდა, — მე კი სიმონ მთვარაძის „შლევის“ განხორციელება მომანდო, თუმცა ამ პერსამ თავიდანვე დამატება როგორც მხატვრული, ასევე შინაარსობრივი თვალსაზრისით... რაღაც უგუნდობობა, რაღაც უნდობლობა გამოიცდა თეატრში. საერთოდ შოვეშვით სუვერლა (დაღიც და პატარაც) და როგორლაც უნებურად შემოქმედებით ჩიხში მოვემწევდიეთ. რეპეტიციებიც უხალისოდ, ულიმდამოდ მიმდინარეობდა. საშა ჭერ მოიარებით და მერე სულ უფრო და უფრო აშკარად გამოსთვევამდა ჩვენდამი საუკედურს, ვითომც უუროსი თაობის მსახაობებს დიდი როლების მეტი აღარაცხრი გვაწევდა (ამას განსაკუთრებით ხორავას მისამართით ამბობდა). შემდგომ, უნიათობაც დაგვაბრალა — „გამოწურული ლიმონებივითა ხართ და ასლის ძლევა, შემოქმედებითი წვა ადარ შეგიძლიათ“. ზოგ რამეში საშა მართალიც იყო: „ინ ტირანოსში“ იმ სიმაღლეზე ავიმართეთ მსახიობები, რომ იმაზე მნიშვნელოვანის გვერება არც ისე ადვილა საქშე გახლდა, მაგრამ — განა საშა თვითონაც არ იყო დალლილი? „ინ ტირანოსის“ შემდეგ განა თვითონ გარკვეული ჰქონდა თვატრის შემდგომი განხორციელების ექიმისევა შემოქმედებითი მწვერვალებისკენ? შექსპირს რომ უნდა შევციდებოდით, ეს ცხადი იყო და „იულიუს კეისარზეც“ შეორი არჩევანი გააკეთა, მაგრამ რაღა დავით ონიაშვილს მიშართა თარგმანისათვის. დავით ონიაშვილის ახალი თარგმანი (შექსპირის „იულიუს კეისარი“) რომ წავიყითხეთ, მაინცა და მაინც კმაყოფილი არ დავრჩით. თარგმანი, შესაძლოა, უფრო ზუსტიც იყო მაჩაბლისულზე, მაგრამ სიზუსტე თარგმანისა მხა-

ტვრული დირსების, მხატვრული სისაცხის განმსაზღვრელი ხომ არ არის. საოცარია, დიდი კულტურის კაცის, ძვირული დავითს როგორ გამორჩია მსედველობიდან ის ამბავი, რომ ყველაზე დიდი ქება და მოწონება იგანე მაჩაბლემა სწორედ „იულიუს კეისარის“ თარგმანისთვის მიიღო ილივერ უორდობისგან. ბოლოს ცხადი გახდა, რომ მაჩაბლისეულ თარგმანს დავდგამდით, მაგრამ შევატვეთ, რომ საშამ ამაზეც აიცრუა გული.

...მთელი ზაფულული სოფელ ტბაში აღგენით საშუალებს ვასრულებდით.

საინტერესო შუშაობა ვერც თბილისში ავაწყეთ. სიმონ მთვარაძის „შლევას“ ზოგი მინიშვნელოვანი ნაკლი ჰქონდა, რაც ვერა და ვერ დავდლიერ ვერც მე და ვერც თვითონ ავტორმა, — სპექტაკლიც ვერ გამომივიდა მხატვრულად გამართული. ახალს რასაც კი მოვკიდებდით ხელს, ერთ კვირაზე მეტს მასზე ვერ ვმუშაობდით და ასე დავსტოდით ერთი პიესიდან მეორეზე.

1926 წლიდან მოყოლებული ასეთი უსაქმეურობა და დაბნეულობა, როგორსაც 1934-1935 წლის სეზონში განვიცდიდით, რუსთაველის თეატრს არასტროს გვქონია. სარეკისორო კოლეგა შემთხვევამდე ვიყრიბებოდით. მხატვრული დისციპლინა მოიშალა, სადამ არ ჩატარებულა ისე, რომ სპექტაკლი დადგენილი მიზანცევასა ან ტექსტი ამა თუ მი მსახიობის მიერ არ შეცვლილიყო. მოკლედ, დისციპლინით განთქმული რუსთაველის თეატრი შიგნიდან იშლებოდა. და რაც მთავარია: ვიღაც უშადურის ხელით ხელმძღვანელი უფროს თაობას ვვიპირისპირდებოდა. მის მოენებსა და წაქეჭებლებს ის უწევდა ხელს, რომ უფროსმა თაობამ ჩვენი შემოქმედებითი გულისტკივილი უკითხარით საშას და სარეპერტურო პოლიტიკაშიც გარკვეულ სარვეზებზე გულშრდელად მივუთითეთ, მაგრამ საშამ ჩვენი ნაწერად მიიღო. რა დასამალია: როგორც უკელა თეატრში, ჩვენთა-

წაც იმ კრიზისულ პერიოდში შემოქმედებით უქმაყოფილებებსა და უთანხმობებს უთუოდ ჰქონდა ადგილი, მაგრამ ზოგადი ცდილობდნენ შემოქმედებითი უთანხმოებანი, აზრთა სხვადასხვაობა მწვავე დაპირისპირებად გადაექციათ და — ასერხებდნენ კიდევ ამას. სულ უფრო და უფრო გვიძებლდებოდა საშასთან პირისი შეხვედრა და უწინდებურად მეგობრულ ვითარებაში საქმის გარკვევა. კონკრეტულად არავის გვასახელებდა, ხოლო ყველას ერთობლივად შავ დღეს გვაურიდა. ასეთმა დამოკიდებულებამ ჩვენც დაგვაძაბა და დაგვაუჩევა.

საქმე იქამდე მივიდა, რომ 1925 წელს ბაქოს გასტროლებშე რამდენიმე კაცი მისგან სავსებით იზოლირებულნი აღმოვჩნდით: რამდენადც მეტის წარმატებით სარგებლობა ჩვენი გასტროლები ასერბაიჯანის დედაქალაქში, რამდენადც მეტი გვაღილდებდნენ პრესაში ხორავას და შე, იმდენად მეტად იქცურებოდა საშა, იმდენად მეტად კვშორდებოდა. პროტესტის ნიშანად მუშათა უბნებში გამართულ ბანკეტებზეც აღარ მოდიოდა და იქ მყოფ სარეფუსორი კოლეგიის წევრებს გვიძებლოდა რიგირიგობით მთელი თეატრის სახელით გველაპარაკა და მაღლობა გადავცეხადა მასპინძლებისათვის. თეატრშიც ჩვენთან პირისპირ შეხვედრას და ასხნა-განმარტებას აუკრად გაუზრბოდა. ისეთი შეგრძნება მეონდა, თითქოს მიზეზს ელოდა საშა, რომ მწვავედ და მწარედ წაგვიაღებოდა და, ჩვენც, საგანგებოდ ურთხილად გვეჭირო თავი. ასეთი საგანგებო სიურთხილე ზინაგანად გვაფორია და გვაქიქებდა. შესაძლოა, ზინაგანად ზედმეტადაც გვაქიქებდა. შესაძლოა მაშინ კარგად ვერც ვუგებდიო, ასლა კი მესმის: საზღვარგარეთ გასტროლების ჩატუშვა, შემოქმედებით ჩიხში მომწუვდევა, იუბილეზე სათანადოდ დაუფასებლობა რესტაურანტების ხელმძღვანელობისაგან, იუბილეზით გამოწვეული თეატრის შიდა თუ გარეთა კონფლიქტები და სხვადასხვა და, ყოველი-

ვე ამასთან ერთად, ოჯახში და ოჯახის გარშემო შემოკრებილ მამებელთა გაქაზება, გაგოროზება, დაეკვება... კვლავაც ვიტყვით: ოჯახში დამაშოშმინებელი ვითარება გადამწვეტია ხელოვანისთვის და, მით უმეტეს, ხელმძღვანელისთვის, — სამინებლებაა, როცა პირიქით ხდება. სამწუსაროდ, საშამ მიატოვა მისი ბუნებისთვის შესაფერისი, მრავლისმხრივ დამაკეცელი ოჯახი და, იმ ოჯახთან ერთად, მრავალმა შესაშურმა თვისებამ მიატოვა იგი.

მიზეზმაც მალე იჩინა თავი. ჩვენ ურთხილად კი ვიყავით, მაგრამ ცხოვრება ხომ ცხოვრება და, სადმე როგორ არ წაიფორხილებ, როგორ არ შეცდები კაცი. სხვა დროს, სხვა ვითარებაში, ეგებ — არც არაურერი, მაგრამ მაშინ უთუოდ მიუზევებელი წინდაუხედაობა გამოიჩინა ჩემთა სენიამ, როდესაც გასტროლების დამასრულებელი წარმოლებენის წინ ნასვამი გამოცალდა თვატრში.

ზაქოში გასტროლებს „ლამართი“ ვეურავდით. უკვე გრიმს ვიკეთებდი, როდესაც აკაკი შემობუხუნდა საგრიმიორში, უკინდან მქლავები შემომატდო სკამზე მჭდარს და მითხრა, სტეკო ლეკიშვილმა პირზე კოცნით მომიკითხეო. მაშინვე არყის სუნი მეცა.

— დალივ, ბიჭო?! — სარკიდან შევატერდი აკაკის.

— აბა, რა მეენა, მთელი დღე მასლათში, კაი ფითიშე და ქაბაბზე თითო-თითო შემომეულუბა, — მომიგო აკაკი და უაზროდ აბორიალდ, — ცოტა და-ვილალე, თორემ, ისე, არაურერი მიშავს... —

— თუ არაურერი გიშავს და არაურერს ნიშნავს ეს, რას წრიალებ შეწუხებული რას ფიქრობ, ვინმემ შეგამჩნიოს და...

— მგონი, უკვე იუნისეს კიდევ. შემოსასვლელში რეუისორის თანაშემწებ აღნიშნა დროზე გამოცხადება და, ვითომ გიდებდა ჩემზე, შემომებლაზუნა...

— ხოდა, ახმეტელს თუ მიურბენინა ვინმემ „სამახარობლო“, მაშინ ნახე ამბავი! შეამწევი ახლა და მოისვენე. და-

ლულილი ხარ თუ წასვაში, მე ეგ არ ჭიცი.  
გარეთ ცხვირი არ გაყო, მეოთხე მოქმედებაში და გამოიძინება და გამოიშუშდი. შენ რა, დაგავიწყდა თეატრის ვითარება?!

საგრიძიოროს კარი ჩავკეტე. ფაკი წამოწერა და კიდეც ჩათვლიმა. მესამე მოქმედებაში და კარგა ლაზათიანად გამოიძინა. რომ გავაღიძიძე, აგაშენა დმერთმა და, მეოთხე მოქმედებისთვის უკვე მნენდ იყო. მეოთხე მოქმედებამ ისე ჩაიარა, ავის მომასწავებელი არაური ისმოდა. უკვე გრიმს ვისსნიდი, როდესაც გარედან რაღაც უცნაური ალიაქოთი მომესმა. გულმა რეჩინი მიყო. აკაის ვუთხარი, სახწრაფოდ გაცლოდა თეატრს. მე კი ამბის გასაგებად გავედი.

ახმეტელისთვის ენა მიეტანათ. იგი ბრძანების წიგნს მოითხოვდა და ხორავას იბარებდა. ჩვენი საგრიძიოროსკენ ხორავას „წასაუვანად“ ყაფად მოემართებოდა დაინი ახალი გამგე. დაწვრილებით გამოვყითხე ყევლაუერი, ვუთხარი, რომ ხორავა უკვე წასული იყო თეატრიდან და სასწრაულო გვიყილი ახმეტელთან. ახმეტელი მაამგებელთა ვაწრო წრეში აღგზენებული და წყობიდან გამოსული დაშედა. როდესაც დამინახა და გაიგო, რომ ხორავას წასვლა მოესწრო, მე შემომიტა — დეზორგანიზაცია შემოგაქვთ თეატრში და ხორავა უნდა გაირიცხოს დასიდანო. ჩვენი პაექრობა კარგა ხანს გაგრძელდა, რომლის დროსაც მე ვუთხარი, რომ თეატრიდან ხორავა კი არა, ენის მიმტანები და აურზაურის ამტენდნენდა ალიავონ. იქით გიორგი დავითა-შვილი შეიწვიდა და შემოგეხიდა. დაუი ნებით ვთხოვეთ, გაცხარებულ გულშე ასეთი ნაუცადევი ნაბიჭი არ გადაედგა — შემდგომ, ერთობლივად გამოვვეძია ვითარება და დასჭის რაიმე სხვა ზომა მოგვეციებინა თუკი საჭიროდ ვცნობდით ამას. ახლა დინგად ვწერ, მაშინ კი უთუოდ ზედმეტი სიცხარითაც ვპასუხობდით ერთმანეთს. მეც ალარ დამიხევია და, როცა ხორავასთან მისი ძველი მეგობრობის, მთავარ როლებში ხორავას შე-

უცვლელობის შესხენებაშ არ გახჭრა ჟან შევატვე, საშა არ იშლიდა ბრძანების დაწერას, ჩემს ცხოვრებაში პირველად მთელი სერიოზულობით შევასხენე, რომ თანამებრძოლებას და მეგობრობას თეატრში ერთმმართველობით და ბატონიშვილი ურთიერთობით ნუ შეცვლილა, ანგარიში გაეწია იმისთვის, რომ თეატრში სრულულებინი სამხატვრო საბჭოს გარდა არსებობდა ადგილკომი და, რაც მთვარის, საგანგებოდ დანიშნული პარტკომი; თეატრის შიგნით თუ გარეთ რთული ვითარებაც შევასხენე და, ასე, სან გაჭიქებით და ხან დაყვავებით, ხან თხოვნით და სან პრინციპული მოთხოვნით, როგორც იქნა, დავითანხმეტი საშა და, ტკბილად თუ არა, მშვიდობიანად მაინც დაგშიორდით ერთმანეთს.

მიხარიდა, კოვზი ნაცარში რომ ჩავუგდე მის წმენებულებს და მოენებს, მაგრამ, თურმე რა ნააღრევად ვხარობდი და ვიმედოვნებდი, რომ თბილისამდე გულისწყრომა გაუნელდებოდა და იქ, თუ მაინც და მაინც დასჭის არ დაიშლიდა, თეატრიდან გასაგდებად ხომ მაინც არ გასწირავდა ხორავას და ასე არ დამცირებდა.

სანაც თბილისში თეატრში გამოცხადდებოდით, იმ არიოდ დღეში კვლა შესძლეს ახმეტელის ამღვრევა და დაგუშვა უკვე არა მარტო ხორავას, არამედ ჩემს წინააღმდეგაც. როგორც შემდეგ მიიხეს, მესამე სართულიდან „ისტერიკა“ ისმოდა იმის გამო, რომ თურმე უდღერტი თავგასულობა გამოვიჩინე, როდესაც ასწერელს არ დავაწებე ხორავას გარიცხვაშე ბაჭოში ბრძანების დაწერა და საჭირო იყო ჩემი „უულებების შეკვეცა“. სხვებსაც მაინც არ ეპიტნავებოდათ თეატრში ჩემი „ზედმეტი უფლებები“ და კვერს უკრავდნენ. არ დავუარავ: თეატრში მე მართლაც სხვებზე მეტი უფლებებით ვსარგებლობდი თვით ახმეტელისავე დასტურით; მაგრამ თეატრში ჩემი „ზედმეტი უულებები“ მე თეატრის პრინციპებისთვის და შე-

შოკებულებისთვის გამოლებში შეინდა  
მოვიცებული 1920 წლიდან, ჰქონდა  
და მარატის დროსაც, და არა  
ახლი ტულთან მაამებლობით. მანამდე რად  
არ მიყიცინებდნენ „ზედმეტ უფლებებს“,  
როდესაც ახმეტელს არა მარტო თეატრ-  
ში უშორესებითად, არამდე სხვადასხვა  
ორგანიზაციებში სიტყვით, ტრიბუნიდან  
და პრესაში მხარში ვეღები და, ხშირად,  
მის მაგივრობასაც ვწევდი. მაშინ საზაც  
ჩემს სიტყვას უურად იღებდა და, ახლა  
კი, სამწუხაროდ, „ისტრიიები“ უცხობ-  
და უურთასმენას, სხვებმაც ენა ამოიდებს  
და მაამებელთა სისინი ჩვენდამი უნ-  
დობლობით სჭამლავდა. ბაქოში თუ ხო-  
რავას დასაცავად რაიმე მოვიმოქმედე და  
მწარე სიტყვაც ვაკადრე, ისევ და ისევ  
თეატრის უშორესებითი ცხოვრებისთ-  
ვის და, რაც მოავარია, დავიდარაბის  
თავიდან ასაცილებლად. მაგრამ იმ თე-  
ატრე, სადაც „სახეიყა“ გაჩინდება და, თა-  
ნაც ისეთი, ჩვენ რომ გაგიჩინდა, მშვი-  
დობა ნამდვილად არ უწერია.

ଦା ମାନ୍ଦିକ ଏହି ଶିଖଗଣଙ୍କ, ଆସେ ତଥୁ ଶୈସଲ୍ଲେ-  
ଧନ୍ଦେନ୍ଦ୍ର ଏହିପ୍ରେସ୍‌ଲୋଟ୍ ଗାଢାଦିନ୍ଦ୍ରବାସ ଦା ଦାଢି-  
ନ୍ଦ୍ରବାସ — ମଧ୍ୟରେନ୍ଦ୍ର, ଏକମ ଶୈସଲ୍ଲେଷି, ଲୋପ-  
ଶୈସକ୍ରାନ୍ତିରୁଣ ପିଠାରୀବ୍ରଦ୍ଧଶିତ୍ର ପ୍ରେସାର ଗାଢିରୁ-  
ବା, ପ୍ରେସାରଶିତ୍ର ପ୍ରେସ ମିଳିଲା ଶିଫରର ଗାଢା-  
ଶୈସକ୍ରାନ୍ତିରୁଣରେ ଏକମାନ୍ଦିକ ମିଳିଲା ଶାକ୍ଷରାରୀ,  
ଏବେବେ ତଥାତ୍ରିକି ଶୈସକ୍ରମେଷ୍ଟବିଷୟରେ କ୍ଷେତ୍ର-  
ଏବିଦିଶାତଥୀରେ ଅଭିଯାନବିଲ୍ଲାପ ଶାଖିରିବା.

ବାଜୁରିଶି ଗାସତ୍ରନ୍ଯୂଲେସି ଶ୍ଵେତମୟେ, 5 ବି-  
ଲୋକୀସ, ତବିଳୋକୀସ ଦାସରଖୁଣ୍ଡିତ. 6 ବିଲୋକୀସ  
ଟ୍ରେକ୍‌ରିଶି ଏମ ଗାନ୍ଧୀଚ୍ଚାଲଦିଲ୍ ଶ୍ଵେତପୁଣ୍ୟ-  
ଦିଲ୍ ଆସାନ୍ତରେବାଲ୍, କେନ୍ତାରାବାଦ ଶ୍ରେଣ୍ଟାଫିଲ୍‌ରୁ  
ଧରିବାରେବା ଗାନ୍ଧୀଚିନ୍ — ଏହି ଟ୍ରେକ୍‌ରିଶିଲ୍ ଗା-  
ନ୍ଧୀରୁଚିକ୍ଷାତ୍. ମାତ୍ରିନ୍ଦ୍ରିୟ ସାନ୍ଦରିତ ଅଭ୍ୟେତ୍ରଣିଲ୍  
କାବିନ୍ଦନ୍ତିକ୍ଷେତ୍ର ଗାନ୍ଧୀରୁଚିକ୍ଷାତ୍, ଅଛିଲ୍ ଏହି ମିଥିଶ୍ଵେତ  
ଶ୍ରେଣ୍ଟିଲ୍ ସାନ୍ଧୀମ୍ବୁଲାଲ ଲଙ୍ଘନାରି, ରାତ୍ ଦାଖିନ୍-  
ଶି ପାଶରିନ୍ଦନିବିନ୍ଦିନ୍. ମାତ୍ରିନ୍ଦ୍ରିୟ ଉତ୍ତରିତ୍ ଲା ମନ-  
ବାଗମିନ୍, ଏମ ଟ୍ରେକ୍‌ରିଶି ପ୍ରେସିଲ୍‌ସାମ୍ବେଳି ଏତ୍-  
ତ୍ରୀତିରେ କ୍ରିରେବାକ୍ଷେ ଶ୍ରେଣ୍ଟ ଗାନ୍ଧୀଚିନ୍ଦିପିତା କେ-  
ନ୍ତାରାବାଦ ସାକ୍ଷିତିରେ ଲା ମାନିନ୍ ଏକପ୍ରେରଣି ଏହା-  
ଜ୍ଞାନରୁଦ୍ଧ ହିଂଗାଗଣ୍ଡିନ୍ — ଏହି କ୍ରିଲ୍‌ଗ୍ରାହି, ଏହି କ୍ରି  
ଅଭିନ୍ଦିନ୍ଦନି... ଅଭ୍ୟେତ୍ରଣିଲ୍ କାବିନ୍ଦନ୍ତିକ୍ଷେତ୍ର କାର-  
ତାନ୍, ତିନ୍ତକେ ସାବାନ୍ଦନ୍ଦିନ୍ଦନ୍ ଶ୍ରେଣ୍ଟିଲ୍ଦେବିନ୍

და, პალე კანდელაკი შემეგება და მითხა: — დავალებული მაქვს გადმოცეთ, რომ სტუდიის ხელმძღვანელობიდან და საჩევისორო კოლეგიიდანაც გათავისუფლებული ხართ, მასზობად კი გტოვებენ. ახლა ნუ შეხვალთ მასთან, დაკავებულია.

ჩემს სიცოცხლეში რა მოულოდნელობა არ გადამხდომია თავს, მაგრამ ასე არ დავპიროვოთ. ერთხანს გაშტრიქებული მივჩირებოდი პავლე კანდელაკს. ალბათ, ძალზე უცანური სახე მქონდა, რაღაც პავლემ თვალი ამარიდა და უცრიდ გამშობდა. მოვტრიალდი და — გიორგი დავითაშვილი შემრჩა ხელში.

— რას ნიშნავს ყველაფერი ეს, გიო-  
რგა? ეს ხომ რუსთაველის თეატრია და  
ეს ხომ მე ვარ? ხოდა, პალე კანდელა-  
ქმა უნდა მითხრას, მსაჩინობად გზოვ-  
დენ? რა ჰქვია ყველაფერ ამას? ან ხო-  
რავა რაზე გააგდო, ან მე რას მექარო-  
ლება... ლირს აწი აქ გაჩერება?!

— ნუ აჩეარდები, აკაკი, აქ რაღაც  
დიდი გაუგებრობა...

— ეჲ, ჩემო გიორგი, გაუგდებობა აქ-  
ამდე ყოფილა და, ახლა კი პირადად ჩე-  
მთვის ყველაფერი გასაგებია. ერთი სი-  
ტკვით, შენა არ ვიცი, გიორგი, მე კი ას-  
ეთ ვითარებაში აქ გამჩერებელი აღარა  
ვარ.

ასე გაოგნებული მივედი შინ და ჩემს  
ანეტას ვუამზე, რაც მოხდა. ისიც კუთ-  
ხარი, ახმეტელთან განცხადების დაწერას  
რომ ვაპირებდი. ჩვენი თეატრილან უშა-  
ნგი ჩემიძის, მიხელ ლორთქიფანიძის,  
ვასო გომასშვილის, სესლია თავაუშვი-  
ლის, ალექსანდრე იმედაშვილის და სხვა-  
თა წასელის უემდევ თუ ჩემმა განცხადე-  
ბამაც არ გამოაჭილო საუ, ვერ მიახ-  
ვედრა უცელა უბელურების თავ-მიზეს  
და საკუთარი გულის სიღრმეში არ ჩა-  
სედა, თეატრში დარჩენაც ნამდვილად  
ადარ ლირს-მეტეი. ანეტა დამეთანხმა,  
თუმცა, სასიკეთო დასასრულის იმედი  
მაინცდამანც არ გამოიუთქვამს. ისიც მი-  
რჩია, ბარათის სახით მიმეწვრია. მეც

და ვკეტი და მოკლე ბარათი დავწერე. მე პირდაპირ და მოურიდებლად განვუცხადე, რომ თქუთმეტი წლის ერთშულებისა და თანამებრძოლობისათვის დამცარებას არ ვიმსახურებდი; რომ ოეტრში მაგეზლარებს, მოენებს და მის ახალ „ეთილისმსურველებს“ ისეთი კურიოზული ვითარება ჟექმნათ, უემოქმედებით მუშაობაზე ფაქტი ყოვლად უეჭლებლებით ხდებოდა; რომ ან ერთობლივად უნდა გაგვირკვია თეატრში ჟექმნილი კურიოზული ვთარებანი, ან კიდევ მსახობად დარჩენაჲც უარს ვამზობდი. განცხადება კონვერტში ჩავდე და შეორე დღეს, პალე კანდელაკს ვთხოვე, სანდროსათვოს გადაეცა.

მეორე-მესამე დღეს თეატრში ამბის გასაგებად მივეღი — რა პასუხს მომცემდა ახმეტები ჩემს ბარათზე. და აა: პავლე კანდელაკის, ბუღალტრისა და რამდენიმე მსახიობის გარდა თეატრში სალამს ალარავინ მაძლევს. ესც ახალი ამბავი!

პასუხის მაგიერ — მეც განთავისუფლებული ალმოვჩნდი.

ჩევენა ამბავმა უმალ გამოუონა ქალაქში. ნაცნობები ისე გვაძებერებდნენ თავს ჟეკითხებით და თანაგრძნობით, რომ ქუჩაში გავლა გვეხარებოდა; ზინ კიდევ ნათესავები და მეზობლები არ გვასვენებდნენ. ცალ-ცალკე ირაკლი გამრეკელმა, გიორგი დავითაშვილმა, კუკური პატარიძემ, შოთა ახსაბაძემ და იონა ტუსკიამ სცადეს ჩევენს დასაცავად ხმა ამიერლოთ სანდროსან, მაგრამ მან არცერთის თხოვნა და ჩევენა გულთან არ მიიკარა, — ეს კი არა და, ცოტა სანში, ისინიც ჟერისხულთა შორის აღმოჩნდნენ.

იონა ტუსკია ქვიშხეთს წავიდა დასასვენებლად. სარევისორო კოლეგილან თბილისში დარჩენენ ირაკლი გამრეკელი, კუკური პატარიძე და შოთა ახსაბაძე. გაგდებულებიც და ჟერისხულებიც ემანუელ აფხაზის ბინაჲც ვირიძებოდით, ერთოავად იმაზე ვფიქრობდით და ვპჰო-

ბდით, ჟექმნილი ვითარებიდან სწორი გამოსავალი ერთობლივად გამოვვენახა. ერთი რამ ყველასთვის ცხადი იყო: ოეტრიდან ჩევენა წასკლა არ მხოლოდ თეატრის უემოქმედებითი ცხოვრებისთვის, თვით ახმეტელის უემდგომი მუშაობისთვისაც იქნებოდა საზიანო,—ჩევენი ასე წასკლა იმასაც ნიშავდა, რომ ახმეტები მისი გზიდან ამცდენი „ეკოთილისმსურველებისთვის“ დაგვენებებია და ახმეტებიან ერთად—თეატრიც. ყველაზე გულსატკენი ის იყო, რომ ჩევენს წინააღმდეგ მის აქციებს უემოქმედებითი ან მოქალაქეობრივი დაპირისისირებები კი არა, მის მაშებელთა და მოენეთა ჟევონებები და პირადი ინტრიგები ედო საფუძვლად სხვა ერთ მთავარ მიზეზთან ერთად,— უემოქმედებითმა დიდებამ, როგორც ჩანს, ჟეღმიერად გააგორიშა იგი.

ახმეტებმა გაგდების უემდებაც სალაპარაკოდ არ გაიკარა სორავა, ზოგნი მის უემოქმედებით და პოლიტიკურ მნარევებზე მეტისმეტად საჩითირო ჭორებს ავრცელებდნენ და მანაც გადაწყვიტა რაბისში გაეპროტესტებინა თავისი მდგომარეობა.

რაბისმა (ხელოვნების მუშაკთა პროკავშირმა) ჯერ თავისთან განიხილა ხორავას განცხადება, მერე რუსთაველის თეატრში კრება მოიწვია, რომელზეც ჩემი საკითხიც აღიძრა. მართალია, რამდენიმე ახხანგმა გამოიქვა მოსაზრება, რომ ჩევენი გაშვება თეატრიდან საზიანო ჟექმნებიდა მისი უემოქმედებითი ცხოვრებისთვის, პარტორგმაც და ადგილკომიზაც პროტესტი განუცხადეს ახმეტელს ერთიანობის ულად ჩევენი გათავისუფლებისთვის, მაგრამ ახმეტებმა დასის უმრავლესობის ძალით თავისი გაიტანა და რაბისმის გადგენლები უარით გაისტუმრა.

...დაასლოებით ერთი კვირის თავზე ცენტრალურ კომიტეტში გამოვიდახეს სანდრო ახმეტელი, აკადი სორავა და მე. თითოეული ჩევენგანის პირადი ჩევენებით, მეგობრულ ვითარებაში გაარჩიეს და ჟე-

აფასეს კონფლიქტი. მერე, ახმეტელს სთხოვეს, ხორავას პატარა შეცდომა არ გაეცვალებინა, საზოგადოების საპარაკოდ არ გადაექცია ჩესპოლიკის ხამაურო თეატრი და, მცცრად დახმინება:

— აი, რა! მიატეხო თავგები ერთანერთს და ხელილიან უწინდებურად მხარდამხარ განაგრძეთ მუშაობა. თქვენ ვერაცერი საბუთი ვერ მოგვიტნეთ, თითქოს ერთად სუნთქვა აღარ შეგვძლოთ. საზრუნავი ისედაც არ გვაკლი და, თქვენ ნუდარ გვირთულებთ ვითარებას. გაფრთხელებთ, თქვენი კინგლაობის ამბავი ხვალიდან აյ აღარ მოგვიყიდეს!

ახმეტელმა ერთი ცერად კი გადმოგვხედა, მერე უბასუხა, გასაგებიან და, ამით დამთავრდა ჩვენი აუდიენცია.

მე და აკაცი იმედიანად დავბრუნდით, რომ ამ უაზრო სკანდალს ბოლო მოელებოდა. მაგრამ, მეორე დღეს თეატრში რომ გამოცხადდით, საშა ისეთივე შეუვალი დაგვიხვდა, როგორც მანამდე. ძალზე გავოცდით, მაგრამ რა უნდა გვექნა — ჩავლუნეთ თავი და სახლისეკნ გავწიოთ. „გაგიდა თუ რა არის?“ — ჩაიჩურჩულა აკაციმ და შემომხედა. თეატრიდან რომ გავდიოდით, ახალი პარტორგი წამოვკერია, ზალვა ცაგარერშვილი, და გვითხა: „მიგილოთ საშა?“ მე გულმოსულმა ვუპასუხე: „ჩვენ რას გვეკითხები, შე კაი კაცო, ეგ იმას ჰყითხე, ვინც უნდა მივიღილოს!“ პარტორგმა გორჩიად შემომხედა: „მე, ჩემი ძმაო, დავალებული მაჯვს ცველაურის კურსში ვიცო და ვიზრუნო თეატრში სიმუშიდვე დაშვარდეს და ორივე თქვენს ადგილებშე იყოთ! სხვა ინტერესი მე პირადი რა უნდა მქონდეს?“ აკაცი და მე მივგვიდით, რომ ზალვას მეტი გაფრთხილება და მინიჭნება აღარ შეეძლო.

მეორე დღეს, როგორც ზალვა ცაგარერშვილმა გვთხოვა, ზუსტად თერთმეტ საათზე საჩერეტიციო დარბაზში შევდით. კუთხეში დაჭექით ორივე. იქ მცოფათაგან მხოლოდ დომიტრი მუავია და მანაველ აფხაძე მოგვეხალმნენ — მო-

ვიდნენ და ხელი ჩამოგვართვეს. ორი წუთი არ გასულა, რომ სანდრო ახმეტელი შემოვიდა დარბაზში და, დაგვინახა თუ არა, გვითხა: — თქვენ აქ რას აკეთებთ? ვინ მოგიწვათ?.. ერთი წუთს დუმილი ერთ საათად მომეჩვენა... რა გვექნა? — დავლუნეთ თავი და დარბაზიდან გალაცულებივით გამოვედით. ამხელა შეურაცხოუა არც არასდროს არავის უკადრებია და არც არასდროს ამიტანია; ბოლმამ კინალამ დამატებით და გულში შალვა ცაგარერშვილს ვაგინებდი. მერმე საშაზე დავთიქრიდი და მის საქციელს ვერაცერი მივიტვდი. „რამ ატენა ეს კაცი? თუ ჩვენს მიღებას არ აპირებდა, იქვე ეთქვა ცენტრალურ კომიტეტში, იქ რაღაზე დათანხმდა?.. ახლა ასეთი თვითნებობა სად მიიყვანს? თავი თუ არ ებრალება, ჩვენ რა დავაშავეთ? რა მოუვიდა, რა მონდა ასეთი და რა შევცოდეთ? რით შევურაცხვავი მაგალითად მე? იმით რომ აკაცი ხორავას გაგლება არ მოუწონე და მის ნაკლშე კონცრეტულად მივუთითე? ან აკაცის რადგადაურიდა — განა ოვითონ არ მოიყვანა ხორავა უართო შემოქმედებით გზაზე? თვითონ არ იყო მისი უაირველესი მეგობარი? ამ ერთ წელიწადში რა მოუვიდა, რომ აამდერია — რა დაქცა ჩვენსა და საშას შორის ასეთი? თუ დაქცა რაიმე და, რატომ არ გვეტყვის? იმის ლირსალაც არ გვთვლის, გვითხას, რაში გვადანაშაულებს? ჩვენს ერთგულებას ვისოდეს ან რისთვის სწირავს? ვინ ჩემი ცოდვით სახესმ უჩრია, ცენტრალურ კომიტეტში შეთანხმების შემდეგ ასე მოქცეულიყო?“

როდესაც ამ სტრიქონებს ჩემი დღიურიდან ვიწერ, აწლაც ვერ ვხვდები ასე რამ მოაგადოვა, — ჭალოსი და ამისთანა სისულელების არასდროს მჯეროდა, მაგრამ, აბა, რა წარმოსადგენია, ასეთ ვითარებაში ხელმძღვანელი კაცი ქალის ისტერიკებს და გაქცებას აჟყვეს, — რო-

გორც მაშინ მოთხრებს, ცენტრალურ კო-  
მიტერში ჩვენი შეთანხმების შემდგე თე-  
ატრის მესამე სართულიდან ისევ ისმოდა  
„ისტერიკა“ — ზენ თუ მაგენი თეატრში  
დააბრუნე, ეს იმას ნიშავს, თავზე დაის-  
ვა და დასის წინაშე გაიპატულო თავიო.

აი, ასე, როგორც ბაქოში ჩემს მიერ  
დაშოშმინებულ საშას თბილისში ჩამოსვ-  
ლამდე გუნდება აუმღვრიეს და ხორვა  
მანც გააგდებინეს თეატრიდან, ახლაც,  
ცენტრალურ კომიტეტში სასიკუთოდ შე-  
თანხმებული კვლავც იმავ ნაცადი ხერ-  
ხით აღრიეს — მაგრამ აღრიეს საბედის-  
წეროდ.

ნუთუ საშა ველარ მიხვდა, რომ ამ აქტით უკვე ჩეცნ კი არა, ცენტრალურ კომიტეტს უპარისპირდებოდა! შეუძლებელია ვერ მიმდვარიყო და, რომ არ შეეძუა, ეს აღარ იყო მთლად წამქერდებლების გრალი.

Մշցենուով զուտահեծա աճմբերելուն մշցել-  
իս ույ աելաղա թիրեցմա ուստամշուրաց գա-  
թուոցեց մօն թոնաձմդց սամշյեցօնց.  
և արա մարտու կրեցեցից ույ քըրեսամի  
շըցտուու օլցուոլոցայուր-Շըմոյեցօնց  
քոնչուուցօնցիւն և ճշուրշուակուուլու ըտաց-  
րուուիս, մօնտուուչիւն և յուրամալուիմօն  
բրեցատա զամոցունցօնց այօյցեծնցնց հոյ-  
թուացլուս ույագրուս Շըմոյեցօնց  
ծան, յունցահցիւու և ար ցայսեցեց, և ա-  
պուուս արա սեմեցնցնց, և ա ծիւնցնցնց  
հուտալու ար այսուու ըրտամերտու աճմբերե-  
լուս Շըմոյեցօնց ույ աճմանանշուրա-  
զուուսեց մշցելակաց. և պացուուց ամ-  
ուս մօնչեցաց թյ և եռհացա զօյցուու, և-  
ջացան աճմբերելուս թիրեցու զուտոմց իցուն  
ցուուշեցագուցօնց այօյցեծնցնց թաս.  
զուուց և հասաց իցուն ետումերտու թլուս մա-  
նճուունչ զուցացլուու, աելու օմօն սաթոնաձ-  
մդց այցուուն ալմացրելու ալմացին-  
ցօն և, զըլարց զըրացուրս զուունչ-  
ցօն. թուուն յը քըրեսամի շըցեցնցան  
և մոցուուցօնց ալմացրելու մօնցուունչուու.

დიდი ხანი არ გასულა და ადგილკომის  
და პარტკომის ინიციატივით თეატრის აქ-  
ტივის ქრება მოიწვიეს მთელი დასის

თანდასწრებით. კრებაზე ჩვენი საკითხი  
გაიტანეს და თუმცა პარტკომშაც, აღ-  
გილეომშაც და უცროსი თაობის რამდე-  
ნიმე მსახიობმაც საჭიროდ სცნეს ჩვენი  
ალგება, ახმეტელმა დასის უმრავლესო-  
ბის მეშვეობით საკითხი თავის ნებაზე  
გადაწყვდრა. თუმცე ჩვენ დეზორგანიზა-  
ცია შეგვინდა თეატრში, შემოქმედიდი-  
თადაც გამოწურულნი ვიყვაით და ახლის  
შესაქმნელად აღარ ვვარგოდით, ანუ თე-  
ატრს აღარ ვვირდებოდით.

ამას მოჰყვა რამდენიმე კრება სხვადა-  
სხვა ორგანიზაციაში.

— აკაკი, მგონი, რადაც დიდ უბეღლუ-  
რებაში გავყავით თავი და, ახმეტელი კი  
სულ მთლად უსკერლისკენ ექაჩება, —  
კუთხარი ხორავას.

— မြေပါ မာဂာပ် ဖွေ့ကိုရှုပဲ လာ၊ တာဒွေ ရှုံး  
ကျော် လာဖွေ့ကိုပေါ်၊ ဤပဲ အလား ဒိုက်ပဲ ၆၂-  
ပုံ၊ စူးပေါ်ပြောစုံတဲ့ အဲ ဘာမ်ဖြန့်သွေ့ပေါ်ပါ။..  
— မြေမြေခွဲ ဖွေ့ကိုပေါ်ပေါ်ပါ။

ჩემი ანერტა უსიტყვოლ წვდებოდა ჩემს  
მღვდლამარეობას. არც ჭამის თავი მქონდა  
და აღარც ლაპარაკის. ერთოთავად აივან-  
ზე ვაჭერი და დავითოშვილის ქუჩაზე მო-  
ნახერ კოჭრის ნიაგზე სულ ვიბრუნებ-  
და. ფაქტობი არ მასინებდა. ჩათვლიშ-

ଲୁଙ୍ଗ ଏକ ଅଳ୍ପିନ୍ଦିଶା ମିଳି ଦେଖାଯିଲି? ଗାନ୍ଧୀ ଆଜ୍ଞାତି ରୂପ ଫିନାର ଗାଲିଥିନ୍ଦିନ୍ଦିରା ଏବଂ ଅଭିନନ୍ଦିଶି ଉପରୁରାକ୍ଷୟପରିଲୋଲ ଏବଂ ହିନ୍ଦିନିର୍ଦ୍ଦିଲା ତାଙ୍କେ? ଏକଣା କିମ୍ବା, ଏକଣା ପ୍ରସ୍ତରାଜ୍ୟରୀ ଶୈଖିତ୍ୟାଳ୍ପା ଏବଂ — ଶୈଖିତ୍ୟାଳ୍ପା ତେବେନାଚି; ଏ କିମ୍ବା ଆଜ୍ଞାକୁ ଦେଖିବା ଏବଂ ଅଭିନନ୍ଦିଶି ରୂପ କ୍ରମମାନ୍ତରିତି ଶେଷାକ୍ଷରି ପିଲାର ଗାନ୍ଧୀନିର୍ଦ୍ଦିବେ. ଆଜ୍ଞାତି ଅଭିନନ୍ଦିଶି ଶୈଖି ଗାନ୍ଧୀ ଲାଖିଲୁ ତ୍ୟାତ୍ମିକଶିଳ୍ପ ଏବଂ କାନ୍ଦିନ୍ଦିଶା, ଧନ୍ତ୍ଵାନ୍ଦିଶା ଏବଂ ଅଭିନନ୍ଦିଶି ରୂପ କ୍ରମମାନ୍ତରିତି ଶେଷାକ୍ଷରି ପିଲାର ଗାନ୍ଧୀନିର୍ଦ୍ଦିବେ. ଆଜ୍ଞାତି ଅଭିନନ୍ଦିଶି ଶୈଖି ଗାନ୍ଧୀ ଲାଖିଲୁ ତ୍ୟାତ୍ମିକଶିଳ୍ପ ଏବଂ କାନ୍ଦିନ୍ଦିଶା, ଧନ୍ତ୍ଵାନ୍ଦିଶା ଏବଂ ଅଭିନନ୍ଦିଶି ରୂପ କ୍ରମମାନ୍ତରିତି ଶେଷାକ୍ଷରି ପିଲାର ଗାନ୍ଧୀନିର୍ଦ୍ଦିବେ.

და ყველა ამგვარ ფიქტს და გულის-ტკივილს განშეჭვალავდა ერთი ამბობის სულისა: მე, ვინც 1918 წლიდან ჩემს სი-ცოცხლედ და ცხოვრებად ოეატრი ვაღა-არე, ვინაც კოტე მარჯანიშვილთან ერთად საფუძველი ჩავუყარე რუსთაველის ოეატრის შემოქმედებით დაბადებას და აქამდე მთელი არსით ვიღვინდი თეატ-რის წინსვლისოთვის, ვინაც მარჯანიშვილს გადაუდევი ახმეტელის გამო, რაღაც ასე ვხედავდი, რომ მასწავლებელი ცდებოდა, „დურუქელთა“ წერებს კი მე პირნათლად ვიცავდი, — ახლა მე რუსთაველის ოეატრში ყოფნა-არყოფნის წინაშე დავდე-ქი. და არა მარტო რუსთაველის ოეატრში, არამედ საერთოდ თეატრში ჩემი „ყოფნა-არყოფნის“ საკითხი დადგა, — და განა რამებ პრინციპული მიზეზით: ინტრიგების გამო საერთოდ უთავატროდ უნდა დავტჩინოლიუავო. აბა, მარჯანიშვილის თეატრში მაშინ როგორ მიმეხვლებოდა, როცა ჭერ ჩემს მასწავლებელს, შემდეგ უსანგი ჩერებებს და შალვა დამ-ბაშიებს მათთან მუშაობაზე უარი ვუთ-ხარი. ჩევნს თეატრებს შორის ძეველი, შემოქმედებითი და არაშემოქმედებითი ბრძოლების ჭრილობები ჭერ არ იყო შე-სისხლხორციელული, — მით უმეტეს, რომ ამ ჭრილობებს უკანასკნელ დრომდე ზოგი ლირესულია და ულირისც, ნიჭიერია და უნიჭოც თავთავიანთი წინდაუქე-დავი მოქმედებით პირს უსნიოთ და ამ-

ରୂପଗଣହିତ ମାଲ୍ଯ ଶ୍ରୀବାତ୍ମପୁ, ଆମିର ଉତ୍ସନ୍ଧ-  
ବା ଏକାର୍ଥାଙ୍କଣ ମନ୍ଦିରରେ ଥିଲା. ତ ବାଜିକୁଟିଳେ  
ସାହିତ୍ୟର ଗୋଟାଙ୍କେ ଉଚ୍ଚତରାଲୁଣ୍ଡର କୁମରିତ୍ର-  
ତ୍ରିଲେ ଦେଖିଲୁଛୁ, ସାହିତ୍ୟ ଅନ୍ତରେରେ, ତାହାତ୍ରି-  
ରୀତିରେ ଅନ୍ତରୀକ୍ଷଣ ଲାଗିଥାଏ ଗାରିଉପୁରୁଷଙ୍କ ମିଳିବା-  
କରିବ.

ხვდის: საკუთარი ანგარიშების გასწორებას და თავისი ძალმოსილების დამტკიცებას აპირებდნენ ახმეტელთან, რომელმაც უკვე მერმიდენედ არ შეუსრულა სიტუაცია ცენტრალურ კომიტეტს.

ცენტრალური კომიტეტის ბიუროშე განიხილეს თეატრის იდეოლოგიური, საფინანსო, სარეპროტუარო, სარეკუსორო კოლეგიის, მწერლობასთან დამკიდებულების, თეატრში თვითკრიტიკის და კრიტიკასთან მიმართების და, ბოლოს, თეატრილან ჩვენი გარიცხვის საკითხები. მას შემდეგ, როცა საშამ ჩვენი გარიცხვის გასამართლებლი ვერცერთი საფუძვლიანი მიზეზი ვერ წარუყენა ბიუროს იმის გარდა, რომ ახალი ტაის სოციალისტურ თეატრის შესაქმნელად ქველი შემოქმედებითი მეთოდებით გაზრდილი მსახიობებს აღარ კვირდებოდით და რაღვან ჩვენ გარიცხულნი ვიყავით ადგილკომის, პარტსარგის და თეატრის აქტივის თანხმობის გარეშე, ბიურომ თეატრში „შიშველი აღმინისტრირების“ საკითხაც წამოჭრა და განიხილა. ბოლოს, თეატრის შემოქმედებითი და საზოგადოებრივი ცხოვრებისთვის საზიანოდ სცნო ჩვენი გათავისუფლების აქცია და სხვასთან ერთად, ჩვენი აღგარენაც დაუდგინა ხელმძღვანელს.

თუ ამეტებლს აქამდე ერთგვარად თავმოუკარეობას შეულასვადა თავისი სიტუაციის გადათქმა, ახლა, ცენტრალური კომიტეტის ბიუროს დადგენილების შემდეგ, იგი „ხელს იბანდა“ ჩვენი აღგარენის არასასასურველი აქტილან, რადგან ბიუროს დადგენილების წინაშე თეატრის ხელმძღვანელს აღარაცერი მოკითხება. მაგრამ ახე ვინ დაგეშა, რომ თეატრში დაბრუნებული არა და არ აპირებდა დადგენილების შესრულებას?! თუმცა, განა მარტო ჩვენს მიმართ საკითხი არ არის საკონკრეტური კომიტეტის მიმართ სიტუაციის შესრულებას! არ ასრულებდა საშა ცენტრალური კომიტეტის მოთხოვნას.

თეატრის ბრიუვები კი ამას ვაჟკაცონა ბად უთვლიდნენ.

ამ აქტით ამეტებლი უკვე ოფიციალურადაც უპირისპირდებოდა ცენტრალურ კომიტეტს და ჩვენ (ხორავა და მე) აშერად, „თამაშები მდგომარეობაში“ აღმოვჩნდით. შეურაცხმყოლებიც კი იყო ეს — ამ ვითარებაში ჩვენ ხომ ერთგვარ და ერთ-ერთ „საშუალებად“, ერთერთ „საბაბად“ თუ „საცდელად“ ვადავიქეციოთ, რომლითაც რომელიმე მხარეს (ან ახმეტელს, ან კალევ ცენტრალურ კომიტეტს) უნდა დაემტკიცებონ თავისი პრიორტეტი, თავისი უფლებები. უძვე შეგვაგდა ეს ცავლაცეცირი. ირაკლი გამრეკებს და კუჭური პატარიძეს ვთხოვთ, ამეტებლისთვის შეეგონებინა ფორმალურად აღესრულებინა დადგენილება, ჩვენი „შემოქმედებითი აღდგენა“ ხომ მის ხელთ ჩეჩებოდა და, იმის პირობასაც ვაძლევდით, ცავლაცეცირი რომ მიწენარდებოდა, ხორავა და მე, რამდენიმე წინა მეტე, უსმაუროდ წავიდოდით თეატრიდან. ირაკლიმ და კუჭურიმ გვაბასუხეს, ეს დიდი სანი ვურჩიოთ, ვთხოვთ, მაგრამ ხმა არ გავციო.

აი, ათეული წლები გავიდა მას შემდეგ და დღესაც მიქირს სწირად განვაჭლვრო ამეტებლის მაშინდელი ქცევა. სიძულვილი სამისოდ პირადად მე მის წინაშე არავითარი დანაშაული არ მიმიღლიდა, მაგრამ, ახეც რომ ყოფილიყო, განა დასაშეგნია სიძულვილს ახე დაებრმავებინა ამხელა ხელოვანი, ამხელა საზოგადო მოღაწე? პატრიის რიგებში მყოვნე, 1930 წლიდან ვერ ამიერკავკასიის და შემდეგ საქართველოს ცაგის წევს, განა ჩემშე უკეთ არ უნდა სცოდნიდა და განეჭვრიტა, ოცდათოანი წლების დასაწყისიდანვე რა მოთხოვნები წაუყენეს ხელოვებას და ხელოვანს შემოქმედებითი და მოქალაქეებირივ-საზოგადოებრივი თვალსაზრისით? 1926-1933 წლებში ხომ თვითონ იყო ამავე მოთხოვნების პრივატული მაჩვანეშილსაც ხომ საბჭოური ხელოვნების პრინციპითა

და მოთხოვნათ პლატფორმიდან აკიბა  
და, ახლა, რა შეიცვალა? ნუთუ ვერ ხედა-  
ვდა, რომ ლიტერატურისგანაც და მხატ-  
ვრობისგანაც სულ სხვა „ენას“ მოითხო-  
ვდნენ; ნუთუ ვერ ამჩნევდა, რომ სახე-  
ლოვანი და გავლენიანი მწერლები და  
მხატვრები ღროსის მიერ წამოყენებულ  
მოთხოვნათ შესაბამისი „ენით“ ამეტუ-  
ველდნენ და მათ „გამოსწორებულ“ მხა-  
ტვრულ ტილოებსაც და საზოგადოებრივ  
ქცევასაც კოჭებს უსინჯავდნენ... ასეთ  
დროს კრიტიკის წინააღმდეგომა და, მიო  
უმეტეს, ცენტრალური კომიტეტის მითი-  
ოებათა შეუსრულებლობა სახელმწიფო  
გერივად საგანგაშო აქციას ნიშნავდა. რა  
ოქმა უნდა, შეუძლებელი იყო, საშა ვერ  
მიმხვდარიყო ყოველივე ამას და არ  
სცოდნოდა, თუ რა ნაბიჯს დგამდა. თუ-  
ნდაც მხოლოდ ჩვენი ურთიერთობის სა-  
კითხში — ეს საკითხი ხომ უწინდებუ-  
რად ასე აღარ იდგა: „ან მე, ან — ისი-  
ნი“, როგორადაც მან ქერ კიდევ თეატ-  
რში პირველ კრებაზე განცხადა, რის  
გამოც მიტაცა თავაძემ ისტორია: „ახმეტელი  
თუ თეატრიდან წავა, თეატრი არ გაქრე-  
ბა, მაგრამ თუ კუკური პატარიძე გავით-  
ხდა ხელმძღვანელი — უთუოდ წახდე-  
ბაო“ (იმ კრებაზე კუკურიმ როგორიდაც  
სცადა ჩვენი დაცვა). ამ ვითარებაში სა-  
კითხი უმწვავესად იდგა — ან ახმეტელი  
და ან კიდევ, ცენტრალური კომიტეტი...  
ახლაც კი შაოცებს, რამ აღძრა საშა ამ  
ნაბიჯის გადასაღმებლად. ვიცოდი, რომ  
გავლენიანი მეგობრები ჰყავდა ჩვენს და  
საკავშირო ხელმძღვანელობაზიც, მაგრამ,  
ნუთუ სტალინთან გადაღებული სურა-  
თით მეღოვნებდა... ან ნუთუ შემოქმე-  
დებითი მწვერალების სიმაღლემ ისე გა-  
აგულადა, რომ ყველასგან — თვით რეს-  
პუბლიკის ხელისულებისგანაც მიღწვ-  
დომლად ჩასთვალა თავი. ნუთუ ერთი გო-  
ნიერი მეგობარი აღარ შერჩა, მისი გუ-  
ლის სანდო, რომ როგორმე გამოეფხიზ-  
ლებინა... მაგრამ ყველა ერთგული მე-  
გობარი, ყველა გონიერი თანამებრძოლი  
და მოჭირნახულე თვითონ მოიშორა და

შხოლოდ მაამებელთა, კულუაფერზე კვერ-  
რის დაწვერელთა სელთ დარჩა.

პირადად ჩეცნს მიმართ რომ არ აღას-  
რულა ცენტრალური კომიტეტის ბიუროს  
დაღვენილება, ეს კიდევ არაფერი. არ გა-  
სულა ხანი და 20 კაციანი სარეცისორო  
კოლეგია შექმნა, რომელშიც სცენის მუ-  
შაც და, ვარნერ, კაპელლინერიც შეიყვა-  
ნა, — სარეცისორო კოლეგიის თაობაზე  
ბიუროს მითითების საპირისპიროდ, საე-  
რთოდ გააუპიროვნა სარეცისორო კოლე-  
გია. ეს კი უკვე არა მარტო გამოწვევა,  
დაცინვაც იყო.

დებები წამომიყენეს ყოველგვარი დასაბუთების გარეშე, — ან კი საიდან შესძლებლენ იმის დასაბუთებას, რაც სინამდვილეში არ აჩებობდა. აშკარად ვხედავდა, გარკვეული ჭრული განსაკუთრებით იმას ცდილობდა, როგორმე მოთმინებიდან გამოვყანა, მაგრამ ისე უხეშად აქტობდა ამას, რომ პირიქით — სულ მთლად გამოვტკიზღდი და, ბოლოს, უხალისოდ ვადევნებდი თვალყურს არცოფ საქებრად დადგმულ ამ საეჭყალს, რომელსაც პირადად ჩემდამი და ხორავასადმიც აშკარა პროვოკირის სუნი ასდიოდა და, საერთოდ კი, უაზრო იყო. ახმეტელი კრებების და ტრიბუნის საქმეში მაინც და მაინც არასდროს ყოფილა „მოხერხებულია“, ხშირად დალატობდა ალლოც და თავშეკავებაც და აქ კი... აქ უკვე სატირალ-სასაცილო ამბები დატრიალდა. ამ კრებაზე კიდევ ერთხელ და აშკარად გამოაჩინა თავი ახმეტელის უპირველესმა „მაამებულ-წამეჭებელმა“ და დასხტრენა ააჩინებოლა: როდესაც ახმეტელი ტრიბუნიდან აგზნებული უმტკიცებდა რესპუბლიკის ხელმძღვანელობის წარმომადგენლებს, რომ მათ უფლება არ ჰქონდათ თეატრის საქმიანობაში ჩარეულიყვნენ (მცითხველ დღეს მოეჩვენება ეს დაუკრებელ ამბად და, ოცდაათიან წლებში კი... რესპუბლიკის ხელმძღვანელობიდან იქ შეიფრთ, ახმეტელის მეგობართ, თმა ებურძღვებოდათ. და ამას საჭაროდ ამბობდა მრავალ განსაცდლამოვლილი და კიდევ უფრო მეტი კირისმანის სახელმწიფო მოღვაწე, ხელოვანი, რომელიც ათი წლის მანძილზე სწორედ რესპუბლიკის ხელმძღვანელობასთან თვითონ ათანხებდა საკითხებს, პოლიტიკურად გამართულ სიტყვას ამბობდა და ბეჭდავდა, საბჭოთა ხელისუფლების და კომუნისტური პარტიის ძალმოსალებას და სისწორეს ამტკიცებდა სცენიდანაც და საზოგადოებაშიც, ახლა კი, ახლა იმის დამტკიცებას ცდილობდა, პარტია ცდება და ხელს მიშლისო), — და, აი, როდესაც ასეთ კუ-

რიოზულ აზრთა შეგონებას ცდილობდა რესპუბლიკის ხელმძღვანელობისაღმი, უცებ, გასუსულ დარბაზში ქალის ხმა გაისმა: — ტკა, ტკა მიო არიოლ! — რაზედაც კრების თავმჯდომარემ (მათი ოქანის კეთილმა მეგობარმა), ვეღარ მოითმინა და დაუუვირა, — ზამალიჩი, ღურა!

უნდა აღვნისონ: ზოგიერთმა ხელმძღვანელმა იმ კრებაზე ყველაფერი მოიმოქმედა, რომ ახმეტელი როგორმე გამოეყვნა რთული ვითარებიდან. ღამის თორმეტის ნახევრამდე გაგრძელდა დილის ათ საათზე დაწყებული კრება და, როდესაც ვერა და ვერ დაარწმუნეს ახმეტელი, რომ მას უნდა შეესრულებინა ბიუროს დადგენილება — კონკრეტულდა სარეუსიორო კოლეგიის შემოქმედებითი გადახალისების და თვატრში ჩვენი აღდგინს შესახებ, მაშინ, კრების თავმჯდომარებ დისკუსია შესწყვიტა და გვითხრა, არ დაიშალოთ, მალე მოპრენდებით და წავიდა. უკვე მიგვედით, სადაც წავიდა, თრმოც წუთი არ გასულა, რომ დაბრუნდა. მეგობრულად, თხოვნითაც კი მიმართა თითქოს: — საშა, ცენტრალური კომიტეტის სახელით, გთხოვთ, შეასრულოთ ზიურის დადგენილება. შემდეგ უფრო მტკიცედ შეგონა და, შემდეგ ცივად და იუიციალურად მიმართა. სამჭერ გაუმიეროსა „თხოვნა“, „მოთხოვნა“ და „დავალება“ და სამივეჭრ ახმეტელმა დაუმოისა უპასულა.

თავმჯდომარემ ამ სიტყვებით დაასრულა კრება: — სამწუხაროა, მაგრამ საკითხის უმტკიცენებულოდ შოწესრიგების ყველა შესაძლებლობა ამოიწურა, საშა. სანამ ცენტრალური კომიტეტისა და სახალხო კომისართა საბჭოს დადგენილებას მოიციალურად გამოვაქვეყნებდეთ, უკელას გთხოვთ, ქალაქიდან არ გავიდეთ. ახლა კი შეგვიძლია დავიშალოთ.

აი, ასე, საბედისწერო წრის შესაკრელად უკანასკნელი რგოლიც გამოიჭედა და, როგორ შეიცვრებოდა ეს წრე, ჰერკერობით მაინც არცერთმა ჩვენთაგანმა არ იცოდა.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

83060  
სასახლელო

საქართველოს სახალხო არტისტს, ხელოვნების დამსახურებულ მოღვაწეს, ინის სახალხო თეატრის ჩატვირთვის გზა გაფარისებ თავისი სიცოცხლის სამოცი ჟლის მზე მოეახლო, დაუდგა უამი გამოცლილი გზის გადახედვისა. მავანი თობ-შოცაც გადამიჯებს და ლუკან რომ მიისედავს, ხელფარიელი რჩება — მისი გამოცლილი წუთისოულები უკვალო, საჭ-შედაურისენელი. ხლოთ გიგა გაფარისის ამჟამინდელ ხელვაზნებას მისი გაკეთებული საქმეებით თუ გავშომავთ (ხილოცალის ასაკის უკურარი საზომი კი სწორედ ეს გაძლავი), ყოვლად შეუძლებელია იგი სამოც წელიწადში ჩატეატრს. ასე რომ, მოხატვებში აღნაშენული თარიღი — გიგა გაფარისებ სამოცისათ, მთლად ზუსტი არ არის. 45 წელიწადია გიგა გაფარისებ რეჟისორია, 45 წელიწადია გიგა გაფარისებ მსახიობია, 45 წელიწადია გიგა გაფარისებ მსატეატრია, 45 წელიწადია გიგა გაფარისებ სცენის მუშა, რეკვიზიტორია, გამნათებელია... ასე უცვებისად გაცვეთ და გაცვეთ! მერე, თუ ყველაუგრ ავას სიცუმსტებთ მის მოქალაქეობრივ საქმე-მრავალ ვარგასაც, მის შექრებული კალ-მის ნამუშავებსაც, პედაგოგობასაც... და ერთმანეთს მა-ცუმატებზ, გიგა გაფარისებ მათუასლას ნისა შესრულდება. საინიარულო კი ის არის, რომ მოხედავად მისი გარეკონცლიერისა (ბლოთ სანს პატრიარქიერით წევ-რი მოუშვა), კლავინდებურად კაბუკურია ამ დაულევებით შემოქმედის ენთუ-

გიგა ჯავარიძემ ყმაშვილუკაცონისთან ვაკე  
თავისი ევ ნება-სურვილით იტვირთა ხე-  
ლოვნებით ხალხის სამსახური და მედგარ  
მხრებზე მოგდებული ეს ტვირთი კარგა  
ხანია მოაქვს წუთისოულის ღლორსონ-  
რო გზაზე. არ არის ეს მსუბუქებ, თავგა-  
სატოობად სატარებელი იოლი ტვირთი,  
დიდი ჭირის და ლაბინის ტვირთია, ერის-  
კაცის ტვირთია და ამ ტვირთაკიდებულ-  
მა გიგა ჯავარიძემ, მუდამ თავდაბებუ-  
ლი რუდუნებით მოსიარულებ, მაგრამ  
არასდროს ქედმოხრილმა, ცხოვრებას გა-  
მოცდა დარსეულად ჩააბარა და მეტრი-  
კული თარიღით სამოცი წლისა, საქმია-  
ნობით უაღრესად მდიდარი, თავისი სო-  
ცელ-ქვეზნისა და ხალხის წინაშე პირ-  
ნათლად დგას. არა, ჯერ არ ვაშობთ,  
ვალმოხდილი, რამეთუ გვერა, წინ კი-  
დევ დიდი გზა უქვევს, ასევე სასახლოდ  
გასავლები დიდი გზა.

იმ დღეს, ონზი გიგას საიუბილეო სა-დამო რომ უნდა გამართულიყო, თბილი-სის ავტოსადგურისკენ დილადღინად გაცემურე იმ ინტეით, რაჭისკენ უამრა-ვი ავტომანქანა მიგრიალობს და რა ღმე-რთი გაშეუძბა, რომელიმეს ვერ გაცვალ-მეთქი. მივედი და გულს შემომეყარა: ახლა რაჭისკენ მიმავალ ავტობუსებშე ისევე ძნელი საშორარი იყო ბოლოთი, როგორც გიგა ჭავარიძის დადგმულ სპექტაკლებზე. ძალიან ჭირდა. ჭირდა ცოტაა, საოცრად კრისისულ მდგომარე-ობაში აღმოჩნდი: ყველა ავტობუსზე ყველა ბილეთი წინასწარ იყო გაყიდუ-ლი (ჟაფარულობით შაბათ-კვირას მუდავ ახე, ამიტომ ადრევე უნდა გერინუნა). გავედი მოედანზე, იქნებ რომელიმე დათვისნიერმა შოთერმა უბილეთოდ წა-მიყვანოს-მეთქი. აქაც მომეყარა ხელი. სვაშიალი ხმამალია წამომცდა: რა მე-ველება, გიგა ჭავარიძის საიუბილეო სა-

დამოუკიდებული და უსიკვდილოდ როგორმე უნდა ჩავიდე-მეოქი. ჩემს გა- ჭირებას ყური მოჰკრა ავტოსალგურში მანქანების შემოსვლა-წასლის მომწეს- რიგებლმა ადამიანმა (მერე გავიგე მისი ვინაობა — დავით მილორავა გახდათ), ამა, გიგა ჭავარიძის იუბილეზე მიდინა- რო, შეწუხდა, რა ვილონ არ ვიციო, მერე წამიუვანა სადაც საჭირო იყო და... ერთადერთი ჭავანი, რომელიც ავტოსა- ლგურს შემონახა, ჩემთვის გამოიმე- ტეს... გამოიმეტეს სწორედ გიგა ჭავარი- ძის პატივისცემით.

გიგა ჭავარიძეს იცნობს თითქმის მთე- ლი საჭართველო, იცნობს ბევრი ისეთიც, რომელსაც არ უნახავს გიგა ჭავარიძის სპექტაკლი, არც — თვითონ გიგა, სცე- ნაზე თუ ცხოვრებაში. ასეთია ჭეშმარი- ტი, სახალხო ნიშის ხევლირი. გიგა ჭავა- რიძე უოვლნაირად ამართლებს სახალხო მოღვაწის სახელს, რაღაც ფესვი ხალ- ში აქვს გადგმული.

ამ ორმოცდახუთ წელიწადში ვინ მო- თვლის, რამდენი კარგი წარმოდგენა და- დგა გიგა ჭავარიძემ, თვითონაც რამდე- ნი როლი შეასრულა ჩინებულად (ამ ათ- ას სახელქცეულმა ერთმა კაცმა — ხან მეფე რომ იყო, ხან — გლეხი, ხან ბრძე- ნი და ხან — სულელი, ხან პოეტი და ხან სარალი...), მათი გახსენება შორს წაგივევანს. ერთს კი ვიტვით: არსებობს ოწი სახალხო თეატრი, რომელიც ნიმუ- შია, როგორი უნდა იყოს ნამდვილი სა- ხალხო თეატრი და ამ თეატრს გამორ- ჩეული სახ აქვს. დაას, არსებობს გიგა ჭავარიძის თეატრი, თეალსაჩინო შაგა- ლიონი სახალხო თეატრის რაობისა და ამ თეატრს თვითი ადგილი მკვიდრად უკა- ვია ქართული საბჭოთა თეატრის დღე- ვანდელ ცხოვრებაში (მწამე: ასევე დაიმ- კვიდრებს იგი თავის ადგილს ქართული თეატრის ისტორიაშიც). ეს არის მთავა- რი.

არცთუ ისე დიდი ხნის წინათ გიგა ჭავარიძეზე თუმცა ლეგენდასავით, მავ- რამ ნამდვილი ამბავი მოვისმინე (ამაზე

მოთხრობის ან პიესის დაწერაც შეიძლება, დმერთმანი). სამამულო ომის დამთავ- რების შემდეგ ხნის სამხედრო კომისარა- ტში გიგა ჭავარიძის სახელშე ჭილდო მოვიდა გერმანელ ფაშისტ-დაშვირობელ- თა წინააღმდეგ ბრძოლაში თავის გამო- ჩენისათვის, თანაც — ჭილდო ენიჭებო- და სიკვდილის შემდეგ. ეს ფრონტულ შეცდომად მიიჩნიერ, მაგრამ მოგვანე- ბით გაირკვა, რაც ნამდვილად მოხდა. გიგა ჭავარიძეს ჰყავდა ერთი ონელი ებ- რალი ძმაკაცი. სამამულო ომის ფრო- ნტზე ეს ბიჭი უნებლიერ ტკცვდ ჩაიგ- დეს გერმანელებმა და ფაშისტებს მისი ნამდვილი ვინაობა რომ ვერ გაეგოთ, გულითადი მეგობრის გვარ-სახელით მო- ინათლა, ასე გადაურჩა დასვრეტას, მა- ლე ტკცებას თავი დააღწია, პარტია- ნებს შეუერთდა და ერთერთი დავალე- ბის შესრულებისას იატკეცეულოთი მოძ- ქმედ ადამიანებთან ერთად ვაკაცურად დაიღუპა, დაიღუპა გიგა ჭავარიძის სა- ხელით.

ჩემთვის ეს მრავლისმეტყველი ფაქ- ტია.

კრ ერთი: გიგამ თავისებურად მიიღო მონაწილეობა სამამულო ომში. მეორე: ეს ამბავი გიგა ჭავარიძის კი კაცობა- ზეც მეტყველებს (მოგეხსენებათ, ცუდი კაცის სახელს ასეთ შემთხვევაში არავინ ირქმეს), მესამე: გვიჩვენებს გიგა ჭავა- რიძის ინტერნაციონალურ ბუნება-ხასი- ათის დვრიტა. შემთხვევითი არ გა- დავთ, რომ მის მიერ სცენაზე განხორ- ციელებული გ. ბაზოვის „მუნჯები ალ- ბარაკადნენ“ ერთ-ერთი საუკეთესო რე- ჟისორ გიგა ჭავარიძის დადგმათა შო- რის... და, საერთოდაც, ხევა ერთვნება- თა სულის გამომსატველი პიესები მისთ- ვის თითქმის ისეთივე ახლობელია, რო- გორც ქართული, რაღაც გიგა ჭავარი- ძისათვის მთავარია ადამიანში ადამიანუ- რობის ძიება და არა ხევა რამ, ეს არის მიის შემოქმედების კრედო. თუმცა, აქვე მიასაც დაეძენ: როდესაც იგი ადამიან- ში ადამიანს ექტებს, სულაც არ ავიწყდება

ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରିଙ୍କେ ଦୟାଖୁରା, ଦ୍ୟାଲୁଗା ଦ୍ୟା  
ରାମଲ୍ଲେନିମ୍ବ ତୋତରାଳୁଶୁର ଦ୍ୟାତବାଲ୍ଲେନିରେବା-  
ଶ୍ରୀ ପାହାତ୍ରେବିତାପ ଅନ୍ଧରେନା ବିଶ୍ଵାସା,,ଦ୍ୟାତାକୁ  
ମିଲିଓନ୍କେରାଣ୍ଟା“ ମିଶି ଦ୍ୟାଲୁଶାଖରାଜୀବ ବିଶ୍ଵାସ ସାଥ-  
ଶବ୍ଦମାତ୍ର ମିଲିଓନ୍କେବା, ରା ମିଲିଓନ୍କେବାପ  
ସ୍ଵର୍ଗା ଦ୍ୟାଗରୁଙ୍କୁବେ, ମାନ୍ଦିନ୍ଦ ଦ୍ୟାତାକୁଠ ଦ୍ୟାର-  
କେବାରାମ. ଏଥ ମରାଗାଲମିଶିବେ ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନ୍ଦ ମିଲିଓ-  
ନ୍କେର ଲ୍ଲେବ୍ସେବତାନ ଉରାତ ସ୍ଵର୍ଗା ବିଶ୍ଵାସବାପ  
ଏକ୍ଷେ, ମାଗରାମ „ଦ୍ୟାତାକୁ ମିଲିଓନ୍କେରାଣ୍ଟା“ ମଧ୍ୟ-  
ତମ ଗାବୋକେନ୍ତି, ରାମ ତ୍ଵାତନି ଗିରା କୁ-  
ମାରାନ୍ଦ୍ୟେ ହିମତିବ ଦ୍ୟାତାକୁ ମିଲିଓନ୍କେରାଣ୍ଟା,  
ଲୋକନ୍ଦ ଏହା ମିଶି ବିଶ୍ଵାସେବୁଣ୍ଡି ଘମିଳିବ  
ଦ୍ୟାତାକେବିତା ଏବଂ ଗାବୁଦ୍ଧିତ. ଗିରା କୁମାରିଙ୍କେ  
ତାବିଶି ଶ୍ରୀଲିଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସିରେ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କେ  
ଯୁଧରୀତ, ମିଲିଓନ୍କେବିତ ଆମାଦିନାନ୍ତି, ସାକ୍ଷ-  
ତାରି ମାତ୍ରରୀହାଲୁଶୁରି ମଧ୍ୟମାର୍ଗେବିତ, ବ୍ୟ-  
ବତୀର୍ଣ୍ଣରୀ ବିଶ୍ଵାସିରିତ କ୍ରି ବ୍ୟାରାତ୍ରେରେ ଦ୍ୟାକ୍-  
ଷେବନ୍ତିବ. ଏ ଏହାପାଇଦ୍ୟବେ, ରାମତ୍ରୁ ହି-  
ନ୍ଦ୍ରପୁଣ୍ୟାଦ ପିଲିବ, ମାତ୍ରରୀହାଲୁଶୁରି କୁନ୍ଦନ୍ଦିବ  
ବନ୍ଦମ୍ବକ୍ଷେପେଣ୍ଟିବେ ଦ୍ୟାନି ସାବଧାନ୍ତରେ ରାମ  
ରହିବାତ, ଗିରାବିନ୍ଦାରି ଆମାଦିନକ୍ରିବେ କ୍ରି ତା-  
ବିଶି ଶ୍ରୀଲିଙ୍କ କୁମାରି, ତାବିଶି ରମ୍ଭେନ୍ଦିନ ଦ୍ୟା-  
ରାଜନ୍ଦି, ତୁ ନିକରନ୍ଦିମିନଦା, ମରାଗାଲମାନି  
ତୁ ଘଣ୍ଟାତି, ବ୍ୟେତ୍ତିବ୍ୟେତ୍ତିବ୍ୟେତ୍ତି ତୁ ଅଳ୍ପବ୍ୟ-  
ରହି. ଏ ରମ୍ଭେନ୍ଦିନ କୁମାରିବ ମିଲିଓନ୍କେରା ଗିରା  
କୁମାରିଙ୍କେ. ମାନ ତାବିଦାନ୍ତି ବିନିରିବ ରତ୍ନମା-  
ଲିଙ୍କରୀନ ପ୍ରେମକ୍ରବେଦିବ ଗଢା ଏବଂ ଗଢାବ ମେ-  
ରମ୍ଭେ ଏହାର ଯୁଦ୍ଧାନ୍ତରୀ. ବିନିରିବ ବ୍ୟେତ୍ତିବ୍ୟେତ୍ତି  
ବ୍ୟେତ୍ତିବ୍ୟେତ୍ତିବ୍ୟେତ୍ତିବ୍ୟେତ୍ତି ମେତାଦ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବ୍ୟେତ୍ତିବ୍ୟେତ୍ତି

რაკი მის რწევნაზე ჩამოვაგდეთ სიტყვა, გიგა ჭაპარიძეს სწავლს ღმერთი ხელოვნებისა, ადამიანებს რომ ანუცეშებს, გაჭირვების უაშს რომ ეჩმარება, დალზნების უაშს რომ ეგალობება, ადამიანებს სიცოცხლეს რომ აკარებს, სწავლს მშობლიური მიწის ღმერთი — ადგილის დედა და ამ აჩემნისათვის იწამა და შეიკრა იგი ხალხმა.

სასწაულმოქმედია გიგა ჭავარიძის ეული სიყვარული ადგილის დედისა, მშობლიური მიწა-წყლისა და ხალხისა... ხე-

ლოვნების ფანატიური სიყვარული ეხმა-  
რება ხოლმე მოახდინოს სასწაული.

თვითონ გიგას რომ ჰყითხოთ, უცელა-  
ფერ ამას ჩეცულებრივ ამბად ნათლაცხ.  
აკი საჭაროდ განაცხადა კადეც: არ უნ-  
და მივიჩნიოთ არაჩეცულებრივ გმირო-  
ბად, დიდ თავდაღებად, თუ მავანი სამუ-  
შაოდ და სამოლვაწეოდ ჩერება მაშინაც,  
როცა სხვები მშობლიურ მიწა-წყალს გა-  
უჩრდანო.

დიახ, გიგა ჭავარიძე იქ არის, სადაც  
მშობლიურ ხალხს სკირდება და ეს თა-  
ვისი ცხოვრების, თავისი მოღვაწეობის  
ბუნებრივ, გულმართალ მოთხოვნილე-  
ბად მიაჩინა, ეს არის მისი წუთისოფლის  
დღიურიტა.

დალოცვილია გზა ჭავარიძის გვლი-  
ლი ცხოვრების გზა, ამიერიდან დაელო-  
ცოს გასავლელი გზა! მჩავალუამიერ მის  
სიცოცხლეს!

დასამალი რა არის, გიგა კაცუარიძის  
ცხოვრების გზა ია-ვარდით მოიცენილი  
იშვიათად ყოფილა. არსთა გამჩინევე და-  
ლინენბაზე მეტად ტკივილები არგუნა,  
მაგრამ არაფერს ჟეუშინდა, ბოლომდე  
თავისი არჩეული ნათელი რწმენის ერთ-  
გული დარჩა და სწორედ ამით გაიმარ-  
ჯვა.

## შ ი ნ ა პ ა რ ს ი

ახალი ოფიციალური სეზონი . . . . .	3
ძმები ვართ ერთმანეთისა . . . . .	7
ერთი დღე 125 წლის ოფიციალური ცხოვრებიდან . . . . .	16
საქართველოს ოფიციალური საზოგადოების გამგეობის პლენური . . . . .	17

## ძართული თეატრის საბასტროლო მირიდიანები

ეთერ გალუსტოვა — რუსთაველის ოფიციალური ციმბირის მიწაზე . . . . .	18
ნ. მეტრეველი — სეზონის შეჯამება . . . . .	22
ლია ლლონტი — გერმანული პრესა მარჯანიშვილელთა „ოტელოზე“ . . . . .	23

## ს პ ე ჭ ტ ა კ ლ ე ბ ი

ვასილ კიკნაძე — აღამიანი ცხოვრების გზაჯვარედინზე . . . . .	30
იამზე გვათუა — ჭიათურის ოფიციალური სპექტაკლები . . . . .	36
მანანა გეგეჭორი — ალექსანდრე ყაზბეგის გმირები ტელეეკრანზე . . . . .	43
ხობის ოფიციალური . . . . .	47
უცხოური ოფიციალური ენციკლოპედიის ფურცლებზე . . . . .	48
ალექსანდრე ჩხაიძე — კიდევ ერთხელ ბუღალტში . . . . .	50
ზორა სიდორენკო — დიმიტრი ალექსიძე და ფრანკოელთა ქტიორული ხელოვნება . . . . .	56

## დ ი ა ლ ღ ბ ი

ოთარ ჩხეიძე: „ოფიციალური უოველთვის ახალია“ . . . . .	64
ნოდარ ვლადიმერის ქე ღუმბაძე (ნეკროლოგი) . . . . .	76
ჩვენი სტუმრები . . . . .	80
აკაკი გასაძე — მოგონებები, ფიქრები . . . . .	81
აკაკი გეწაძე — ტვირთი სასახელო . . . . .	100



40 - 571

## გარეკანის პირველ გვერდზე

მამია მალაზონიას ესკობი თბერა „აბესალომ და ეთერისათვის“ თბილისის №. ფალიაშვილის სახელობის სახელმწიფო თბერისა და ბალეტის თეატრში.

## გარეკანის გეორგი გვერდზე

სცენა ქ. მარგანიშვილის სახელობის სახ. აკადემიური თეატრის სპექტაკ-ლიდან „ადამიანი იბადება ერთხელ“.

## «ТЕАТРАЛУРИ МОАМБЕ» («ТЕАТРАЛЬНЫЙ ВЕСТНИК»)

Бюллетень Театрального Общества Грузии  
№ 5 (141) 1984 г. Тбилиси

Редактор ГУРАМ БАТИАШВИЛИ

გადაეცა წარმოებას 1/VIII-84 წ.

ხელმოწერილია დასაბეჭდად 8/X-84 წ.

საალბიუზო-საგამომცემლო თაბახი 7,5

ნაბეჭდ თაბახთა რაოდენობა 6,5

ქაღალდის ზომა 60×90<sup>1/16</sup>

უძველეს № 2268

უ. 10595

ტირაჟ 1 500

ფასი 55 კაპ.

Цена 55 коп.

---

საქართველოს თეატრალური საზოგადოების სტამბა, თბილისი გორგის ქ. № 3  
Типография Театрального общества Грузии, Тбилиси, ул. Горького № 3

ცხადდება

„თეატრალურ

ხელმოწერა

მოამბეჭე“

ქურნალ

1985 წლის 15 იანვრამდე „სოცურატის“ ნებისმიერ სა-  
აგენტოში შეგიძლიათ გააფორმოთ ხელმოწერა „თეატრა-  
ლურ მოამბეჭე“ და სისტემატურად შინ მიღლოთ ზურნალის  
ყოველთვიურ ცოდნი.

ზურნალის ინდექსია 76143

ზელიჯალში ღირს 3 მან. და 30 კაპ.

ଲତାମଣିଙ୍କ

